

# پرندگان

از امیر عثیری



امیر عشیری

# مودی از دو نخ

جلد دوم

ناشر



کانون معرفت

آهران - خیابان لاله‌زار تلفن ۳۲۴۵۳۷  
تلگرافی «معرفت»

کلیه حقوق چاپ و انتشار محفوظ و مخصوص (کانون معرفت) است  
چاپ این کتاب در چاپخانه دیلا انجام گرفت

## امیر عشیری

کرد آرامش خود را بازیابد.  
همان لحظه‌ای که سواباتای بر او سیلی زد، خونش بجوش  
آمد. پرده‌ای از خون جلوچشمانش را گرفت. پنجه‌هاش را بر  
هم فشد و کمی دستهاش را بالا برداشت.

برای لحظه‌ای چشمانش را بست و با خود گفت:  
«نباید دیوانگی کنم. هنوز وقت گرفتن انتقام از این دوزخیها  
فرسیده. بموضع جواب سیلی اورا میدهم.»

نفسی تازه کرد و گفت:  
بله. شما مرا نجات دادید. من هر گز گذشته خود را  
فراموش نمیکنم هر دستوری که بدھید انجام میدهم.  
سوباتای بازیر کی مخصوص بخودش گفت:  
پس قآن را میکشی؟

بالخاش با لحنی محکم و قاطع گفت:  
واگر موفق نشم، شما اورا بکشید.  
— با او نباید میکنی؟

— آری نبرد سخت و خونین.

— باید هم همین طور باشد. او قصد کشتنی ترا داشت و بعوض  
تودختر بیگناهی را بقتل رسانید.  
— باید همان موقع او را در چادر خودم غافلگیر کرده،  
جسدش را بیرون میانداختم.

«سوباتای» خنده کو تاهی کرد و گفت:

هنوز هم دیر نشده. او خیلی زود از پایی درمی‌اید. در مقابل  
تو، جنگجوئی ناشی و احمق است. از فنون شمشیر زدن هیچ  
نمیداند. ولی از هماموران زیرک من بوده و اکنون که او در آستانه  
مرگ قرار گرفته. تاسف نمیخوردم. حتی توهم که وفاداری خودت  
را بخانمنول ثابت کرده‌ای، اگر مرتب عمل خلاف شوی، بدون  
تأمل میکشمت.

چند لحظه سکوت بر قرار شد.. سواباتای از چادر بیرون  
رفت.

## مردی از دوزخ

بالخاش نیز بدنباش برآه افتاد . بیرون چادر چند تن از نگهبانان ایستاده بودند . سواباتای برئیس نگهبانان گفت ، فاآن را بمیدان بمیدان بپرید . و آنگاه رو به بالخاش کرد و گفت : با من بیا .

در همان میدان نسبتاً وسیعی که چند روز گذشته خون او لجای برکف آن ریخته بود ، افراد اردودرزین آفتاب انتظار نبرد تن بتن دیگری را داشتند .

بالخاش با کشتن او لجایه از جنگجویان بنام مغول بود ، نام قهرمان شکست ناپذیر را برای خود کسب کرده بود . وقتی سواباتای وبالخاش قدم بمیدان گذاشتند ، همه چشمها به جوان اتراری دوخته شد . درمیان افراد اردوه که اطراف میدان پدبورهم گردآمده بودند ، همه‌هه پیچید ، همه‌هه ظی و هم آور و خیلی زود سکوتی هر گبارجای آنرا گرفت . دروسط میدان فاآن ، در میان دونگهبان ایستاده بود . هر که بر چهره او سایه انداخته بود . در پایان این نبرد تن بتن برای اوجیزی جز مرک نبود . آنها اورا بفرمان خان مغول میکشند .

فاآن را بحضور سواباتای برداشت از شدت ترس پاها یش را بر روی زمین میکشید . بنظر میر سید قبل از آنکه صلاح دردست گیرد قالب تهی کند .

سوباتای اورا مخاطب قرارداد و گفت ، اگر پیروز شدی ، دستور میدهم ترا بر اسبی بدون زین بینندند و در بیان رهایت کنند .

سخنان سواباتای ، روزنه امیدی را بر فاآن گشود . تا آن لحظه می‌پنداشت که اگر هم بالخاش چیره شود ، اورا زنده نخواهد گذاشت . ولی اکنون بزندگی خود امیدوار شده بود . نیروی تازه‌هی یافت . نکاهی به بالخاش افکند و خاموش ...

بدستور سواباتای ، به ریک از آن دو شمشیری دادند و کمی

## امیر عشیری

بعد ، نبردی خونین میان آن دو آغاز گشت ... از همان لحظه پیدا بود که بالداش با همه قدرتش می‌جنگد ، تا قاتل «آدینه گل» را بخاک و خون کشد . او از دوجهت پیکار می‌کرد . یکی به خاطر انتقام و دیگر برای زندگانی ماندن .

ناگهان پای بالغاش لغزید و کمی بعقب و با هشت بروزگاهن افتاد ... قاآن لبخندی که از روی کنه وختم بود بر لبانش نشاند و در حالی که نوک شمشیرش را رو به سینه او گرفته بود ، با سرعت پیش رفت ، تا کار حسیف ذورمند را پسکسره کند . لحظه‌ی خطر ناکی بود ...

بالغاش با چابکی بروی زمین غلبهد ... قاآن که با سرعت می‌امد نتوانست خودش را نگهداشد ... نوک شمشیرش بزمین فرسو رفت . و تا آمد بخود بجهبد ، بالغاش با سرعت و چابکی . از روی زمین برخاسته بود .

پاومهلت نداد ، نوک شمشیر خود را در یهلوی او فروبرد . شکافی عمیق به آن داد . او سرشار از خشم و گنه بود . شمشیرش را با یک حرکت سریع از یهلوی او بیرون کشید . آنرا بالا برده و محکم بر شانه قاآن فرود آورد . فریادی ذردناک از گلسی قاآن بیرون آمد . در یک لحظه خاک . دنک خون بخود گرفت ... قاتل «آدینه گل» دیگر قدرت برخاستن نداشت سرش را کمی بلند کرد و آنکاه با صورت بروز یخ زمین افتاد . خون بشدت از یهلو و شانه اش جاری بود ... سکوت هائی ابر تیره ای فضارا پر کرده بود .. بالغاش کنار چند قاآن ایستاده شمشیر خونه آتلودش بروی چند او انداخت و کمی بعد ، در حالیکه سرش را پنهان انداخته بود ، از صحنه نبرد خارج شد ... ناگهان همه افراد آردو ، سکوت را بژشم ریخت و همه یکصدا نام بالغاش را بروزبان آوردند . ولی جوان انراری بی اعتماء باین همه ، بسوی چادر خویش نیرفت . او بلا فاصله دو روز ، دو تن از منقولان را بهلاکت رسانده بود . آنها را دشمنان وطن خود میدانست و برای گرفتن انتقام نقشه‌های زیادی در سر داشت .

## مردی از دوزخ

\* \* \*

آفتاب هنوز غروب نکرده بود که کاروانی از سوداگران خان  
منقول، باردوی قپچاق رسیدند.  
این همان کاروانی بود که سواباتای انتظار ورودشان را داشت  
در میان آنها گروهی از جاسوسان خان منقول بودند که لباس سوداگران  
را بتن داشتند.

آنان بقصد سرزمین خوارزم حرکت کرده بودند.  
«چه نویان؟» یکی از دوجاسوس بزرگ خان منقول، آنها را تا  
آنچهارهیزی کرده بود.  
هوای ملائتاریک شده بود که بالخاش بچادر سواباتای احضار  
شد.

جوان اتراری که پس از کشتن قاآن بچادر خود رفت، تا آن —  
موقع از آن خارج نشده بود، و ازورود کاروان سوداگران خبر یافته  
بود، میدانست برای چه منظور، آنها وارد شده‌اند.  
او در حالیکه بماموریت تازه‌اش می‌اندیشه، بسوی چادر  
سباتای براه افتاد ... بمحض ورود، چشمی بچه نویان افتاد. او  
را یکی دوبار بیشتر ندیده بود. آتش را بخاطر آورد که تازه وارد  
اترار شده بود و بهنگام نیمه شب. چه نویان با تفاق یکی از ماموران  
وارد خانه او شدند... آتش آغاز زندگی پر ماجراجوی او بود.  
آن شب، شبی بود فراموش نشد فی ...

چه نویان در حالیکه لبخندی مرموز بروی لباسش نشاند  
بود، گفت،  
بنشین بالخاش.

آوازه دلاوری تو در همه جا شنیده می‌شود.  
بالخاش بی آنکه چیزی بگوید. رو بروی آندونشست ...  
سباتای اورا مخاطب قرارداد و گفت:  
بامداد فردا، با کاروان سوداگران مابه از راه حرکت خواهی  
کرد. و از آنجا ...  
بالخاش حرف اوراقطع کرد و گفت:

## اعیر عشیری

در اترار مر امین شناشد و اگر پایم با آنجا برسد ، ماموران  
غایر خان دستکهیم خواهند کرد .  
«چه نویان» خنده کوتاهی کرد و گفت :  
توبیلاس سوداگران در میا ئی و گمان نمیروند کسی ترا  
بستاند .

سو باتای گفت :  
تود را ترار بیش از دوروز توقف نخواهی کرد . گردی از  
سوداگران ما از آنجارهسپار پایتخت خوارزم هیشوند .  
بالخاش باناراحتی پرسید :  
چه کار با ید بکنم ؟  
سو باتای گفت :  
وقتی به مراد عدهای از سوداگران که گروهی از ماموران ما  
در میان آنها هستند بپایتخت خوارزم رسیدی ، ماموریت تو آنجا  
آغاز میشود .

خان مغول میل دارد از وضع سپاهیان سلطان خوارزم  
اطلاعاتی کسب کند .

بالخاش اخوها یش رادرهم کشید و گفت :  
اینطور که معلوم است ، خان مغول بسر زمین خوارزم چشم  
دوخته است و نقشه یک حمله بزرگ را درس میپرورداند .  
چه نویان با خنده زیر کانه ای گفت :

خان مغول قصددارد با سلطان خوارزم از درد دوستی در آید .  
ماموریت تو دکروه جاسوسان ما فقط برای اطمینان خاطر اوست  
زیرا بعما خبر دسیده است که سلطان خوارزم سپاهیانش را از اطراف  
واکناف فراخوانده . مامیخواهیم مطمئن شویم که او قصد حمله به  
سر زمین ماراندارد .

سو باتای گفت :

حرفهای برادر عزیزم چه را قبول کن . او از اردوی خان  
مغول آمده و آنچه بسر زبان میآورد ، جز حقیقت چیز دیگری  
نیست .

## مردی از دوزخ

بالخاش و آن مود کرد که حر فهای آن دو جاسوس بزرگ زاکه  
آمیخته به تزویر بود، قبول کرده است.

پرسید :

چه وقت باید حر کت کنیم ؟

«چپه نویان» گفت :

بامداد فردا که آفتاب بر دشت قیچاق تابید، کاروان  
سوداگری ما بسوی هزار زم حر کت میکنند. وقتی کاروان  
با ترا در رسید، دور و ز بعد تو با تفاق پنج تن از ماموران ما وعده ای از  
سوداگران، عازم یا یتخت هیشوند. از آنجا بعد، راهنمای آنها  
هستی، همه از تو اطاعت خواهند کرد.

بالخاش پوزخندی زدو گفت :

واگر مرا شناختند و گرفتار شدم، چه کسی آنها را راهنمائی خواهد  
کرد ؟

سوباتای گفت: بگمانم از هم اکنون تودچار کابوس و حشتناکی  
شده ؐ ؟

چپه نویان، با خنده گفت :

من بزیر کی بالخاش اطمینان دارم. او کم کم دارد در دیف  
زبده ترین ماموران ها قرار می گیرد.

بالخاش آرام و خونسرد گفت :

سعی میکنم ماموریتی که بمن و اگذار شده، انجام دهم.  
سوباتای با دست بزرگ نوی او کوبید و با خنده شیطنت آمیزی  
گفت :

واگر موفق شدی، هدیه ای زیباتر از آدینه گل انتظارت را  
میکشد.

چپه نویان در حالیکه نگاهش بالخاش بود، گفت :

این جوان اتراری جن عشق خان سلطان، عشق هیچ زنی یا  
دختری را نمیپنیرد.

بالخاش گفت :

حاضر م جانم را برای او فدا کنم.

## امیر عشیری

سو باتای آهسته سر ش راتکان داد و گفت :  
جان فدا کردن بیفا یده است . با ید بحکم عقل ، پیش رفت .  
شاید روزی برسد که ما بتوانیم خان سلطان را از حرم‌سرای غایرخان  
نجات بدھیم .

تا آن موقع کارهای مهمنtri در پیش است . با ید صبر داشته  
باشی . وقت انتقام گرفتن از غایرخان هم میرسد .  
کمی مکث کرد و سپس ادامه داد . حرف دیگری نداریم .  
هیتوانی بچادر خودت باز گردی و با خیال آسوده استراحت کنی .  
بالخاش برخاست و از چادر آنها بیرون آمد ...

در حالیکه بطرف چادر خود میرفت ، باین فکر افتاد که  
چگونه کاروان سوداگران را از بون بیرد . او احساس کرده بود  
خان مغول برای حمله بزرگ بسر زمین خوارزم خود را آماده میکند  
با خود گفت :

« بهر طریقی که شده ، با ید سلطان خوارزم را از نقشه چنگیز  
خان باخبر کنم . »

تا پاسی از شب گذشته ، در فکر چاره جوئی بود . وقتی حس  
می کرد که بیتها ئی قادر با نیام کار نیست ، چهره اش را غبار اندوه می  
گرفت و هایوس میشد ... اما کاملا از خود قطع امید نکرده بود .  
میبیند اشت با ید راه گزی پیدا کند . ناگهان بیاد ایلی ، راحاضر  
کنم که بمن کمک کند . موفقیت بزرگی بدست خواهم آورد . » باین  
اندیشه ، که برایش روز نه امیدی بود بخواب رفت ...

\*\*\*

آنروز صبح ، قبل از آنکه کاروان سوداگران مغول بسوی شهر اترار بحر کت در آیند .

چه نویان پنج تن از ماموران خود را که ماموریت داشتند  
با تفاق بالخاش از اترار به پاینخت سر زمین خوارزم بروند ، با جوان  
آشنا کرده آنها هم عهد شدند که تا پایی مرک ماموریت خود را فاش  
نکنند .

دشت قیچاق در زیر نور آفتاب میدرخشید . کاروان سوداگران

## مردی از دوزخ

آماده حرکت بود ...

بالخاش بلباس سوداگران درآمده بود و همین که فرمان  
حرکت داده شد، او برای خود نشست و بدنیال کاروان ازاردوی  
پیچاق خارج شد ...

بالخاش از فکر ایلی، بیرون نمیرفت او را برای انجام  
ماموریت پنهانی انتخاب کرد. تنها نگرانیش این بود که ایلی با  
او از دروغ مخالفت درآید ...

ولی از بابت اینکه او این راز را هرگز فاش نخواهد کرد،  
خیالش آسوده بود ..

ایلی، او را دوست می‌داشت و جوان اتراری از این عشق و  
علاقه نسبت بخودش مطمئن بود و آنرا تکیه گاهی برای خویش  
نمی‌شمرد ...

نزدیک غروب روز سوم بود که سواد شهر هرسبان در هوای  
سربی رنگ غروب نمودارشد ..

همه خسته و کوفته بودند. ولی بالخاش خود را خسته نمی‌کرد ... او هدف دیگری داشت وقتی باین فکر می‌افتد که ممکن است ایلی با او هم عقیده نشود، نگران می‌شود ... هواتاریک شده بود که به هرسبان رسیدند. طولی نکشید که ورود کاروان سوداگران مغولی در شهر پیچید ... مردم برای دیدن آنها بکاروانسرا ائی که در کنار شهر بود، روی می‌آوردند .. وقتی همه در حجره‌های خود جا گرفتند، بالخاش بحیره‌ای که پنج مامور تحت فرمان او در آنجا معنزل کرده بودند رفت و بالحن گرم و دوستانه‌ای گفت:  
- امشب شام مهمان من هستید.

یکی از آنها با خنده گفت:

چرا از شرابهای مردافکن هرسبان چیزی نمی‌گوئی؟  
بالخاش گفت:

شرابهای اینجا مردان نیرومندی چون شما را از پای در نمی‌آورد ... میتوانید امتحان کنید ...

مردی نسبتاً جوان که در کنار بالخاش ایستاده بود.

## امیر عشیری

گفت :

از این قرارهمه ما مهمان بالخاش هستیم .

جوان اتراری دستش را بستانه آن مرد گذاشت و گفت :

بعرف این دوست عزیزمان اطمینان کنید . امشب شراب مهمان من هستید . باید معلوم شود شراب ، کدامیک ازما را زودتر از بقیه از پادرمی آورد . باید رنج راه را در جامهای شراب بکشیم . چون راهی بس طولانی بیموده ایم ...

- طولی نکشید . که بالخاش باتفاق پنج مامور سری ، بسوی شرابخانه هر سبان برآه افتادند .

شрабخانه ، چون شبای دیگر شلوغ بود . صدای خنده هشتريان از بیرون شنیده میشد ... وقتی آنها وارد شرابخانه شدند ، چشمهای جوان اتراری در جستجوی «ایلی» بود . میخواست اورا در این شلغی و غوغای بیا بد . یکی از آنها گفت :

بالخاش آشنا توبای این مکان پس از گناه بیش از ماست .

جای مناسبی نشانم بده که بتوانم بر احتی شراب بنوشیم .

بالخاش گوشای رانشان داد و گفت ،

آنجا می نشینیم ،

همه بدانسورفتند ... کمی بعد ، جامهای پراز شراب در همان دستهای قوی آنها بود . اولین جام را بسلامت خان مفول نوشیدند .

دومین جام را که بالا رفتند ، بالخاش از چا برخاست و

گفت :

مشغول باشید ، من همین الان بر میگردم .

او از شرابخانه بیرون آمد و از پله ها بالا رفت . ضربهای بدر اطاق ایلی زد .. صدای دختر جوان از درون اطاق برخاست و می سید :

کی هستی ؟

- من هستم .

بالخاش .

## مردی از دوزخ

ایلی شتابان از تخت پائین پرید.

در را گشود و خودش را با غوش جوان اتراری انداخت ...  
برای چند لحظه بوسه های طولانی از هم گرفتند. و آنگاه هر دو  
بداخل اطاق رفتند.

بالخاش گفت :

وقت زیادی ندارم ... مهمانهای من پائین هستند.  
ایلی گفت :

از بس خسته بودم ، با طاق آمدم که کمی استراحت کنم .  
کمی مکث کرد و سپس پرسید :  
چه وقت وارد هر سبان شدید ؟  
بالخاش گفت :

هو اتار یک شده بود که کاروان سوداگران ، که هنهم با آنها  
هستم ، باینجا رسید .

- عازم کجا هستید ؟

- اترار .

- توهمند با آنجا میروی ؟

- چاره‌ئی نیست . سوباتای اینطور دستورداده .  
ایلی همانطور که نگاهش ببالخاش بود . و خنده از روی  
لبانش معجون نمیشد ، گفت :

برای همین است که بلباس سوداگران درآمده‌ئی ؟  
بالخاش گفت : گوش کن ببینم چه میگویم . تو باید بنم کمک

کنی .

- چه کمکی از دست من ساخته است ؟

- باید همین امشب با تراربروی و غایرخان را از خطیری  
که سلطان را تهدید میکند ، آگاه کنی .

ایلی ، اخمهایش را درهم کشید و گفت :  
غایرخان . همان کسی که بخون تو شنه است ؟  
بالخاش گفت :

منظورم سرزمین خوارزم است .

## امیر عشیری

خان مغول نقشه حمله بخوارزم را کشیده و بزودی سرزمین  
ما با آتش و خون کشیده می شود .  
- تواشتباه میکنی بالخاش .

- اشتباه ؟ ... نه . من دارم از حقیقت تلخی برایت میگویم :  
ایلی گفت : توهنوزهم نمیخواهی قبول کنی که اگر سواباتای  
نیود، غایرخان ترا کفته بود. من با نقشه تو موافق نیستم . آنها اگر  
بفهمند که تو قصد خرابکاری داری، مثل سایران کلکت را می -  
کنند .

بالخاش با عصبا نیت گفت :

سوباتای بمن ماموریت داده است که از اترار بپایتخت  
خوارزم بروم و برایش اطلاعات . نظامی جمع آوری کنم من اطمینان  
دارم که خان مغول نقشه یک حمله بزرگ را میکشد . تو باید بمن کمک  
کنی و این راز را با اطلاع غایرخان برسانی . او باوسائلی که در اختیار  
دارد، با سرعت این خبر را بسلطان میدهد تا از هم اگنون قوای خود  
را برای رو برو شدن با حمله چنگیزخان جمع آوری کند .

- توداری با آتش بازی میکنی .  
- ولی من یک وطن پرست هستم و هر گز تن بخیانت نمیدهم .  
- خوب بود ازاوی این فکن را می کردی ،  
- هنوزهم دیر نشده . من حاضرم کشته شوم، ولی خیانت نکنم  
ایلی گفت :

خودت میدانی تنها کمک من بتواینست که این راز را بعاموران  
سوباتای نمیگویم . خیال میکنم تو در این باره چیزی بمن نگفته ای .  
بالخاش که رنگش برآفر وخته شده بود، گفت :  
پس کجاست آنهمه علاقه ای که تو نسبت بمن نشان  
میدادی ؟

حالا میفهمم که زنی پست و دروغگو هستی !

- تو اینطور خیال کن .  
- اطمینان دارم .

ناگهان ایلی با صدای بلند خنده دید و پرسید :

## مردی از دوزخ

دوستانت میدانند تو باینجا آمدته ؟ ...  
بالخاش بالحنی خشم آلود گفت :

بتومن بوط نیست که آنها از آمدن من باینجا، خبردارند یا نه.  
من از تو تقاضای کمک کردم و توجواب رددادی. توییک زن خیانت کار  
هستی که بادشمن ارتباط داری. اگر فرصتی پیش بیا پس، از تو هم  
انتقام خواهم گرفت این را بخاطر داشته باش .

ایلی با خونسردی یقه پیراهنش را گشود و گفت  
معطل چه هستی ؟

همین الان هم میتوانی نوک دشنه را در سینه ام فروکنی . این  
همان سینه ایست که بارها لبان تو آنرا بیازی گرفته بود .  
بالخاش بالحنی قاطع و محکم گفت :

اگر هر دبودی ، یک لحظه ترا امان نمیدادم و سینه ات را از  
خون رنگین میکردم .

وسیلی محکمی بصورت او زد و بی آنکه دیگر حرفری بزند ،  
از در اطاق بیرون رفت . صدای خنده ایلی . در فضای اطاق پیچید ،  
بگوش بالخاش رسید و خشم اورا دامن زد .

جوان اتر اری تصمیم خودش را گرفته بود که این ماموریت  
را شخصاً انجام بدهد . احساس میکرد که سرزمین خوارزم را خطر  
یک جنک بزرگ و وحشیانه تهدید میکند . او بوحشی گری و بیرون حمی  
مغولها آشنا بود و میدانست که چه مردم لجوج و کینه تو زی هستند .  
بشر اینچنانه بر گشت ... رفقایش بر اثر افراط در شراب، سرماز یا نمی -  
شناختند . سیاه مست بودند .

بالخاش چند لحظه با آنها خیر شد و با آنکه عصبانی بود ،  
لبخندی بروی لبانش آورد و گفت :

- بالآخره شراب این احمقها را از پای درآورد .

صدای ایلی را از پشت سرش شنید که گفت :  
رفقايت خیلی زود خودشان را فراموش کردند .

بالخاش بی آنکه باونگاه کند گفت :  
ایکاش میتوانستم آنها را بکشم .

## امیر عشیری

ایلی بوز خندی زدو گفت : کشتن اینها خیلی ساده است .  
آنها را با صطبل بین و در آنجا بکش و جسدشان را بچاه بینداز .  
منهم بخاطر علاوه ای که بتوداشتم، سکوت میکنم .  
جوان اتراری رو بجانش او کرد و گفت :  
همه چیزها بین ما تمام شده . حالا راحتم بگذار .  
ایلی شانه هایش را با بی اعتمایی بالا انداخت و از آنجا  
دور شد ،

او خیلی زود عوض شده بود . واین برای جوان اتراری  
شکفت آورد بود . هر گز گمان نمیکرد علاقه شدیدی که میان آن دو  
بوجود آمده ، باین زودی بسردی گراید ،  
بالخاش قبیل از آنکه با او رویرو شود ، پنداشته بود که هر  
چه بگوید ، ایلی بدون چون و چرا می پنیرد . ولی دختر شرابخانه  
وفاداری خویش را بخان مغول ثابت کرده بود . نیمه شب بود که  
دوستان بالخاش بخود آمدند . آنها درحالی که تلو تلو میخوردند .  
از در شرابخانه خارج شدند . بالخاش بزمت توانست آنها را  
بکار و انسرائی که محل اطراف کاروان بود ، برساند .

آن شب تا سپیده دم ، خواب بچشم ان بالخاش نرفت . او همه اش  
دراندیشه این بود که چگونه سلطان محمد خوارزمشاه را از نقشه  
جنکی چنگیز خان با خبر کند . تکران سرزمین ماوراءالنهر بود .  
هیچ چیز وطن ، برایش معنی و معنوی نداشت .

ایلی دختر شرابخانه هر سبان که روزگاری با او عشق  
میورزید ، اکنون در نظرش مظہر خیانت جلوه می کرد . ازاو نفرت  
داشت بی شک اگر او مرد بود ، همان شب جسد بیجانش را در  
اطاقش میانداخت .

نژدیکهای صبح ، خواب اورا ربود . وقتی از خواب بیدار شد ، آفتاب بالا آمده بود ، و همه برای براه انداختن کاروان  
تلash می کردند . روز بنیمه نرسیده بود ، که کاروان سوداگران ،  
از دروازه شهر هر سبان خارج شد . کم کم سواد شهر در پشت سر کاروان  
ناپدید گردید . آنها بسوی شهر اترار ، پیش میرفتند ...

## مردی از دوزخ

همینکه نگهبانان بالای برج و باروی شهر اترار. خبر و رود کاروان سوداگران مغولی را بدارالحکومه دادند، غایرخان دستور داد کاروان را در کاروانسرای مناسیبی منزل دهند.

بالخاش از اینکه بزادگاهش برگشته بود، احساس خوشحالی نمیکرد. آنجا مکان خطرناکی بود که اگر اورا می‌شناختند، بی‌آنکه در زندان را برویش بازکنند، اوراگردن میزدند.

بالغاش با آنکه خطر را بخود نزدیک میدید، غرور ملی و حس وطنخواهیش آنچنان اورا تحت تأثیر قرارداده بود که تصمیم گرفت، با همه نفرت و کینه‌ای که به غایرخان دارد، بهنگام شب، و بعنوان رئیس سوداگران مغولی، خودش را بدارالحکومه برآورد و او را از نقشه چنگیزخان با خبر سازد.

بعد از ظهر بود که کاروان بشهر اترار رسید. بالخاش تقریباً اطمینان داشت با تغییر قیافه‌ای که داده است، کسی او را نمی‌شناسد، حتی غایرخان هم نمیتواند زندانی فراری خود را بشناسد هوا اندکی تاریک شده بود. باین فکر افتاد که سری به خانه پدر خان سلطان بزند واژ حال او جویا شود. ولی بفکرش رسیده ممکن است جاسوسان غایرخان ورود او را که به نظر ناشناس می‌رسید، بامیر اترا اطلاع بدھند. از رفتن به آنجا منصرف شد و همینکه هوا رو به تاریکی رفت، از کاروان‌سراپیون آمد و عازم دارالحکومه شد. جلوه دارالحکومه که رسید، نگهبانان راه را براو بستند..

بالغاش صدای خود را تغییر داد و گفت: از سوداگران مغول هستم و قصد ملاقات امیر اترا را دارم. نگهبانان بیکدیگر نگاه کردن بالخاش گفت: مرا بنزد رئیس خود ببرید تا با وی صحبت کنم یکی از آنها گفت: با من بیا ... او را بنرد محمد مهدی رئیس محافظین برداشت. بالخاش هنوز نگران خود بود. اگر محمد مهدی او را می‌شناخت، کارش تمام بود ولی رئیس محافظین به اینکه رو در روی بالخاش ایستاده بود، نتوانست زندانی فراری را بشناسد. بالخاش گفت: از جانب خان مغول برای امیر اترا پیغامی دارم محمد مهدی بسختی اندیشید و سپس گفت

## امیر عشیری

امیر اترار در حرم را است..

جوان اتراری گفت با یشان اطلاع بدھید که رئیس سوداگران  
مغول قصد ملاقات دارد. بی شک مرا میپذیرند.  
محمد مهدی همانطور که نگاهش باو بود، پرسید: نام  
فرستاده خان مغول چیست؟  
محمود یلواج.

بنظر نمیرسد که از مغولها باشی.  
همینطور است. من از تزاد دیگری هستم سالهای است که  
در سرزمین خان مغول بتجارت مشغولم. محمد مهدی، بفکر فرو رفت  
بالخاش نگران شد. پنداشت ممکن است رئیس محافظین او را  
شناخته باشد، و در آن دیشه غافلگویی کردن اوست، آهسته دستش  
بزیر جبهه اش برد. تا آمادگی مقابله با حمله آنها را داشته باشد.  
محمد مهدی گفت:

همینجا بمانید تا پیغام شما را با امیر اتراء بدهم.  
بالخاش نفسی به راحت کشید. بر تخت کوچکی که قالیچه  
خوش رنگی روی آنرا پوشانده بود، نشست او به میل خود قدم  
بمکانی گذاشته بود که هر آن امکان داشت او را بشناسند و خونش  
را بینند. بمقابلات مردی آمده بود که همسر آینده اش را به زور  
تصاحب کرده بود. ایامی را که در زندان بود، بخاطر آورد.  
شکنجه هائی را که در زندان دیده بود بیاد آورد. بعد خاطره  
آن شبی که جاسوسان سواباتی او را از زندان نجات دادند در ذهنش  
زنده شد. هر لحظه انتظار بازگشت محمد مهدی را داشت. او  
نقشه خطرناکی کشیده بود. چاره‌ئی نداشت بخاطر وطنش باید  
فداکاری می‌کرد.

چند دقیقه بعد، محمد مهدی برگشت. لباس متبسم بود.  
رو بروی بالخاش ایستاد و گفت:  
امیر اترار، در تالار آئینه فرستاده خان مغول را بحضور  
هیپذیرند. با من بیایید،  
بالخاش با تفاق محمد مهدی بطرف تالار آئینه برآه افتاد..

## مردی از دوزخ

به آنجا که رسیدند ، بالغاش گفت :

خان مغول میل دارد روابط میان او و حضرت سلطان خوارزمشاه همیشه برایه دوستی باشد :

حاجب پیر که جلو تالار ایستاده بود ، در را گشود و پرده را پس زد . بالغاش قدم بر آستانه تالار گذاشت . همینکه غایرخان را در وسط تالار دید آتش خشم و کینه اش نسبت باوزبانه کشید . با اکراه ادای احترام کرد و بعد با گام های سنگین و شمرده جلو رفت . امیر انوار در حالی که اخمهایش را درهم کشیده بود و دست هایش را به پیش برد بود چشم باود و دخت و با لحنی سرد پرسید :

پیغام خان مغول باید مهم باشد که حتی تا بامداد صبر نکردید !

بالغاش به پشت سرش نکاه کرد ، و آنکاه آهسته گفت ،

پیغام محترمانه ایست .

غایرخان بحاجب پیر که کنار در ورودی تالار ایستاده بود اشاره کرد که بیرون برود . بعد رو کرد به بالغاش و گفت :

حالا می توانید پیغام خان مغول را بگوئید .

بالغاش گفت :

اسم من محمود یلواج است . از نژاد مغول نیستم سالهاست که در سرزمین آنها به تجارت مشغولم . خان مغول بمن محبت خاصی دارد و بهمین دلیل من در راس کاروان سوداگران خود ، بسرزمین شما فرستاده است . زادگاه من سمرقند است . اما سالهاست که گذارم به آنجا نیافتداده .

غایرخان کلام او را قطع کرد و گفت :

پیغام چیست ؟

بالغاش گفت :

کاروان ما کالاهای گران قیمتی با خود آورده ، و اینکه من به تنهائی و این وقت شب مزاحم شما شدم ، فقط از روی حس وطن خواهی بود .

— پس پیغام خان مغول بهانه ای بیش نیست ؟

## امیر عشیری

همینطور است قربان .

از ملاقات با من چه منظوری داری ؟

آمدی ام تا راز مهمی را برشما فاش کنم .

این راز مهم چوست ؟

بالخاش گفت :

مرا از خود بدانید و بحر فهایم اطمینان داشته باشید خان  
مغول سپاهانش را برای حمله بماوراء النهر آماده میکند . سوداگرانی  
که امروز وارد شهر شما شدند ، همه از جاسوسان او هستند  
که برای جاسوسی و کسب اطلاعات از قوای خوارزمشاه در لباس  
سوداگران با من باین دیار سفر کرده‌اند و قصد دارند از اینجا به  
پایتخت و دیگر شهرهای ماوراء النهر بروند و اخبار و اطلاعات را  
جمع آوری کنند .

غایر خان بشنیدن این راز تکان خورد ، چند لحظه بفکر  
فرو رفت . و آنگاه گفت :

اگر نیرنگی در کار باشد ، با اینکه تو فرستاده خان مغول  
هستی ، میکشمت .

بالخاش با لحنی قاطع و محکم گفت :

نیرنگی در کار نیست . آنچه گفتم حقیقت است . من بین  
راه براین راز آگاهی یافتم . هم اکنون باید دست بکار شوید .  
- بعقیده تو با این جاسوسان چه باید کرد ؟

- باید به بها نهای آنها را قتل عام کنید .

غایر خان خنده شیطنت آمیزی کرد و گفت :

چه بها نهای بها نهای از این بهتر ، که قتل آنها را بدوزدان  
قسمت دهیم .

بالخاش آهسته سرش را تکان داد و گفت :

بها نهای قابل قبول است . همه خواهند گفت که دزدان آنها  
را بخاطر کالاهای گرانقیمتی که داشتند کشتند و اموالشان را  
بسربخت برداشتند .

امیر اثار با لحن ذین کانهای گفت :

## مردی ازدوازخ

با تو چه باید کرد ، یلواج :

بالخاش با لبخندی خفیف گفت :

از سوداگران ، یک تن جان بسلامت میبرد و آن من هستم ،  
غایرخان خنده معنی داری کرده و گفت ،  
و این یک تن که تو باشی ، ماجرا را برای خان مغول  
تعريف خواهی کرد .

— بله ، خواهم گفت که دزدان بر کاروان حمله کردند .

— چه باعث شد که بخان مغول خیانت بکنی و راز او را بر  
من فاش کنی ؟  
— من مغول نیستم . زادگاه من سمرقند است . این برای  
شما کافی نیست ؟

— چرا . من ترا از خودمان می دانم .

— پس اسم این را نمیتوان خیانت گذاشت .  
غایرخان گفت ،

بعقیده من تونباید بنزد خان مغول بر گردی . همینجا بمان  
بالخاش احساس کرد که بدام افتاده است و غایرخان باحیله  
و نیرنگ میخواهد از فراد او جلوگیری کند .

— بچه فکر میکنی یلواج . سوداگران را قتل عام میکنم  
و ترا در زندان نگه میدارم .

پاداشت خوبی برایم در نظر گرفته اید .

— جز این چاره‌ئی ندارم .

ناگهان بالخاش دشنه اش را از زین جبهه بیرون کشید و  
و خیلی سریع غایرخان را غافلگیر کرد . نوک دشنه را بزیر گلوی  
او گذاشت و گفت :

اگر صدایت در بیاید ، دشنه را در گلویت فرومیکنم .

غایرخان گفت ،

ولی تو نمیتوانی از چنگ من فرار کنی . نگهبانان دستگیرت  
خواهند کرد .

بالخاش گفت ، نمی خواهم ترا بکشم فقط کاری می کنم که

## امیر عشیری

بتوانم از دارالحکومه خارج شوم . و با دسته دشنه ، ضربه‌ای به پشت سر غایرخان وارد کرد . امیر اترار براین ضربه ناله‌ای کرد و به حال اغماء افتاد . بالخاش او را به گوشة تالار کشاند و آنگاه در تالار را گشود . حالت خروجش از آنجا طوری بود که انگار از امیر اترار خدا حافظی می‌کند . وقتی در تالار را بست ، بجانب پیر گفت : امیر اترار ، فرمودند که شما هر آنرا تا بیرون دارالحکومه همراهی کنید . حاجب پیر بی آنکه تردید به خود راه دهد ، جلو افتاد . بالخاش بدنبالش حرکت کرد . همه حواش باطراف خود بود . بالخاش دو دست خود را بهم نزدیک کرده پنجه‌هاش را بدرون آستین دیگر جبه‌اش برده بود . در دست راستش دشنه بود هر آن آماده بود که اگر وضع تغییر کند ، او بتواند حاجب پیر را سپر خویش قرار دهد .

محمد مهدی جلو در دارالحکومه ایستاده بود . بالخاش روکرد با و گفت : از مهمنوازی شما سپاسگزارم . امیر اترار ، هرا بگرامی پذیرفتند . بزودی فرمانی صادر خواهند کرد که باید فوراً آنرا انجام دهید .

و آنگاه از حاجب پیر خدا حافظی کرد و برآه افتاد . مسافت کوتاهی که از دارالحکومه دور شد قدم تنید کرد . او میدانست بزودی غایر خان از حال اغماء بیرون می‌آید و کاروان سوداگران وضع خطرناکی پیدا خواهد کرد .

بالخاش باشتاب از کوچه پس کوچه‌های اترار گذشت . او دیگر تصمیم نداشت بکاروان را بنگردد .

آنجا را برای خودش خطرناک میدانست . راه خود را کج کرد و بخانه پدر خان سلطان رفت ، تا در آنجا مخفی شود . او با اینکه می‌توانست همان شب از شهر اترار خارج شود . اینکار را نکرد . چون هنوز نقشه‌ای که برای قتل سوداگران کشیده بود ، انجام نگرفته بود .

نایمان پدرخان سلطان وقتی چشمش به بالخاش افتاد ، بهتش

## مردی ازدوازخ

زد. پنداشت خواب می‌بیند. باو زل زده بود. فکر نمی‌کرد مرد جوانی که رو در رویش ایستاده و لباس سوداگران مغولی را بتن دارد، همان بالغاش باشد.

«نایمان» که اشک شوق در چشمانتی میدرخشد و لبانش متبسم بود، گفت:

پس تو زنده‌ئی؟

خدرا شکر. قلبم را روشن کردی.

و آنگاه او را در آغوش کشید و بر پیشاپیش بوسه زد. در حالی که بچشمان او خیره شده بود، گفت از خودت بکو. میخواهم بدآنم در این مدت که از زادگاهت بدور بودی، چه کار می‌کردی. حالا برای من روشن شد که خبر کشته شدن تو در زندان غایر خان، بدستور او در شهر منتشر شده بود. آنهم ب مجرم خیانت.

بالغاش لبخندی خفیف بروی لبانش آورد و گفت:

انتظار روزی را می‌کشم که با دستهای خودم غایر خان را ب مجرم خیانت بقتل برسانم. او مردی پست و کثیف است.

- آرام باش بالغاش.

یکدفعه دست بکار شدی و کم مانده بود خودت را بکشتن بدنه‌ی .

- ولی دفعه دیگر موفق می‌شوم.

- چه نقشه‌ای کشیده‌ای؟

فعلا نمیتوانم چیزی بگویم. وقتی که رسید، می‌فهمید. آنها در حالیکه در وسط اطاق ایستاده بودند، با هم صحبت می‌کردند. نایمان گفت:

چرا نمی‌نشینی؟

بالغاش گفت: تا فردا شب، باید در اینجا مخفی شوم. اگر فکر می‌کنید و جزء من جان شما و خانواده‌تان را بخطر می‌اندازد، بهتر است تا هوا تاریک است، بجای دیگر بروم.

«نایمان» دستهایش را بشانده‌ای او گذاشت و گفت:

وقتی تو جان خود را بخاطر دختر من بخطر انداختی و

## امیر عشیری

با استقبال مرک رفتی، این وظیفه من است که ترا در خانه خود مخفی کنم. در فکر من و خانواده ام نباش. همه ما بتو علاقمندیم.  
هر دو بر کف اطاق نشستند. نایمان گفت،

مردی بزیر کی وزرفنگی تو هر گز بیگدار به آب تمیز ندو  
بدینسان خودش را بخطر نمیاندازد. بی شک بمنظور خاصی وارد اترا ر  
شده‌ای، واگر اشتباه نکرده باشم، قصد کشتن غایرخان را کرده‌ای،  
آنهم در لباس سوداگران مغولی.  
بالخاش بخنده افتاد و گفت،

اگر قبل از آنکه بخانه شما بیایم مر! مودیدید، هر گز نمی-  
شاختید. احتیاط را از دست نداده بودم و قیافه‌ام را بکلی عوض کرد  
بودم.

- پس برای سوداگران مغولی کارمیکنی؟  
- همینطور است. کاروان ماقبل از غروب آفتاب، وارد اترا  
شد.

- چکونه خودت را با آنها درساندی؟  
- چاره‌ئی نداشتم. بهر کجا دیگر میرفتم. مر امیشناختند  
«نایمان» اخمهایش را در هم کشید و گفت:  
مغولها دشمن ما هستند.  
بالخاش گفت،  
من هم دشمن آنها هستم.

- منظورت را نمی‌فهمم؟  
- بهتر است راجع باین موضوع حرفی نزنیم. از خان  
سلطان برایم بگوئید.

«نایمان» بفکر فرورفت. بالخاش احساس کرد که ممکن است  
برای خان سلطان اتفاقی افتاده باشد. همانطور که بجهره فشرده و  
در هم او خیره شده بود، پرسید،  
چه اتفاقی افتاد؟

- چیز مهمی نیست پسرم.  
- ولی من احساس می‌کنم که شما هیچ خواهید رازی را از من

## مردی از دوزخ

پنهان کنید.

«نایمان» سرش را بلند کرد و گفت،  
میتوانم این اطمینان را بتوبد هم که خان سلطان زنده است  
ولی ...

حرفش را ناتمام گذاشت.  
بالخاش گفت،

ولی چه؟ ... چرا از من پنهان میکنید؟  
«نایمان» درجای خود کمی جانجا شدو گفت، نمیخواهم  
ناراحت کنم.

- من بعد کافی ناراحت هستم هیچگاه از فکر او بیرون  
نمیروم.

- خان سلطان را بجای دیگری برداشته از اینجا فرسنگها  
فاصله دارد.

بالخاش سرش را عقب بردو و به دیوار تکیه داد و در حالی که  
نکاهش به بالای دیوار مقابل بود، پرسید:  
شما از کجا فهمیدید که او را از اتار خارج کردند؟  
«نایمان» گفت: چند روزیش اورا برای خدا حافظی باینجا  
آوردند. خودش این را گفت.

- نگفت او را کجا می خواهند ببرند؟  
- نه. حرفری نزد معلوم بود که خودش هم چیزی نمیداند.  
- ولی من نمیدانم.

- پس چرا حرف نمیزنی؟

بالخاش سرش را جلو آورد و گفت:

غایین خان، زیباترین دختران را برای تن کان خاتون مادر  
سلطان محمد میفرستد. بدون شک خان سلطان را هم پیش او  
فرستاده است.

نایمان گفت: پس حدس میزنی ولی مطمئن نوستی.

بالخاش آهسته سرش را تکان داد و گفت:  
من اطمینان دارم که خان سلطان را به آنجا فرستاده ام.

## امیر عشیری

نایمان ، بالحنی که غم و اندوه فراوان در آن احساس میشد.

گفت :

اگر آنچه را که حدس میز نی درست باشد ، دیگر امیدی  
بنجات خان سلطان نیست و توهمند فکر کشتن غایرخان را از سرت دور کن.  
بالخاش از روی خشم و کینه پوزخندی زد و گفت.

ولی من ازاوا انتقام و حشتا کی خواهم گرفت روزی که احساس  
کنم نجات خان سلطان برايم امکان ندارد ، آنروز من زنده نیستم  
که این درد را تحمل کنم.

پدرخان سلطان گفت : پسرم . من نمیدانم تو چه نقشه ای  
کشیده ای ولی با یاد مواظب خودت باشی.

غایرخان مردی کینه تو زو بی رحم است و هنوز از فکر کشتن تو  
بیرون نرفته ، تو بایای خودت بدام او نزدیک شده ای.

اگر جاسوسان او بو بیرون ند که با ترا آمده ای و درخانه من  
خودت را مخفی کرده ای ، اینجا را بخاک و خون میکشند .

چند لحظه سکوت پیش آمد ... و آنگاه بالخاش گفت ،  
فرداشب اترا را ترک میکنم.

نایمان از جا برخاست و گفت :

تو با استراحت احتیاج داری . این اطاق در اختیار توست .

من اطمینان دارم همینکه صبح شود و اهل خانه بفهمند که  
تودرا اینجا هستی ، خوشحال خواهند شد . من با اطاق میروم .

در اطاق را گشود و بیرون رفت و بالخاش را بحال خودش  
گذاشت ...

\*\*\*

وقتی غایرخان ، بهوش آمد و چشمهاش را گشود ، حاجب  
پیر و محمد مهدی را بالای سر خود دید همانطور که بر کف تالار  
نشسته بود ، سعی کرد آنچه را که برایش اتفاق افتاده بود ، در ذهن  
خود منور کند .

اسم محمود یلواج را که بیاد آورد ، شتابان از جا برخاست .  
رو کرد محمد مهدی و پرسید :

## مردی از دوزخ

- اورا دستگیر کردید ؟

محمد مهدی گفت :

اگر از جسارت و گستاخی او اطلاع میداشتم، با دستهای خودم اورامی کشتم .

غایر خان، بخش آمده بود. خون در رگها یش میجوشد.  
جهنم اش بر افروخته بود. محمد مهدی که از ترس زانوانت میلرزید  
با صدای لرزانی گفت :

اجازه بفرمایید من با تفاق چند تن از نگهبانان بکاروانسراى  
که سوداگران مغولی در آنجا منزل کرده‌اند بروم و یلواج را از آنجا  
بپردن بکشم و جلو در کاروانسرا گردن بزنم .

غایر خان جلو رفت. چند لحظه بمحمد مهدی خیره شد،  
و آنگاه سیلی محکمی بصورت او زد و آنگاه گفت :

- اگر بالخاش بجای تو بود، از این حرشهای احتمانه نمیزد.  
تو بی‌شعور خیال میکنی که یلواج مردی کوتاه فکر و احمق است که پس  
از حمله بمن، از اینجا یکسر بکاروانسرا بپردازد و در میان سوداگران  
مخفی شود؛ مردی بزرگی او ندیده‌ام . بدون شک او از شهر خارج  
شده و هم‌اکنون دارد با سرعت بسوی اردوبی خان مغول اسب  
می‌تازد .

حاجب بیرون که تا آن موقع سکوت اختیار کرده بود گفت :

- آن موقع در واژه‌ها بسته بود . من اطمینان دارم که اور  
شهر مخفی شده و همینکه روز فرار سد و دروازه‌های شهر را باز کنند،  
یلواج از مخفی گاهش بپردازد و از شهر خارج می‌شود.  
غایر خان از روی خشم خنده‌ای کرد و گفت :

با یلواج دیگر کاری ندارم . از جسارت او خوش آمد،  
او از خودمان است. بـماوراء النهر تعلق دارد . اورا بـنخاطر  
اسراری که برایم فاش کرد، می‌بینم .

محمد مهدی و حاجب بیکدیگر نگاه کردند . و آنگاه چشم  
بدهان امیر اترار دوختند ،

با بی‌صبری منتظر بودند، بینند یلواج چه راز مهمی را برای

## امیر عشیری

امیر اترار فاش کرده است .  
غایر خان بفکر فرورفته بود و آهسته قدم هیزد، محمد مهدی  
به خود جرات داد و گفت:  
بگمانم یلواج راجع به بالخاش مطالیی را فاش کرده است .  
غایر خان پوزخندی زد و گفت: بالخاش برای من مهم نیست.  
یلواج از سوداگران مغولی برایم گفت:  
او گفت که آنها همه از جاسوسان خان مغول هستند و برای  
جاسوسی وارد مواراء النهر شده‌اند.  
حاجب پیر از شنیدن این راز، یکه خورد و آهسته گفت:  
خیلی وحشتناک است .  
محمد مهدی گفت: باید همه‌شان را به زندان بیندازیم و  
اموالشان را مصادره کنیم.  
غایر خان خنده دید و گفت: زندانهای ما برای این وحشی‌ها  
جا ندارد. ولی اموالشان را که گران قیمت است، مصادره می‌کنیم.  
البته وقتی زمین کار و نسرا از خون آنها رنگین شد.  
حاجب پیر، مضطربانه پرسید:  
قصد کشتن آنها را دارید؟  
امیر اترار بطرف اورفت و گفت: قبل از سپیده دم باید کار  
 تمام شود .  
حاجب که مردی دور اندیش بود گفت: ممکن است یلواج  
قصد دیگری داشته. صلاح دراینست که آنها را در کار و انس را زندانی  
کنید و اگر معلوم شد که گفته‌های یلواج حقیقت داشته آنگاه درباره  
آنها تصمیم بگیرید.  
کشتن سوداگران مغولی، بزیان مواراء النهر است . خان  
مغول را خشمگین خواهد کرد .  
غایر خان که مردی یک دنده وجاه طلب بود، با صدای بلند  
خنده دید و گفت: — نباید فرصت را از دست داد. من فرستاده سلطان  
هستم و اطمینان دارم وقتی خبر کشته شدن سوداگران مغولی که برای  
جاسوسی وارد سرزمین ما شده‌اند، بسمع سلطان برسد، برای کار

## مردی از دوزخ

صحه میگذارد.

مکث کوتاهی کردو آنگاه محمد مهدی رامخاطب قرارداده، گفت: - هم اکنون عده‌ای از سواران زبده خود را به کاروانسرا بین، و بیدرنگ سوداگران مغولی را به قتل برسان و اموالشان را از آنجا خارج کن.

محمد مهدی به حاجب نگریست . مثل این بود که او هم از کشن سوداگران مغولی وحشت دارد.

غايرخان نگاهش کرد و گفت: چرا ایستاده ؟ ..

من همین جامیمانم تا خبر کشته شدن آنها را بشنوم.

محمد مهدی چاره‌ای جز اجرای دستور امیر اتار نداشت . از تالار بیرون آمد...

حاجب پیش که از پایان این کشتار بیمناک بود، از امیر اتار تقاضا کرد که در کشن سوداگران مغول شتاب بخراج ندهد. غایرخان رودرروی او ایستاد و گفت: پیش مرد ترسو. از عمر تو دیگر چیزی باقی نمانده. بهتر است خفه شوی و از مغول‌های وحشی طرفداری نکنی.

حاجب بر خود لرزید و عقب عقب از در تالار بیرون رفت..» غایرخان با بی‌صبری انتظار محمد مهدی را می‌کشید که خبر کشته شدن سوداگران مغول را برایش بیاورد.

در همان موقع درخانه «نایمان» پدرخان سلطان، مردی تنها در بستر دراز کشیده بود و در آندیشه نقشه ماهرانه خود بود . او، بالخاش جاسوس خان مغول بود که غرور ملی اش را از یاد نبرده بود. او بر اهی گام بر می‌داشت که هر آن ممکن بود رازش بر «سوباتای» یا چپه نویان فاش شود و او را بقتل بر ساند.

ترس از بالخاش گرینخته بود . تھور عجیبی از خود نشان مهداد. او بخاطر وطنش مبارزه پنهانی و خطرناکی را در جبهه دشمن آغاز کرده بود.

شب از نیمه گذشته بود که محمد مهدی با سواران زبده خود ناگهان

## امیر عشیری

به کار و انسرای محل سوداگران مغول حمله کرد ... پیکاری سخت و خونین در گرفت از همان لحظه اول پیدا بود که سوداگران قبل از آنکه موفق به فرار شوند ، به قتل خواهند رسید . افراد غایب خان با بیرونی کشтар میکردند . راه فرار را برآنها بسته بودند و طولی نکشید که زمین کار و انسرا از خون مغولها رنگین شد . محمد مهدی وقتی مطمئن شد که از کاروان سوداگران حتی یک نفر هم زنده نمانده ، فرمان داد که اموال آنها را به جای دیگری که قبلا در نظر گرفته بود حمل کنند . و خود باشتاب بدارالحکومه برگشت و به بحضور غایرخان رسید و خبر کشته شدن سوداگران را باو داد ..

غایرخان در حالی که از خوشحالی دست هایش را بهم فسی فشود ، گفت : باید ممنون محمودیلواج باشیم . او مردوطن پرستی است ایکاش اینجا بود و این خبر را میشنید .

همان شب یکی از چابک سواران غایرخان ، با سرعت از دروازه شهر گذشت . او نامهای را که غایرخان بعنوان سلطان محمد نوشته بود و در آن ماجرای قتل سوداگران مغولی را شرح داده بود به پایتخت میبرد تا تقدیم سلطان کند .

غایرخان از کشtar راضی و موفق بنظر میرسید ، او در حالیکه از فکر محمودیلواج و تهور عجیب او بیرون نمیرفت . بسوی حرمسرا ای خود برآه افتاد . حاجب پیش ، بدبالش گام بر میداشت . هردو در سکوت فرو رفته بودند . جلو در حرمسرا ، غایرخان بی آنکه ب حاجب چیزی بگوید ، از پلهها بالا رفت ... و حاجب پیش در حالیکه پیش بینی حوادث شومی را میکرد ، آهسته از آنجا دور شد ...

با بالا آمدن آفتاب خبر قتل عام سوداگران مغول بسرعت دهان بدهان گشت . مردم دسته دسته بطرف کار و انسرایی که کشtar در آنجا صورت گرفته بود ، می رفتد ... بالغاش تازه از خواب برخاسته بود که این خبر راشنید . او از اینکه نقشه اش با موقیت رو برو شده بود ، خوشحال و راضی بنظر میرسید .

## مردی از دوزخ

در خود غرور بیشتری احساس می‌کرد ... تمام روز را در اطاوشه گذراند: قبل از آنکه آفتاب غروب کند و دروازه‌های شهر بسته شود، او از شهر اترار خارج شد و با سرعت بسوی هرسان رفت. در رسیدن به آنجا شتاب داشت. می‌خواست وانمود کند که از چنین سواران غایرخان گریخته است.

بالغاش فردای آتشب قبل از نیمروز به هرسان رسید. تمام شب و نیمی از روز را بآنکه استراحت کرده باشد، در راه بود. بیم آن میرفت که اگر در هرسان توقف نکند، اسبش بر اثر خستگی راه زیاد از پایی درآید. از ایلی، دختر شرابخانه نفرت داشت و به آنجا نرفت. بیرون شهر اطراف کرد. کمی از نیم روز گذشته بود که بر اه خود ادامه داد. از جاده باریکی که از شمال هرسان می‌گذشت آنجا را پشت سر گذاشت.

بالغاش عجله داشت. می‌خواست خودش را باردوی سوباتای برساند و خبر کشتار دسته جمعی سوداگران را باو اطلاع دهد. او با فاش ساختن ماموریت جاسوسان خان مغول، نقشه وسیع و حساب شده «سوباتای» را برای کسب اطلاعات از قوای سلطان محمد خوارزمشاه برهم زده بود. اطمینان داشت که سوباتای باو مظنون نخواهد شد. او تنها فرد باقی مانده کاروان بود، که بازییر کی، غایرخان را علیه آنها تحریک کرد و همه را بکشتن داد.

ولی اگر بالغاش احساس می‌کرد که فعالیت پنهانی او علیه دستگاه جاسوسی خان مغول عواقب وخیم و شومی دارد، شاید راه دیگری انتخاب می‌کرد و بدون شک مسیر تاریخ عوض می‌شد ...

وقتی بسوباتای خبر دادند که بالغاش برگشته است، از تعجب دهانش بازماند حدس زد که باید برای سوداگران اتفاق مهمی افتاده باشد. کمی بعد بالغاش که گرد راه، بر لبانش وجه رهاش نشسته بود و کاملاً خسته بنظر میرسید، وارد چادر سوباتای شد.

جاسوس خان مغول در حالیکه ابرو اش را درهم کشیده بود گفت:

## امیر عشیری

از قیافه‌ات پود است که خیلی سریع خودت را باینجا  
رسانده‌ای !

بالخاش نفسی تازه کرده و گفت :

همینطور است فربان ...

من تنها فردی هستم که از کاروان سوداگران زنده باقی  
مانده است .

- واضح تر صحبت کن .

- سواران غایرخان ، بکاروان‌سرا ریختند و سوداگران را  
قتل عام کردند .

- حتماً بما خیانت شده .

- من هم همین عقیده را دارم . چون حمله آنها ناگهانی  
صورت گرفت .

- از خودت بگو . چطور از برابر آنها گریختی ؟

بالخاش با خونسردی گفت :

بديدن پدرخان سلطان رفته بودم . و وقعيت‌کاروان‌سرا برگشتم  
آنچه صحنه پوکاري خونین شده بود . در نك نکردم و با شتاب از  
اترار گریختم .

«سو باتای» از شنیدن مخنان بالخاش بخشم آمد . بامشت  
محکم بسینه او کوبید و در حالیکه خشم جهره‌اش را پوشانده بود ،  
گفت :

کار احمقانه‌ای کردي .

بالخاش گفت :

واگر از کاروان‌سرا بیرون نرفته بودم ، بی‌شک من هم کشته می-  
شدم و آنوقت کسی نبود که این خبر را باردو برساند .

«سو باتای» دندانها يش را بروی هم فشردو گفت ،  
غایرخان ، خیال می‌کند با کشن سوداگران ما موفق شده است .  
او را چنان گوشمالی بدهم ، که نسله‌ای بعد از او هم آنرا فراموش  
نکنند .

او بادست خود گورش را کنده است .

## مردی از دوزخ

کمی مکث کرد و آنگاه متوجه بالخاش شد و گفت :  
حالا دیگر میتوانی از غاییرخان انتقام بگیری .  
انتقامی وحشتناک که بزودی فرامیسرد .

بالخاش گفت :

خان سلطان در حرمسرای او نیست .

سوباتای بالبختی خفیف گفت :

فکراورا از سرت بیرون کن . بفکر گرفتن انتقام از غاییرخان  
باش . اورا بتوتحویل میدهم که بفعجیع ترین وضع بزندگیش خاتمه  
بدهی .

بالخاش با حالت تفکر ابروانش رادرهم کشید و گفت :

من باید بدانم غاییرخان را چگونه تحویل من خواهید داد .  
نکند اورامیخواهید بذدید ؟

«سوباتای» بالبختی مرموز گفت :

خیلی چیز هاست که تو نباید بدانی :

اگر روزی غاییرخان را دست بسته از اترار بیرون بکشیم ،  
ممکن است خودمان او را بسزای اعمالش بر سازیم . او با کشتن  
سوداگران مادر واقع قیر خود را کنده است .

بالخاش پرسید :

جه کارمیخواهید بگنید ؟

سوباتای با غروری خاص گفت :

کاری میکنیم که نسلهای بعد هر گز آنرا فراموش نکنند .

جوان اتراری آهسته سرش را تکان داد و گفت :

از هم اکنون من جنک وحشتناکی را مجسم میکنم .

- گفتی جنک وحشتناک ؟!

- چنین جنگی آغاز کشtar در ماوراءالنهر است .

- ماهر گز قصد حمله به ماوراءالنهر را نداریم .

- ولی پیداست که نقشه حمله بزرگ شما بر زمین ماوراءالنهر ،

آماده شده .

«سوباتای» بتندی گفت :

## امیر عشیری

میل ندارم راجع باین موضوع حرفی بزنی . بچادرت برگردتا  
خبرت کنم .

بالخاش اندیشناک از چادر او بیرون آمد ...

«سوباتای» ناراحت بنتظر میرسید . کشته شدن سوداگران  
مغول در اترار، نقشه او را برای کسب اطلاعات نظامی از سرزمین  
ماوراء النهر کاملابهمنزده بود. بایدراء دیگری می‌اندیشید که نقشه‌خان  
مغول تحقیق پیدا کند. او، بتنها ئی در چادر خود قدم میزد و در آندیشه  
نقشه تازه‌ای بود ... سرانجام موفق شد. لبخندی خفیف لبانش را از  
هم گشود و با خود گفت :

«مسلم خان مغول با نقشه من موافقت خواهد کرد.»

شب بنیمه رسیده بود. «سوباتای» هنوز بیدار بود و در اطراف  
نقشه‌ای که کشیده بود، بیشتر مطالعه می‌کرد. سرانجام تصمیم گرفت  
یکی از ماموران ورزیده و چابک خود را به اردوی خان مغول که در  
آنطرف دشت قپچاق اطراف کرده بود، بفرستد تا ماجرای سوداگران  
مغول را که بدستور غاییرخان در شهر اترار بقتل رسیده بودند و  
اموالشان بغارت رفته بود، با اطلاع چنگیز خان بر سازد .

بالخاش بی‌خبر از همه‌جا، همچنان در انتظار یکی از نگهبانان  
بود که بر او وارد شود و اورا بچادر سوپاتای ببرد. او احساس کرده بود  
که جاسوس بزرگ خان مغول، در آندیشه نقشه دیگریست .

وی اطمینان داشت که بزودی سپاهیان خان مغول سرزمین  
ماوراء النهر را بصحنه چنگی و خشتناک مبدل خواهند کرد. اونگران  
وطنس بود. باین فکر افتاد که مخفیانه از اردوی سوپاتای فرار کند و  
از بیراهه خودش را بپایتخت ماوراء النهر بر ساند و سلطان محمد  
خوارزمشاه را از نقشه‌های چنگیز خان مغول با خبر سازد . همانطور  
که در بستر دراز کشیده بود و نقشه فرار را در هنوز خود طرح می‌کرد ،  
صدای پائی از بیرون چادر برخاست . حدس زد که یکی از نگهبانهاست  
که بچادر او نزدیک می‌شود .

— بالخاش، عجله کن. سوپاتای ترا احضار کرده است .  
جوان اتراری باشتای ازبستر برخاست و گفت :

## مردی از دوزخ

فرصت بده نالباسم را بپوشم و با خود گفت،  
حتما سوباتای میخواهد هر ابرزمین ها و راه النهر بفرستد،  
که برای او جاسوسی بکنم. اگر حدسم درست باشد، دیگر بنزد این  
دو زخیها بر نمیگردم، لباس پوشید و از چادرش بیرون آمد و به مراد نگهبان مغول  
با من چه کاردارد؟ بطرف چادر سوباتای براه افتاد. بین راه پرسید: نمیدانی سوباتای

نگهبان بالحنی خشک گفت،  
این چه سوالیست؟

احتمالا کار مهمی با تودارد.

- فکر کردم شاید توعلت احضار هر امیدانی.  
- من از هیچ چیز خبر ندارم.

وقتی آنها بحلو چادر سوباتای رسیدند، نگهبان مغول ایستاد و گفت:

همینجا بایستتا ترا خبر بکنم. و خودش بداخل چادر سوباتای رفت.

چند لحظه بعد بیرون آمد و ببالخاش گفت:  
داخل شو.

جوان اترادی قدم بداخل چادر جاسوس بزرگ خان مغول گذاشت.

«سوباتای» در وسط چادر ایستاده بود.

- با من کاری داشته‌دی؟

- نزدیک بیا بالخاش.

بالخاش، درحالی که نگاهش بقیافه فشرده سوباتای بود، به او نزدیک شد. ایستاد و چشم بدهان او دوخت.

«سوباتای» رو بروی او قرار گرفت و گفت:

گروهی از زبده‌ترین جاسوسان من بدست فایرخان بقتل رسیدند و تنها نواز میان آن جمع زنده مانده‌ای.

حالا این وظیفه توست که ماجراهی کشته شدن کاروان

امیر عشیری

سوداگران ما را با اطلاع خان مغول برسانی.

بالخاش بشنیدن سخنان او ، همه نقشه‌هایی را که کشیده بود ، نقش برآب دید . این غیر از حدسی بود که او پیش خود زده بود . خیال می‌کرد اورا برای ماموریت در سرزمین ماوراءالنهر انتخاب کرد و حالا میدید که باید باردوی خان مغول برود .

- قربان یکی از ماموران منول را باین ماموریت بفرستید ،  
که بوضع راهها هم آشنا نی دارد .

— ولی من ترا انتخاب کرده‌ام. قبل از آنکه شب با خربر سد،  
باید فرسنگها از اینجا دور شده باشی.

- مراجعتیت ماوراءالنهر بفترستید .

«سو باتای» بالیخندی معنی دار گفت:

- بیم آن میرود که اگر تن ابما و راعا النهر بفرستم، کشته شوی  
راستی، سئوالی که برای من بی جواب مانده، اینست که غایرخان از  
کجا توانست با ارسود اگران هایی ببرد و آنها را قتل عام کند؟  
بالغاش که بنوبه خود مردی زیر نک وزرنک بود، احساس کرد  
ممکن است سواباتای با وظنیین شده باشد بی آنکه خود را بیازد، با  
لحنه قاطع و محکم گفت :

اگر روزی موفق شویم که غاییرخان را دست بسته باردوی خودمان بیاوریم، او بی‌آنکه شکنجه‌ای تحمل کند، باین سؤال جواب خواهد داد.

- بعقیده تو باید از خودش بپرسیم؟

— شکی نیست. واگر آن شب من بدیدن پدرخان سلطان نرفته بودم، منهم جزو کشته شدگان بودم.

- پس خدا را شکر که زندگی و میتوانی پیغام مرا بخان  
مغول بر سانی.

## — من تنهى با يد بروم ؟

- نه . یکی از سواران زبده و تندرورا به مرادت خواهم  
فرستاد که ملد را می باشد .

- من آماده‌ام .

## مردی از دوزخ

— همه چیز آماده است. نگهبان من ترا راهنمائی خواهد کرد.

بالخاش پرسید :

پیغام دیگری ندارید ؟

سوباتای اندیشناک گفت :

نه . ولی بخاطر داشته باش که خان مغول مردی هشیار وزیر ک است . و قبل از آنکه او از تو بپرسد، سعی کن جزئیات قتل عام سوداگران مارا به اطلاعش برسانی . دیگر حرفی ندارم میتوانی بروی .

بالخاش از چادر سوباتای بیرون آمد ، نگهبانی که جلو چادر ایستاده بود ، بطرف او رفت و گفت :

— بامن بیا بالخاش .

بالخاش تصمیم داشت که اگر سوباتای اوراتها باین ماموریت بفرستد . از بیراهه خودش را بماوراءالنهر برساند، تسلطان را از نقشه حمله چنگیز خان پسر زمین خوارزم با خبر سازد . ولی می پنداشت، سوباتای باو مظنون شده که او را تنها بفماموریت نمی فرستد .

بالخاش در میان مردمی زندگی میکرد که بخونشان تشنن بود. او تا آن شب توانسته بود بی آنکه سوء ظن آنها را نسبت بخود برانگیزد، تعداد زیادی از آنان را از بین ببرد .

او نقش یک مامور خرابکار را بازی میکرد و هنوز آنطور که خودش انتظار داشت، ماموریتش را انجام نداده بود .

وی در حالی که غرق در افق از خود بود، بدنبال نگهبان سوباتای گام بر میداشت و بمحلی میرفت که وسائل حرکت بسوی اردوی خان مغول را در آنجا آماده کرده بودند.

مسافت کوتاهی از چادر سوباتای دور شدند . بمحلی رسیدند که دواسب با ساز و برق کامل جلب نظر میکرد . مردی جوان و کوتاه قد کنار اسبان ایستاده بود .

زیر کی وجا بکی از چشمانتش خوانده میشد . نگهبان روکرد

## امیر عشیری

بالخاش و گفت :  
با سونک، رفیق راه خود آشنا شو. او ترا باردوی منول  
می برد .

«سونک» خنده دید و گفت :  
بالخاش، ترا خوب میشناسم . همه افراد اردو از شجاعت و  
تھور توحّرف میزند. سوارشو تا قبل از طلوع آفتاب، فرسنگها از  
اینجا دور شده باشیم .

و خود بایک خیز بر روی اسب پرید.  
بالخاش نیز پادر کاب گذاشت و خودش را بالا کشید. و بر  
روی اسب نشست. کمی بعد، آنها اسپان را بحرکت در آوردند .  
صدای سه اسپان، سکوت و آرامش اردو را برای چند لحظه بهم زد.  
و آنگاه دوباره سکوت اردو را پر کرد . هر دو باشتاب اسب  
می تاختند .

برای رسیدن باردوی خان منول عجله داشتند . این یک  
ماموریت بود. بالخاش دیگر تصمیم بفرار نداشت . موقعیتش طوری  
بود که اگر راه گریز در پیش میگرفت، امکان داشت سونک راه فرار  
را براو بیندد .

«سونک» سواری چابک و مردی تیز هوش بود، بدنبال بالخاش  
در حرکت بود و باندازه یک اسب با او فاصله داشت .

جوان اتراری وقتی وضع را چنین دید، فکر فرار را از مغز  
خود بیرون کرد . پنداشت که بسوی اترار اسب می تازد او نه فقط  
در فکر از بین بردن منولها بود، بلکه غایر خان وایلی را از یاد نبرده  
بود. فکر انتقام گرفتن از آنها را هشتمیگذشت . یکی را برای  
کارهای پلیدش میخواست بقتل برساند، و دیگری را بخطاطر خیانتش  
بوطن .

\* \* \*

شش روز بعد هنگامی که از نیم روز گذشته بود، سه سوار از دور  
نمایان شدند. در عقب آنها، گرد و غباری بهوا بر میخاست . طولی  
نکشید که آن سه سوار باردوی سواباتای رسیدند . گرد راه بر لباس

## مردی ازدوازخ

و چهره آفتاب خورده‌شان نشسته بود. از قیافه‌شان پیدا بسود که ساعتهاست یک نفس اسب تاخته‌اند. دو تن از آنها بالخاش و «سونک» بودند، و نفر سوم فرستاده چنگیزخان، بود که «بغرا» نام داشت. او را بچادر سو با تای برداشتند ...

سو با تای از دیدن او با خود گفت:

«بالآخره ماموفق می‌شویم.»

«بغرا» از خستگی راه، طاقت ایستادن نداشت. بر زمین نشست و سرش را بتیرک چادر تکیه داد.

سو با تای در حالی که لبانش متبسم بود، گفت:

خان مغول بسلامت باشد. باردوی ما خوش‌آمدی بغرا.

«بغرا»، همان‌طور که نکاهش باوبود گفت:

من از جانب خان مغول، حامل پیغامی برای سلطان محمد خوارزمشاه هستم.

«سو با تای» با خنده‌ای زیر کانه گفت:

حدس میزدم که خان مغول مردی کارآزموده، چون ترا به چنین ماموریتی هیفرستد.

«بغرا» گفت:

خان مغول از خبر کشته شدن سوداگران ما سخت بخشم آمد.

و بوسیله من برای سلطان محمد، پیغام فرستاده است که غایر خان را تسليم کند.

«سو با تای» همان‌طور که در وسط چادر رو بروی «بغرا» ایستاده بود، با صدای بلند خنده دید و گفت:

- واين همان‌چيزی است که من می‌خواهم.

«بغرا»، با تعجب پرسید: منظورت چیست؟

- توموفق نمی‌شوی.

- از کجا میدانی؟

«سو با تای» گفت:

غایر خان برادرزاده ترکان خاتون، مادر سلطان محمد است و امكان ندارد سلطان بپیغام خان مغول جواب مساعد بدهد.

## امیر عشیری

«بغرا» که هر دی ساده و دور از حیله و تزویر بود، گفت، اگر حدس تو درست باشد، خان مغول ناگزیر است سکوت کند.

— چرا نمی‌کوئی که ناگزیر است حمله کند؟

— ولی لشکریان سلطان محمد، چندبرابر سپاهیان هاست.

«سوباتای» پوزخندی زد و گفت:

حتی خان مغول هم اورا سلطانی مقتدر وبا قدرت هیداند، ولی بهنگام حمله معلوم می‌شود که قدرت از آن کیست.

آن دو، تا غروب آفتاب در چادر سوباتای سرگرم صحبت بودند، بالخاش از هامودیت «بغرا»، باخبر بود. و نیز میدانست سلطان محمد با تقاضای خان مغول موافقت نمی‌کند و سرانجام جنک وحشتناکی که او پیش بینی کرده، روی خواهد داد.

تنها امید او این بود که سوباتای اورا به مرأه «بغرا» به ماوراءالنهر بفرستد. و این برای بالخاش فرصتی بود گرانبها، که بتواند بسهولت نقشه فرادش را بمرحله عمل در آورد و به انتظار خود پایان دهد. ولی وقتی بامداد آن آتش فرارسید، و «بغرا» آماده حرکت شد، از بالخاش اسمی بمعیان نیامد. سوباتای سه تن از ماموران خود را به مرأه «بغرا» فرستاد.

بالخاش که تقریباً مطمئن شد که سوباتای بدنبال کشته شدن سوداگران مغول در اتراد باو مظنون شده فکر کرده است که اگر اورا به مرأه بغرا بحضور سلطان محمد بفرستد، ممکن است جان فرستاده خان مغول، بخطر افتد.

وقتی کاروان کوچک فرستادگان خان مغول برآه افتاد، سوباتای روکرد به بالخاش و گفت،

— بیم آن داشتم که اگر ترا بسرزمین خوارزم بفرستم، باید به انتظار خبر کشته شدنت بشینیم. بهتر دیدم که ترا همینجا نگهدارم. چون نمی‌خواهم هر دشمن شجاع و کار آزموده‌ای را ازدست بدهم.

بالخاش با خویشتن داری گفت،

اگر چنین می‌کردی، حتم داشتم که قصد داری مرا بکشتن

## مردی از دوزخ

بدهی

سوباتای خنده زیر کانه‌ای کرد و گفت :  
مثل اینکه از فکر کشتن غایرخان، منصرف شده‌می‌باشد.  
— نه. هر گز.

اگر دستم باو برسد، اما ناش نمیدهم.  
— آنروز نزدیک است و شاید ما باو امان ندهیم.  
کمی مکث کرد و گفت :  
تا مراجعت «بغرا» ویارانش، تو در ارادوی ما می‌ماتی و  
اسفرحت می‌کنی.

بالخاش به چادر خود برگشت. او از فکر جنک و حشتناک  
سرزمین خود بیرون نمیرفت. مغولها را شناخته بود و به بیرحمی  
و جنک‌جوئی آنان آشنا بود.

جوان اتراری هر بامداد بهمناه سوباتای وچند تن دیگر  
برای شکار از ارادو خارج می‌شد و شامگاه بازمی‌کشت ..  
چهار هفته بعد، صبح یکروز پائیزی سواری که با سرعت  
اسب موتاخت، وارد اردوی سوباتای شد. در آن موقع سوباتای برای  
شکار از ارادو خارج شده بود و وقتی باتفاق همراهاش برگشت،  
روز با آخر رسیده بود و هوا سربی رنگ شده بود. اورا از ورود  
مرد سوار خبر دادند. دستورداد آنمرد را بچادرش بیرون نداشت.  
طولی نکشید که یکی از نکهبانان بچادر بالخاش رفت و  
باو گفت که سوباتای احضارش کرده است.

جوان اتراری که از خستگی راه برکف چادر خسود دراز  
کشیده بود، از جا برخاست واژ چادر خود بیرون رفت و با خود  
گفت ،

«بی‌شک این بارمی خواهند مرابه ماوراءالنهر بفرستند.»  
ولی وقتی وارد چادر سوباتای شد، مرد بیگانه‌یی را در  
در آنجا دید.

سوباتای روکرد باو و گفت :  
— بغرا و همراهاش، دیگر بر نمی‌گردند.

## امیر عشیری

آنگاه در حالی که نگاهش را با آن مرد سوار دوخته شده بود، ادامه داد: این بار سلطان محمد، زندگی و حکومتش را بمحاطه‌انداخه است. او با کشتن فرستادگان مغول، ثابت کرد که دست کمی از غایر خان ندارد. بالخاش به شنیدن این خبر، بهتیش زد و گفت: نه این خبر دروغ است.

سوباتای اشاره با آن مرد کرد و گفت: این مرد را نه من و نه تو. هیچ‌کدام اورا ندیده‌ایم و نمی‌شناسیم. فقط برای گرفتن پول‌ازما، باین‌جا آمده است که این خبر را بما بدهد.

بالخاش به آن مرد نزدیک شد و پرسید: تو از کجا میدانی که فرستادگان خان مغول را کشته‌اند؟ آن مرد گفت:

من از پایتحت می‌ایم. بدستور سلطان آنها را کشتند. همه مردم شهر این را میدانند.

بالخاش کمی خودش را عقب کشیده و گفت: آن جنک وحشتناک دارد نزدیک می‌شود.

«سوباتای» گفت:

این جنک وحشتناک را آنها شروع کردند.

غایر خان و سلطان محمد. مکث کوتاهی کرد و سپس ادامه داد. من به تو بدگمان شده بودم و می‌پنداشتم که تو سوداگران ما را به کشنن داده‌ای. ولی اکنون خیال‌م از جانب توراحت شد. بالخاش با تعجب گفت:

چرا باید نسبت بمن بدگمان شده باشد؟

در آن موقع من بیجان خود بینناک بودم و هر آن امکان داشت که جاسوسان مرا بشناسند و دستگیرم کنند. آن وقت چگونه ممکن بود من دوستان خود را لو داده باشم.

«سوباتای» با لبخندی خفیف گفت:

## مردی از دوزخ

این مهم نیست که در اترار چه اتفاقی افتاده است . مهم این است که من دیگر بتو مظنو نیستم . میتوانی بجادر خودت برس کردم . ضمناً این را هم بدان که یک وقت فکر فرار از اردوی ما به مغزت راه پیدا نکند .

بالخاش در حالیکه نگاهش باو بود گفت :

فرار برای چه ؟

نه ، این غیر ممکن است که من با پای خودم باستقبال

هر ک بروم .

سوباتای گفت :

گوش کن ، بالخاش . تو اکنون به راز مهمی بی برده ای و میدانی به زودی سپاهیان ما ، بسر زمین ماوراء النهر حمله خواهند کرد . اگر تو بسر زمین خودت فرار کنی ، من هر گز ترا ملامت نمیکنم چون آنجا وطن توست . تنها کاری که من می توانم بکنم ، اینست که جسد ترا پشت دروازه اترار بیندازم ، نا غایر خان مرد . ترا بچنگ آورد .

— مطمئن باشید من هر گز فرار نمی کنم .

— می دانستم چنین حماقتی نمی کنی .

بالخاش بجادر خود برس گشت . اطمینان داشت که سلطان محمد با صلاح دید امرای لشکریان خود فرمان قتل فرستاد کان چشکیز خان را صادر کرده است و بی شک تعداد لشکریان سلطان محمد از مفول های دوزخی بیشتر است و در اولین حمله آنها را شکست خواهند داد . بالخاش آنچه را که پیش خود حساب کرده بود حقیقتی انکار ناپذیر بود ، ولی او بیک اصل مهم توجه نکرده بود . و آن ضعف نفس و تردید سلطان محمد و نداشت نقشه صحیح و عدم اتحاد و اتفاق در میان امرای او بود ، که بی کفايتی و بی نظمی در بین آنها کاملاً آشکار بود .

\* \* \*

بعد از ظهر یکی از روزهای دهم دوم جمادی الثانی ۱۶ هجری بود . آفتاب رنگ پریده پائیز بر دشت قیچاق میباشد . باد ملایمی

## امیر عشیری

میوزید و دشت همچنان آرام و ساکت بود. اما در ورای آن حوادث خونینی در جریان بود.

بالخاش با چند تن از مغولها که هر کدام جنگجوئی بنام بودند در چادر خود بگفت و شنود مشغول بود. دوستان مغولی او از دلاوریهای خود و حواله‌ی که در جنگها برای آنها پیش آمده بود، با غرور خاصی سخن میگفتند. وقتی نوبت به بالخاش رسید، او از جنگی که در هرسیان اتفاق افتاده بود تعریف کرد و بعد از آن ماجرای احمدآق سو را که قصد کشتن او را داشت شرح داد ... یکی از مغولها روکرد با و گفت :

ما در همین اردو، ناظر مبارزه تن بتن تو با اولجای و  
قا آن بودیم و دیدیم چگونه آنها را بخاک و خون کشیدی.  
دیگری گفت: وقتی تو و اولجای قدم بمیدان گذاشتید،  
همه ما تصور میکردیم که تو کشته خواهی شد. آن یکی با خنده  
گفت: من معتقدم که اگر تو باما چند تن هم مبارزه کنی پیروز  
میشوی.

بالخاش با خونسردی گفت: بهتر است میگفتی که کشته میشوم  
چون شما جنگجویان بی نظیری هستید که به فنون نظامی گری آشناش  
کامل دارید.

یکی از آنها لب بسخن گشود که چیزی بگوید، ناگهان صدای شیپور مخصوصی که تا آن روز شنیده نشده بود، در فضای اردو برخاست. آنها بیکدیگر نگاه کردند. بالخاش گفت: بگمانم اتفاق مهمی افتاده است.

مردی که کنار او نشسته بود گفت: خیلی وقت بود که این صدا را نشنیده بودم.

همه از جا برخاستند و از چادر خارج شدند. وضع اردو عوض شده بود و جنب و جوش بی سابقه‌ای در آنجا حکم‌فرما بود. بالخاش و دوستاش جلو در چادر ایستاده بودند. جوان اترادی از سپاهی جوانی که با شتاب از آنجا میگذشت پرسید: چه خبر شده؟ سپاهی جوان همان طور که برآ خود میرفت با صدای

## مردی از دوزخ

بلند گفت :

خان مغول با سپاهیان خود باینجا می‌اید.

بالخاش آهسته گفت : حتما جنک بزرگی در پیش است .

دوستان مغولی او خنده‌ای کردند . یکی از آنها گفت : بی شک هدف خان مغول تصرف ماوراءالنهر است . و آهسته دستش را بر روی شانه بالخاش گذاشت و ادامه داد : اندوه‌کین مباش، بالخاش تواز خودمان هستی . آنجا دیگر وطن تو نیست .

جوان اتراری در حالیکه نکاهاش بزمین دوخته شده بود گفت : ولی آنجا زادگاه من است و شما میخواهید زادگاه و وطن من را بخاک و خون بکشید .

دیگری گفت : و این سر نوشت وطن توست که بسوی جنگی بزرگ کشیده می‌شود .

همگی خنده دند و از بالخاش جدا شدند ...

جوان اتراری حس کرد جنگی که از مدتها قبل آنرا پیش بینی نمی‌کرد ، سرانجام دارد نزدیک می‌شود . چه کار کند ؟ ... به اترار بر گردد و به انتظار حمله سپاهیان خان مغول پیشیند و دوش بدوش هموطنان خود بجنگد ؛ ولی او ترجیح میداد که در اردوی خان مغول بماند با آنها بجنک برود . تا بهتر بتواند به عملیات خرابکارانه خود ادامه بدهد و نقشه‌های آنها را تا آنجا که میتواند برهم بزند . از این راه بهتر میتوانست به آنها ضربه وارد آورد . در اترار جlad با انتظارش نشسته بود و اگر پایش به آنجا میرسد و او را میشناختند نه فقط حرفش را باور نمیکردند بلکه او را ب مجرم فراد و خیانت گردن میزدند . بالخاش درحالیکه بسرزمین ماوراءالنهر می‌اندیشید، برآه افتاد . آنسوی اردو همه‌ههه بود . سپاهیان اردوی سوبانای ، در آنجا گرد آمدند .

وقتی بالخاش به آنها ملحق شد ، در افق ، سیل سپاهیان خان مغول را دید که پیش می‌آمدند و از عقب شان گرد و غبار غلیظی بهوا برخاسته بود .

## امیر عشیری

با خود گفت : سلطان محمد هر گز نخواهد توانست جلواین سیل بینان کن را بگیرد . اینها بهر کجا برند ، آنجا را با خاک یکسان خواهند کرد و جوی خون جاری خواهند ساخت . نگاهش به سواباتای افتاد که در صف اول ایستاده بود ، تا از خان مغول استقبال کند .

سیل سپاهیان خان مغول به اردوبی سواباتای رسید . غریبو شادی از آنها برخاست . زمین زیر پای اسبان میلرزید . چنگیز خان در بر این صف سرداران که «سواباتای» در راس آنها قرار گرفته بود ، از اسب بزین آهد . پسران او نیز همراهش بودند او رو کرد به «سواباتای» و پرسید : همه چیز حاضر است سواباتای ؟

جاسوس زیر ک او ، اندکی سر خود را خم کرد و گفت : همه در انتظار فرمان خان مغول هستند . «چپه نویان» جاسوس دیگر او که پشت سرش ایستاده بود ، خنده زیر کانه ای کرد و گفت : آفتاب رنگ خون بخود گرفته . خان مغول زیر چشمی نگاهی با او افکند و گفت : ولی دشت قیچاق هنوز خاموش است .

منظور چنگیز خان از این حرف این بود که هنوز جنک آغاز نشده .

وی به اتفاق سواباتای و چپه نویان و پسران خود ، بچادر مخصوصی که برایش آماده کرده بودند ، رفت تادر آنجا نقشه حمله بماوراء النهر را با حضور آنان بررسی کند . او که از کشته شدن تجار مغول و فرستاده خود در ماوراء النهر سخت بخشم آمده بود . تنها با یورش عظیمی که نقشه اش را کشیده بود ، میتوانست آتش خشم خود را فرونشاند .

وی جهانگشا فی بود که تا آن روز کلیه قدر تهای نظامی بزرگ و کوچک را در آنسوی ماوراء النهر درهم شکسته بود و امیر اطوری بزرگی برای خود بوجود آورده بود . و نیز اکنون وقت آن رسیده

## مردی ازدواج

بود که حدود امپراتوری خود را تا آنجا که قدرت دارد، توسعه دهد.  
ماوراءالنهر نخستین هدف برای این توسعه بود.  
سلطان محمد بی آنکه به پایان کار خود بیان ندیشد، با کشتن  
فرستادگان چنگیز خان مسیر تاریخ ایران را عوض کرد و سیل  
سپاهیان مغول را بسوی سرزمین ماوراءالنهر کشاند و خاک آنجارا  
با خون هزاران نفر را نگین ساخت.

با وجود اینکه قوای نظامی او از حیث تعداد نفرات از  
سپاهیان خان مغول بیشتر بود، عدم اتحاد و اتفاق در میان سرداران  
او، آثار شکست بزرگ را از همان روزهای اول آشکار می کرد.  
او اسیر نفوذ و قدرت مادرش ترکان خاتون بود و چندان قدرتی از  
خود نداشت.

بالخاس، که خود زمانی رئیس محافظین امیر اترار بود،  
باین ضعف قدرت نظامی سلطان محمد آگاه بود.  
ذمone بارز آن غایرخان امیر اترار بود که جز اندوختن  
قروت برای خود، هدف دیگری نداشت.  
وقتی چنگیز خان با همراهانش به چادر مخصوص خود رفت،  
بالخاش در حالیکه غرق در افکار خود بود، با گامهای آهسته از آنجا  
دور شد...

ناگهان باین فکر افتاد که از اردوی خان مغول فرار کند و  
خود را با اترار بر ساند و بطریقی که جانش در امان باشد، امیر اترار  
را از ورود سپاهیان مغول به دشت پیچاق آگاه سازد.  
بالخاش با همه کینه و نفرتی که به غایرخان داشت، احساس  
می کرد در این موقع خطیر که سرزمین ماوراءالنهر در معرض خطر  
هجوم سپاهیان مغول قرار گرفته باید حسن مقام جوئی را در برابر  
غوروی خود فراموش کرد.  
هو اکم کم رو بتاریکی می رفت.

او نقشه فرار را طوری طرح کرد که وقتی سکوت و آرامشی  
شبانه در اردوی خان مغول حکم فرما می شود، از آنجا بکریزد.  
در همان موقع که بالخاش بفکر فرار بود، چنگیز خان با سرداران

## امیر عشیری

نقشه حمله به سرزمین ماوراءالنهر را بررسی می کرد و هدفهای اولین حمله را بروی نقشه می آورد.

شهر اترار که تقریباً در مرز واقع بود اولین هدف حمله سپاهیان مغول بشمار میرفت.

چنگیز خان نقشه حمله بسرزمین ماوراءالنهر را طوری طرح کرده بود که شهرهای اترار، بخارا، جند، خجند و بناكب هدفهای اول این نقشه بودند.

سازمان جاسوسی او که سیستم خاصی داشت و «سباتای» و «چپه نویان» در راس آن قرار داشتند، دقیقترين اطلاعات را از قواي سلطان محمد خوارزمشاه در اختیارش گذاشتند.

چنگیز خان حتی از تعداد سپاهیان خوارزمشاه و استعکامات شهرها اطلاع كامل داشت او قبل از بدست آوردن اطلاعات از قواي خوارزمشاه چندان اميدی به پیروزی قواي خود نداشت، واز آن می ترسید که برای اولین بار، طعم تلخ شکست را احساس کند.

ولي همین که جاسوسان او، بخصوص شبکه جاسوسی «سباتای» اطلاعات دقیقی از وضع سپاهیان خوارزمشاه بدست آورد و آنها را در اختیار خان مغول گذاشت، او تقریباً مطمئن شد که پیروزی از آن اوست و شهرهارا يكی پس از دیگری تصرف خواهد کرد.

«سباتای» همچنین از وضع فرماندهان نظامي خوارزمشاه اطلاعاتی کسب کرده بود و به روحیه آنها آگاهی داشت.

آنچه که اساس نقشه های چنگیز خان را تشکیل می داد، اطلاعاتی بود که سازمان جاسوسی او برایش بدست می آورد. واوباتکاء اطلاعات جاسوسان خود نقشه حمله را طرح میکرد و یورش مهربان آن شب چنگیز خان قواي خود را بچهار قسم تقسیم کرد که از چهار جهت بسرزمین ماوراءالنهر حمله کنند.

در الواقع، از شهرهای کنار سیحون آغاز می شد، این نوع لشکر کشی تا آن تاریخ بی سابقه بود که دشمن از چهار نقطه حمله را آغاز کند.

دو تن از پسران او بنام های «جفتای» و «اوگدای» مأمور

## مردی از دوزخ

تصرف شهر اترار شدند . پسر دیگر کش «جوچی» مأمور حمله به جند شد . و پسر دیگر او «تلولی» در رأس قوائی که برای تصرف شهر های خجند و بنا کت آماده شده بود ، قرار گرفت .

چنگیز خان ، خود در سپاه مأمور تصرف اترار جای گرفت . دویست و پنجاه هزار سپاهی برای پیکاری خونین آماده فرمان خان مغول بودند که یورش عظیم خود را آغاز کنند و مردمین هاو را عال نهر را بخاک و خون بکشند .

شب از نیمه گذشته بود که سرداران چنگیز خان از چادر او بیرون آمدند و هر کدام به چادر خود رفتند و خان مغول را تنها گذاشتند . ارد و در سکوت و آرامش شبانه فرو رفته بود .

بالخاش همچنان بیدار بود و به نقشه فرادر خود می آند پیشید ساعت ها بود که از چادر من خارج نشده بود . وقتی احسان کرد که ساعت گریز فرا رسیده است . از جا برخاست . شمشیرش را بکمرش بست و با قدم های آرام و آهسته از چادرش بیرون آمد .

همه جا تاریک بود . او حتی برای بدست آوردن یک اسب ، نقشه حساب شده ؐئی کشیده بود ، تا با استفاده از اسم «سو باتای» یک اسب در اختیارش بگذاردند .

وی چند لحظه جلوی چادر خود ایستاد ، و آنگاه برآهافتاد . چند قدمی که رفت ، ناگهان صدای مردی برخاست که گفت .  
همانجا بایست بالخاش و از جایت حرکت نکن .

جوان اتراری باشندیدن این فرمان آمرانه تهدید آمیز ، یکه خورد .

تا آن موقع کسی را در اطراف خود ندیده بود . پنداشت که ساعتهاست چادر اورا زیر نظر گرفته اند . هما نطور که بر جای خود ایستاده بود ، پرسید ،  
- تو کیستی ؟

صدای پای مردی که با او فرمان داده بود ، از پشت سر برخاست . کمی بعد آن مرد که از مأموران سری سوباتای بود ، دستش را بروی شانه بالخاش گذاشت و پرسید :

## امیر عشیری

این وقت شب کجا میرفتی؟  
بالخاش بی آنکه مکث کند، یا تردید بخود راه دهد، گفت:  
جدیدن سوباتای میرفتم.

— اسم شب؟  
— نمیدانم.

— من ترا توقيف ميکنم.  
— ولی باید به سوباتای اطلاع بدھي.  
— راه بیفت.

آن مرد، بالخاش را بطرف چادر سوباتای برد. بین راه بالخاش داستانی برای خود ساخت که تقریباً مطمئن بود سوباتای را قایع خواهد کرد.

چراغ چادر سوباتای، هنوز روشن بود ... وقتی باو اطلاع دادند که بالخاش را بیرون چادرش توقيف کرده‌اند، یکه خورد. «چه نویان»، که در چادر او بود. گفت، ممکن است بالخاش قصد فرار داشته؟

«سوباتای» با لبخندی خفیف گفت: شاید. ولی او را زیر نظر گرفته بودند.

بعد بمامور خود گفت:  
بالخاش را داخل کنید.

کمی بعد، جوان اتراری داخل چادر شد ... سوباتای باو نزدیک شد و درحالی که بچشم ان بالخاش خیره شده بود، گفت: فکر میکردم بخواب سنگینی فرو رفته‌ای.

مکث کوتاهی کرد و سپس پرسید:  
کجا میخواستی بروی؟

بالخاش با خونسردی گفت: به اترار.

«سوباتای» ب اختیار تکانی خورد و نگاهی به «چه نویان» کرد و بعد با تعجب گفت:

اترار!! قصد فرار داشتی! خودت میدانی که مجازات یک سپاهی یا یک مأمور، جز مرگ چیز دیگری نیست.

## مردی از دوزخ

بالخاش گفت :  
من خیلی وقت است که مرده ام . درست در همان روزی که  
غايرخان را بزندان انداخت ، قصد داشتم از اردوی شما فرار  
کنم و خودم را به اتار بر سانم و هنگام حمله خان مغول، بتوانم  
خدمتی بکنم و از این راه از غایرخان انتقام بگیرم . جزاین هدف  
دیگری نداشت . شما در گذشته من آگاه هستید و میدانید که غایر-  
خان بخاطر دختر مورد علاقه من، را بماموریت واهی فرستاد ،  
تا بدست یکی از مأموران او کشته شوم . ولی خدا نخواست نقشه او  
بانجام برسد .

من زنده ماندم تا اورا بسزای اعمال زشش بر سانم . جز  
این هدف دیگری ندارم .

«سباتای» زیر چشمی به «چیه نویان» نگاهی افکند و احساس  
کرد با کسی طرف است که تا آن موقع در میان مأمورانش نظری  
نداشته است .

«چیه نویان» سکوتش را شکست و گفت :  
تو از مأموران سباتای هستی و اگر چنین قصدی داشتی ،  
باید با او در میان میگذاشتی .

بالخاش که قاطع و محکم صحبت میکرد گفت :  
اطمینان داشتم که سباتای باتفاقاً من موافقت نمی کند .  
این بود که بtentها ن نقشه کشیدم .

«سباتای کمی آرام شد و گفت :

این نقشه تو با کشته شدنت در اتار پایان میافتد . در آنجا  
چگونه میخواستی بسپاهیان ما کمک کنی، آنهم بtentها ؟!

بالخاش که پیش بینی این شوال را کرده بود گفت :  
تنها کاری که می توانستم بکنم ، این بود که یکی از دروازه  
های شهر را بروی سپاهیان شما باز کنم . و همینکه قوای شما وارد  
شهر شد ، خودم را به دارالحکومه بر سانم و غایرخان را بکشم و  
اکنون که مرا دستگیر کرده اید ، خود دانید . شما مردی هستید با  
قدرت ، و هر آن می توانید فرمان قتل مرا صادر کنید . ولی من در

## امیر عشیری

انتظار روزی هستم که چشمانم بدیدن خان سلطان روشن شود.  
سخنان او در سواباتای چنان مؤثر واقع شد که اورا بر سر  
لطف آورد، بعادت همیشگی، دستش را بشانه جوان اتراری گذاشت  
و با لحن آرام و دوستانه گفت:  
هر گز گمان نمیکردم تو در ردیف زبردست آرین مأموران  
من قرار بگیری.

روزی که تو خبر کشته شدن سوداگران ما را در اترار برایم  
آوردی، بزرگی تو ایمان آوردم. فکر می کردم ممکن است با  
اطلاع از نقشه حمله مابسر زمین ماوراء النهر فرار کنی. بهمین جهت  
دستور دادم که مراقبت باشند. و بموضع این کادر اکرم. چون بدون  
شک خبر کشته شدندt بمن هیر سید.

«چیه نویان» رو کرد به سواباتای و گفت:  
اگر نقشه‌ای که بالخاش کشیده، درست انجام بگیرد، برای  
ما نفع زیادی خواهد داشت.

جوان اتراری برای فرار خود بهانه دیگری یافت. خاطره  
کشته شدن پدر و عمومی بدرالدین عمید را که از اهل دیوان خوارزم—  
شاهی بود و در اترار میزیست، و در ذهن خود زنده کرد و گفت، در  
اترار مردیست بنام بدرالدین عمید که اهل دیوان خوارزم شاهی  
است که پسر و عمومی او بفرمان سلطان محمد خوارزم شاه بقتل  
رسیدند و من اطمینان دارم در این موقع که خان مغول حمله بسر—  
زمین ماوراء النهر را دارد، از وجود بدرالدین عمید که در جستجوی  
موقعیت مناسبی است تا از آنجا بگریزد، می توانید استفاده کنید،  
من با دل و جان این مأموریت را قبول می کنم که به اترار بروم و  
بدرالدین را بحمایت خان مغول آگاه سازم.

«سوباتای» بصدای بلند خنده دید.

بالخاش با تعجب باو خیر شده بود چیه نویان پرسید،  
— چه خبر شده؟

سوباتای گفت: این را باید بفال نیک گرفت.  
چند روز پیش بدرالدین برای خان مغول نامه‌ای نوشته بود و در

## مردی از دوزخ

آن برای برازداختن سلطان محمد کمک طلبیده بود و از صداقت و اخلاص خود به خان مغول سخن‌ها گفته بود. ما جواب موافق باو دادیم.

اکنون هم مأمور ما در راه است و بزودی به اترار میرسند.  
بعد رو کرد به بالخاش و گفت:

این مأمور مارا باید بشناسی. همان کسی است که ترا از مرگ نجات داد.

منظورم ایلی دختر شرایخانه هرسبان است.  
بالخاش با تعجب گفت:  
ولی من اورا دراردوی خودمان ندیدم؟!  
سوباتای گفت:

از هرسبان با و مأموریت دادیم.

جوان اتراری با خود گفت:

«ایکاش، همان شب که ایلی بمن جواب ناموافق داد، اورا می‌کشم که امروز نتواند برای این خونخوار جاسوسی کند...  
سوباتای در حالیکه می‌خندید گفت:  
ساکت شدی بالخاش!

مثل اینکه از این خبر استقبال نکردی.  
بالخاش گفت:  
تصورش را نمی‌کردم.

«چه نویان» گفت؛ بدین ترتیب راه ورود سپاهیان ما به اترار آسان شرمه شود.

سوباتای گفت:

در آنجا کسانی هستند که مخفیانه با سلطان محمد مخالف هستند و همینکه ما به پای دیوار شهر اترار برسیم، دوازه را بروی سپاهیان ما خواهند گشود و بالخاش برای گرفتن انتقام، فرصت هنایی پیدا می‌کند.

بعد رو کرد به جوان اتراری و گفت،  
بچادر بر گرد واستراحت کن و فکر فراد بمغزت راه نده.

## امیر عشیری

تصمیم داشتم با طلوع آفتاب، دستور بدhem تراکردن بزنند.  
بالخاش بی آنکه حرفی بزنند، از آنجا بیرون آمد و بچادر خود برسیت. از بهم خوددن نقش فرارش ناراحت بود. او برای وطن جانش را بمخاطره انداخته بود، ولی میدید که تلاشش بیفاایده است و سوباتای باهنگیاری کامل مراقب رفتار اوست.

چاره‌ئی نداشت، جز آنکه تسلیم شر نوشت شود.

بالخاش، از فکر فراد بیرون نمی‌رفت. او با اطلاعاتی که از سپاهیان مغول کسب کرده بود و میدید که خان مغول برای حمله بسرزمین ماوراءالنهر خودرا آماده کرده است، نمیتوانست آرام بنشیند و ناظریورش سپاهیان مغول بخاک وطنش باشد.  
او این بار تصمیم گرفت، بهر قیمتی شده، از ازاردوی خان مغول فرار کند و خودش را به اترار برساند.

نقشه‌های زیادی پیش خود طرح کرده بود که اگر نقشه فراد با موفقیت رو برو می‌شد، شاید میتوانست موقعيت‌های دیگری کسب کند. مهم این بود که او از ازاردوی «سوباتای» فرار کند و از دشت قپچاق بگذرد.

شب از نیمه گذشته بود که او با تفاق نگهبانی که در واقعه مأمور مراقبش بود، بطرف چادر خود می‌رفت.  
بین راه حیله‌ای اندیشید.

حیله‌اش بهمان اندازه که ممکن بود راه فرار را بسوی او باز کند، خطرناک نیز بود. اگر این بار بدام میافتداد، سوباتای بدون ذره‌ای ترحم اورا بفجهیترین وضع می‌کشد.

وقتی بچادر بالخاش رسیدند، نگهبان گفت،  
سعی کن دیگر فراد نکنی.

بالخاش بالحن محکمی گفت:

من همیشه در خدمت سوباتای هستم.

نگهبان خنده‌ای کرد و گفت، همان موقع که تو از چادرت بیرون آمدی، حس کردم که قصد داری فرار کنی. تو برای ماء پل اجنبي هستی.

## مردی از دوزخ

جوان! ترازی کمی مکث کرد و سپس گفت: برای من مهم نیست که تو درمورد من چه فکر میکنی. تنها قضاوت سواباتی بزرگ مهم است. او را از مقول‌ها میداند.

نکهبان گفت: بجادرت برو. بصبح چیزی نمایند.

بالغاش با گامهای آرام داخل چادرش شد و ناکهان هراسان پیرون دوید و گفت: نکهبان یک نفر را توی چادر من کشته‌اند... جسد یک مرد... آنجا روی زمین افتاده...

نکهبان باشتا بطرف چادر او دوید، و همینکه پایش با آنجا رسید، بالغاش هردو دستش را بهم قلاب کرد و پیش از آنکه نکهبان از حیله او باخبر شود، دستها یش بالا برد و محکم به پشت سر او کوبید... مرد مقول تعادلش را از دست داد و با صورت بروی زمین افتاد و خیلی سریع بخودش جنبید.

ولی در همان موقع بالغاش بالگد محکمی که بسینه‌اش کوبید، اورا به پشت انداخت.

نکهبان نالهای کرد. درد شدید او را از پای درآورده بود و دیگر قدرت بلند شدن نداشت.

بالغاش برای اطمینان بیشتر سر او را چندبار بزمین کوبید... نکهبان بی حرکت ماند.

بنظر می‌رسید که مرده است. جوان اترازی دست و پا و دهان او را بست و شمشیرش را از کمر باز کرد و آهسته از چادرش پیرون آمد. اردو در سکوت و آرامش فرو رفته بود. در حوالی چادر او، نکهبانی وجود نداشت.

بالغاش خیلی سریع اما با احتیاط، از پشت چادرها گذشت و خودش را بد اصطبلی که تا آنجا چندان فاصله‌ای نداشت، رسانید. با موقعیت خطرناکی که داشت، بیم آن میرفت که اورا دستگیر کنند.

با همه دل و جراتش، اضطراب و ترس از دستگیر شدن، گلویش را می‌فرشد. سکوت آمیخته بترس بود. او با نکرانی و اضطراب، دور و برش را نگاه می‌کرد...

## امیر عشیری

طناب اولین اسب را باز کرد و بر پشت آن پرید و بطرف در خروجی رفت .  
تا اینجا نقشه‌اش با موفقیت رو برو شده بود . ولی هر لحظه  
ترس واپطرابش بیشتر میشد :

خروج از دراردو، فکرش را ناراحت کرده بود. همه‌هئی  
اضطراب آور در گوشش می‌پیچید و بنظرش میرسید که سربازان مغول.  
اطراف را محاصره کرده‌اند . بر چهره‌اش عرق سردی نشسته بود.  
با اینهمه ، پیش میرفت . از جان خود گذشته بود، نزدیک  
بدر خروجی اردو که رسید . حیله دیگری بخاطرش رسید مطمئن بود  
که نکهبان راه را بر او می‌بندند و برای عبورش اسم شب را خواهد پرسید.

— ایست . کی هستی ؟ ... اسم شب ؟  
این صدای نکهبان ، در خروجی بود که آرامش آنجا را  
برای چند لحظه بهم زد ...

بالخاش بی‌آنکه چیزی بگوید، اسب را نکهداشت، و ناگهان  
خودش را بزیر انداخت و بروی زمین بی‌حرگت هاند . نکهبان  
منولی که انتظار شنیدن اسم شب را داشت ، و قنی با چنین وضعی  
رو برو شد ، باین تصور که سواری است زخمی یا کسی که اسب  
او را بر زمین زده ، باشتاب بطرف بالخاش دوید . همینکه بالای  
بالخاش رسید پرسید : کی هستی ؟

جوابی نشنید ، کمی خم شد . دست بر شانه بالخاش گذاشت  
و او را نکان داد ... ناگهان بالخاش بخود جنبید و برق آسا  
دست‌هاش را بدور پاهای نکهبان چلچه کرد و با یک حرکت سریع  
پاهای او را کشید ، تعادلش را بهم زد .

نکهبان پیش افتاد . بالخاش با یک خیز خودش را بروی  
او انداخت و دشنه را در گلویش فرو کرد ..  
اکنون آخرین مانع خود را از پای درآورده بود؛ و پیش  
از آنکه نکهبان دیگری از قضیه با خبر شود ، او باید از اردو  
میگریخت ...

از جا برخاست و بروی اسب پرید . پاهایش را بزیر شکم

## مردی از دوزخ

اُب محکم گرفت و با سرعت از ارد و خارج شد. دشت در تاریکی و حشتناکی فیرو رفته بود. صدای سه اُب او، سکوت و آرامش آنجا را در مسیری که اُب بتاخت در حرکت بود، بهم میزد.

بالغاش بیم آن داشت که سواران چابک مغول، با اسبان تیز رو، او را تعقیب کنند و پوش از رسیدن به هرسیان<sup>۱</sup>، خونش را بریزند.

او بر اُب تیز روئی سوار بود و از دشت قیچاق میگذشت با محیط آشنا بود واز بپراهه می‌رفت... پس از طی مسافتی، اُب را از حرکت بازداشت. میخواست ببیند او را تعقیت میکنند یا نه؟ ... دشت آرام و ساکت بود. بالغاش نفس راحتی کشید و هر تبه حرکت کرد... با سپیده صبح، اُب به نفس نفس افتاده بود. و بدنت از عرق خیس شده بود. بالغاش همچنان پیش‌میرفت او دیگر احساس خطر نمیکرد واز پشت سر نگران نبود. نگرانیش از بابت اسبی بود که یک نفس او را به هرسیان میبرد. از این هیتر صید که پیش از رسیدن به هرسیان، اُب بر اثر خستگی از پای درآید و او را سرگردان کند.

ساعتها بود که او برپشت اُب نشسته بود. دشت قیچاق را پشت سر گذاشت و اکنون در سر زمین ماوراء النهر بود. او میدانست که بزودی این سر زمین آرام با خون رنگین خواهد شد، فریاد سپاهیان مغول، آن مردان دوزخی، سکوت و آرامش آنجا را بهم خواهد زد.

در آن‌مان که روز میرفت در چادر سیاه شب پنهان شود، سواد شهر هرسیان درافق سربی رنگ نمایان شد:

بالغاش پشت دستش را بر چهره‌اش که از عرق خیس شده بود، کشید. لبخندی لبان خشک و آفتاب‌خوردگاه را از هم گشود و با خود گفت،

«هرچه باشد، اینجا وطن من است، و اگر کشته شوم، مرا در خاک وطن دفن خواهند کرد. ولی آنجا، آنجا سر زمین دوزخیان است که مردمی جنگ طلب و بی‌رحم بر آن حکومت می‌کنند!»

## امیر عشیری

بفکر ایلی ، دختر شرایخانه افتاد که برای مقولها جاسوسی میکرد : اورا باید بسزای خیانتش برسانم . این را بالخاش پیش خود گفت . هدفش از آمدن به هر سبان ، دیدن ایلی بود . ولی بیادش آمد که سواباتای باو گفته بود ایلی برای جاسوسی

به اترار رفته است فکر کرد ممکن است تا به حال برگشته باشد . هوا اندکی تاریک شده بود که بالخاش وارد هر سبان شد . به اصطبل پشت شرایخانه سایان نرفت . اصطبلی دیگر را که در کنار شهر واقع بود و چندان فاصله‌ای با شرایخانه نداشت ، انتخاب کرد . بدانجا رفت و کمی بعد ، او در راه شرایخانه بود و بسراغ ایلی ، میرفت . مطمئن نبود که اورا می‌بیند . تصمیم داشت او را بچرم جاسوسی و خیانت بوطن بقتل برساند .

نزدیک شرایخانه که رسید ، صدای مشتریان را شنید . مثل همیشه بیاد اولین شبی افتاد که با تفاوت احمد آق سوبه آنجا وارد شد ... بعد ماجراهای بعد را در ذهنی مرور کرد . ایلی را دختری پاک می‌دانست ، ولی ناگهان با حقیقتی تلخ و دردناک رو برو شده بود .

ایلی جاسوس سواباتای ...

برای بالخاش درک این موضوع مشکل بود .

پایش پیش نمیرفت . در آستانه شرایخانه ، چند لحظه ایستاد ، و آنگاه داخل شد تا با کشتن ایلی ، یکی دیگر از جاسوسان خان مقول را از بین برده باشد .

صدای خنده‌های مستانه از درون شرایخانه بیرون می‌آمد . همه سعی میکردند با نوشیدن جامهای شراب ، هشیاری را بمستی بسپارند و در بیخبری فرورو ند .

بالخاش جلو در شرایخانه توقف کرد . در جستجوی ایلی بود .

چند لحظه نگریست واورا ندید . حدس زد که اگر از اترار برگشته باشد ، بی تردید در اطاقس استراحت میکند ، از پله‌ها بالا رفت یک یک اطاقها را جستجو کرد . از او اثری نبود .

## مردی از دوزخ

با خود گفت :

هنوز از ما مأموریتش بر نگشته و جاسوسان سواباتای در اینجا منتظرش هستند . او از رو برو شدن با جاسوسان سواباتای هم بهم و هر اسی نداشت . نگرانیش از این بود که چا بلک سواران مغول ، به هرسپان بر سند ورد اورا پیدا کنند .

در حالیکه دسته شمشیر را در مشت می فشد ، از پله ها پائین آمد ... چند قدمی بطرف در خروجی شابخانه رفت .

— اینجا چه می کنی بالخاش ؟

این صدای ایلی بود که از پشت سر پر خاست . جوان اتراری ایستاد و آهسته بعقب بر گشت . نگاهش را به ایلی دوخت و پرسید : ماموریت را انجام دادی ؟

ایلی که کنار پله ها ایستاده بود گفت :

منظورت چیست ؟

— خوب بود که هی پرسیدی منظورم از آمدن با اینجا چیست ؟

— توییک جاسوسی و برای ماموریت جاسوسی با اینجا آمده‌تمی سواباتای ترا فرستاده .

بالخاش با لحن محکمی گفت :

من برای کشتن تو با اینجا آمده‌ام . سواباتای هر گز مرآ پیدا نمی‌کند .

از اردی او فرار کردم که سر راهم به اترار ترا بکشم و بعد بس راغ غایر خان کشیف ترا از توبروم .

ایلی با شنیدن این حرف ، رنگ از چهره اش پرید . وحشت سر ایش را گرفت ، با صدای لرزانی که سعی می‌کرد آنرا از او پنهان نگهدارد ، گفت :

تو این کار را نمی‌کنی . هم اکنون جاسوسان سواباتای با اینجا می‌آیند ، و من ترا به آنها نشان خواهم داد .

بالخاش کمی جلو رفت . از روی خشم خنده‌ای کرد و گفت : درست بخاطر ندارم . تو چند مین خائنی هستی که بدلست من کشته می‌شوی . آنها ای را که من کشتم همه از خودمان بودند و برای

## امیر عشیری

خان مغول جاسوسی میکردن . ترا هم پیش آنها میفرستم . حالا  
می فهم که سایان را توبقتل رساندی .  
ایلی با لبخندی که ترس و اضطراب در آن احساس میشد ،  
گفت :

وقتی جاسوسان مغول بفهمند که تو از اردبی سواباتای فرار  
کرده ای و قصد کشتن هرا داری ، ترا بدم اسب می بندند و تو اردبی  
خود پیاده میبرند . در آنجا مرک دهشتناکی انتظارت را میکشد .  
بالخاش پوزخندی زد و گفت :

و من کاری میکنم که تو این آرزو را بگوربیری . اما نه ،  
کشتن تودردي را دوا نمیکند . باید کاری کنم که تا پایان عمرت  
در شکنجه باشی و شاید هم خودت بادستهای ظریفت دشنه را در  
قلبت جای بدهی .

ایلی مضطربانه گفت :

کاری نکن که خودت را بگشتن بدهی .  
بالخاش آهسته سرش را تکان داد و گفت :

کاری میکنم که تا آخر عمر ، خودت را مخفی کنم . با نوک  
تیز دشه زیبائی صورت را بشکلی درمی آورم که حتی خودت هم  
از نگاه کردن به آن وحشت کنم .

ترا با این شکل میکشم . یک مرک تدریجی و دردآور  
اینطور بهتر است .

ایلی خنده کوتاهی کرد و گفت :

باید از اول می دانستی که در گورستان هر سبان ، جای مناسبی  
برایت در نظر گرفته ام . فکر میکنم فردا پیش از نیم روز ، موقعی که  
ترا در گورجای میدهند : آنجا باشم .

دیدن جسد تو بمن آرامش می دهد .

بالخاش پوزخندی زد گفت :

ایکاش میتوانستی باستقبال سپاهیان خان مغول که بزودی  
با یتیجا میرسد بروی .

ایلی گفت :

## مردی از دوزخ

پس خان مغول آماده یک حمله بزرگ است .  
این همان چیزی است که توازن آن خبر میدادی و وحشت داشتی .

بالخاش با خشم ، اما ملایم گفت ،  
و تودیگر نمی توانی ورود آنها را جشن بگیری .

- ولی وقتی تو مردی : این کار را میکنم .

- و این آرزوئی است که تو باید بگور بیری .

ناگهان ایلی نگاه خیره اش را به پشت سر بالخاش دوخت  
و با صدای بلند گفت ،  
بموقع آمدید .

بالخاش با شنیدن این حرف تکان خورد ، خیلی سریع  
شمیشور را کشید و بعقب برگشت . هیچکس را در دالان ندید .  
همان لحظه صدای بازو بسته شدن دری بگوشش خورده روگرداند .  
ایلی را درجای خودش ندید . او از در پشت اصطبل که با آنجا  
بازمیشد ، گریخته بود ...

بالخاش با شتاب بطرف در رفت . ولی ایلی از آنطرف در  
را بسته بود و تلاش بالخاش بیفایده بود . سعی کرد با زدن چند  
لگد ، در را بشکند ... وقتی از این کار نتیجه ای نگرفت ، از در  
شرا بخانه بیرون دوید که ایلی را در اصطبل غافلگیر کند ...

بالخاش بدقت اصطبل را جستجو کرد ، اما ایلی را در آنجا  
نیافت . و گریخته بود . حدس زد ممکن است دختر شرا بخانه ،  
جاسوسان مغولی را از وجود او با خبر کند . با شتاب از در اصطبل  
بیرون آمد و در تاریکی ناپدید شد . با قدمهای سریع بسوی اصطبلی  
رفت که اسبش را در آنجا سپرده بود . از گامهای تندی که سعی دارد  
قبل از سپیده دم ، فرسنگها از هر سبان دور باشد ...

مسافت کوتاهی که از شرا بخانه دور شد ناگهان سه مرد  
قوی هیکل از پشت سر غافلگیر شکردند .

بالخاش تا رفت بخود بجنبد و شمشیرش را از غلاف بیرون  
بکشد ، دستهای قوی یکی از مردان اورا محکم گرفت .

## امیر عشیری

بالخاش سعی کرد . خودش را از چنگ او خلاص کند .  
مرد با صدای درشتی گفت :  
— تلماًن بیفایده است . کاری نکن که ترا همینجا بکشم .  
بالخاش پرسید :  
شما کی هستید ؟  
— آن مرد گفت :  
بهتر است چیزی فپرسی .  
جوان اترای حس کرد که خلاصی از این دام خطرناک ،  
غیر ممکن است . از روی خشم دندانها یش را برویهم فشد و گفت :  
« باید میگذاشتم فرار کنم . باید میکشتمش . »  
یکی از مردان گفت :  
منظورت کیست ؟  
بالخاش گفت :  
شما هیچ میدانوید من کی هستم ؟  
ممکن است عوضی گرفته باشید .  
مردی که اورا محکم گرفته بود . گفت :  
تو همان بالخاش فراری هستی ما ترا بموقع بدام انداختیم .  
بعد روکرد به دوستانش و گفت :  
چرا معطلید ؟ هاراه زیادی باید طی کنید .  
یکی از آنها گفت : منتظر شی هستیم . باید الان پیدا شود .  
دیگری گفت :  
با ینجا نمیاید . جلوتر از ما حرکت کرده است . مردی که  
بالخاش را گرفته بود ، گفت :  
عجله کنید .

آن دومرد دیگر ، دست و چشمهای بالخاش را بستند و بکمک  
یکدیگر اورا بروی اسب نشاندند . طولی نکشید که صدای سه اسیان  
آرامش آنها را برهم زد . آنها در حالی که بالخاش را در میان  
گرفته بودند . از وسط شهر میگذشتند . جوان اترای ، چندان  
امیدی به نجات خود نداشت . تقریباً مطمئن بود که این سه مرد

## مردی از دو فرخ

از افراد غایر خان هستند . تردید نداشت که ایلی او را لو داده است .

تا قبل از فرار از اردوی خان مغول ، افراد غایر خان در جستجوی بالغاش بودند و حالا ماموران سواباتی هم به آنها اضافه شده بودند . او از دوجهت جانش به مخاطره افتاده بود . برای او دیگر امید زنده ماندن وجود نداشت .

احساس میکرد که بزودی اورا به فجیع ترین وضع میکشدند در آن دقایق سهاه ، به تنها کسی که می‌اندیشید ، خان سلطان بود ، به مخاطراومی گریخت و سرگردان بود . او به این امید که خان سلطان را نجات بدهد ، از اردوی خان مغول فرار کرد . تقریباً مطمئن بود که موفق میشود ، ولی حالا اطمینان داشت که اورا میکشدند . او به تنها فی در راهی پر خطر گام برداشته بود که جزاین انتظار دیگری نباید میداشت . همه چیز عوض شده بود و رنگ خون بخود گرفته بود .

او در آن حالت که چشمانش را بسته بودند ، سعی کرد موقعیت خودش را که درجه جهت دارند او را میبرند : مجسم کنند . ولی بی فایده بود . سرانجام تسیلم سرنوشت شد ...

پیر صید :

ما کجا هستیم ؟

یکی از سواران گفت : از هر سبان بیرون آمدہ ایم .  
بالغاش گفت :

ایکاش میدانستم مرا بکجا میبرید . بی شک شما از ماموران غایر خان هستید .  
کسی با وجواب نداد .

با زسکوت پیش آمد ... یکی از سواران گفت :  
چند سوار دارند ما را تعقیب میکنند .

همه ایستادند . صدای سه چند اسب که معلوم بود با سرعت در حرکت هستند ، درجهتی که آنها حرکت میکردند ، نزدیک مهشید .

## امیر عشیری

مردی که اسمش عبدالعزیز بود و بنظر میر سید ارشد آنهاست  
روکرد بیکی از آن دو و گفت :  
تومواظب بالخاش باش ..  
وبدیگری گفت :  
با من بیا ... باید از مغولها باشند .  
آن دو ، در جهت مخالف سوارانی که بدانسومی آمدند ،  
حرکت کردند . نزدیک که رسیدند ، عبدالعزیز دهنۀ اسبش را کشید  
و ایستاد و با صدای بلند پرسید :  
شما کی هستید ؟  
سواران ناشناس ایستادند .  
یکی از آنها گفت :  
ما از هر سبان می آئیم و قصد داریم به اتر ارزادگاه خودمان  
بو گردیم .

یوسف ، آهسته به عبدالعزیز گفت :  
حیله‌ای در کار است . آنها باید مغولی باشند .  
عبدالعزیز گفت :  
هیدانم آنها در تعقیب بالخاش هستند و ما نباید بگذاریم  
زنده بر گردند . باید دید چند نفر هستند .  
از سواران ناشناس یکی گفت :  
شما کی هستید که راه را بر ما بسته‌اید ؟  
عبدالعزیز گفت :  
شما میتوانید بروید . راه باز است و کسی مرا حتمان نخواهد  
شد .

سواران ناشناس به حرکت در آمدند . آنها پنج نفر بودند  
عبدالعزیز به رفیقش گفت :  
آماده باش همینکه سواران به نزدیک آنها رسیدند . ناگهان  
عبدالعزیز و یوسف که شمشیرهایشان را از غلاف بیرون کشیده بودند  
به آنها حمله کردند . حمله‌ای برق آسا و سریع . سواران ناشناس  
که مغولی بودند ، به تصور اینکه آندواز مردم عادی آن سر زمین

## مردی ازدوازخ

هستند آمادگی نداشتند و در حمله اول دو تن از آنها از پای در آمدند عبدالعزیز و یوسف که هر دو از جنگجویان بودند، در تاریکی آنجنان عرصه را بر مغولها تنک کرده بودند، که بنظر نمیرسید در این پیکار خونین از آنها کسی زنده بماند.

یکی از مغولها وقتی وضع را چنین دید، با چابکی خودش را از صحنه پیکار بیرون کشید و از راهی که آمده بود، فرار کرد، عبدالعزیز سومین مغولی را از پای در آورد واورا ازاسب به زمین انداخت. ناگهان یوسف درد و سوزش شدیدی در شانه خود حس کرد. سوار مغولی که با یوسف در نبرد. بود، سعی کرد با یک یورش کار یوسف را تمام کند. ولی از پشت سر، لبه تیز شمشیر بروی گردش فرود آمد واورا ازاسب بنیرانداخت.

عبدالعزیز نگاهی به اطراف کرد و متوجه شد که علاوه بر یوسف و خودش، یکنفر دیگر هم هست پنداست که او هم از سواران مغول است.

وقتی صدای عثمان را شنید که گفت «عبدالعزیز بیا اینجا؛ یوسف زخمی شده بیطرف آنها رفت و روکرد به عثمان و با تعجب گفت، تو اینجا چه می‌کنی؟ ممکن است بالغاش فرار کرده باشد. من ترا به مراقبت از او گماشتم.

عثمان گفت بالغاش بادست وجههای بسته چطور میتواند فرار کند. من حس کردم که بكمک من احتیاج دارید. اگر من نبودم آن سوار مغولی یوسف را کشته بود.

عبدالعزیز گفت؛ تو بر گرد پیش بالغاش، من یوسف را می‌آورم.

عثمان از آنها جدا شد، عبدالعزیز از یوسف پرسید: میتوانی خودت را روی اسب نگهداری.

یوسف گفت؛ جراحت چندان عمیق نیست. سعی ممکن خودم را نگهدارم. به اولین آبادی که رسیدیم، شما مرا آنجا بگذارید و خودتان بروید.

عبدالعزیز گفت؛ نه، ما باید تراهم با خودمان ببریم. حرکت کن.

## امیر عشیری

یوسف گفت : کمک کن سوار شوم .  
عبدالعزیز او را کمک کرد . همینکه یوسف بر روی زین جا  
میگرفت و پایهایش را در رکاب محکم کرد ، گفت :  
— فکر نمی کنم بتوانم همراه شما بیایم . شانه ام بشدت درد  
هیکند و ممکن است مرا از پای در بیاورد . عبدالعزیز با دست  
آهسته به شانه او زد و گفت :  
تو همیشه برای من مردی شجاع و قوی دل بوده ای . ما در  
ماموریت خطیری هستیم و بهر قیمتی شده باید خودمان را به مقصد  
برسازیم .  
حاکم منتظر است .

یوسف رکاب بشکم اسب زد . هردو در حالیکه در کنار هم  
اسب میراندند ، عثمان مامور مراقب بالخاش ملحق شدند .  
عثمان خنده کوتاهی کرد و گفت : رفقا می بینید که بالخاش  
فرار نکرده .

عبدالعزیز پوزخندی زد و گفت : اگر دستها پیش باز بود .  
ما حتی رد پایش را هم نمی کردیم ، او یک جوان اتراریست و  
براههای اینجا آشناست .

بالخاش گفت : اگر دستم هم باز بود ، فرار نمی کردم . چون  
می خواستم شما را بشناسم .

هر سه خنده دند ... عثمان گفت : رفقا شنیدید ؟ اگر دستش  
هم باز بود ، همینجا بانتظار ما می نشت معلوم نمی شود این  
جوان اتراری فراری ، در زیر کی نظیر ندارد .

عبدالعزیز گفت : باید حرکت کنیم . ممکن است مغولها ما  
را تعقیب کنند .

عثمان و عبدالعزیز ، بکمک یک دیگر بالخاش را بر روی  
اسب نشاندند و در تاریکی شب از جاده ایکه بسمت شمال میرفت  
بحركت در آمدند . عبدالعزیز و یوسف جلو میرفتند و بدنبال آنها  
بالخاش ، و آخرین نفر عثمان بود که مراقبت از بالخاش را بر  
عهد داشت . آنها راهی طولانی در پیش داشتند . و طبق تنها

## مردی از دوزخ

ماموریت شان ، که روی نقشه حساب شده ئی بود . به هر سبان آمده بودند که جوان اتراری را بدام اندازند و ادرا به حضور حاکم ببرند .

مسافت کوتاهی که رفتند . بالغاش گفت : اگر مرا بسوی مرک میبرید . لااقل چشمها میم را باز کنید . مطمئن باشید که فرار نمی کنم با دستهای بسته راه فرار بروی هن بسته است . هرسه شمشیر زن ، با صدای بلند خنده دند . . . عبدالعزیز گفت ،

اینطور که معلوم است ، اگر دستهایت باز بود ، با حیله و نیز نک خودت را از این بند نجات میدادی . بالغاش گفت : تو هم اگر بجای من بودی همین کار را میکردی اگر از پشت سر غافلگیرم نمی کردید ، هیچ کدام از شما شه تن را زنده نمیگذاشتم .

عثمان خنده تمسخر آمیزی کرد و گفت : این اتراری فراری خیلی بخودش مغروف است .

ایکاش اجازه داشتم و میتوانستم او را ادب کنم .

یوسف که از شدت درد به خود می پیچید ، گفت : بالغاش یک زندانی فراریست ، افراد غایر خان در جستجویش هستند . جائی جز اردوی خان مغول ندارد . آنها فقط باو پناه میدهند . عبدالعزیز پوز خنده زد و گفت : از آنجا هم گریخته . خودش میداند که اگر باردوی خان مغول بن گردد . اورا اگردن می زند ، یا به دم اسب میبندند و در دشت قپچاق رهاش میکنند . بالغاش از روی خشم گفت : ساکت باشید . نمیخواهم یاوه گوئیهای شما احمقها را بشنوم .

عبدالعزیز همانطور که در کنار یوسف اسب میراند گفت : ما دستور داریم که ترا بادست و چشمها بسته وارد شهر کنیم .

جوان اتراری به آرامی ، ولی با خشم پرسید : شما کی هستید و مرا بکدام شهر میبرید ؟

## اهیر خشیری

عثمان گفت : بشهری میپریم که حاکم آن انتظار ترا

مهکشد .

بالخاش سکوت کرد . از آنچه که بر او هیگذشت ، گنج شده بود . حتی نمیتوانست حدس بزنند که سواران بدستور کدام حاکم او را دستگیر کرده‌اند و بکجا میپرند . او فقط در اندیشه پایسان زندگیش بود .

و این حدس را میزد که وقتی بمقصد برسند . در یک نوم روز آفتابی او را در همدان عمومی شهر و در برای مردم گردن میزند . نتوانست به سکونش ادامه دهد پرسید :

شما را غایرخان مامور کرده که مرا دستگیر کنید ؟ چه کسی رد مرا بشما نشان داد ؟  
حرف بزنید .

عبدالعزیز از روی خشم گفت : بگمامم برای خاموش کردن تو ، دهانت را هم باید بیندیم .

بالخاش با همان لحن گفت : شما هر کاری که بخواهید می‌توانید بکنید . چون فاتح هستید و ناجوانمردانه مرا دستگیر کردید .

عثمان با لحن تندی گفت : اگر اجازه داشتیم ، همانجا دستگیرت کردیم ، آزادت می‌گذاشتیم و آنوقت میدیدی که چگونه ترابخاک و خون می‌کشیدیم .

جوان اتراری سکوت کرد . چون میدید که حرف زدن با آن سه همشیر زن پیغایده است . باید صبر مهکرد و تسليم سر نوشت میشد . سر نوشت او هر چه بود ، بزودی بسراغش میامد آنجا ، مقصدی که برایش نامعلوم بود ، حاکم انتظارش را میکشید شاید هم پشت سر حاکم جلالد با دشنه تیزش ایستاده بود . همه چیز برآش مبهم و کیج کننده بود .

سواران در سکوت فرو رفته بودند صدای سه اسبان آنها در تاریکی سکوت و آرامش خط سیری که آنها میپمودند ، بطور یک نواخت بپر هم میزد . تا سپیده صبح همچنان اسب می‌راندند .

## مردی از دوزخ

وقتی آفتاب بالا آمد، در او لین آبادی سر راه اطراف کردند  
آنجا عبدالعزیز دستور داد که چشمهای بالخاش را باز کنند.  
جوان اتراری که چشمها یش بتاریکی عادت نرده بود، ابتدا  
روشنایی روز را با ناراحتی می دید کمی بعد که چشمها یش از تاریکی  
بیرون آمد، در قیافه آن سه شمشیر زن خیره شد. قیافه هیچ یک  
از آنها برایش آشنا نبود. با خود گفت:  
اینها از کجا آمده‌اند؟

یوسف رو کرد به عبدالعزیز و گفت:  
بالخاش را باید آزاد بگذاریم که بر احتی صبحانه‌اش را  
بخورد.

عثمان با خنده استهزا عآمیزی گفت:  
ممکن است با یک حمله ما را از پای در بیاورد! او مردی  
خطرناک و سپاهی دلیر است.  
بالخاش در حالیکه نگاهش باو بود، گفت بموقع جواب نرا  
می دهم.

عبدالعزیز گفت: دستها یش را باز کن عثمان. اما مرا بقیش  
باش و اگر قصد فرار داشت، امانش نده.

عثمان، ریسمان نازک و محکمی را که بر دسته‌ای جوان  
اتراری بسته شده بود، گشود و خود بالای سر او ایستاد و آهسته  
گفت فکر فرار را از سرت بیرون کن. چون همینکه از جایت حرکت  
کنی، دشنه من در پشتیت جامی گیرد.

بالخاش با لبخندی خفیف گفت:  
بدون دشنه هم موتوانی از فرار من جلو گیری کنی. می  
بینی که سلاحی در اختیار ندارم.

عبدالعزیز رو کرد به عثمان و گفت: خیالت راحت باشد.  
بالخاش بفکر فرار نیست. صبحانه‌ات را بخورد.  
جوان اتراری خونسرد و آرام مشغول خوردن صبحانه‌اش  
بود. او دیگر قصد فرار نداشت. چون احساس کرده بود که اگر  
روزنه امیدی هم برای زنده ماندنش وجود داشته باشد، با یک

## امیر عشیری

اشتباه کوچک ، ممکن است از بین برود آن سه تن او را بقتل  
برسانند یا زخمی مهلك برآور وارد کنند .

گرمای روز احساس میشد . که آنها آماده حرکت شدند .

عبدالعزیز که ارشد آنها بود ، به عثمان گفت :

— فقط دستهای بالخاش را ببند .

عثمان با تهیج باو نگاه کرد و گفت :

ولی ما دستور داریم که او را با دست و چشم انداخته وارد

شهر کنیم .

عبدالعزیز با لحنی تند گفت : هر کاری که میکویم بکن .

عثمان ریسمان نازل کرا بر میچ دستهای بالخاش محکم بست و

کمکش کرد که او پا بر رکاب بگذارد و پشت اسپ بنشیند .

یوسف همچنان از درد شانه می نالید رنگ چهره اش از

شدت تب گلکون شده بود . تا مقصد یک روز راه بود و او چندان

امیدی بزندگی ماندن خود نداشت . رفقایش او را دلداری میدادند

ولی چهره جنگجوی زخمی را غبار مرک پوشانده بود . نمیتوانست

خودش را بروی اسپ نگهدارد . عبدالعزیز در کنار او اسپ میراند

و مواطنیش بود از نیمروز گذشته بود که یوسف سرش بروی سینه اش

افتاد و با صدای خفهای گفت : عبدالعزیز کمک کن ...

عبدالعزیز تا بخود جنبید ، یوسف از اسپ بزمین در غلتید ...

عثمان و عبدالعزیز ، هر اسان از اسبهایشان پائین پریدند یوسف

بحال اغماء افتاده بود . عثمان چند بار او را صدا کرد . ولی

جوایی نشید . بالخاش گفت : اینجا ماندن نتیجه های ندارد . باید

او را حرکت دهیم .

عثمان متوجه جوان اتراری شد و با فرارحتی گفت ، اگر

قصد فرار داشته باشی ، ترا میکشم .

بالخاش پوزخنده ای زد و گفت : بفکر یوسف باش او دارد

مهمیورد .

عبدالعزیز ، یوسف را از روی زمین بلند کرد و بر روی

سینه بپشت اسپ انداخت و به عثمان گفت :

## مردی از دوزخ

- سوارشو باید سریع تر حرکت کنیم. تو فقط مراقب بالخاش باش.

کمی بعد آنها حرکت کردند. آن دو و نیز بالخاش، نگران یوسف بودند. سریع تر می‌رفتند مسافتی که طی کردند، عبدالعزیز دهنده اسبش را کشید و ایستاد دست یوسف را گرفت و ناگهان با صدای بلند گفت، خدای من او مرده ... بدنش سرد شده.

عثمان باشتاپ از اسب بنزیر آمد. بجهره یوسف نگاه کرد و آنگاه دویار، به تلخی گریستند.

بالخاش با آنکه خود را زندانی آنها میدانست بشدت متأثر شد.

عثمان چشمان اشک آلودش را به عبدالعزیز دوخت و گفت، چه باید بکنیم؟

عبدالعزیز در حالیکه سرش را بر زین اسبش گذاشته بود، گفت،

باید جنازه اش را بشهر ببریم. او دوست و فادرها بود. و پا بر رکاب اسبش گذاشت و بالا رفت. عثمان هم بر پشت اسبش نشست. چهره آنها را غبارغم مرک دوست و فادرشان پوشانده بود. یوسف بر اثر خونریزی و تب شدید، مرده بود و حالا جنازه او را به خجند می‌بردند تا در آنجا دفن کنند.

در هوای سربی رنگ غروب، سواد شهر خجند نمایان شد. روی شهر را غباری پوشانده بود و بن چهره آن در شمشیر زن، غبار آندوه مرک یوسف نشسته بود.

آنها در سکوت فرورفتند. یکی بسر نوشتمبهم و تاریک خود می‌اندیشد و آن دو تای دیگر در آندیشه مرک یوسف بودند. به خجند باز می‌گشتد. درحالی که دوست وفا دار و شجاعشان را از دست داده بودند.

بالخاش سکوت میان خودش و آنها را برهم زد و پرسید. آنجاکه برج و بارویش دیده می‌شود، کجاست؟ عبدالعزیز بارامی گفت، خجند.

## امیر عشیری

جوان اتراری آهسته سرشن داد و گفت، پس تیمور  
ملک شما را مامود دستگیری من کرده است؛  
عثمان گفت:

او انتظار ترا میکشد.

عبدالعزیز با بی حوصلگی گفت: ساکت باش بالخاش  
جوان اتراری گفت:

سکوت بیفایده است. شما باید بدانید که غایرخان مردی  
کثیف و خبیث است. تیمور ملک نباید مرا به او تسلیم کند. غایر-  
خان بخون من تشنه است و اقامت نموده دهد.

من از زندانش گریختم. تازاً او انتقام بگیرم. او خان سلطان  
دختری را که برای همسری خود انتخاب کرده بودم، بزوده تصاحب  
کرد و بحرمسرای خود برد.

عبدالعزیز گفت:

این حرفاها را به تیمور ملک بگو.

بالخاش از روی خشم گفت:

او هم مثل غایرخان.

عثمان با خنده معنی داری گفت: بزودی به یوسف ملحق  
میشوی.

بالخاش گفت:

باید همان موقع که تو و عبدالعزیز فهمیدید که یوسف مرد  
است، من فرار میکرم. با دست بسته میتوانستم خودم را بروی  
اسب نکھدارم.

آن دوشمشیر ذن با همه تأثیری که داشتند، خنده شان گرفت،  
عبدالعزیز گفت:

عثمان از توجا بلک نراست و در پر قاب کارد مهارت دارد. اگر  
حماقت میکردم کشته میشدم.

بالخاش سکوت کرد. جlad را در چند قدمی خود می دید که  
دشنه اش را در دست گرفته و با قیافه زشتی دارد او را نگاه می کند.  
تنها آرزویش در آن لحظه که احسان می کرد به پایان زندگیش

## مردی از دوزخ

جیزی نمانده است، دیدن خان سلطان بود. با خود گفت،  
«این آرزو را باید بگور ببرم. آنها قبل از آنکه شب  
با آخر بر سد، هرا میکشند.»

بفکر فرار افتاد. سعی کرد دستهایش را باز کند. ولی ریسمان  
نازک محکم بدور دستهای او گره خورده بود. عثمان مواظبیش بود.  
او جابک سواری بود که اگر بالغاش موفق بفرار می شد، پیش از  
آنکه از دید آنها دور شود، راحتیش می کرد.

عبدالعزیز گفت:

ساقت شدی، بالغاش ۱۹

عثمان یوز خندی زد و گفت:  
هر چه میخواست بگوید گفت:  
عبدالعزیز با خندی کوتاهی گفت:  
دیگر جیزی نمانده.

هوای تاریک شده بود که آنها از دروازه شهر خجند گذشتند.  
شب در آرامش شبانه فرو رفته بود.

مسافت کوتاهی که رفته بود، عبدالعزیز به عثمان گفت، تو  
جنازه یوسف را ببر، منهم بالغاش را بحضور حاکم میبرم.  
آنها از یکدیگر جدا شدند. عبدالعزیز در کنار بالغاش  
اسب مهراند و مرآقبش بود.

طولی نکشید که بدار الحکومه رسیدند. عبدالعزیز گفت:  
تیمور ملک ترا میخواست. خدا را شکرمیکنم که موفق شدم.  
بالغاش گفت:

تو موفق نشدی این غایر خان است که بالآخر موفق شد  
مرا بدام بیاندازد.

عبدالعزیز از اسب پائون آمد. و بکمک یکی از قراولان،  
بالغاش را از اسب پیاده کرد. رئیس نکوهانان جلو آمد و نگاهی  
به بالغاش انداخت و آنگاه از عبدالعزیز پرسید:  
این جوان کوست؟

عبدالعزیز در حالیکه ریسمان را از دستهای بالغاش بسازد

## امیر عشیری

میکرد گفت یک زندانی فراری که از اتارگریخته است.  
رئیس نگهبانان گفت.

پس باید در زندان را بر ویش باز کنیم.  
بالخاش با لحن تمدنی گفت:

بخودت زحمت نده، من مهمان جلاد هستم.

رئیس نگهبانان خنده زشتی کرد و گفت: و ما هم تماشاجی!  
عبدالعزیز بازوی بالخاش را محاکم گرفت و در حالیکه او  
را بداخل دارالحکومه می برد، زیر گوشی گفت:  
— جلو زبانت را بگیر.

بالخاش جوابی باو نداد. آنها بداخل اطاق حاجب پیروفتند.  
حاجب که مردی لاغراندام و سیه چرده بود، نگاهی به بالخاش افکند  
و آنگاه روکرد به عبدالعزیز و گفت:  
بالاخره موفق شدی؟

عبدالعزیز با لحن تأثیر انگیز گفت:  
ولی یوسف را ازدست دادیم.

وبعد ماجرا را تعریف کرد حاجب از جا برخاست و گفت.  
هم اکنون بحاکم خبر می‌دهم.

او آنها را تنها گذاشت ... چند دقیقه بعد برگشت و به  
عبدالعزیز گفت:

حاکم منتظر است. همراه من بیائید. تنها امید بالخاش  
این بود که قضايا را برای تیمور ملک تعریف کند و از او امان  
بخواهد. اما چندان اطمینان نداشت که تیمور ملک به حرفهای او  
توجهی کند. ولی جوان اتراری نمی خواست این آخرین امید را  
ازدست بدهد.

وقتی وارد تالار شدند، کسی در آنجا نبود. حاجب از در  
دیگری که بتالار باز می شد، گذشت و کمی بعد پیرون آمد. کنار  
در ایستاد و با صدای بلند گفت:  
حضرت حاکم ...

بالخاش نگاهش را با آن در دوخته بود ... او تیمور ملک

## مردی از دوزخ

را یکبار دیده بود آن موقعی که حاکم خجند برای دیداری کوتاه از غاییرخان با ترار سفر کرده بود. قیافه او را خوب بخاطرداشت.. انتظار پایان رسید و مردی بلند قد، با چهره‌ای متین و با نفوذ، در حالیکه گامهای سنگین و آرام بر می‌داشت، وارد تالار شد. آنها بحال احترام سر خود را فرود آوردند. بالغاش نهیز چنان کرد ...

تیمور ملک، در حالیکه نگاهش به بالغاش بود، بطرف او رفت. در مقابلش ایستاد و به عبدالمعزیز گفت:

- با تو دیگر کاری ندارم.

و همین که او از تالار خارج شد تیمور ملک روکرد به بالغاش و گفت :

خوبی وقت بود میخواستم ترا ببینم . ماجرای فرات را از زندان غاییرخان شنیده‌ام. حتی این را هم می‌دانم که سواباتی ترا . پناه داده بود .

بالغاش در حالیکه اضطراب گلویش را می‌فرشد گفت:

چاره‌ئی نداشم. غاییرخان قصد کفتنم را داشت. مقوله‌ام رنجات دادند. ولی بخدای بزرگ سوکد که من هر گز بوطنم خیانت نکرده‌ام .

تا آنجاکه قدرت داشته‌ام از فرصت هائی که پیش می‌آید، مقوله‌ها را می‌کشتم. آنها با اینکه مرا از زندان غاییرخان نجات دادن، دشمن من و وطنم هستند. و وقتی ماموران شما من در هرسیان دستگیر کردند، من از اردوانی خان مقول فراد کرده بودم و قصد داشتم که به اتر اربروم

تیمور ملک بالبخندی خفیف گفت:

همه چیز را میدانم. تو مردی با شهامت و وطن پرست‌هستی. اگر غیر از این بود، ترا باینجا نمی‌آوردند و خوبی زودتر از آن شب که ماموران من ترا در هرسیان دستگیر کردند، مامور بزرگ و وزرنک من ترا می‌کشت. او فرصت کشتن ترا داشت، ولی احسان کرده بود که بالغاش جاسوس واقعی مقوله‌ها نیست.

## امیر عشیری

بالخاش با تعجب و حیرت گفت :

پس شما مرا نمی کشیده :

تیمور ملک گفت :

نه فقط ترا نمی کشم، بلکه به غایر خان هم تحولت نمی دهم.  
تو کاملا در امان هستی .

— ولی هاموران شما طوری با من رفتار می کردند که من  
حس کردم که آنها دارند مرا بطرف مرک می پرند.  
— من با آنها دستور داده بودم .

بالخاش خم شد و دست تیمور ملک را بوسید و گفت:  
من جانم را فدای شما و وطنم می کنم.

تیمور ملک سر بعقب گرداند و با دست بحاجب که کنار در  
ایستاده بود، اشاره ئی کرد ...

حاجب از تالار بیرون رفت و کمی بعد با تفاوت زنی جوان و  
زیبا بر گشت ...

بالخاش، از دیدن آن زن یکه نخورد . از تعجب چشمانش  
گشاد شد و دهانش نیمه باز ماند. زن لبخندی ملیح بر لب داشت و  
آهسته پیش می آمد ...

تیمور ملک رو کرد به بالخاش پرسید:  
این زن را میشناسی ؟

بالخاش آب دهانش را فرو داد و در حالیکه نگاهش به آن  
زن دوخته شده بود گفت:

— بله قربان، ولی او اینجا چه می کند؟

تیمور ملک خنده کوتاهی کرد و گفت:  
او از زبردست ترین جاسوسان من است.

زن جوان که کسی جزایلی، دختر شرابخانه هر سبان نبود،  
با خنده گفت :

وبالخاش خیال می کرد من برای مفویهای جاسوسی من کنم .  
حتی یکباره قصد کشتنم را داشت .

بالخاش گفت : دارم گیج می شوم .

## مودی از زد و خ

تیمور ملک دستش را بیشانه او گذاشت و گفت :  
از او لین شبی که تو با احمد آق سو وارد هر سبان شدی ،  
ایلی مرا ذر جریان گذاشت . من منتظر فرصت مناسبی بودم که ترا  
باینجا بیاورم و حالا میل دارم اطلاعاتی از قوای خان مغول که  
شنبه‌بام در دشت قیچاق اطراف کرده‌اند ، در اختیار  
بگذاری .

بالخاش گفت :

بزوی حمله خان مغول بسر زمین ماوراء النهر آغاز خواهد  
شد . او سپاهی عظیم دنیا با اختیار دارد و هر یک از پسراش را مامور  
حمله و تصرف یک قسمت از خاک وطن ما کرده است .

باید این خبر را بسلطان بدhem.

تیمور ملک گفت :

پیک‌های سریع السیر من ، هم اکنون در راه هستند که پیغام  
مرا بسلطان بر سانند . ولی چند دستگی شدید در میان امرای او ،  
امید ما را مبدل بیأس میکند با اینهمه من تصمیم گرفته‌ام تا دم  
هر ک، در برابر مغولها پایداری کنم . تو و ایلی به هر سبان باز  
نخواهید گشت ...

بالخاش آنچه که راجع به سپاهیان خان مغول می‌دانست ،  
در اختیار تیمور ملک گذاشت .

ایلی گفت :

اینطور که معلوم است تاریخ حمله فزدیک است .

بالخاش گفت :

شاید هم از دشت قیچاق حرکت کرده باشند .

تیمور ملک روکرد به ایلی و گفت ،

بالخاش را با طافش ببر . اورا از راهی پر اضطراب آمده و  
احتیاج باستراحت دارد .

و خود از تالار خارج شد ...

جاجب پیر بدنیال تیمور ملک برآه افتاد . ایلی و بالخاش  
تنها شدند چند لحظه بیکدیگر نگاه کردند .

## امیر عشیری

ایلی این خند ملیح بر لبانش نشاند، تو خسته‌ئی. با من بیا تا  
اطاقت را نشان بدهم .  
بالخاش همانطور که نگاهش را بچشم انداشت و خوش حالت  
او دوخته بود گفت،  
شاید تا قبل از شناختن هویت اصلی تو احساس خستگی  
می‌کردم . ولی اکنون میل دارم با تو تنها باشم و از گذشته کوتاه  
و پر ماجرای خودمان صحبت کنم .

ایلی گفت :

گذشته خودمان را فراموش کن . آنچه که از آن برای من  
باقي مانده است، آشناهی با توست که بهیج قیمتی حاضر نیستم آنرا  
فراموش کنم

بالخاش دست او را در دست خود گرفت و گفتند  
برای من هم آشناهی با تو مهم است. تو با اینکه یکبار من را  
از چنگال مرگ نجات دادی من ترا خائن میدانستم چه اشتباہ  
بزرگی اکسی را که خیال می‌کردم برای خان مفول جاسوسی می‌کند،  
یک میهن پرست واقعی است. تو حالا برای من یک قهرمان هستی.  
وای برم، اگر ترا می‌کشتم .

ایلی خنده کوتاهی کرد و گفت: تو نمی‌توانستی من را بکشی.  
چون دوستم داشتی .

- بله دوست داشتم . ولی نمی‌توانستم خیافت ترا نادیده  
بگیرم .

- وای اجازه نداشتیم از واقعیتی که اکنون از آن آگاه  
شده‌ای، باخبر کنم.

جوان اتراری گفت :

به حال آن شب که قصد کشتن ترا داشتم، زبرنگی کردی و از  
عقب اصطبل خودت را نجات دادی .

ایلی خنده دید و گفت: حتی اگر راه فرار برم بسته بود، تو  
نمی‌توانستی بروی من شمشیر بکشی.

دو تن سپاهی تیمور ملک، از من محافظت می‌کردند. آنها در

## مردی از دو فرخ

لباسی بودند که تو هر گز نمیتوانستی هویت شان را بشناسی.  
همان موقع که بر من خشمگین شدی و ناسزا گفتی. آن دو  
سپاهی قصد کشتن ترا داشتند و فقط منتظر این بودند که با آنها اشاره  
کنم. آنوقت میدیدی که خون ترا با شرابهای شرابخانه ذرهم  
می آمیختند. اما من می خواستم تو زنده بمانی و راز زندگی مرا  
از تیمور ملک بشنوی. -

بالغاش در حالیکه لیانش مترسم بود گفت:  
رفتار تو با جاسوسان مغول آنجنان بود، که من ترا واقعاً  
از آنها میدانستم.  
«سباتای» و «چیه نویان» هم ترا از جاسوسان خود  
میدانستند. -  
- ظاهرآ من هنوز هم جاسوس آنها هستم. وضع من  
عرض نشده.

- ولی برگشتن تو به هر سبان، جانت را بخطار میاندازد.  
ایلی گفت،  
بهتر است با طلاق تو برویم. آنجا بهتر میتوانیم صحبت  
کنیم.

شانه بشانه هم، برآه افتادند. از در تالار خارج شدند و از  
راه روئی که دو طرف آن شمعدانها ائی آویخته بود و آنجا را روشن  
می کرد، گذشتند. بحیاط خلوتی رسیدند که در پشت آن، دالانی بود  
که بحرمسرای تیمور ملک، راه میبافت.

ایلی در اطاق را گشود و گفت:  
قبل از اینکه تو باینجا بررسی، بدستور تیمور ملک، این اطاق  
را برای تو آماده کردند. او با مردان شجاع و باشها متنی مثل تو،  
بدین گونه رفتار میکند.  
بالغاش دست بر شانه دختر جوان گذاشت. پرده را کنار زد  
و به اتفاق هم داخل اطاق شدند. شمعدان کوچکی فضای آنجا را  
روشن میکرد. جوان اتراری در را بست و گفت:  
ایکاش زادگاه من اینجا بود و افتخار خدمتگزاری تیمور -

## امیر عشیری

ملک را می داشتم .

- تو اکنون در خدمت او هستی

- ولی حوادث این افتخار را از من خواهد گرفت . و بزودی  
اینجا صحته پیکاری خونین خواهد شد .

ایلی بر کف اطاق نشست . پشتش را بدیوار داد و پاهایش  
را دراز کرد و با زیر کی خاصی پرسید :  
- آو هنوز هم در فکر خان سلطان هستی ؟ سعی کن حقیقت  
را بگوئی .

بالغاش باو نگاه کرد و گفت :

چطور میتوانم در فکرش نباشم ؟ او بود تمام این ماجراها  
را برای من بوجود آورد .

ایلی آهی کشید و گفت : پس ...

و ساکت ماند . جوان اتراری پس از چند لحظه خاموشی  
گفت :

میفهمم میفهمم . بعضی جزو ها را بسادگی نمی شود فراموش  
کرد .

و آنگاه هردو در سکوت فرو رفتند . بالغاش همانطور که در  
وسط اطاق ایستاده بود غرق در افکار خود بود ایلی در حال همکه  
نگاهش را با در دوخته بود ، به عشق خود می اندیشد . او نسبت  
بجوان اتراری عشق عمیق در خود احساس می کرد . ولی بالغاش  
هنوز نتوانسته بود عشق خان سلطان را فراموش کند . در اینجا هر  
دو درین بستی قرار داشتند که فقط حوادث می توانست این بن بست  
را از میان بردارد .

- چرا ایستاده ؟ بیا بنشین .

- دارم بخودم فکر میکنم .

ورفت کنار ایلی نشست ...

دختر شرابخانه با لبخندی خفیف گفت ، وقتی من رفتم ، تو

بمتر میتوانی بخودت فکر کنی .

بالغاش با تعجب پرسید :

## مردی از دوزخ

کجا ؟

— به هر سبان برمیگردم. شاید همین فردا ...

— هر سبان ؟ آنجا دیگر جای تو نیست. بزودی سپاهیان  
مغول به هر سبان میرسند.

— ولی من ماموریت دارم. میخواهم اطلاعات تازه‌ای از  
وضع سپاهیان چنگیز خان بدست بیاورم جوان اتراری با غرور خاص  
خود گفت :

این ماموریت را من باید انجام بدهم.

ایلی پوزخندی زد و گفت: تو ؟

بگمانم از جانت سیر شده‌ئی که میخواهی بمعان آنها  
برگردی.

من اطمینان دارم که جاسوسان سواباتای همه‌جا در جستجوی  
تو هستند. حتی اگر رد ترا پیدا کنند ممکن است جانت بخطر  
بیفتد.

بالخاش گفت: از تیمور ملک میخواهم مراجحای توبه هر سبان  
بفرستد تو زن هستی.

زنی زیبا. و همین باعث میشود که نتوانی با حوادث احتمالی  
آنطور که باید مقابله کنی. نمی‌گوییم قدرتش را نداری ولی بهر  
حال بعضی کارها هست که بهتر است بدست مرد انجام بگیرد.  
منظورم را که می‌فهمی.

آره. منظورت را میفهمم. ولی مقولها بمن اطمینان دارند  
آنها حتی میدانند که من کجا هستم.

— ولی نمیخواهم تو خودت را بخطر بیندازی.

— پس دوستم داری ؟

بالخاش سکوت کرد ... ایلی سرش را بر شانه او گذاشت و  
گفت من هم نمیخواهم ترا از دست بدهم. جوان اتراری گفت: اگر  
تیمور ملک با پیشنهاد موافقت نکند، بی‌آنکه بکسی بگوییم به  
هر سبان میروم.

— فراموش نکن که تو باید به اترار بروی و خان سلطان را

## امیر عشیری

نچهات بدھی .

- غایر خان او را به حرمسرای سلطان فرستاد .

- بھر حال باید بسرا غش بروی . اترار ، یا یک شہر دیگر

و برخاست و اضافه کرد : من باید بروم .

بالخاش ، دست او را گرفت و گفت : هنوز حرف تمام

نشده .

- راجع بچیزی میخواهی صحبت کنی .

- بیا بنشین ... دوست دارم در تنها ئی با تو باشم .

و همینکه ایلی خواست بنشینند ، بالخاش او را به آغوش کشید . دختر جوان دهانش را باز کرد که چیزی بگوید ، اما لبهای جوان اتراری دهانش را بست ... بوشهای پر هیجان بود . هردو احساس می کردند که به آغوش هم احتیاج دارند . ولی بالخاش حرفی نمیزد و فقط لب و گونه های ایلی را می بوسید .

ساعتی بعد ، وقتی ایلی از اطاق بالخاش بیرون آمد . به

آنچه که در جستجویش بود ، رسیده بود .

احساس می کرد که بالخاش باو تعلق دارد و بزودی جای خان

سلطان را در قلب او می کیرد .

ساعت از نیمه شب گذشته بود . صدای ضربه های پی در پی که بدر اطاق می خورد ، بالخاش را از خواب بیدار کرد . هر اسان برخاست و در بسترن شست و با صدای خواب آلو دی پرسید : کسی هستی ؟ با من چکار داری ؟

صدای مردی از پشت در برخاست و گفت : از طرف حضرت حاکم برای تو پیغامی آورده ام در را باز کن .

- این وقت شب حضرت حاکم با من چکار دارد .

- من ماموریت دارم ترا به حضورش ببرم . بگمانم خبر مهمی باشد .

- بحضورت حاکم بگو خودم خدمتتان میرسم .

- این جسارت ترا تیمور ملک هرگز نمی بخشد .

بالخاش لبخندی زد و با خود گفت : حتماً خبرهای بدی

## مردی از دوزخ

رسیده است که این وقت شب با عجله مرا احضار کرده‌اند.  
از بستر برخاست و بطرف در رفت پیش از آنکه در را باز  
کند گفت: باید صبر کنی تا من لباس را بپوشم.  
مرد گفت: عجله کن. ایلی هم آنجاست. آنها منتظر تو  
هستند.

بالخاش در را گشود. ناگهان مرد ناشناس، در حالیکه  
در دستش دشنه‌یی می‌درخشد دست خود را با سرعت جلو برده که در شکم  
بالخاش جای دهد. ولی جوان اتراری. خودش را کنار کشیده  
بود و مرد که در کشتن او شتاب داشت، بی‌آنکه متوجه شود، سرعت  
عملی بی نتیجه بکار برد.

وقتی دشنه بهدف نرسید، او تعادلش را از دست داد. کمی  
تعادلش بهم خورد و بمیان در کشیده شد.

بالخاش مهلتش نداد یقه نیم تنه او را از پشت سر گرفت، و  
قبل از آنکه مرد بخود بجنبد، او را با سربداخل اطاق هل داد و  
در را بست و خود بدرون اطاق رفت.

مرد با سر محکم بدیوار مقابل خورد و همانجا افتاد. با  
سرعت برخاست، و در حالیکه دست‌ها یش را از دو طرف باز کرده  
سرش را جلو برده بود، نوک دشنه را رو به بالخاش گرفت.  
بالخاش خودش را عقب کشید و گفت، نمودانم کی هستی و از  
کشتن من چه منظوری داری. قبل از آنسکه آن دشنه را که در  
دست هست، درسینه‌ات جای دهم آنرا بینداز و بگوکی ترا مامور  
کشتن من کرده است؟

مرد خنده کینه آمیزی کرد و گفت:  
خیلی بخودت امیدواری بالخاش. ترا درحالی می‌کشم که  
کسی نمی‌تواند کمکت کند. آنها حتی اثرباری از قاتل تو که من  
باشم، بدهست نخواهند آورد. تو خانمی هستی که هیچ کجا جز گور سعان  
جایت نیست. باید کشته شوی. وقتی فهمیدم که تو خیانت کرده‌ای  
تصمیم گرفتم سرت را روی سینه‌ات بگذارم:  
— پس تو پست فطرت هم از جاسوسان سوباتای هستی؟

## امیر عشیری

— درست فهمیدی . او ترا از چنگال مرک نجات داد . حالا  
توداری خیانت میکنی .

— دهانت را بیند ، احمدق ...

مرد که از خدمه تیمور ملک بود و برای خان مغول جاسوسی  
میکرد حرفهای بالخاش و تیمور ملک را از پشت در تالار شنوده بود  
و تصمیم گرفته بود همان شب جوان اتراری را بقتل برساند . و این  
خبر را به سواباتی بدهد . او از مردم ماوراءالنهر بود که بجاسوسی  
برای دشمن تن داده بود .

بالخاش در وضع خطرناکی قرار داشت ،  
سلاحی در اختیار نداشت که بتواند با آن از خود دفاع کند . و  
هیچگاه احتیاط را از دست نمیداد اما مشیر و دشنه اش راهمن موقع که  
ماموران تیمور ملک او را در هر سبان بدام انداختند ، از او گرفته  
بودند . اکنون چاره‌ای نداشت . و مجیور بود با دست خالی از  
خود دفاع کند .

مرد آهسته جلو میرفت . او اطمینان داشت که بالخاش بسی  
سلاح را با یک حمله از پای در می‌ورد .

بالخاش گفت : هنوز هم دین نشده ، من میتوانم تقاضای عفو  
ترا از تیمور ملک بکنم . خودت را تسلیم کن .

مرد خنده‌یی کرد و گفت : نوبت تیمور ملک هم میرسد ، که  
با همین دشنه او را بتو ملحق کنم .

بالخاش عقب رفت . پشتیش بدیوار خورد . همه حواسش پیش  
او بود . باید حقدای میزد . فاصله میان آن دو لحظه بلحظه کم می  
شد . مرد با یک حمله سریع و برق آسا میتوانست بالخاش را از  
پای درآورد . دانه‌های عرق ، که به پیشانی و صورت جوان اتراری  
نشسته بود ، در زیر روشنائی ضعیف شمدان . میدرخشد . ناگهان  
حیله‌ای بفکرش رسید . نگاهش را بدر اطاق دوخت و انmod کرد که  
کسی دم در ایستاده است . با لحن محکمی گفت ، بموقع آمدی  
نگهبان دستگیرش کن .

جوان اتراری گفت :

## مردی از دوزخ

قربان جاسوسان خان مغول، آدمهای زیرک و چابکی هستند.  
من تعجب می کنم که آشور چطور نتوانست مرا بقتل برساند. آنها  
هیچ وقت دچار اشتباه نمی شوند.

تیمور ملک گفت:

علتش این است که تو زیرک و چابک تر از او بودی. همین  
باعت شکست او شد.

در همان موقع قلیخان اطلاع داد که نسچی باشی و شاگرانش  
در نسخانه منتظر دستورات حاکم هستند.

تیمور ملک گفت: آشور را زیرشکنجه بحرف می آورم که  
اسم جاسوسان دیگر خان مغول را که در دستگاه من رخته کردند.  
برزبان آورد.

بالخاش گفت، او مردیست که از شکنجه وحشت ندارد و مرک  
را استقبال می کند.

همه با تفاق تیمور ملک بطرف نسخانه حر کت کردند ...  
آشور را بچهارمین کشیده بودند. با همه دل و جرأتی که از  
خود نشان داده بود، در آنحال رنگ بچهره نداشت. تیمور ملک او  
را مخاطب قرار داد و گفت:

یک مرک وحشتناک انتظارت را می کشد.  
آشور، با صدای لرزانی که سعی می کرد خودداریش را شان  
بدهد گفت: پس چرا منتظرید؟  
تیمور ملک به نسچی باشی اشاره کرد ... یکی از شاگران  
نسچی مولهای را که در کوره گذاخته بود، بیرون آورد و آنرا  
بطرف آشور برد ... بالخاش روکرد به آشور و گفت: برای تو  
 فقط یک راه مانده است ...

آشور گفت:  
شما انتظار دارید که من دوستانم را معرفی کنم، ولی من  
هر گز اسم آنها را برزبان نمی آورم.  
تیمور ملک گفت: نسچی، مشغول شو.  
نسچی موله گذاخته را از شاگردش گرفت و آنرا بر شانه

## امیر عشیری

آشور گذاشت. او فریادی کشید و گفت:

دست نگه دارید...  
نقچی میله گداخته را یائین آورد. تومو ملک گفت: حرف  
بن آشور. اسم آنها چیست؟  
قول میدهم آشور اگر اسم آنها را بگوئی، ترا نمیکشم.  
او در حالیکه ناله میکرد گفت: کمی صبر کنید.  
بالخاش گفت:

ما وقت زیادی نداریم.  
آشور گفت: من فقط یک نفر دا میشناسم که برای خان مغول  
جاسوسی میکند.

در همان لحظه، ناگهان تپری فضا را شکافت و در قلب آشور  
نشست ... ناله ای کرد و خون جاری شد ...  
بالخاش به بالای پله ها نگاه کرد. سایه مردی را دید که با  
سرعت بداخل دالان کشیده شد ...

با یک خیز شمشیر یکی از نگهبانها را ان غلاف بیرون کشید  
و با شتاب از پله ها بالا رفت وقتی باول دالان رسید. مردی را در  
زیر نور مشعلها دید که با سرعت بطرف در خروجی دالان می دود.  
بالخاش بدنبالش دوید ...

مرد که از جاسوسان خان مغول بود و آشور را تا قبل از آنکه  
حرف بنند، بقتل رسانده بود، سعی میکرد خودش را نجات دهد.  
بالخاش همچنان او را تعقیب میکرد. مرد از دالان بیرون آمد.  
وحشت زده باطراف نگاه کرد. مثل این بود که راه فراد را  
ازیاد برده است. بداخل آنجوه درختان پناه برد.

مرد همینکه سرش را بعقب بر گرداند، بالخاش فرصت را  
از دست نداد خیلی سریع جلو رفت و تنہ محکمی با وزد مرد تعادلش  
را از دست داد. عقب عقب رفت و با پشت بن کف اطاق افتاد. و پیش  
از آنکه فرصت بخود جنیبدن پیدا کند، بالخاش خودش را بروی او  
انداخت. مج دست مسلحش را گرفت با قدرت کوشید دشنه را بطرف  
سینه او ببرد.

## مردی از دوزخ

مرد سر بختانه مقاومت می کرد جوان اتراری با مشت به بینی او کوبید . دید شدید ، مقاومت مرد را درهم شکست و دشنه را رها کرد بالغاش نوک دشنه را زیر گلوی او گذاشت و گفت ، حالا من خبر کشته شدن ترا برای سواباتای هیفرستم . مرد که از درد بخود می پیچید گفت ، من از کشته شدن وحشتی ندارم . تو با حیله مرا غافلکنید کردی ، و این حق توست که مرا بکشی .

بالغاش برخاست و گفت :

دستم را بخون مرد خائی چون تو کثیف نمیکنم . ولکدی به پهلویش زد و اضافه کرد : بلند شو . تیمور ملک از دیدن تو خوشحال می شود . چون یک جاسوس خان مقول که در دستگاه او جاسوسی می کرد شناخته شده ... مرد آهسته برخاست . بالغاش پرسید : اسم آنها دیگر را بکو .

مرد پوز خندی زد و گفت : از من چوزی نمی فهمی . حتی اگر شکنجه ام بدھند ، حرفي نخواهم زد . بالغاش اورا از اطاق بیرون برد ... با صدای بلند نکهبان را صدا کرد ... کمی بعد دو تن از نکهبانان به آنجا آمدند . بالغاش رو کرد با آنها و گفت :

این خائن را بپرید . او میخواست مرا بکشد . نکهبانها از دیدن آن مرد متوجه شدند . یکی از آنها گفت : آشور ، نه این غیر ممکن است ! آندرد که اسمش «آشور» بود گفت ، تعجب نکند . من قصد کشنن بالغاش را داشتم ولی او زرنگتر از من بود . ایکاش می - توانستم اورا بکشم .

بالغاش به نکهبان گفت : او را بزنдан بپرید .

آشور را بزندان بردند . بالغاش با عجله باطاقش برگشت . لباسش را پوشید و با شتاب بدیدن حاجب پیش رفت . اورا از خواب

## امیرتشیری

بیدار گرد و ماجرا را برایش شرح داد واز او خواست که فوراً  
تیمور ملک را از این قضیه آگاه کند .  
حاجب پیر گفت :

باور کردنش مشکل است . «آذور» از خواجه‌های حرم‌سرا  
بود . چطور ممکن است او جاسوس خان مغول باشد ؟  
حتیماً قصد دیگری داشته .

بالخاش گفت :

تعجبی ندارد . جاسوسان سواباتی و «چیه نویان» در همه  
جا پراکنده اند .

حاجب پیر گفت :

شما همنجا بمانید . تا من بحضور حاکم خبر بدهم .  
با شتاب بجانب حرم‌سرا شتافت ...  
تیمور ملک وقتی ماجری را از زبان حاجب شنید ، با لباس  
خواب از حرم‌سرا بیرون آمد . قلیخان رئیس نگهبانها را احضار  
کرد و با و دستور داد که فوراً نسقچی باشی را به نسق خانه ببرد .  
بعد روکرد به بالخاش و گفت :

قضیه را برایم تعریف کن .

جوان اتراری ماجری را شرح داد و اضافه کرد :  
ایلی بمن گفته بود که اگر حضرت حاکم با من کاری داشته  
باشند ، بوسیله او مرا احضار می کنند ، این بود که وقتی آشور ،  
پیغام شما را از پشت در بعن داد ، من جانب احتیاط را ازدست  
ندادم . و وقتی ذر را باز کردم ، خودم را عقب کشیدم و او که دشنه اش  
را آماده نگهداشته بود ، بتصور اینکه من میان در ایستاده ام ،  
حمله کرد . اما شتاب بخراج داد . او می توانست نقشه‌هایش را در  
داخل اطاق و دریک فرصت مناسب اجرا کند .

با اینکه این قضیه تیمور ملک را بشدت ناراحت کرده بود ،  
لبخندی بروی لبانش آورد . روکرد به حاجب پیر گفت :  
بالخاش برموز کار کاملآ آشنا شده است .

ایلی در حالیکه میخندید گفت : میتوانی امتحان کنی .

## مردی از دوزخ

بالخاش گونه اورا بوسید و گفت : اگر خسته نبودم ، همین کار را میکردم .

ایلی درحالیکه میخندید ، از او جدا شد که بخوابگاه خود برود . چند لحظه بعد ، بالخاش باطاقت رفت . او درحالیکه بعوادن آتشب میاندیشید . داخل بسترشد ...

\*\*\*

«آنمراد» ، مردی که آشور را بقتل رسانده بود ، زیرشکنجه قرار گرفت .

فلی خان ، رئیس نگهبانان که مردی خشن و بیرحم بود ، هر بار که «آنمراد» را شکنجه میداد و بیهوش میشد ، اورا بهوش میآورد که دوباره شکنجه اش دهد .

«آنمراد» لب فربسته بود و اسمی از جاسوسان خان مغول که در دستگاه تیمور ملک جاسوسی میکردند ، بر زبان نمیآورد ...

سرانجام ، فلی خان موفق شد مقاومت اورا زیرشکنجه های مرک آور درهم بشکند و وادارش کند که هر چه میداند بگوید ...

«آنمراد» ، که دیگر تحمل شکنجه را نداشت ، اسم دو تن از جاسوسان خان مغول را فاش کرد .

شب هنوز به آخر نرسیده بود که فلی خان این راز را به تیمور ملک اطلاع داد .

پیش از آنکه آفتاب بر شهر خجند بتاولد ، دو تن جاسوس خان مغول که از مردم خنجد بگشودند ، در خانه هایشان دستگیر شدند ...

بدستور نیمور ملک در نیم روز ، «آنمراد» و آن دو تن دیگر را در نسخانه گردن زدند .

در آن هنگام بالخاش در دارالحکومه بود . او خود را در این پیروزی سهیم میدانست .

او بود که برای دستگیری «آنمراد» ، خود را بخطر انداخته بود .

## امیر عشیری

تیمور ملک، شهامت و از خود گذشتگی او را هرگز فراموش

نمیگرد...

جوان اتراری، از فکر مراجعت باردوی خان مغول، بیرون نمیرفت. او برای جلب اطمینان سواباتای، داستانی برای فرار خود ساخته بود و اطمینان داشت که سواباتای داستان ساختگی او را باور خواهد کرد.

ولی تیمور ملک، با مراجعت بالخاش باردوی خان مغول موافقت نمیگرد.

او برای بدست آوردن اطلاعات نازمای از حرکت سپاهیان خان مغول، و نقشه های جنگی او در نظر داشت ایلی صاحب شراب خانه هرسیان را به محل مأموریتش بفرستد...

آنها در تالار بزرگ دارالحکومه سرگرم صحبت بودند. بالخاش اصرار داشت که او را بجای ایلی باین مأموریت بفرستند. ولی تیمور ملک، نظر دیگری داشت.

ایلی گفت: اگر بالخاش به هرسیان برسد و یکی از جاسوسان مغول او را ببینند، دیگر کارش تمام است.

بالخاش گفت: ولی من اطمینان دارم که وقتی داستانی را که برای فرارم از اردوی خان مغول ساخته‌ام به سواباتای بگویم، او باور خواهد کرد.

تیمور ملک پرسید: داستانت را بگو ما هم بدانیم. شاید حق با تو باشد.

جوان اتراری گفت: سواباتای میداند که من در انتظار روزی هستم که از غایرخان انتقام بگیرم. و هر بار که این موضوع را مطرح کرده‌ام، او من را بر حذر داشته و گفته که هنوز وقتی نرسیده است.

ایلی گفت: این را ماهم میدانیم.

بالخاش گفت: با خواهم گفت که به اترار رفته بودم: تاز غایرخان انتقام بگیرم.

تیمور ملک در جای خود حرکتی کرد. دستش را زیر چانه اش

## مردی از دوزخ

گذاشت و گفت :

من نمیخواهم خبر کشته شدن ترا بشنوم. وجود تو در خنجعد لازم است. اگر آنطور که تومیگوئی، خان مغول بزودی بسر زمین ما حمله خواهد کرد، رفتن تو به هرسپان جانت را بخطر خواهد انداخت. در خنجعد بمان و باما در پیکار خونینی که در پیش است، شرکت کن.

بالخاش پس از چند لحظه سکوت گفت، چطوز است من و

ایلی با تفاق هم به هرسپان برویم؟

او زن است و این مأموریت خطرناک، من فکر نمی کنم او بتواند اطلاعاتی را که بدست می آورد، باینجا برساند. تیمور ملک بخندی زد و گفت: ایلی باشیوه خاص خود، هر خطری را که سر راهش قرار بگیرد، از میان بر میدارد. اطمینان سوباتای باوتاحدی است که امکان دارد او به ایلی مأموریت بدهد که به خنجعد بیاید و از سپاهیان ما اطلاعاتی برای خان مغول بدست بیاورد.

بالخاش وقتی دید تلاشش برای مراجعت باردوی خان مغول

بی نتیجه است گفت:

پس اجازه بفرمایید من به اترار بر گردم. آنجا زادگاه من است و کسی که زندگی مرا به خطر انداخته در آن شهر حکومت می کند.

تیمور ملک گفت: عجیب است که تو از فکر انتقام بیرون نمیروی و نمیخواهی قبول کنی که اگر پایت به اترار برسد، مأموران غایر خان ترا دستگیر میکنند!

جوان اتراری خنده کوتاهی کرد و گفت: قربان، من هم برای خود شیوه های خاصی دارم و میتوانم رد پائی از خودم بجا نگذارم.

من کسی هستم که با کاروان سوداگران مغولی به اترار رفتم، و با تغییر لباس و قیافه، بعنوان اینکه محمود یلواج هستم، بمقابلات غایر خان رفتم و او نتوانست مرا بشناسد.

## امیر عشیری

تیمور ملک با تعجب گفت : اگر این موضوع حقیقت داشته باشد ، باید بگویم هر دی بمانند تو ندیده ام ولی ایلی راجع باین ملاقات تو با غایر خان چیزی بمن نگفته است .  
بالخاش گفت : علت ش این است که من حرفی باو نزده ام .  
چون او را جاسوس خان مغول مودانستم .  
ایلی خندید و گفت : همینطور است .

جوان اتراری ماجرای ملاقات خودش را با غایر خان و کشتار سوداگران مغولی را برای تیمور ملک شرح داد ...  
حاکم خجند گفت : کشتار سوداگران مغولی را شنیده ام ،  
ولی نمیدانستم غایر خان از کجا آنها را جاسوس دشمن شناخته بود .  
حالا میفهمم که آن نقشه را تو کشیده بودی .

بالخاش گفت : ما بادشمن سر سخت و نیرومندی رو برسرو هستیم . آنها بپر حمازه حمله میکنند و شهرها را بخاک و خون می کشند با چنین خصم پر قدر تی ، باید بحیله متousel شد .  
اگر سواباتی و چیه نویان از میان بروند ، دیگر به فتوحات خان مغول نباید اطمینان داشت .  
او باتکاء اطلاعات جاسوسی آندو ، حمله میکند و پیروز می شود .

تیمور ملک ، رو بجانب بالخاش گرداند و گفت : پس بنظر تو اگر جنگی در گیرد ، ما شکست خواهیم خورد ؟  
جوان اتراری گفت : نظر من این نیست قربان . شما از حکمرانان سلطان محمد هستید و باید اطلاعات بیشتری درباره قدرت سپاهیان سلطان داشته باشید .

ضمنا این را هم به اطلاعات خود اضافه کنید که سپاهیان خان مغول ، با بور حمی و خشونت میجنگند .  
ایلی گفت : بالخاش درست میگوید . این موضوع را من بشما اطلاع داده بودم .

تیمور ملک بالخندی خفیف گفت : اطلاعات جالبی دارد .  
حتی از من هم بیشتر . اما من سر سختانه در بر این بور حمی های خان

## مردی از دوزخ

مغول ایستاد کی می‌کنم .

من کسی نیستم که دروازه‌های شهر را بروی آنها باز کنم .  
خودم باستقبال شان بروم .

من ترجیح میدهم که باستقبال مرک بروم . مرک شرافتمدانه  
اینجا با جاهای دیگر فرق دارد .

مدتهاست که خجند را برای روبرو شدن با آنها آماده  
کردام . بگذارید بیانند . تا آنجا که قدرت داشته باشیم ، پیکار  
می‌کنیم .

بالغash گفت : ای کاش همه حکمرانان از خود گذشتگی شما  
را داشتند .

تیمور ملک آهسته سرش را تکان داد و گفت : مسلماً خان  
مغول با مقاومت سپاهیان سلطان محمد روبرو می‌شود و کمی بعد  
اضافه کرد : میتوانید برای استراحت با تاقان برومید .  
و با گامهای سنگین بطرف در تالار رفت ...

\*\*\*

آن هنگام که شهر خجند در سکوت و آرامش قبل از توفان  
فرورفته بود ، فرسنگها دور از آنجا ، توفان مرک برخاسته بود .  
سرخ گاه بود که سپاهیان مغول حمله بزرگ خود را آغاز کردند .  
هر سیان نخستین هدف این حمله بود .

آن روز ، پانزدهم رجب سال ۶۱۶ هجری بود ، صبح یک  
شنبه تاستان داغ ، جنگی بزرگ و وحشتناک آغاز شد . جنگی که  
فصلی از تاریخ بشریت را باخون نوشت .

شعله‌های جنگ با هجوم سپاهیان مغول شعله‌ور گردید . در  
جاده‌های ماوراء النهر ییک‌های سریع السیری که بر اسبان تندرو  
نشسته بودند ، باشتاب ، و وحشت زده ، بسوی شهرهای دیگری  
رفتند قاتردم را از فاجعه‌ای بزرگ که اتفاق افتاده بود ، آگاه کنند .  
آنان از هر سیان واژمهان خون و آتش گریخته بودند .

سوادی که سر خود را کنار گردن امیش خم کرده بود و  
پاهاش را محکم بزیرشکم اسب محکم گرفته بود ، باشتاب بسوی

## امیر عشیری

خجند نمیرفت . او یک نفس اسب مهناخت .  
آن شب تیمور ملک ، وقتی ایلی و بالخاش را تنها گذاشت  
از تالار خارج شد ، نگران مردم خجند بود .  
او مردی بود شجاع و ماراده . با اینکه مدافعت قدرت  
مقاومت در برابر سپاهیان خان مغول را ندارد ، اما تصمیم کرفت  
ایستادگی کند و مردانه کشته شود .

بالخاش نیز خوابش نمیرد . در آن دیشه خان سلطان و غایب  
خان بود . وضعیتی داشت . لحظه‌ای از فکر غایب خان و انتقام  
گرفتن از او ، بیرون نمیرفت .

برای رسودن به هدفهایی که داشت ، نقشه‌های زیادی طرح  
کرده بود او با آشنایی خواه ، حتی ایلی را فراموش ننمکرد .  
ایلی برای اودختری بود که نا آن موقع نظریش را ندیده  
بود . دختری شجاع و اسرار آمیز و زیبک . که بدون شک مهتوانست  
در نقشه‌های جوانانز اری موثر باشد .

شهر خجند در سکوت شبانگاهی فرورفته بود . دروازه بان  
شهر پس از یک گشت کوناه ، باتاوش رفت که استراحت گند . و نازه  
چشم هایش گرم شده بود ، که ناگهان ضربه های بسیاری که بر در  
بزرگ شهر کوبیده مهند . او را هراسان از خواب بیدار کرد .  
برخاست و در بستر نشست . پنداشت صدای ضربه‌ها را در خواب  
شنوده است .

دلی وقتی ضربه‌ها ادامه یافت ، باشتاب برخاست و ازاناق  
بیرون آمد . به هشت در رفت و با صدای بلند هرسود ، گی هستی ...  
اسمت چوست ؟

مرد سوار گفت ، من از مأموران تیمور ملک هستم . از هر سهان  
مهاجم و خبر مهی برای او آورده ام . در را باز کن .  
- اسم شب ؟

- احمق ، مگر نشیندی گفتم از هر سهان مهاجم ؟

- دلی من اجازه ندارم ترا بیشتر راه دهم . باید صبر کنی  
ناصیح شود .

## مردی از دو فخر

مرد با عصبا نیت گفت: و آن وقت بفرمان تیمور ملک ترا  
گردن میز نمذ.

— دروازه بان دستخوش تردید شد ...

سر انجام کملون آهنین در راعقب کشید و در را گشود . مرد  
سوار که دهن اسپش را گرفته بود، از میان در گذاشت . آهسته با  
مشت به صینه دروازه بان کوبید و گفت : جان خودت را نجات  
دادی .

دروازه بان پرسید: تو کی هستی؟  
مرد سوار در حالیکه بر اسپش مینشست، گفت : لازم نیست  
مرا بشناسی .

— چه خبر مهمی آورده‌ای؟

— بزودی می فهمی.

رکاب بر شکم اسب کوبید و با سرعت بطرف دارالحکومه  
شناخت. صدای برخورد سما اسب او بازمیان، سکوت شب را میشکست.  
در جلو دارالحکومه از اسپش پائین پرید و با طاق رئیس نگهبان رفت  
و خودش را معرفی کرد ...

رئیس نگهبان فان که اورامی شناخت، از قیافه مضطرب بش در تعجب  
شد و پرسید:

چه اتفاقی افتاده؟

مرد سوار گفت:

خبر مهمی دارم که باید با اطلاع تیمور ملک بر سانم .

— هر گز ترا تا این حد مضطرب ندیده بودم!

— راهی بس طولانی پیموده‌ام.

— کمی صبر کن تا حاجب را خبر بدیم .

طولی نکشید که خبر ورود مرد سوار را به تیمور ملک دادند.  
او با جامه خواب از حرم‌سرا به تالار دارالحکومه شناخت. کمی  
بعد، حاجب مرد سوار را بتالار راهنمائی کرد .

تیمور ملک همینکه پیش‌نشد به آن مرد افتاد، حدم زد که  
قضیه از چه قرار است نگاهش را با ود و خست و گفت:

## امیر عشیری

— ابو بکر توهستی ؟ !

— بله قربان از هرسیان می آید.

— چه اتفاقی افتاده است ؟

ابو بکر گفت :

قربان ، آن وحشی ها حمله را آغاز کردند ... هم اکنون هرسیان و شهرهای مرزی در تصرف آنهاست.  
تیمور ملک با خونسردی گفت : همینجا منتظر میمانیم تا آنها از راه بر سند .

— مردمی بپر حم و خونخوار هستند .

— نگران مباش ، راجع بآنها هر چه میدانی بکو .

ابو بکر نفسی تازه کرد و گفت : من بن حمت توانستم از هرسیان فرار کنم . کم مانده بود کشته شوم .  
تیمور ملک روکرد به حاجب پیرو گفت ، ابو بکر از راه رسیده و خسته است . باید استراحت کند .

ابو بکر عقب عقب از در تالار بیرون رفت . سکوت در تالار حکم فرماد . تیمور ملک در حالیکه دست هایش را به پشت برده بود ، آهسته در طول تالار قدم می زد و غرق در افکار خود بود . جنگ بزرگ و وحشتناکی آغاز شده بود . جنگی که شهرها و مردم بیگناه را به خون و آتش می کشید .

حاجب پیر نگاهش را به او دوخته بود . تیمور ملک بطرف او رفت . رو برویش ایستاد و گفت به بالخاش و ایلی اطلاع دهید که به اینجا بیایند .

حاجب تعظیمی کرد و تالار را ترک نمود .

ایلی به خواب شیرینی فرو رفته بود . چند ضربه که بدر اطافش خورد چشمهاش را آهسته گشود و پرسید :

— کی هستی ؟

من هستم ، حاجب ، امیر شما را احضار کرده‌اند .

— کمی صبر کنید .

از بستر بر خاست تا لباس بپوشد حدس زد که خبرهای مهمی

## مردی از دوزخ

ده دارالحکومه رسیده است . فکرش متوجه ابو بکر شد که در هر سبان او را ترک کرده بود . با عجله لباسش را پوشید و در اطاق را گشود و پرسید :

چه امر مهمنی پیش آمده که امیر مرآ احضار کرده‌اند ؟ حاجب پیر بالحنی مضطرب گفت، یک خبر وحشتناک سپاهیان خان مغول، حمله کرده‌اند .

ایلی گفت :

این چیزی بود که باید منتظرش می‌بودیم . و از اطاق بیرون رفت. حاجب گفت: بالخاش را هم احضار کرده‌اند .

با تفاوت هم به خوابگاه جوان اتراری رفتند . ایلی چند ضربه به در اطاق زد. کمی بعد، صدای خواب آلود بالخاش برخاست و پرسید ؟

کی هستی ؟

— ایلی گفت :  
لباست را پوش .

بالخاش از شنیدن صدای ایلی تعجب کرد. هراسان از بستر بلند شد. لباسش را پوشید و در اطاق را گشود. چشمش به ایلی و حاجب پیر افتاد. ایلی با لبخندی خفیف گفت : حالا می‌توانی اطمینان داشته باشی که من دیگر به هر سبان بر فرمی‌کرم .

بالخاش آهسته سرش را تکان داد و گفت:  
پس آنها حمله را شروع کرده‌اند؛  
ایلی گفت،

عجله کن، تیمور ملک مارا احضار کرده است.  
هر سه بطرف دارالحکومه برآه افتادند. بالخاش گفت، یک فاجعه بزرگ برای سرزمین ما ...  
ایلی گفت ،

وقتش رسیده که توبه اتراد بروی جوان اتراری گفت :

## امیر عشیری

باید دید تیمور ملک چه تصمیمی دارد.

هردو در سکوت فرو رفته‌اند. کمی بعد، وارد تالار شدند.

تیمور ملک که در حال قدم زدن بود، ورود آنها را متوجه نشد.

ایلی جلو رفت و گفت:

ما در خدمت شما هستیم.

تیمور ملک ایستاد. نگاهش را با اراده داشت و گفت: ابو بکر ما مور  
ما از هرسیان وارد شده، خان مغول شهرهای مرزی را با آتش و خون  
نشیذه و بسوی انزار در حرکت است.

بالخاش گفت:

تا آنجا که من اطلاع دارم، سپاهیان خان مغول پچند دسته  
 تقسیم شده اند و بدون شک خجند بزودی صحنه پیکاری خونین  
 خواهد شد.

تیمور ملک گفت:

ولی من نمی‌خواهم شما دو نفر در این پیکار شرکت کنید.  
تا دیر نشده باید از خجند خارج شوید.

ایلی گفت:

ولی من همینجا در خدمت شما می‌مانم.  
بالخاش سینه اش را جلو داد و گفت: اترار برای من جای  
 هناگی نیست. اجازه بفرمایید دوش بدش شما در این پیکار با  
 مغول ها شرکت کنم.

تیمور ملک بالخند گفت، ولی تو باید بزادگاهت برگردی  
 و دوش بدش مردم آنجا پیکار کنم.

ایلی را هم با خودت ببر.

بالخاش گفت:

من بمعیان مغولها بر می‌گردم.

تیمور ملک و ایلی دهانشان از تعجب بازماند. تیمور ملک  
 و ایلی گفت:

— بکمانم عقلت را از دست داده‌ای!  
 جوان اتراری پوزخندی زد و گفت،

## مردی از دوزخ

— در هیان آنها که باشم، بهتر میتوانم انتقام بگیرم.  
ایلی گفت:

تو هنوز در این فکر هستی؟ ... رسیدن با آنجا، یعنی مرک.  
سباتای فرصت حرف زدن بتو نمیدهد.  
بالخاش گفت:

با داستانی که برای فرام ساخته‌ام، تقریباً اطمینان دارم  
که میتوانم اعتماد او را بخودم جلب کنم البته، بدون تو موفق  
نمیشوم.

و بعد داستانی که برای فرار خودش از اردوی خان مغول  
ساخته بود، برای آنها شرح داد.

تیمور ملک در حالیکه می‌خندید گفت:  
اینطور که معلوم است، سباتای و چیه نویان باید جای  
خودشان را بتو بدھند. تو از آنها زیر کتری.  
بالخاش گفت:

پس با این پیشنهاد موافقت می‌کنید؟  
تیمور ملک لختی اندیشید و سپس گفت:  
تو آزادی که با تار بر روی، یا بر گردی بعیان مفواها.  
ایلی را هم بتو می‌سپارم. می‌توانید حرکت کنید.  
هم‌اکنون دستور میدهم وسائل حرکت شما را آماده کنند.

قبل از سپیده‌دم، باید از خجند خارج شوید.

و آنگاه روکرد بحاجب پیر و گفت:  
وسائل حرکت را آماده کنید.

حاجب پیر، از تالار خارج شد ....

طولی نکشید که دواسب تیز رو، جلو دردار الحکومه انتظار  
بالخاش وايلی را داشتند. وقت حرکت رسید. تیمور ملک دسته‌ایش را  
را بوسید و گفت:

شما عزیزان من هستید خدا نگهدار تان باشد.  
بالخاش وايلی دست او را بوسیدند. تیمور ملک دسته‌ایش را  
برشانه آندو گذاشت و گفت:

## امیر عشیری

فکر نمی‌کنم ما موفق بدمیدن یکدیگر شویم . من اطمینان دارم که وظیفه میهمی خود را در هر کجا که باشید، انجام خواهید داد. بخصوص تو بالخاش. با شیوه‌ای که پیش گرفته‌ای، باید تا دم مرک شمشیرت از حرکت باز نایستد ... حرف دیگر ندارم. آندو از تالار بیرون آمدند ... بر اسبان تیز رو نشستند هوا هنوز تاریک بود که از دروازه خجند گذشتند و با سرعت پیش رفتند ...

\* \* \*

جلو داران سپاهیان خان مغول که قصد تصرف خجند را داشتند، دو سواررا که فرسنگها از خجند دور شده بودند، دستگیر کردند.

یک تن از مغول‌ها فریاد بی آورد؛  
من یکی از این دوسوار را می‌شاسم. او بالخاش است که دو تن سپاهی را کشت و از اردوی ما گریخت.  
دیگری گفت :

باید هر دشمن را بکشیم.  
بالخاش باز بی رکی خاص خود گفت :  
اگر میدانستم که بینان شما بی گردم قصد کشتنم را دارید،  
هر گز از زندان نیمودم فرار نمی‌کردم. آنها هم قصد کشتن من را داشتند.

مغولها سکوت کردند. ارشد آنها گفت : باید شمارا به اردوی خودمان ببریم.

ایلی گفت : ما هم همین انتظار را داریم.  
چهار تن از مغولها آنها را در میان گرفتند که باردوی خود بیرون و قتی حرکت کردند، بالخاش رو کرد به ایلی و آهسته گفت :  
تا اینجا موفق شدیم.

ایلی گفت : بقیه ای موفق نمی‌شدی .  
بالخاش خنده کو تاهی کرد و گفت : وقتی از چادر سواباتی بیرون آمدیم، این حرف را بزن. هنوز معلوم نیست او باما چگونه

## مردی از دوزخ

رفتار خواهد کرد.

هر دودر سکوت فرو رفتند ... بین راه سواران مغولی با صفوف نامنظم در حرکت بودند. آنها بسوی خجند میرفتند تا آرامش آنجا را به نبردهای سهمگین مبدل کنند. هوا اندکی تاریک شده بود که بالخاش وایلی با تفاق چهار مامور مراقب خود، وارد اردو شدند. فرمانده اردو که سپاهیانش از جلو میرفتند، یکی از پسران چنگیز بود که از جانب پدر مامور تصرف شهر خجند شده بود. او همینکه چشمیش به بالخاش افتاد، خنده زشتی کرد و گفت: ترا دردشت قیچاق دیده‌ام. بالخاش بالحنی قاطع و محکم گفت: من برای سوباتای کار می‌کنم.

مرا پیش او بفرستید. خبرهای مهمی برایش دارم. یکی از ماموران مراقب که بالخاش را می‌شناخت گفت: سوباتای اورا خواهد کشت. چه بهتر که ما خبر کشته شدن بالخاش را برایش ببریم. این اتراری شرور، پس از کشتن دو تن سپاهی ما، از اردوی خان فرار کرده. وحالا باید بسزایش برسد. پسر چنگیز خان نگاه تندی به سپاهی خود انداخت و گفت: این دو نفر را باید به هر سبان ببریم. سوباتای در آنجاست. و بعد متوجه ایلی شد.

لبخندی معنی داری بروی لبانش آورد و گفت: تو کی هستی؟ ایلی گفت: من از ماموران خان مغول هستم. سوباتای و چه نویان براحوال من آگاهی کامل دارند. اگر من نبودم، بالخاش را در زندان تیمور ملک بقتل می‌دانند آنها اورا جاسوس خان مغول می‌دانستند.

## امیر عشیری

پسر چنگیز خان آهسته سرش را تکان داد و گفت :  
اینطور که معلوم است، هردوی شما از ماموران و مدارخان  
مغون هستید و پس از مکث کوتاهی پرسید :  
از خجند چه اطلاعاتی با خود نان آورده اید ؟  
بالخاش پیش دستی کرد و گفت :  
آنها در برابر قوای شما، مقاومتی نمیکنند. ترس و اضطراب  
بر مردم آن دیار سایه انداخته است .  
پسر چنگیز خان در حالیکه دستها یش را بهم هیفشد، خنده  
بلندی کرد و گفت :  
اگر تیمور ملک مقاومت کند شهر را با خاک یکسان میکنم.  
بعد رو به ارشد ماموران هر اقب آن دو کرد و گفت :  
این دومامور و فاذار امشب را در اینجا استراحت میکنند ،  
وقیل از آنکه آفتاب بالا بیاید ، آنها را بسوی هر سبان ببرید و  
تحویل سواباتای بدھید .  
ایلی و بالخاش را از آنجا خارج کردند و بهادری بر دند  
که استراحت کنند.

هردو از این که از دومون بندرهائی یافته بودند ، خوشحال  
وموفق بمنظور میر سیدند وقتی تنها شدند ، ایلی گفت :  
— توهردی زرنگ و زیرک هستی ...  
بالخاش خنده ای کرد و گفت :  
سوباتای هم حر فهای هارا باور خواهد کرد .  
ایلی خودش را بطرف بالخاش کشید و سر پرسینه او گذاشت  
و بالحنی که معلوم بود خسته است گفت :  
— وقتی باتوهستم، احساس آرامش می کنم. درست مثل اینست  
که دنیا آرام و ساکت است .  
بالخاش با خنده گفت :  
فراموش نکن که هم اکنون ما در چادر دشمن استراحت  
کرده ایم و چنگی خان نانسوز در گرفته است .  
هردو پیشتر بروکف چادر دراز کشیده بودند. ایلی سرش را

## مردی از دوزخ

از روی سینه بالغاش برداشت و درحالیکه بروی صورت او خم شده بود گفت : و تو هم فراموش نکن که با ایلی، تنها هستی ...  
بالغاش خواست چیزی بگوید، ولی لبان ایلی دهان او را بست.

جوان اتراری با لبخند گفت :  
حالا دیگر همه چیز را فراموش کردم ... حتی خستگی راه را .  
ایلی با خنده‌یی که ناشی از هیجان بود، گفت، ولی من هنوز خسته‌ام.

لبان آندو ببروی هم قرار گرفت ... وقتی رسید که هر دو در کنار هم بخواب رفتند ...  
روزبه نیمه رسیده بود. ایلی وبالغاش در میان چهارسپاهی دشمن بسوی هرسان میرفتند.

آفتاب گرم و سوزان با آنها می‌تابید. درورای اطمینانی که آنها بخود داشتند، یک نوع نگرانی و اضطراب احساس می‌کردند. نگرانی آنها از این بود که بزودی با مردی روبرو می‌شدند که در زیر کی و هوشیاری او تردیدی نبود. این مرد سوباتای بود که با کمک چه نویان، سازمان جاسوسی چنگیز خان را اداره می‌کرد. درواقع او مامورانش بودند که راه را برای فتوحات چنگیز خان هموار می‌کردند.

در اینجا لازم است شرح دهیم که شیوه دیگر آنها در جاسوسی، تربیت جاسوسان محرك بود، که امروزهم باین نوع مأموران توجه خاصی می‌شود .

بنخصوص آنها در جنگ دوم جهانی از جاسوسان محرك با وسائل جدید بهره برداری کامل کردند.

فتוחات هیتلر در غرب اروپا واژ پای در آوردن فرانسه، هلند و بلژیک، بیشتر به جاسوسان محرك یا «پروکاتور» متکی بود که پیش از سپاهیان حرکت همکردند و در مردم شهرها و دهات، رعب و هراس بوجود می‌آوردند و وضع را چنان آشته می‌ساختند،

## اهیر عشیری

ده جلوگیری از آن امکان نداشت.

جاسوسان محرك چنگیز خان نیز با چنین شیوه‌ای وارد شهرها میشدند و مردم را از حملات برق آسای قوای خان مغول و بی‌رحمی‌های سپاهیان او، با خبر می‌ساختند.

پخش این نوع اخبار اضطراب آورد و وحشتناک، منجر باین میشد که وضع شهرها بهم میریخت. بطوریکه حکمرانان توائانی آنرا نداشتند که فظم را برقرار کنند.

اخبار اضطراب آور، حتی در روحیه سپاهیان مؤثر بود و مقاومت آنها را در برابر سپاهیان مغول اذبین می‌برد و راه برای ورود سپاهیان مغول هموار می‌شد.

جاسوسان محرك چنگیز خان، با انتشار اخبار مربوط به شهرهایی که در برابر قوای خان مغول ایستادگی کرده‌اند و سرانجام شهر با قش و خون کشیده شده و مردم آنجا قتل و عام شده‌اند، مردم و سپاهیان را وادار می‌کردند که دست از مقاومت بردارند و شهر را تسليم خان مغول کنند.

با این ترتیب، چنگیز خان که بسازمان جاسوسی خود متکی بود، همه جا فاتح می‌شد و مقاومتها را درهم می‌شکست. در شهر ابخارا نه هر سیان، دیگر همه مردان، که با صدای خنده آنها و بهم خوردن جامهای شراب درهم می‌ایمیخت، شنیده نمی‌شد. آنجا هر قدر فرماندهی دو تن از سرداران زیرک و نیرومند خان مغول بود که عملیات جاسوسی و خرابکاری در سرزمین ماوراءالنهر را رهبری می‌کردند. این دو مرد «سباتای» و «چپه نویان» بودند.

آنان چابک سوارانی در اختیار داشتند که بوسیله آنها از حوادث و وقایعی که در سرزمین دشمن اتفاق می‌افتد با خبر می‌شوند و برای پیش روی سریع سپاهیان مغول و از پا در آوردن قوای سلطان خوارزمشاه، حیله‌های جاسوسی جدیدی بدکار می‌بردند.

«سباتای» که رهبری جاسوسان محرك را به عهده داشت و این نوع جاسوسی از ابتکارات خودش بود، با همه قدرتی که خان مغول

## مردی از دوزخ

با وداده بود، میکوشید تا با این شیوه جاسوسی، روحیده‌ردم شهر نشین سرزمین دشمن را خراب کند و ترس و وحشت در آنها وجود بیاورد.

جاسوسان محرك در همه نقاط پراکنده بودند. در عقب جبهه دشمن فعالیت می‌کردند و با پخش اخبار هر بوط به حمله‌های برق آسا و خردکننده سپاهیان مغول، وضع شهرها را بهم میریختند و آنها را اداره‌ی کردند که دست از مقاومت بردارند یا به نقاط دیگر کوچ کنند با این ترتیب ترس و وحشت بر سرزمین ماوراءالنهر و دیگر شهرها حکم‌فرما بود. این وضع حتی سپاهیان سلطان خوارزم را در بعضی نقاط دچار آشفتگی روحی کرده بود.

آن شب، سوباتای در همان اطاقی که بالخاش وایلی برای اولین بار یکدیگر را دیده بودند، تنها نشته بود و با خبار رسیده بوسیله ماموران خود در آنسوی جبهه دشمن، میاندیشد.

وقتی با خبر دادند که بالخاش را دستگیر کرده‌اند، غرق در حیرت شد. پنداشت شخص دیگری را بعوض او گرفته‌اند. بکسی که این خبر آورده بود گفت:

- فوراً او را باینجا بیاورید.

کمی بعد بالخاش وایلی به اتفاق دومامور وارد اطاق شدند سوباتای از دیدن ایلی. یکهای خورد. با لحنی که معلوم بود متوجه شده است. از او پرسید: تراهم با بالخاش دستگیر کردند؟ بالخاش سکوت‌ش را شکست و گفت:

من فرار نکرده بودم که دستگیرم کشند.

سوباتای گفت: تو که دو تن از نگهبانان اردو را به قتل رساندی و فراد کردی! مجازات تو مرگ است.

ایلی گفت: بالخاش در زندان تیمور ملک بود. من او را نجات دادم. بین راه با سپاهیان خان مغول برخورد کردیم. یکی از آنان بالخاش را شناخت و هردوی ما را دستگیر کردند. من به آنها نگفتم که کی و چکاره‌ام. سکوت کردم. چون میدانستم سرانجام را به اردوی شما تحويل میدهند.

## امیر هشیری

سو باتای با تعجب پرسید .  
گفتی ، بالخاش در زندان تیمور ملک بود و تو اور انجات  
دادی ؟

— بله قربان .

ولی این موضوع باور نکردنی است :  
بالخاش گفت :

اگر از اردوی شما فرار کرده بودم ، دلیلی نداشت که بر گردم .  
آن شب که من به چادر خود بر گشتم ، در خواب بودم که ناگهان  
چند نفر مرا غافلگیر کردند . دهان و دست و پایم را بستند . واز  
چادر بیرون آوردند . ویکی از آنها که مردی قوی هیکلی بود ،  
مرا بر شانه خود انداخت . وقتی به نزدیک راه خروجی اردو  
رسیدیم ، دو تن از آنها نگهبان جلو در ریا بقتل رسانیدند و مرا  
بر پشت اسب انداختند و بدنبال خود بردند . تمام شب را در راه  
بودیم .

سو باتای که چشم بدھان بالخاش دوخته بود ، پرسید . آنها  
چند نفر بودند ؟

— سه نفر .

— تو مقاومت نکردی ؟

— حمله آنها چنان نابهنسکام بود ، که کاری ازمن بر —  
نمی آمد .

بعد چه شد ؟

تعریف کن .

بالخاش گفت :

وقتی از آنها پرسیدم کی هستید و مرا بسکجا می برند ، جوابی  
ندادند . پنداشتم که از ماموران غایر خان هستند که برای ربوتن  
من از اردوی خان مغول ، جانشان را بخطیر انداخته بودند . دو  
روز در راه بودیم . شب هنکام بود که وارد خجند شدیم . آنها من را  
بزندان تحويل دادند و پیش از آنکه شکنجهام بدھند ، اطلاعاتی از  
خان مغول در اختیارشان گذاشتند .

## مردی از دوزخ

سو باتای با خشم گفت:  
احمق نرسو.

بالخاش با خونسردی گفت،  
ناراحت نشود. قربان. اطلاعاتی که من به تیمور ملک دادم،  
همه اش ساختگی بود. چاره‌ای نداشت برای نجات جان خودم باید  
چیزهایی می‌گفتم.

دومین شب بود که ناگهان ایلی را در زندان دیدم. و با  
حیله و فریب دادن نگهبان زندان، مرا از آنجا نجات داد و پیش  
از آنکه آفتاب طلوع کند، ما با کشتن دروازه‌بان، از شهر خجند  
خارج شدیم. بقیه ماجرا را ایلی تعریف کرد.

سو باتای مردی که در زیر کی بی‌نظیر بود، اکنون بازپرک  
تر از خودش رو بروشده بود. متوجه مانده بود که چه تصمیمی  
بگیرد.

بالخاش وایلی آنچنان محکم و بی‌تردید ماجرای خودشان  
را شرح داده بودند، که سوباتای، چاره‌ئی جز قبول آن  
نداشت.

در عین حال برای او مشکل بود که باور کند، ماموران  
تیمور ملک برای ربودن بالخاش ازدشت پیچاق‌گذشته‌اند و باردوی  
خان مغول وارد شده‌اند.

تنها، وجود ایلی بدانستان ساختگی بالخاش رنگ حقیقت  
مهداد.

سو باتای به ایلی اطمینان کامل داشت. حتی پیش از ماموران  
خودش. ایلی با زرنگی خاص توانسته بود ماهیت اصلیش را از  
او پنهان نگهدارد. و سوباتای اورا یک مامور سری واقعی دستگاه  
خود میدانست.

پس از چند لحظه سکوت، بالخاش گفت:

من در اختیار شما هستم. اگر باید مجازات شود، در نک  
نکنید. چون فکر می‌کنم وقتی رسیده که باین سرگردانی پایان  
داده شود.

## امیر عشیری

ولی من کسی هستم که در سر زمین ماوراء النهر جائی برای من وجود ندارد. و این را هم باید بدانید که از اردی خان مغول فرار نکرده‌ام. باین‌جا بازگشته‌ام. چون میدانم در امان هستم...

«سوباتای» در اندیشه سخنان جوان اتراری بود. باین نتیجه رسیده بود که اگر بالخاش یک فراری واقعی بود، دیگر دلیلی نداشت که با پایی خود بمیان سپاهیان خان مغول بازگردد. بی‌تر دید قبول کرد که ماموران تیمور ملک او را ربوده‌اند.

ایلی زیر چشمی نگاهی به بالخاش انداخت، در همان موقع جوان اتراری هم سر بجانب او گرداند.

آنها باحالت چشم به یک‌یک‌فرمایندند که از خطر رهائی می‌افتدند.

سوباتای بالخاش را مخاطب قرار داد و گفت:

ولی من خیال کرم نگهبان‌ها را توکشته‌ای و برای گرفتن انتقام از غایر خان، بسوی اترار رفت‌ای.

سه‌تن از مامورانم را برای پیدا کردن تو به اترار فرستادم و حالا می‌خواهم یک بار دیگر این فرصت را بتو بدهم که وفادادی خودت را به خان مغول نشان بدھی:

این را هم بگویم که اگر ایلی با تون بود، هر گز سخنان را باور نمی‌کرم و بی درنک فرمان میدادم ترا بکشند. در حقیقت ایلی جان ترا نجات داد.

بالخاش با خنده گفت: این چندمین باریست که ایلی مرا از چنگال مرک نجات میدهد...

سوباتای به بالخاش گفت: آزادی، می‌توانی بروی، ولی بزودی ماموریتی بس مهم خواهی داشت.

جوان اتراری گفت: این طور که معلوم است، سپاهیان خان مغول بزودی سر زمین ماوراء النهر را اشغال خواهند کرد.

سوباتای آهسته سرش را تکان داد و گفت: بزودی غایر خان شهر را تسلیم خواهد کرد.

اترار در محاصره قوای هاست و مقاومت او و سپاهیانش

## مردی از دوزخ

بی فایده است .

بالخاش گفت : شما شهری را محاصره کرده اید که حاکم آن مردی سر سخت و لجوج است و تا وقتی که جان در بدن دارد ، پیکار می کند و کشته شدن در راه وطن را بر اسارت ترجیح می دهد . او هر گز شهر را تسلیم نخواهد کرد ، مگر آنکه کشته شود .

سو باتای خنده معنی داری کرد و گفت : ماموران من که در اترار هستند ، راه و بود سپاهیان را باز خواهند کرد . همه امید من به آنهاست .

وقتی سپاهیان ما به اترار رخنه کنند ، آنوقت می بینی که غایر خان سلاح بر زمین می گذارد و شهر را تسلیم می کند .

جوان اتراری با همه کینه و نفرتی که نسبت به غایر خان داشت ، در آن موقع که زادگاهش در محاصره قوای خان مغول قرار گرفته بود ، احساس می کرد که اترار بوجود اوضاعی احتیاج دارد ، به تنها چیزی که میاندیشید ، اترار و مردم آنجا بود .

تنها آژزویش این بود که خودش را به اترار برساند و دوش بدوش هموطنانش علیه مغولها پیکار کند ، و تا آنجا که قدرت در بدن دارد ، خون آنها را بربزد .

ایلی سکوت شد و گفت : بامن کاری ندارید ؟  
سو باتای گفت : کمی صبر کن .

بالخاش فکری بمحاطرش رسید و به سوباتای گفت :  
مرا به اترار بفرستید ، تا راه ورود سپاهیان خان مغول را به آنجا باز کنم . من به راههای مخفی شهر کاملآ آشنا هستم . فکر نمی کنم ماموران شما موفق شوند . آنها از مردم آن دیار نیستند که بوضع شهر آشنا باشند .

سو باتای بالبغندی خفیف گفت ،

در همین فکر هستم . ولی ترا تنها به آنجا نمی فرمم .

جوان اتراری با تعجب گفت :  
بگمانم بمن اطمینان نداری ؟

## امیر عشیری

سو باتای خنده کو تاهی کرد و گفت : اگر اطمینان نداشتم ، همان موقع که ترا باینچا آوردند ، دستور میدادم ترا بدم اسب بینندن و اسب را در صحراء رها کنمند .

— پس چه چیز باعث شد که هر آنها باین مایوریت فمیفرستید ؟

— حس انتقام‌جوئی تو نسبت به غایر خان .

— قول میدهم که وقتی به اترار رسیدم ، بسراغ غایر خان

نروم .

سو باتای درحالیکه نکاهش به بالخاش بود گفت : از چشمها یت پیداست که دروغ میگوئی . تو وقتی با ترار بر سی ، فکر گرفتن انتقام از غایر خان ، باعث می‌شود که ماموریت را فراموش کنی . ولی در این ماموریت ایلی مراقب توست . ایلی بالحن محکم گفت : اگر بالخاش برخلاف دستورات عمل کند ، با او امان نمیدهم .

سو باتای خنده زیر کانه‌ای کرد و به بالخاش گفت :

شنیدی ؟

در این ماموریت باید فکر انتقام گرفتن از غایر خان را به کلی فراموش کنی . ایلی از ماموران زبردست ماست . زنی است جنگجو و جابک . خدمت او همیشه مورد توجه من بوده است . او کسی نیست که بتوانی اغفالش کنی .

بالخاش گفت :

بعن اعتماد داشته باشید . سعی میکنم ماموریتم را آنطور که شما انتظار دارید ، انجام بدهم .

سو باتای گفت :

بامداد فردا ، باید بسوی اترار حرکت کنید . راستی ، در اینجا هنوز هم شراب هست .

— هر سه خنده یدند .

بالخاش و ایلی وقتی از اطاق سوباتای بیرون آمدند . یکدیگر را در آغوش گرفتند . بالخاش گونه ایلی را بوسید و با صدائی که گوئی از دور دست می‌آمد ، گفت :

## مردی از دوزخ

دوست دارم. زندگیم را بتو مدبونم.  
ایلی همانطور که نگاهش باو بود گفت:

ولی تو ..  
حرفش را تمام نکرد. بالخاش گفت: بقیه اش را بگو .  
— خودت میدانی .

— نه. من چیزی نمیدانم.  
— من نباید بخودم امیدوار باشم . تو بخان مغول تعلق داری .

بالخاش سکوت کرد. ایلی گفت:  
مکر غیر از اینست ؟  
جوان اتراری با ناراحتی گفت :

بهتر است بماموریتی که در پیش داریم ، فکر کنیم . خیلی  
کارهاست که باید انجام بدهیم. اکنون باید برای این موفقیت شراب  
بنوشیم و خوش باشیم.

در یکی از اطاقهای طبقه پائین شرابخانه بسوی تند شراب  
فضا را پر کرده بود .

ئر روشناشی ضعیف شمعدان، ایلی سر بسینه بالخاش گذاشته  
بود. گونه هایش برای نوشیدن شراب گل انداخته بود. چشمها یش  
حالت دیگری پیدا کرده بود .

بالخاش گیسوان اورا با نوک انگشتانش بیازی گرفته بود.  
هر دو در سکوت فرو رفته بودند . یکی در جستجوی عشق از دست  
رفه اش بسود و دیگری بعشقی می اندیشد که حرارت آن را حس  
می کرد ...

هر دو در آنحال بخواب رفتند ... وقتی سپیده صبح از  
از روی تاریکی بیرون آمد، از شمعی که در شمعدان بود، اثری بجا  
نمیافده بود.

\* \* \*

اترار در محاصره قوای خان مغول قرار گرفته بود. پیکاری  
مخت در زیر حصار و برج و باروی شهر در گرفته بود. سپاهیان خان

## امیر عشیری

مغول برای درهم شکستن دروازه‌های شهر یورش میبردند و هر بار با دادن تلفات سنگین، عقب می‌نشستند. از برج و باروی شهر بر سر آنها آتش و قیز و سنگ می‌بارید.

غايرخان تصمیم گرفته بود، تا وقتی جان در بدن دارد، به خصم وحشی امان ندهد. او حس کرده بود که در برای بر سیل سپاهیان مغول، ضعیف است ولی باید می‌جنگید و کشته می‌شد ...

بفرمان او سپاهیان اترار، شب هنگام مخفیانه از راههای مخفی از شهر خارج می‌شدند و بر سپاهیان مغول شیخون می‌زدند و با دادن تلفات کمی، بشهر باز می‌گشتند.

جنگ حالت وحشیانه‌ای پیدا کرده بود غایرخان تسلیم نمی‌شد و جنگکیز خان تصمیم گرفته بود، اترار را با خاک یکسان کند.

بالغاش وايلی وقتی به پشت جبهه رسیدند سربازان مغولی آنها را بچادر «او گدای» فرمانده سپاه پرندند. بالغاش دشنه‌ای را که سوباتای به عنوان رمز آشنائی در اختیارش گذاشته بود تسلیم «او گدای» کرد و گفت:

من وايلی ماموریت داریم که راه ورود سپاهیان شما را به اترار باز کنیم.

«او گدای» خنده استهزا آمیزی کرد و گفت:  
بکھانم سوباتای قصد شوخی دارد. چند روز است که شهر در محاصره است و هنوز نتوانسته‌ایم یکی از دروازه‌ها را درهم بشکنیم. شما چگونه می‌توانید کاریک سپاه را بعهده بگیرید؟!  
ایلی گفت:

این وظیفه دشوار و خطرناک را بما واگذار کنید.

«او گدای» بالحنی قاطع گفت:  
واگر موفق نشیدید، هر دو تان را در راهی حصار اترار می‌کشم.  
بالغاش گفت:

ما را آزاد بگذارید. شما بزودی وارد شهر خواهید شد.

«او گدای» گفت:  
شما آزادید. ولی اطمینان دارم که در این راه کشته خواهید

## مردی از دوزخ

ند.

بالخاش گفت، بما فرصت بدھید.

— شما آزادید.

— حتماً موفق خواهیم شد.

آندو از چادر «اوگدای» بیرون آمدند و بر اسپان بدون زین نشستند و بسوی غرب اترار حرکت کردند.

از میان سپاهیان مغولی گذشتند. برآه تاریکی که بالخاش به آن آشنا بود، رسیدند. ایلی گفت:

— این راه مخفی از کجاست؟

بالخاش گفت:

در همین نزدیکیها دردو فرسنگی اترار، پشت یک تپه ایلی در حالیکه پشت سر جوان اتراری اسب میباخت گفت: باید احتیاط کنیم. من از این می ترسم که هاموران غایرخان نرا بشناسند و دستگیرت کنند.

بالخاش گفت:

لازم نیست آنها مرا دستگیر کنند. خودم بعلاقات غایرخان میروم. او باید بما کمک کند. بدون او نمیتوانیم موفق شویم. باید از این مردمان وحشی انتقام بگیریم.

— ولی او ترا می کشد.

فکر نمی کنم که در این موقع که اترار در محاصره است، او به فکر کشتن من بیفتند.

— این دیوانگی است.

— مطمئن باش که احتیاط را ازدست نمیدهم.

روزانیمه گذشته بود که آنها به تپه بنزگی که در غرب اترار بود رسیدند... تپه را دور زدند. آنجا از سپاهیان مغول افری نبود. در آنسوی تپه قلعه‌ای کوچک که فقط دیوارهای فرو ریخته آن باقی مانده بود، نمایان شد. بالخاش قلعه را نشان داد و گفت:

راه مخفی ورود به اترار، از آنجاست. اسمش قلعه کبود است.

## امیرعشیری

ایلی همانطور نکاھش به قلعه بود و بدنبال بالخاش میرفت گفت :

- این اسم بگوشم آشناست. مثل آنکه مخفی گاه راهزنان و دزدان است.

بالخاش خنده کوتاهی کرد و گفت:

و حالا لانه جند هاست. آن زمان که من رئیس سواران مخصوص غایر خان بودم، شبی با سواران خود به قلعه کبود شیخون زدیم و راهزنان را قتل و عام کردیم و اموال مسروقه را با تار برداشتم.

از آنشب ببعد دیگر پای هیچ راهز نیا دزدی باین قلعه نرسیده است. آنجا را مکان شوم میدانند.

طولی نکشید که وارد قلعه شدند. ایلی در حالیکه نکاھش به سردر دیوارها بود گفت:

خیلی وحشتناک است.

بالخاش با خنده گفت:

ولی تو زنی پنبدل و جرئت هستی!

- عجب است که جاسوسان سواباتای باین راه مخفی پی نبردند.

- آنها از طریق دیگری فعالیت می کردند.

- راه مخفی از کجا شروع میشود؟

- با من بیا و ترس و وحشت را از خود دور کن ...  
باتنهای قلعه که رسیدند، بالخاش از اسب پائین آمد و گفت:  
اینجا اصطبیل است. که فقط دیواره ها و سقف فرو ریخته  
آن باقی مانده است، اسبان را در اینجا می گذاریم. مکان اهنی  
است.

ایلی از اسب بزیر آمد ... باتفاق هم اسبان را بداخل اصطبیل  
بردند. ایلی نفسی تازه کرد و گفت :  
اینطور که معلوم است، راه مخفی از سردار قلعه شروع  
می شود.

## مردی ازدوازخ

بالخاش با خنده گفت :

راه مخفی همین جاست . بامن بیا تا نشافت بدهم .  
براه افتاد . ایلی که کمی ترسیده بود بدنبال او رفت . با  
احتیاط آمیخته بترس گام بر میداشت .  
بانتهای اصطبل که رسیدند ، بالخاش تخته سنگی را که کف  
اصطبل افتاده بود ، نشان داد و گفت :  
دهانه نقب زیر این تخته سنک است . ما از اینجا باید وارد  
اترار شویم .

تخته سنک را کنار کشید . بوی مشتمل کننده‌ای از دهانه نقب  
بیرون آمد .

ایلی کمی جلو رفت . داخل نقب را که تاریکی داشتنا کی  
گرفته بود ، نگاه کرد . بعقب برگشت و گفت :  
— برای عبور از نقب ، بمشعل احتیاج داریم .  
جوان اتراری گفت :

وقتی هوا تاریک می‌شود ، افراد غایر خان از این نقب بیرون  
می‌باشند . و آن وقت مامی توانیم بکمک آنها از این راه وارد  
اترار شویم .

— چطور است از همین حالا قبر خودمان را در اینجا آماده  
کنیم ؟

— آنها جرئت کشتن مارا ندارند .

— تو می‌خواهی من و خودت را به کشتن بدهی ؟ .. این نقشه‌ای  
که تو کشیده‌ای ، سرانجام مارا به کشتن می‌دهد .

بالخاش خنده‌ای کرد و گفت :

من اطمینان دارم که ماموفق می‌شویم .

ایلی متوجه آن گفت : از کجا معلوم است که افراد غایر خان  
از این نقب بیرون می‌باشند ؟

جوان اتراری دست او را دردست گرفت و گفت :

گوش کن عزیزم ، پیش از آنکه هر سبان را ترک کنیم ،  
شنیدم که افراد غایر خان ، بهنگام تاریک شدن هوا از اترار خارج

## امیر عشیری

میشوند و بسر سپاهیان خان مغول شبیخون میزند و ناپدید  
میشوند .

غايرخان با استفاده ازاين نقب و راه مخفی دیگری که در  
جنوب اترار واقع است، افراد را به شبیخون موفرست.  
جاموسان مغول هنوز نتوانسته اند راز شبیخون سپاهیان ما  
را کشف کنند.

من اطمینان دارم همینکه هوا تاریک شود ، نور مشعل  
سر بازان اتراری نقب را روشن خواهد کرد.  
ایلی پوزخندی زد و گفت ،

اگر آنها ما را در اینجا نکشند ، دست بسته تحویل غایرخان  
میدهند و بیشک او این کار را خواهد کرد.  
بالغاش دهانه نقب را با تخته سنک پوشاند و گفت ،  
غايرخان در تسلکنای جنک و حشتاکی قرار گرفته ، و امکان  
ندارد مارا بکشد .

اگر چنین قصدی داشته باشد ، میدانم با چه حیله‌ای او را  
مرعوب کنم.  
هردو با نظر تاریک شدن هوا روی تخته سنک نشستند .

بالغاش با خنده گفت ،  
- اگر سواباتی میدانست ماجه نقشه‌ای کشیده‌ایم، هر دو مان  
را بدم اسب مهبت .

ایلی گفت : اگر ماموران اوراز مارا کشف نکنند ، شاید  
تا پایان جنک سواباتی از نقشه ما آگاه نشود.

بالغاش گفت : وقتی از مخبری باونرسد ، مارا هم جزو  
کشته شدگان جنک بحساب می آورد ...

هر دو سکوت کردند ... هوا کم روبرویی می‌رفت و قلعه  
کبود ، هولناکتر می‌شد. ناگهان آواز جندی سکوت و آرامش آنجا  
را برم زد ...

ایلی خودش را بطرف بالغاش کشاند و گفت ،  
هیچ وقت اینطور وحشت نکرده بودم . این فلهه براسعی

## مردی از دوزخ

خوفناک است.

بالغاش خونسرد و آرام بود. خنده کوتاهی کرد و گفت:  
ولی تواز ماهوران ورزیده سوباتای هستی!

ایلی آب دهانش را پائین داد و گفت:  
فراموش نکن که من زن هستم.  
— آره، نمیدانم. زنی قشنگ و دوست داشتنی.  
— ایکاش حقیقت را میکفتی.

بالغاش دست او را گرفت و بملایمت فشرد و گفت:  
حقیقت همان بود که گفتم. دوست دارم.  
ایلی جوابی نداد. به آنچه که جوان اتراری بربازان آورده  
جود، اطمینان نداشت.

حس میکرد که بالغاش را با تمام وجودش دوست دارد، و  
این چیزی بود که او نمیتوانست رنگ دیگری به آن بدهد. به آینده  
هم چندان امیدی نداشت.

میدانست سرانجام بالغاش و خان سلطان بیکدیگر میرسند  
و او تنها میماند. تنها با آرزوهای بربادرفته.

بالغاش سکوتی را که بین شان بود، شکست و پرسید: بچه  
فکر میکنی؟

ایلی لبخندی تلخ بروی لبانش آورد و گفت: به مشعلی که  
نقش را روشن خواهد کرد.

بالغاش خواست چیزی بگوید... ناگهان صدای سم اسپی  
از بیرون اصطببل برخاست...

ایلی آهسته گفت: رد ما را پیدا کرده‌اند.  
بالغاش از جا برخاست و گفت: ممکن است از راهزنان  
باشد.

- نه. حتما از سواران مغولی است.
- همین جا منتظر ش میمانیم.
- تاریکی و حشتناکی است نمیتوانیم اورا بینیم.
- جاره‌ئی نیست...

## امیر عشیری

صدای سم اسب تا پشت دیوار اصطبَل شنیده شد. و کمی بعد ،  
صدای پای کسی که بطرف اصطبَل می‌آمد برخاست .  
بالخاش دشنه‌اش را دردست گرفت و گفت :  
همین که با اوروبوشوم ، دشنه را در سینه‌اش جامیدهم .  
ایلی گفت : شاید از مردم اقرار باشد. مشعل هم دارد. جلو  
در اصطبَل روشن شد .

— نه. این غیرممکن است. حتماً یکی از سواران مغول است  
که مارا تا اینجا تعقیب کرده .

— ولی ماخیلی وقت است اینجا هستیم. او میتوانست زودتر  
از این داخل قلعه شود.  
بالخاش با تردید گفت ، بی‌شک از جاسوسان مغول باید باشد ،  
که تا پشت قلعه مارا تعقیب کرده و وقتی دیده است از ما خبری  
نیست ، بینان سپاهیان بر گشته و این بار با مشعل آمده است که ما  
را تعقیب کند .

— این جانورها را تو باید بهتر از من بشناسی .  
— شاید سواباتی اورا مأمور تعقیب ما کرده است.  
— ممکن است .

— چه کار میخواهی بکنی ۱  
— با مشعل خودش آتشش میزدم .  
— احتیاط را از دست نده . ممکن است تنها نباشد . می بینی  
که جلو در اصطبَل ایستاده . حتماً منتظر کسی است.  
بالخاش گفت :

وقتی او وارد اصطبَل شد ، ما باید روی زمین دراز بکشیم ،  
که او نتواند در فور مشعل مارا ببیند . توفيقه مراقب من باش .  
مرد ناشناس که مشعل دردست داشت ، وارد اصطبَل شد .  
چشمش بدو اسب افتاد . با احتیاط جلو رفت . اسبها را بدقت نگاه  
کرد و بعد با صدای بلند بالخاش را صدا کرد ..  
ایلی آهسته گفت :  
هر که هست ، ترا هوشناست .

## مردی از دوزخ

بالخاش گفت :

از صدایش پیداست که باید مغول ، و از جاسوسان سوباتای  
باشد. می خواهد راه مخفی را پیدا کند و به «اوگدای» اطلاع بدهد.  
ما نباید بگذاریم او زنده از اینجا بیرون برود.

— بالخاش ، کجا هستی ؟ ...

— ایلی گفت : جوابش را بده ... بهترین فرصت را خود  
او بما میدهد ...

بالخاش با صدای بلند پرسید :

کی هستی ؟

— از دستان تو هستم.

— این کافی نیست ، جلو بها .

ناشناس در حالیکه مشعل را بالا گرفته بود ، درجهتی که  
صدای بالخاش را شنیده بود ، برآه افتاد. بچند قدمی آنها که رسید  
بالخاش گفت :

همانجا بایست وشمیرت را باز کن و روی زمین بینداز .

مرد خنده‌ای کرد و گفت :

من از جانب سوباتای ماهریت دارم که بتو وایلی کمک کنم.  
دشنهای که سوباتای بتو داده بود ، برای اطمینان باید کافی باشد.

— گفتم شمشیرت را بیانداز .

— مرد یک دنده‌ای هستی .

— جاره‌ئی نیست. من و سوباتای چنین قراری باهم نداشتم.  
که کسی را بکمک ما بفرستد .

مرد شمشیرش را باز کرد و آنرا جلوی خود انداخت.

بالخاش به ایلی گفت :

شمشیرش را بزدار.

ایلی جلو رفت و شمشیر را برداشت و بجای خود بر گشت .  
بالخاش بمرد ناشناس گفت :

حالا میتوانی جلو بیائی ...

مرد با آنها نزدیک شد ، جوان اتراری پرسید :

## امیر عشیوی

است چیست ؟

— قرجه ...

وبعد پرسید: راه مخفی را پیدا کردی ؟  
بالخاش اشاره به تخته سنگی که دهانه نقب را پوشانده  
بود، کرد و گفت:

— ذیر این سنگ، دهانه نقبی است که به اترار میرسد ...

قرجه پرسید:

پس چرا معطلید ؟

بالخاش گفت: پیش از درود تو، من وایلی تصمیم داشتم  
داخل نقب شویم و خودمان را با ترا بر سانیم. ولی صدای سه اسب  
تو هارا از این کار باز داشت.

قرجه بالحن آمیخته بتعجب گفت:

بدون مشعل عبور از نقب امکان ندارد.

جوان اتراری در جالیکه باو خیره شده بود، گفت:  
من حتی در تاریکی هم میتوانم از این نقب بگذرم. و حالا  
مشعل تو برای من وایلی راهنمای خوبیست.  
حرفش که تمام شد، آهسته دست بطرف دشنه اش بزد. خواست  
آنرا از غلاف بیرون بکشد و کار قرجه را بسازد، ولی فکری بیمغش  
راه یافت و از کشتن او منصرف شد ...

قرجه که مضطرب بنظر میرسید گفت:

سوباتای منتظر است که از داخل اترار و وضع غایر خان  
اطلاعاتی باو برسد،

ایلی سکوت شد و گفت: بزودی سوباتای را از  
وضع غایر خان و مردم اترار باخبر می کنیم.

بالخاش خنده کو تاهی کرد و گفت:

و شاید موفق شویم که یکی از دروازه ها را بروی سپاهیان  
خان مفoul باز کنیم و آنها را بداخل شهر بکشانیم، که کار را یکسره  
گنند.

قرجه گفت:

## مردی از دوزخ

گشون دروازه شهر ، کاری بس مشکل و خطرناک است .  
امن ترین راه همین راه مخفی است . همینکه روز فرا رسید ، هن  
این خبر مسرت بخش را به سواباتی میدهم .  
بالخاش بالحنی محکم و قاطع گفت ،  
این ماموریت بمن و اگذار شده . اگر لازم شد ، خودم این  
خبر را باو مهدهم ...  
ذاگهان صدای ضعیف از درون نقب شنیده شد . ایلی گفت ،  
بگمانم افراد غایر خان داخل نقب شده اند که بسپاهیان خان مفول  
شبیخون بزنند .

بالخاش با سینه دراز کشید . سرش را از دهانه نقب پائین  
برد . بصدای هائی که از داخل نقب واژ فاصله نسبتا دوری میامد .  
بدقت گوش داد . صداها مشخص نبود . ولی بنظر میرسید که عده‌ای  
قصد خروج از نقب را دارند . بالخاش برخاست و گفت : آنها باینطرف  
می‌آیند ، بیشک قصد شبیخون زدق سپاهیان خان مفول را دارند .  
قرجه گفت : نباید بگذاریم آنها از قلعه خارج شوند .  
جوان اتراری گفت :

روب و شدن با آنها حماقت است .  
ایلی که داخل نقب را نگاه میکرد آهسته گفت ،  
آنها دارند نزدیک می‌شوند . سور مشعلشان بخوبی دیده  
میشود . بالخاش با شتاب مشعل را خاموش کرد و گفت : آنها نباید  
وجود ما را در اینجا حس کنند .

قرجه مضطربانه پرسید :

چه نقشه‌ای کشیده‌ای ؟  
بالخاش گفت :

صیرداشته باش ، من قول می‌دهم که همین امشب خودمان را  
باتار بر سانیم .

روشنایی مشعل داخل نقب هر لحظه نزدیک می‌آمد .  
صدای پاها که آمیخته بصدای حرف چند نفر بود ، مشخص شده بود .  
بالخاش کنار قرجه ایستاده بود .

## امیر عشیری

ایلی کمی آنطرف تر از آندو در پناه دیوار مخفی شده بود.  
نگاه آنها بدھانه نقب بود که روشنائی داخل آن، بسته اصطبل  
افتاده بود. سکوت مانند سرب، فضای را پر کرده بود. بالخاش با  
اینکه به نقشه‌ای که کشیده بود، اطمینان داشت از این میترسید که  
افراد غایر خان با او فرصت حرف زدن نداشتند. باید حیله‌ای بکار  
میبرد. دسته دشنه را که در دست داشت، میفشد.

نگاهش بدھانه نقب بود. او نقشه خطرناکی کشیده بود  
تصمیم داشت از راه مخفی، بملاقات غایر خان برود. بملاقات مردی  
که قصد کشتن اورا داشت.

طولی نکشید که مردی با مشعل از دھانه نقب بیرون آمد.  
از افراد غایر خان بود. اطرافش را نگاه کرد و آنگاه سر خود را  
بطرف دھانه نقب خم کرد و آهسته گفت:  
عجله کنید.

بالخاش با دست دیگرش بازوی قرجه را گرفت و با صدای  
بلند، سپاهی ناشناس را مخاطب قرارداد و گفت:  
— صبر کنید.

سپاهی اتراری که هر گز تصور نمیکرد بیگانه‌ای در آنجا  
باشد، از شنیدن این صدای تکان شدیدی خورد، پنداشت مغولان قلعه  
را محاصره کرده‌اند. ترس پر وجودشان راه یافت، تا چند لحظه  
نمیتوانست برخویشتن مسلط شود. بیعنی کت بر جای مانده بود.

بالخاش که در تاریکی ایستاده بود واورا میدید حس کرد که  
سپاهی اتراری بوحشت افتاده است. بالحن ملايمی گفت: من هم  
اتراری هستم. میخواهم با تو و همقطارانت صحبت کنم.  
سپاهی اتراری نفسی براحتی کشید. آب دهانش را فروداد  
و گفت:

کی هستی؟... اسمت را بگو.  
بالخاش گفت:

اسم بالخاش را باید شنیده باشی.  
او باید کشته شود.

## مردی از دوزخ

جوان اتراری گفت :  
من بالخاش هستم و اگر خائن فراری بودم، هر گز باینجا  
بر نمی گشتم و بدینسان باتو رو برو نمیشدم. همانندم که سراز نقب  
بیرون آوردم، ترا بقتل میرساندم .  
سپاهی اتراری چند لحظه خاموش ماند . در دل حق بجانب  
بالخاش داد و با خود گفت :  
بی شک او خائن فراری نیست که از در دوستی بامن درآمده  
است .

بالخاش را مخاطب قرار داد و گفت : از تاریکی بیرون بیا .  
بحرفها یت اطمینان ندارم .  
قرجه آهسته به بالخاش گفت : این دیوانگی است . آنها ما  
رامی کشند .

بالخاش پوزخندی زد و گفت :  
راه بیفت . آنها باید مارا با اترار ببرند .  
در حالیکه بازوی قرجه را محکم گرفته بود ، از تاریکی  
بیرون آمد و بطرف سپاهی اتراری که کنار دهانه نقب ایستاده بود ،  
رفت . نزدیک که رسید ، قرجه را نشان داد و گفت ،  
این جاسوس معولی است ، همین جا دستگیرش کردم . او قصد  
داشت بعیان سپاهیان خان مغول بر گردد و آنها را از راز راه مخفی  
اترار آگاه کند و از این راه گروهی از سپاهیان مغولی وارد اترار  
شوند و دروازه ها را بروی آنها باز کنند .  
سپاهی اتراری گفت :

اسم من باطرق است . اگر اینها ئی که میگوئی حقیقت داشته  
باشد ، غایر خان ترا خواهد بخشید . من آنچه دیده ام ، پرای او  
باز خواهم گفت .

قرجه که هر گز تصور نمیکرد بالخاش بدینسان اورا لودهد ،  
انا طرق را مخاطب قرارداد و گفت :  
- بالخاش جاسوس خان مغول است . بحروفها یش اطمینان  
نکنید .

## امیرعشیری

بالخاش خندید و گفت :

من سوباتای وچیه نویان را برای چنین روزی فریب میدادم  
که دوباره بزادگاهم برگردم. ترجیح میدهم که در اتار و بهنگام  
پیکار با خصم کشته شوم .

آناطرق پرسید :

کس دیگری باشما نیست ؟

بالخاش گفت : ما دو نفر بودیم که می خواستیم از راه  
مخفى وارد اترارشویم . و پیش از آنکه وارد نقشبونیم، این مقول  
وارد قلعه شد.

آناطرق پرسید :

آن یکی کجاست ؟

جوان اتراری سر بعقب گردانید و گفت ،  
ایلی، بیا بیرون.

کمی بعد ایلی از تاریکی بیرون آمد. آناطرق از دیدن او  
یکه خورد. درحالیکه نگاهش باو دوخته شده بود، آهسته گفت ،  
این زن در اینجا چه کار میکند ؟

بالخاش گفت :

او زنی شجاع و دلیر و از مردم خجند است.

آناطرق لختی اندیشید و آنکاه گفت : عجله کنید که شمارا  
با ترار بیرم.

بالخاش پرسید: شما چند نفر هستید ؟

آناطرق گفت ،

ما یکصد سپاهی هستیم. قصد داشتیم بسپاهیان مقولی که اترار  
را محاصره کرده اند، شبیخون بزنیم. ولی تو نقشه ما را بهم زدی.  
آنها در نقشبونیم ایستاده اند.

ایلی سکوت شد و گفت : ما شما را از خطر نجات  
دادیم .

بالخاش گفت .

اینجا ایستادن وقت تلف کردن است.

## مردی از دوزخ

آنگاه قرجه را بداخل نقب فرستاد و به اناطرق گفت:  
با فرادت بگو اورا تحويل بگیرند، اما با و آسیبی نرسانند. غایر-  
خان این مرد را باید ببیند.

«اناطرق» بدنیال «قرجه» ازدهانه نقب پائین رفت. ایلی و  
بعد بالخاش داخل نقب شدند. جوان اتراری بزمحمت توانست تخته  
سنک را بردهانه نقب بکشد و بدنیال آنها حرکت کند. ایلی جلو  
میرفت. هوای سنگین ودم کرده نقب تنفس را مشکل کرده بود.  
یکصد تن سپاهی، از راهی که آمدند پیش میرفتد. آنها با اترار باز  
می‌گشتند تا بالخاش و دو تن دیگر را بحضور امیر اترار ببرند.  
ایلی که جلو میرفت، ایستاد و به بالخاش گفت:

من نگران تو هستم. بیم آن دارم که غایرخان ترا بکشد.  
باید چاره‌ای اندیشید.

بالخاش گفت:  
او در عین حال مردی خشن است. دفاع از اترار را بالاتراز  
هر چیز میداند.

مردیست شجاع و در برابر خصم سر سخت. من تردید ندارم  
که او گذشته من را فراموش خواهد کرد.  
هر دو برآهافتند... اناطرق وقتی دید که آندو عقب مانده اند  
ایستاد. وقتی آنها نزدیک شدند. رو کرد به بالخاش و گفت: توبما  
خدمت بزرگی کردي.

بالخاش گفت:  
من یک اتراری هستم. آمده‌ام که دوش بدوس شما با خصم  
بجنگم.

اناطرق گفت:  
همه باید بدانند که تو یک اتراری وطنپرست هستی.  
بالخاش سکوت کرد. او در آندیشه برخورد با غایرخان بود.  
فکر اینکه ممکنست او حرفهایش را باور نکند، نگرانش مینمود.  
سپاهی آهسته درجهٔ تی که صدای بالخاش را می‌شنید، بر-  
گشت و گفت،

## امیر عشیری

بالخاش، همان خائن فراری ؟  
ولی او بسرزمین ماوراءالنهر تعلق داشت. حس میهن پرستی  
اورا بسوی زادگاهش کشانده بود.

هر گز نمیتوانست برای خان مغول جاسوسی کند. باید با ترار  
بر میگشت و دوش بدوش هموطنان با خصم میجنگید.  
او سیما زندگی را در اتار و بهنگام پیکار میدید. در آن  
موقع که اتار در محاصره سپاهیان مغلول قرار گرفته بود،  
زندگی برای بالخاش شکل دیگری بخود گرفته بود. همه چیز او  
در دفاع از اتار خلاصه شده بود. باید میجنگید و در برابر خصم  
مقاومت میکرد.

وقتی آنها از نقب بیرون آمدند. بالخاش زانو بزرگین زد  
و دستها یش را بالا برد و گفت :

خدا را شکر که به اتار برگشتم. اگر هم بدست غایر خان  
کشته شوم، همه خواهند گفت که در راه اتار جان داده ام.  
یکصد تن سپاهی که اورا میشناختند، از شنیدن این کلمات  
در دل، اورا تحسین کردند و همه یکصدا فریاد زدند:  
— زنده باد اتار.

بالخاش از جا برخاست و به آن اطرق گفت :  
من واپسی در اختیار شما هستیم. ما را بخدمت غایر خان  
بجاید. این جاموس مغول هم باید بیاید.  
آن اطرق گفت :

خودت مواظب قرجه باش.

و آنکاه آنها باتفاق آن اطرق و دو تن سپاهی دیگر، برای  
افتادند. شهر حالت غیرعادی داشت. سپاهیان در رفت و آمد بودند.  
برج و باروی شهر، در اشغال سپاهیان بود. بوسیله منجنیق ها و  
آتش اندازها پی در پی سنگ و آتش برس سپاهیان مغول که در  
پای حصار شهر موضع گرفته بودند، میبارید.

غایر خان که لباس رزم پوشیده بود، حتی بهنگام شب،  
سپاهیان خود را ترک نکرده بود. همیشه با آنها بود و از بالای

## مردی از دوزخ

برج و بارو، جبهه جنک را زیر نظر داشت.  
آن شب که بالخاش و ایلی با تفاوت فرجه چاسوس مغول وارد  
انوار شده غایرخان برای امر مهمی بدارالحکومه رفته بود.  
آن اطرق به صورایشکه غایرخان در برج شرقی است، همراهان  
خود را بدانسو برد. بین راه ازدو تسن سپاهی سراغ امیر انوار  
را گرفت.  
یکی از دو سپاهی گفت که امیر بدارالحکومه بازگشته  
است ...

بالخاش به آن اطرق گفت:  
در نک نکن، ما را بدارالحکومه ببر. آنجا برای رو برو  
شدن با غایرخان مناسبتر است.  
آن اطرق دست بشانه جوان انواری گذاشت و گفت:  
اکنون دیگر اطمینان دارم که تو یک انواری وطنپرست  
هستی آنها رهسپار دارالحکومه شدند ...  
به آنجا که رسیدند، با مهدی برخورد کردند. او از دیدن  
بالخاش یکه خورد. غرق در حیرت شد. پنداشت خواب می بیند.  
بجوان انواری نزدیک شد. نگاه تندی باوانداخت و گفت:  
— اشتباه نمی کنم؟!

بالخاش بالحنی محکم و قاطع گفت:  
نه، اشتباه نمی کنم. این کسی که در مقابله ایستاده،  
بالخاش است. همان کسی که فرمان کشتن اورا در دست داشتی،  
مهدی گفت:  
هنوز هم فرمان امیر انوار برای کشتن تو در دست  
من است.

بالخاش پوزخندی زد و گفت:  
ولی حالا دیگر شده. من با پای خودم با انوار بازگشته ام،  
آمده ام غایرخان را ببینم.  
— ولی من ترا دستگیر ممکنم و بنزنان هیا ندازم.  
— آنهم در این موقع که انوار در محاصره سپاهیان مغول

## امیر عشیری

است ؟

اناطرق گفت : بالغاش وايلى در بناء من هستند. غايرخان  
باید تصمیم بگیرد .

مهدى سکوت کرد. کمی بعد پرسید :  
با غايرخان چه کار داري ؟

بالغاش با خونسردي گفت :  
حتما باید بدآني ؟

مهدى پوزخندی زد و گفت :

نه ، اصراری ندارم و اگر فکر ميکنی که غايرخان ترا  
خواهد بخشید ، دراشتباه هستي.

او يك خائن فراری را هر گز نمی بخشد . چون دید بزمای  
اعمالش میرساند. تو بدشمن پناهنده شدی

برای آنها جاسوسی میکردي و حالا آمده بی امیر اتوار را  
افغال کنی و خودت را بیکناه نشان دهی.

ایلی با خشم و هیجان فریاد زد :  
نه . این دروغ است . بالغاش يك وطنپرست است . او

جاسوس دشمن نبود .

بالغاش همانطور که به مهدي خيره شده بود ، ناگهان با  
مشت محکم بصورت او کوپید.

مهدي برادر ايسن ضربه کمی بعقب رفت . درد شدیدی در  
صورت خود حس کرد . خودش را عقب ترسکشید و دست به  
شمثیں برد .

پیش از آنکه موفق شود شمشیر را از غلاف بیرون بکشد ،  
در يك لحظه ، تیغه دشنه در دست بالغاش درخشید .

او با يك خیز خودش را به مهدي رساند و نوک دشنه را زیر  
گلوی او گذاشت و گفت :

حالا این خائن فراری میخواهد ترا بکشد ...

مهدي غافلگیر شده بود . دشن را که بطرف شمشیرش  
برده بود ، بمحركت ماند. سرش را بالا گرفت . نوک دشنه را بر

## مردی از دوزخ

پوست گلوی خود حس میکرد. رنگ از رویش پریده بود.  
بالخاش آنچنان سریع حمله کرد که آناطرق نتوانست جلو  
او را بگیرد.

مهدی فریاد زد : نکهبان ...  
بالخاش گفت : بیفایده است. اگر آنها جلو بیایند ، من  
دشنه را در گلویت فرمیکنم.  
اناطرق بازوی بالخاش را گرفت . و گفت :  
او را راحت بگذار ...  
بالخاش بالحنی خشم آلود . به مهدی گفت :  
بخاطر آناطرق ، سپاهی جنگجوتر را میبخشم . ولی باید  
زانو بزن و عنبرخواهی کنی تنها راه نجات تو، همین است.  
دست دیگرش را بر روی شانه او گذاشت و فشار داد  
و گفت :

زانو بزن ... احمق ترسو ...  
مهدی در حالیکه نگاهش را به بالخاش دوخته بود ، گفت :  
برایت گران تمام میشود .  
و بعد خطاب بچندتن نکهبان که اطراف آنها ایستاده بود ،  
فریاد زد :  
احمقهای ترسو . مرا تماشا میکنید . این خائن فراری را  
بگیرید . او باید کشته شود .

بالخاش گفت : از آنها کاری ساخته نیست . اگر نزدیک  
بیایند ، من ترا میکشم.

وضع طوری بود که هیچکس جرئت نزدیک شدن نداشت .  
بالخاش پشت بدیوار ایستاده بود . او پیش بینی کرده بود  
که نکهبانها را هتش نمیگذارند.

اناطرق گفت : بالخاش اورا بخاطر من ببخش.

جوان اتراری گفت : با احترام توازن کشتن او صرف نظر کردم .  
 فقط باید زانو بزنند . او مرد خائن خطاب کرد . باید میکشتمش .  
 دیگر برشانه مهدی کوبید و اورا مجبور کرد که زانو بزنند ...

امیر عشیری

از نگاه مهدی پیدا بود که کینه بالخاش را بدل گرفته است .  
بالخاش چند لحظه اورا بدین حال نگهداشت و آنگاه لکد  
محکمی بر سینه اش زد . مهدی بپشت بر زمین نقش بست .  
آن اطراف بطرف بالخاش رفت و آهسته گفت :  
بیجهت دشمن سر سختی برای خودت درست کردی .  
جوان اتراری بالبخند گفت : اصلاح کرش را هم نمیکنم .  
ناگهان وضع عوض شد و سکوت آنجا را گرفت . همه متوجه  
در دارالحکومه شدند . آن اطراف آهسته گفت :  
غایر خان از دارالحکومه بیرون آمد . نگاه کن ، دارد به  
اناطرف میآید .

اما آنچه که در قیافه غایر خان احساس نمیشد، خشم و کینه بود. کمترین توجهی بحر فهای مهدی نکرد. نگاهش به بالخاش بود.

بالحنى ملائم وآرام گفت :  
نژدیک بیا بالخاش. منتظرت بودم.

همه غرق در حیرت شدند. هم‌دی با تعجب گفت: او خائن است قربان.

غایرخان با مشت بسینه او کوبید و گفت: خفه شو. بالخاش یک اتراری و میهن پرست است. همه شما دفعه اشتباه بودید. حتی من که خیال می‌کردم او بدمون پناهندۀ شده. منتظرش بودم.

## مردی از دوزخ

بالخاش پنداشت که خواب می‌بیند. زیرا این حالت غایر-خان برای او تعجب آور بود. با خود گفت: بیشک این لحن ملایم امیر اترار، حیله‌ای باشد.  
به ایلی نگاه کرد. دختر هرسبان آهسته گفت: همه چیز عوض شده.

بالخاش گفت:  
من که باور نمی‌کنم. او بخون من تشه بود، وحالا مرایک اتراری مغرو رومیه‌ن پرست می‌خواند.  
غایرخان وقتی دید بالخاش از جایش تکان نمی‌خورد، خنده کوتاهی کرد و گفت:

می‌بینم که حیرت کرده‌ای.  
ولی همه چیز عوض شده. من نسبت بتوکینه و نفرتی ندارم.  
بر من ثابت شد که تویک می‌هپرست واقعی هستی. آزادی، میتوانی دوش بدش ما با خصم پیکار کنی.  
بالخاش دست ایلی را گرفت و با قدم‌های شمرده بطرف غایرخان رفت ...

امیر اترار، دست بر شانه او گذاشت و خطاب به نگهبانان،  
و آنها که در اطراف بودند، گفت:  
بالخاش رئیس محافظین من است. و بعد روکرد با و گفت،  
بامن بیا.

بالخاش گفت، قربان یکی از جاسوسان خان‌مغول را باینجا آورده‌ام.

امیر اترار نگاهش را به قرجه دوخت و بعد روکرد به انا طرق و گفت:

این مغولی را از بالای حصار پائین بینداز تا مقولها بدانند با جاسوسان آنها، چگونه رفتار می‌شود.

«قرجه» فریاد زد؛ بالخاش مرد خطر ناکیست. او هم جاسوس خان‌مغول است.

غایرخان خنده دید و گفت:

## امیر عشیری

بله. اوظاھرآ جاسوس خان مقول بود ولی همیشه یک اتراری بود. ایلی سرش را بطرف بالخاش برداشت و آهسته گفت، او، راز ترا میداند.

اناطرق و دو تن سپاهی دیگر، قرجه را با خود برداشتند. امیر اترار روکرد به بالخاش و ایلی و گفت:

پاھن بیائید. و خود بطرف دردار الحکومه برآه افتاد. آن دو نیز بدنبالش حرکت کردند.

مهدی که از این جریان گیج شده بود، با نگاهی پر از خشم و کینه بالخاش را مینگریدست.

پیش از آنکه آنها از دارالحکومه بگذرند، یکی از نگهبانان فریاد زد:

بالخاش، مواظب باش.

بالخاش خیلی سریع بعقب برگشت. مهدی را دید که دشنه اش را در دست گرفته با او چندان فاصله‌ای ندارد...

غایر خان با خشم فریاد زد:

مهدی، بر گرد بجای خود...

بالخاش دریک لحظه دشنه اش را از غلاف بیرون کشید و با سرعت آنرا بطرف مهدی پرتاب کرد.

دشنه در سینه او نشست و خون بیرون زد... با اینحال مهدی چند قدمی پیش آمد و آنگاه ایستاد... کمی بعقب رفت و بپشت بر زمین افتاد.

سکوتی من گبار آنجارا پن کرد. همه چشم به مهدی دوخته بودند که درخون خود می‌غلطید. قلبش شکافته بود و آخرین لحظه‌های عمرش را طی می‌کرد.

غایر خان با خشم گفت:

بیرونیدش.

وبعد روکرد به بالخاش و گفت:

مرک بسراغت آمده بود. مثل اینکه تو نباید کشته شوی.

و آنگاه باشتاب بداخل دارالحکومه رفت. بالخاش و ایلی بدنبالش

## مردی از دوزخ

رفتند. حاجب پیر پرده تالار را کنار زد.  
امیر اترار، در حالیکه ابروهاش در هم رفته بود و چهره‌ای  
اندیشناک داشت، داخل تالار شد. لحظه‌ای بعد بالغاش وایلی هم  
قدم به تالار گذاشتند. حاجب پیر، در راست و پرده را کشید و خود  
کنار در ایستاد.

سکوتی سنگین بر تالار حکم فرماید. غایر خان آهسته و در  
حالی که دستهاش را به پشت برده بود قدم میزد. بالغاش و وایلی  
چشم باو دوخته بودند. جوان اتراری، دیگر آن اضطراب و نگرانی  
قبل از برخورد با غایر خان را نداشت. ولی در این اندیشه بود که  
چه اتفاقی نظر امیر اترار را نسبت باو عوض کرده است.

غایر خان بطرف آن دو رفت؛ رو بروی آنها ایستاد. لبخندی  
بروی لباس آورد و در حالیکه نگاهش به بالغاش بود گفت؛ خیلی  
میل داری که بدآنی چرا نسبت بتو خشمگین نشدم و دستور کشتن  
را ندادم؛ ...

بالغاش گفت؛ بله قربان. انتظار داشتم هر این ندان بیندازید.  
ولی من با پای خود با تار بر گشتم، که اگر هم قرار باشد کشته شوم  
در زادگاهم باشم. من آمده‌ام که دوش بدوش مردم اترار با دشمن  
بعنگم.

غایر خان گفت؛ هیدانم حتی از گذشته توهم با خبرم. اکنون  
همه چیز برای من روشن شده. بمن خبر داده بودند که تو برای منقول  
ها جاسوسی میکنی و به آنها ملحق شده‌ئی. ولی حالا حس میکنم که  
مردی وطن پرست، ویک اتراری پاکه‌ستی ...

بالغاش گفت؛ ممکن است امیر اترار علت این تغییر رفتار  
را بفرمایند؛

غایر خان گفت؛ تیمور ملک راجع بتو وایلی نامه‌ای برایم  
نوشت. خدارا شکر کن، کمی پیش از محاصره اترار، پیک تیمور  
ملک وارد شهر شد. او مرابه حقایقی آگاه ساخت که تا آن موقع  
از آنها بی خبر بودم.

ایلی سکوت را شکست و پرسید؛ درباره من چه نوشته

## امیر عشیوی

بود ؟

امیر اترار خنده کوتاهی کرد و گفت : ایلی . دختر شجاع  
ومامور باشها مت خجند ، که تا به امروز دشمن را فریب داده بود .  
هر دوی شما برای من عزیز و گرامی هستید .  
بعد روکرد به بالخاش و آدامه داد ، گذشته را فراموش کن .  
اکنون مادر حال جنگ هستیم پیروزی ما خیلی ضعیف بنظر می رسد .  
دشمن از ما قوی تر است . ما باید شاهد شکست و سقوط شهر اترار  
باشیم . امامن قازنده هستم ، باین شکست تن نمی دهم . می جنگم تا  
کشته شوم .

بالخاش سر بزیر انداخت و آهسته گفت : چطور می توانم گذشه  
را فراموش کنم ؟ آن ماجری مرا سر گردان کرد .  
امیر اترار لختی اندیشید و آنگاه گفت : خان سلطان در  
خدمت ترکان خاتون است . فکراو نباش کاریست شده ، واگر برای  
نجات او نقشه ای کشیده ای آن را از هفzet دور کن و خودت را  
پشکتن نده .

بالخاش بالحنی قاطع گفت : من باید او را نجات بدhem .  
غاییرخان نگاهش را به ایلی دوخت و گفت : این دختر که  
چندبار ترا از مرگ نجات داده شاید بتواند خان سلطان را ازیادت  
بپردازد . او هم زیبا و هم قهرمان است . از قیافه اش پیداست که ترا از  
جان و دل دوست دارد . نگاهش کن .

ایلی سرش را بزیر انداخت ... شرم چهره اش را گلگون  
کرد . بالخاش نگاهش را به غاییرخان دوخت و گفت :  
— بله ایلی زیباست . ولی خان سلطان عشق اول من بود اگر پای دشمن در  
میان نبود و اترار در حال جنگ بسر نمی برد ، من غیر از این بودم که اکنون  
اینجا هستم . ولی آنچه که مرا عوض کرده است ، پیسکار با مقوله است . و  
شاید هم در این فیرد کشته شوم بهر حال سرنوشت هر چه باشد ، خودش  
به سراغم می آید .

غاییرخان دست بزیر چانه ایلی برد سراو را بلند کرد و  
گفت : حرف بزن دختر شجاع .

## مردی ازدوازخ

ایلی پلک‌ها یش را بست و گفت : من بالخاش را دوست دارم.  
تابه آن حد که می‌خواهم کمکش کنم : تاخان سلطان را پیدا کند .  
این آرزوی من است .  
غاییرخان از شنیدن این حرف تعجب کرد ، آهسته یُسرش را  
تکان داد و گفت : توحنتی در میدان نبرد عشق‌هم ، شجاع هستی ..  
من ترا نحسین می‌کنم .  
در این موقع حاجب پیش ، داخل تالار شد. غاییرخان روکرد  
باو پرسید پیغامی آورده‌ئی ؟  
حاجب گفت : از حصار غربی شهر ، خبر میدهند که دشمن قصد  
دارد به آنجا رخنه کند .  
بالخاش گفت : آنجارا بمن و اگذار کنید .  
امیر اترار گفت ، همین خیال را داشتم . فورا حرکت کن ، ..  
ولی اول لازمست سپاهیان آنجا ، ترا بشناسند. بعد روکرد با ایلی و  
گفت : تو میتوانی بحرمسرای من بروی واستراحت کنی .  
ایلی سرداشت گرفت و گفت ، وقتی برای استراحت نیست .  
من هم باید با آنها به جنگم ،  
بالخاش گفت : قربان ، به او اجازه بدهید که در پیکار علیه  
دشمن شرکت کند ! ایلی بزرگ شده حرمرا نیست .  
غاییرخان شانه‌ها یش را بالا انداخت و گفت : حرفی نیست ،  
ولی ممکن است کشته شوی . ایلی گفت :  
خیلی سعی کردم که در خجند بمانم و با منولها به جنگم ، ولی  
تیمور ملک موافقت نکرد و اکنون این افتخار در اترار نصیب من  
شده .

آن دو بدن بال غاییرخان از تالار خارج شدند. جلوه دار الحکومه  
چند اسب آماده بود. هر سه بر پشت اسپهای نشسته ، بسوی حصار غربی  
شهر ، حرکت کردند. اترار دراضطراب و نگرانی بود. مردم در  
عنی حال که به سپاهیان کمک می‌کردند ، بر جان خود بیهمناک بودند  
از بی‌رحمی‌های منول‌ها داستان‌ها شنیده بودند. وحشت ، استراحت  
و آرامش را از آنها گرفته بود .

## امیر عشیری

هر لحظه انتظار این را داشتند که دروازه‌های شهر شکسته شود، و سیل سپاهیان مغول شهر را بزین سم اسبان خود بگیردو بی‌رحمانه کشتار کند.

منولها بپای حصار غربی شهر هجوم بردند. سعی میکردند به آنجارخنه کنند و دروازه‌شهر را بکشايند سپاهیان اترادی از بالا حصار بر سر آنها آتش می‌ریختند، تا دشمن را وادار بعقب نشینی کنند. ولی مغول‌ها سرخست و لجوچ، با اینکه تلفات سنگینی میدادند، دست بردار نبودند.

غايرخان، باشتاب بالخاش را بسپاهیان مستقر شده، معرفی کرد و رهبری عملیات جنگی را بدست او سپرد و خود با نگرانی ناظر بر هجوم سپاهیان منول در پای حصار بود. بالخاش خیلی سریع وضع را بررسی کرد...

غايرخان باو گفت: افرادی را که در حصار شمالی شهر مستقر شده‌اند، باینجا منتقل کن.

بالخاش که بشیوه وحیله‌های جنگی منول آشنازی داشت، گفت: آنها این حمله‌را برای این آغاز کرده‌اند که ما افراد این جا را با انتقال افراد قسمتهای دیگر تقویت کنیم، همین که این خبر به آنها برسد، بایک یورش سریع، حصار شمالی را درهم می‌شکنند، و آن وقت نمی‌توان جلو حمله آنها را گرفت.

غايرخان حیرت زده پرسید: دشمن را کجا می‌توان باین نقل و انتقالات افرادما بی‌بیرد؟

بالخاش گفت: سه تن جاسوسان آنها در انوار هستند و سعی می‌کنند از اسرار ما آگاهی یابند:

- هم‌اکنون دستور میدهم تمام شهر را بگردند.

- عجله نکنید فربان، آن سه تن را هم بمن و اگذار کنید. آنها را باید غافل‌گیر کرد.

- الان چه می‌خواهی بکنی؟

- بهر قیمتی شده، جلو حمله آنها را می‌کویم.

بالخاش کمی فکر کرد و آنکاه به غایرخان گفت: دستور

## مردی از دوزخ

بدهید از هر قسمت پنجاه تن بعما ملحق شوند ،  
امیر اترار با تعجب پرسید این عده کافیست ؟  
— بله . یا این عده و افراد خودم باید حیله‌ای بکار ببرم .  
— من بتو خیلی امیدوارم ،  
— عجله کنید فربان .

غایر خان از بالای حصار پائین آمد و با اسب، بقسمتهای دیگر رفت ... طولی نکشید که سیصد سپاهی کار آزموزه، حصار غربی را تقویت کردند . بالخاش به افرادش دستور داد که دست از جنک بردارند و پشت بر جستگی لبه حصار مخفی شوند و منتظر فرمان او باشند ...

ناگهان در جبهه غربی اترارسکوت برقرار شد . مغول‌ها بی توجه به این سکوت و آرامش ، نرdbانهای بلندی را که قبلاً تهیه دیده بودند، برپا داشتند تا آنها را به بالا حصار برسانند . خیلی سریع و به دنبال هم بالا می‌آمدند .

پنج نرdbان بر حصار استوار شده بود، بالخاش که مراقب حصار بود . وقتی وضع را چنین دید، با افرادش آماده باش داد و آنها را در پنج نقطه مستقر کرد .

ایلی که در کنار او ایستاده بود گفت: اگر موفق نشویم آنها را به پائین بریزیم ، باید شکست را تحمل کنیم .

بالخاش با امیدواری گفت:

ما بر آنها مسلط هستیم . افراد جنگجوی من از پس آنها برمی‌آیند .

همین که احساس کرد وقت حمله رسیده است ، با صدای بلند خطاب به سر بازان گفت: حمله کنید .

و این درست موقعي بود که اولین مغولی به آخرین پله نرdbان نزدیک میشد .

افراد بالخاش اولین مغولی را از بالای نرdbان به پائین انداختند . مغول‌ها سر سخت و سمع که گوئی از مرک نمی‌ترسند ، همچنان بالامی آمدند .

## امیر عشیری

سر بازان اتراری یا آنها را از پای درمی آوردند یا به عقب هل  
هیدادند .

بالخاش دستورداده بود که به نبرد بانها کاری نداشته باشند .  
او نمی خواست وسیله بالآمدن مغول هارا از آنها بگیرد . از این راه  
تعدادی بیشتری از مغول ها کشته می شدند .

ایلی دوش بدوش سر بازان می چنگید . در گر ما گرم نبرد غایر  
خان از حصار بالآمد که نبردرا از نزدیک تماشا کند . بالخاش خودش  
را باو رسانید و گفت :

با این وحشی ها باید اینطور جنگید .

غایر خان دست بر شانه او گذاشت و گفت : از این پس تو به  
مقام سردار سپاهیان من مفتخر می شوی . بالخاش گفت : فکر نمی کنید  
این مقام حق دیگران است ؟  
امیر اترار گفت :

کسی جز تو شایستگی آنرا ندارد ..

بعد شمشیر هر صع خود را از کمر باز کرد و آن را بکمر بالخاش  
بسست و گفت : این شمشیر نشانه آنستکه تو خدمتگزار صدیق و وفادار  
سلطان خوارزم و مردم اترار هستی ..

من هم اکنون بهمه فرماندهان دستور میدهم که از تو  
اطاعت کنند .

و آنگاه صحنه نبرد را ترک گفت .. نبرد همچنان ادامه  
داشت . مغولها فرصت اینکه پا بر لبه حصار بگذارند پیدا نمی کردند .  
نبردی سخت و انتقام جویانه بود .

افراد اتراری آنچنان شجاعانه می چنگیدند که گوئی قصد  
دارند دشمن را در خاک خودش از پای در آورند . وقتی بالخاش  
احساس کرد که دشمن از این شیوه چنگی بهره گرفت نمی برد ، فرمان داد  
که منجنيق ها بکار افتد و بر سر دشمن آتش بریزند .

جبهه غرب اترار تبدیل به جهنم شده بود . از هوا آتش می بارید  
و بر بالاحصار مغولها یکی پس از دیگری از پای درمی آمدند . فرمانده  
سپاه مغول ، وقتی وضع را چنین دید ، از پای حصار عقب نشونی کرد ،

## مردی از دوزخ

بدهستور بالخاش نیز نبرد بانها را سرنگون کردند . تلفات مفول ها در این نبرد که تاسخر گاهه ادامه داشت ، خیلی سنگین بود ، آنها هنوز نمیدانستند ، چه کسی فرمانده سپاهیان اتراری را در جبهه غرب بعهده دارد .

هوا اندکی روشن شده بود ، که بالخاش با تفاق ایلی از حصار پائین آمده بدارالحکومه رفت که وضع جبهه را باطلاع غایر خان بر ساند .

به آنجا که رسید ، گروهی از فرماندهان سپاه را دید که از دارالحکومه بیرون می آیند . همه آنها بالخاش را می شناختند . وقتی چشمان با او افتاد ایستادند و ادای احترام کردند .

بالخاش با تفاق ایلی بمیان آنها رفت و گفت :

امیر اتراری ، اینطور خواسته است . ماهمه برای حفظ استقلال وطن می جنگیم و همیشه سپاهی هستیم . من بهم می شما احترام می گذارم و امیدوارم از تجربیات سپاهیگری شما در نبردی که در آن مشغول هستیم استفاده کنم .

برخورد بالخاش با آنان ، همه شان را مجدوب کرد . دست دوستی به طرفش دراز کردن دوستی خود را گندخوردند که برای از پادر آوردند . دشمن اتحاد و اتفاق داشته باشند .

بدین سان ، از طریق دوستی بالخاش به مقامی که خیلی سریع به آن رسیده بود جای خودش را در میان فرماندهان باز کرد . او که تا آن شب یك خائن فراری شناخته میشد و با پای خودش با ترار بر گشته بود و بنده ما ندان خودهم چندان امیدی نداشت ، اکنون وضعی پیدا کرده بود که هر گز تصورش را هم نمی کرد . او بفرماندهی کل سپاه اترار منصوب شده بود .

وقتی آن دو تنها شدند ، ایلی گفت :

خیلی عجیب است ! تو الان میتوانی با یك فرمان غایر خان را از حکومت اترار بر کنار کنی و خود جای او را بگیری .

بالخاش بالبخند گفت : و حتی میتوانم دروازه ها را بروی سپاهیان مفول باز کنم و شهر را تحويل آنها بدhem و سواباتای زیر یك

## امیر عشیری

را خوشحال کنم ولی اگر دستم باو برسد ، امانت نمیدهم .

— آن سه تن جاسوس مغول را کجا پیدا میکنی ؟

— محل آنها را سوباتای بمن گفته است امشب بسرا غشان

هیروم .

— پس تار سیدن شب باید خودت را مخفی کنی .

بالخاش خندید و گفت :

نگران من نباش . در همین وضع هم می توانم آنها را فریب بدهم . مردمانی خوش باور هستند . سوباتای که رئیس آنها بود حرفهای من و ترا قبول کرد . آنها که جای خود دارند .

با تفاق هم داخل دارالحکومه شدند . بالخاش ایلی را تنها گذاشت و خود بمقابلات غایر خان رفت و وضع حصار را برایش تشریح کرد .

غایر خان گفت : من نگران آن سه جاسوس هستم که تو خبرش را به من دادی .

بالخاش گفت :

من بزودی آنها را بشما تحویل میدهم تا تاریک شدن هوا باید صبر کنید .

— اگر از وضع تو باخبر باشند راحت نمیگذارند .

— نگران من نباشد . همانطور که رئیس آنها سوباتای را اغفال کردم ، میدانم با جاسوسانش چگونه حرف بزنم .

— ولی تو باید بمقابلات آنها بروی .

— چاره‌ای نیست . آنها در کار خود زیر کی خاصی دارند .

— من تر تیپی میدهم که چند تن از ماموران مراقبت باشند .

— این کار را نکنید .

غایر خان گفت :

پس تو میخواهی آنها را آزاد بگذاری ؟

بالخاش گفت : من چنین قصدی ندارم .

— پس چه کار میخواهی بکنی ؟

— قبل از سپیده صبح ، هر سه جاسوس مغولی را روانه زندان

## مردی از دوزخ

می کنم .

غایر خان پوز خنده زد و گفت :

زندان ؟ . نه . من با آنها امان فمیدهم دستور همیدهم هرسه  
شان را گردان بنند، یا از بالای حصار پائین بوندازند.  
بالخاش گفت : وقتی من آنها را تحويل دادم، هر کاری که  
می خواهید بکنید .

— بعقیده من تو نباید در شهر گردش کنی . ممکن است  
جاسوسان مغول ترا ببینند .

— مهم نیست قربان . حتی اگر ما را باشما هم ببینند ، از  
نظر من جای نگرانی نیست .

— تو خیلی بخودت امیدواری .

بالخاش خنده کوتاهی کرد و گفت ، علتش اینست که زبان  
آنها را میفهمم .

غایر خان همانطور که نگاهش به بالخاش بود گفت : این  
اطمینان زیاده از حد تو، مرا بدگمان کرده . نکند قصد اغفال مرا  
داری ؟

بالخاش گفت :

بمن اطمینان داشته باشید .

و کمی بعد از تالار خارج شد. ایلی منتظرش بود . باتفاق هم  
از دارالحکومه بیرون آمدند . ایلی پرسید :

کجا میرویم ؟

بالخاش گفت : بخانه پدرخان سلطان خیلی وقت است آنها  
راندیده ام .

— پس بهتر است من نیایم .

— بر عکس آنها باید ایلی زیبا و شجاع را بشناسند .  
هر دو پیاده بطرف خانه پدرخان سلطان میرفتند . شهس  
دیگر آن آرامش قبلی را نداشت . همه جا ترس و اضطراب بود .  
مردم وحشت زده در رفت و آمد بودند . بیشتر دکاکین بسته بود .  
در معابر سواحلیان از سویی بسوی دیگر میرفتند . حالت انتظار

## امیر خشیری

همراه با وحشت مردم دیده میشد . همه از یکدیگر می پرسیدند .  
مغولها باما چگونه رفتار میکنند ؟ ...  
در سیماهی هیچکس افری از آمید به پیروزی دیده نمی شد .  
گوئی شکست را احساس کرده بودند ...  
آفتاب بالا آمده بود و گرمای مطبوعی به اترار میداد .  
بالخاش واپلی، پدرخانه پدرخان سلطان رسیدند ...  
بالخاش دق الباب کرد . کمی بعد ، صدای عقب رفتن کلون  
از پشت در شنیده شد ... کسی که دررا باز کرد، از خدمه بود . از  
دیدن بالخاش، جاخوند و با تعجب گفت:  
شما هستید ؟ !

جوان اتراری خنثید و دست ایلی را گرفت و با تفاوت هم از  
میان در گذشتند . خدمتکاری که دررا گشوده بود ، باشتاب خودش  
را به اندرون خانه رسانید و پدر خان سلطان را از ورود بالخاش  
آگاه کرد .

بالخاش واپلی بوسط حیات رسیده بودند، که پدر خان —  
سلطان ازاندرон بیرون آمد . از دیدن بالخاش لبخند بروی لبانش  
آمد . چشم باو دوخت و دستها یش را بطرف او برد و جوان اتراری  
را در آغوش کشید ... بعد متوجه ایلی شد و آهسته پرسید : این  
دختر کوست ؟

بالخاش جواب داد :

این دختر قهرمان ، اسمش ایلی است چند بار مرا از مرگ  
حتمی نجات داده است و حالا بامن به اترار آمده، که دومن بدموش  
مردم اینجا با مغولها بجنگد .

پدر خان سلطان ناگهان بخود آمد و با نگرانی خاصی  
گفت : توجظور جرئت کردی با اترار برگردی ؟ مثل اینکه غایر  
خان را فراموش کرده ای !

بالخاش با خنده گفت : ازا ایلی پرسید .

ایلی ماجرا را بطور خلاصه شرح داد . پدر خان سلطان از  
تعجب دهانش نیمه باز مانده بود، و با حیرت گفت :

## مردی از دوزخ

— پس من با فرمانده کل سپاه اترار حرف میزنم ؟

و پس از بیک مکت کوتاه، بالحنی آمیخته بتائیر گفت، ایکافن خان سلطان اینجا بود و این خبر را میشنید غایر خان پلست، از این راه میخواهد وجدا نش را آسوده کند.

دست بالخاش را که توی دستش بسود، فشد و ادامه داد، بیاند واستراحت کنید. حتما خسته اید.

آنها را باندرون برد. اهل خانه از دیدن بالخاش، اضطراب ناشی از جنک را فراموش کردند.

بالخاش واپلی بر کف اطاق نشستند. پدر خان سلطان در جای مخصوص خودش فرار گرفت و گفت: اگر من جای تو بودم غایر خان را میکشتم.

بالخاش گفت:

من بخطار دفاع از زادگاهم، با ترار بر گشتم. وضع طوریست که نباید در فکر انتقام گرفتن و تصفیه حساب با غایر خان بود. او بموقع کیفر کارهای زشتی که مر تکب شده، می بیند.

پدر خان سلطان آهی کشید و گفت:

می بینی که اترار آخرین روزهایش را طی میگند. ما در برابر دشمن قوی و بی رحمی فرار گرفته ایم. آنها بالآخره وارد شهر می شوند. این محاصره هر دم را از پایی در می آورد و همه گرفتار خشم خان مغول خواهیم شد.

بالخاش بالحن محاکم گفت، شما می خواهید که شهر را بدشمن

تلیم کنیم؟

پدر خان سلطان حس کرد که حرف او تا چه حد موجب ناراحتی بالخاش شده است. لبخندی به روی لبانش آورد و گفت: — منظورم این نبود که شهر را بدشمن تسلیم کنیم، ولی تو و غایر خان هم میدانید که ما قدرت پایداری در مقابل سهل سپاهیان منقول را نداریم. بزودی آنها وارد اترار خواهند شد و آنوقت است که بکوچک و بزرگ رحم نخواهند کرد.

بالخاش گفت:

## امیر عشیری

این را میدانم . ولی آنها باید از روی اجساد سر بازان  
وارد شهر شوند . باید مردم دیگر بلاد ماوراء النهر بدانند که اترار  
چکونه پایداری کرد و سپاهیان مغول چکونه وارد شهر شدند .  
— فکر مردم بیگناه را باید کرد .  
— جنک چیزی جز این نیست . همه را بکام خود خواهد  
کشید .

پدر خان سلطان لختی اندیشید و آنگاه گفت :  
غایر خان با وجود بودن قراجه خاص که فرماندهی کل سپاه  
اترار را دارد ، چکونه مقام او را بتو داد !  
جوان اتراری شانه هایش را بالا انداخت و گفت  
غایر خان راجع به قراجه خاص حرفی نزد . من هم چیزی  
نپرسیدم . حس مینکنم بین آنها باید اختلافی وجود داشته باشد که  
بدینسان تصمیم به بر کناری او گرفت و با انتخاب من باین سمت ،  
همه را دچار بہت وحیرت ساخت .  
پدر خان سلطان گفت :  
حتی خودت هم فکر نمیکردم که روزی همای سعادت بسر  
سرت بشنیند .

بالخاش خندید و گفت :  
دنیای عجیبی است . با مراجعت با اترار خودم را بخطر  
انداخته بودم که اگر نرار باشد کشته شوم ، در راه دفاع از زادگاهم  
جان دهم .  
ولی آنچنان وضع با سرعت عوض شد ، که هنوز هم نمیتوانم  
قبول کنم که من جای قراجه خاص را گرفتم .  
— پس دیگر در فکر انتقام گرفتن از غایر خان نیستی ؟  
— اکنون اترار در خطر است .  
— از دخترم چه خبرم غایر خان چیزی بتو نگفت ؟  
— او ناداحتی هرا حس کرد و گفت که خان سلطان در خدمت  
ترکان خاتون است .  
— قبل اهم این را شنیده بودم .

## مردی ازدوازخ

چند لحظه بعد سکوت پیش آمد. پدر خان سلطان گفت . تو وایلی باید استراحت کنید .

بالخاش به ایلی نگاه کرد، و آنگاه گفت :

ایلی آزاد است ولی من باید برسم بحصار برای استراحت وقتی نمانده. کمی مکث کرد و سپس پرسید:

کسی سراغ هرا از شما نگرفته؟

پدر خان سلطان که مردی پخته و دنیا دیده بود ، آهسته سرش را تکان داد و گفت :

دیشب یکنفر بدم درآمد و سراغ ترا گرفت. من اوراندیدم، ولی فهمیدم برای چه کاری می خواهد ترا ببینند.

- پس این را فهمیدی که او کیست و از کجا آمده؟

- بله. از مقولها بود.

جوان اتراری خنده کوتاهی کرد و گفت:

مقولها، مردم جنگجو و بی رحم هستند. اما بهمان اندازه هم احمق وزود باورند. امشب او دو مرتبه باینجا می آید. تنها نهست دو نفر دیگر هم با او هستند هر سه از جاسوسان سواباتی بشمار می اینند.

هیدانم با آنها چه معامله ای بکنم.

پدر خان سلطان گفت:

مواظب خودت باش اگر آنها پی ببرند که غایر خان چه مقامی بتو داده است، زندهات نمیگذارند.

- برای من مهم نیست آنها مرا دراین وضع ببینند. چون هیدانم با چه زبانی با یک یک آنها و رئیس زیرک شان صحبت کنم .

- خودت میدانی .

بالخاش رو کرد به ایلی و گفت :

تو همینجا باش. مکان امنی است. من بهنگام شب بازمیگردم.

تا آن سه جاسوس مغول را ببینم..

ایلی نپذیرفت . ولی بالخاش باو اصرار کرد و بالآخره بسختی حاضر شد که درخانه پدر خان سلطان بماند. او می خواست

## امیر عشیروی

همه جا با بالخاش باشد. دختری بود شجاع که استراحت و آرامش برایش معنی و مفهومی نداشت. با آغوش باز باستقبال حوادث هیرفت.

آفتاب کاملاً بالآمده بود که بالخاش از خانه پدرخان سلطان بیرون آمد.

شهر همچنان دست خوش و حشت و اضطراب بود. کار بجایی رسیده بود که مردم بکمال سپاهی می‌شناختند. وضع دفاعی شهر آنچنان بود که فرماندهی سپاه منقول چندان امیدی به پیروزی خود نداشت.

سپاهیان اترار سرختناه از شهر خود دفاع می‌کردند و بعید بنظر میرسید که دروازه‌های شهر بروی دشمن باز یا از سوی آنها شکسته شود.

بالخاش باشتاب بدارالحاکومه رفت. او دیگر بالخاش فراری نبود. همه درها برپیش باز بود. آن هنگام، و پس از نام غایرخان نام او بر زبان می‌آمد. ولی خود او حسن می‌کرد که مشکلات و موانع زیادی بر سر راهش وجود دارد.

مهمنتر از همه قراجه خاص بود که از طرف سلطان با دههزار سپاهی وارد اترار شده بود و فرماندهی سپاهیان شهر را بهده داشت و اکنون بالخاش خودش را بجای او میدانست.

هنگامی که او بحضور غایرخان رسید، قراجه خاص آنجا بود. نگاه تندی به بالخاش کرد و گفت:

این سپاهی نادان را بجای من منصوب کرده‌اید؟ ۱... چه بد بختی بزرگی.

غایرخان بالجنی محکم گفت،  
او یک اتراری وفادار و شجاع است  
قرارجه خاص با عصبا نیت گفت، ایکاش میتوانستم این خبر را به سلطان بدهم.

بعد روکرد به بالخاش و با همان لحن تند ادامه داد،  
تو که به خائن فراری شناخته شده‌ئی، از فنون جنک چه

## مردی از دوزخ

میدانی ؟  
من اطمینان دارم که سپاهیان تحت فرمان من ، هرگز از  
تو اطاعت نخواهند کرد .  
بالخاش از شنیدن سخنان تند قرار اجه خاص چهره اش <sup>الرؤوف</sup> خته  
شد ، واورا مخاطب قرارداد و گفت :  
اگر در حضور امیر اترار نبود ، جوابت را باشمیش  
مهدام .

قرار اجه خاص تکانی خورد . دست بشمشیوش برد و روگرد  
به غایر خان و گفت :  
این مرد گستاخ را باید ادب کنید .

امیر اترار که بخش آمده بود گفت : اگر قرار باشد اورا با  
گفتن این حرف ادب کنیم ، ترا باید بزنداش بیندازم ، یاد رمیدان  
شهر گردن بزنم تو و سپاهیانت برای کمک بسپاهیان من با ترار  
آمده اید ، و آنوقت بمن پیشنهاد میکنی که شهر را تسليم دشمن  
کنم ؟

بالخاش گفت : قرار اجه خاص یک خائن است که چنین  
پیشنهادی میکند .

قرار اجه خاص گفت : دشمن از هاقوی تر است . ما باید از  
کشتار و حشتناکی که بدست آنها صورت خواهد گرفت جلوگیری  
کنیم .

آنها سرانجام شهر را تصرف خواهند کرد و از خون مردم  
بیگناه این شهر ، جویها روان خواهند ساخت .

غایر خان گفت : همه مرا مردی خشن و بیرحم میدانند . ولی  
وقتی پای دفاع از وطن بمعیان بیاید ، پشتیبان من خواهد بود .  
من تا وقتی زنده ام ، با دشمن میجنگم و پیشنهاد تو ، مرا بر آن  
داشت که بالخاش را بجای تو منصوب کنم .

او مردی جنگجو است . ایکاش دیشب در حصار می بودی  
و می دیدی که با چهشیوه جنگی خاصی دشمن را که قصد ورود به حصار  
را داشت ، بعقب راند .

## امیر عشیری

چند لحظه سکوت پیش آمد ...

ناگهان بالخاش شمشیرش را که غایر خان باو داده بود، از کمر باز کرد و آنرا بر زمین گذاشت و درحالی که نکاهش به غایر بود، با لحنی آرام گفت :

از این پس من یک سپاهی هستم . همان دیشب حس کردم که انتخاب من بفرماندهی سپاهیان اترار ناشی از اختلافات داخلی است ... قراجه خاص با عقایدی که دارد، برای این سمت شایستگی بیشتری دارد .

براء افتاد که از تالار خارج شود . غایر خان فریاد زد، با یست بالخاش .

جوان اتراری ایستاد . امین اترار بطرف او رفت و گفت : هر گز ترا نمیبخشم .

بالخاش لبخندی تلخ بروی لبانش آورد و گفت :

من برای دفاع از زادگاهم به اترار برویم و هر گز تصور نمیکردم زنده بمانم اجازه بدھید دوش بدوش سپاهیان بجنگم . غایر خان گفت :

توباید بجای قراجه خاص بر سپاهیان من فرماندهی . این مرد بادفاع از اترار مخالف است و اصرار دارد که شهر را بدمشمن تسليم کنم .

— خودتان فرماندهی را بعهده بگیرید .

— من چندان اطلاعاتی از فنون جنگ ندارم .

قراجه خاص سکوتش را شکست و گفت :

بالخاش را بحال خودش بگذارید . سخنان او عقیده مرا عوض کرد از این بس من هم تا آخرین لحظه حیاتم از اصرار دفاع خواهم کرد ،

غایر خان که مردی زیرک و حیله گر بود . به بالخاش نزدیک شد و گفت :

دفاع از حصار غربی شهر را بتو میسپارم .

بالخاش میدانست این مرد خشن وزیرک که او را بجای قراجه

## مردی از دوزخ

خاص تعیین کرده بود ، عملی بدون دلیل انجام نمیداد . او با این عمل می خواست قراچه خاص را در برابر خود و دیگر فرماندهان بنماو درآورد .

واکنون نقشه اش با موقیت انجام گرفته بود . دیگر دلیل وجود نداشت که اورا کنار بگذارد .  
قراچه خاص فرستاده سلطان بود ، و غایر خان صلاح خود نمیدانست اورا کنار بگذارد .

بالخاش پس از اندکی مکث گفت :

من کارهای دیگر دارم که باید انجام بدهم .

غایر خان گفت : میدانم . فعلا به حصار غربی برو آنجا راز پر نظر بگیر و همینکه هوا تاریک شد ، باینچا بوسا می خواهم راجع بموضع خاصی با تو صحبت کنم .

بالخاش با قیافه گرفته از در تالار بیرون رفت . کمی بعد خبر کناره گیری او در شهر و میان سپاهیان انتشار یافت .  
وقتی او به حصار غربی رسید ، دو تن از فرماندهان را در انتظار خود دید . پیش از آنکه آنها حرفی بزنند ، او گفت :  
- همه ما از قراچه خاص اطاعت میکنم . او فرمانده بزرگ و جنگجویی قدیمی است .

آن دوبی آنکه چیزی بگویند ، از حصار پائین رفتند .  
بالخاش از بالای حصار نگاهی بسپاهیان مغول انداخت .  
طاهر ا جبهه آرام بود و بنظر میدید که فرمانده سپاه مغول در آن دیشه به کار بستن شیوه وحیله تازه ایست .

ولی وضع برج و باروهای شهر آن چنان محکم بود که حیله های خصم برای ورود به اترار به نتیجه نمیرسید .  
بالخاش آنچه را که آرزو داشت ، به آن رسیده بود : دفاع از اترار .

این هدف بزرگ او بود و حس میکرد که دوران سرگردانی اش پایان یافته و اکنون دفاع یکی از حصارهای شهر را بر عهده دارد . گشته شدن در راه دفاع از زادگاهش بر زندگی راحت در میان خصم و بعنوان جاسوس آنها برای اولنست بیشتری داشت .

## امیر عشیری

در همان موقع، از فکر سه جاسوس مغول که در اتار بودند،  
بیرون نمی‌رفت، برای بدام انداخن آنها در آندیشه نقشه‌هایی بود که  
بسهولت بتواند آن سه جاسوس را از بین ببرد...

\* \* \*

غايرخان در انتظار ورود بالخاش در اطاق کوچکی که یک  
در آن بتالار باز می‌شد، قدم میزد.  
حواله‌کی تاریک شده بود که حاجب پیش خبر ورود بالخاش  
را با هم اتار داد.

کمی بعد، جوان اتاری در مقابل غايرخان قرار گرفت امیر  
اتار در حالیکه دستها یش را به پست خود برد بود. گفت:  
وجود سه جاسوس مغول در اتار فکر مران راحت کرده توجه  
وقت می‌خواهی بدیدنشان بروی؟  
بالخاش با خونسردی گفت:  
امشب آنها را می‌بینم.

— پس چندتن از محافظین مرا با خودت ببر که آنها را  
دستگیر کنند.

— آنها هم بعد کافی زدنک هستند.  
غايرخان با بی‌حوصلگی گفت:

پس چه کار می‌خواهی بکنی؟ ممکن است یکی از آنها خودش  
را آن طرف حصار برساند و اطلاعات نظامی وضع شهر را بفرمانده  
سپاه مغول بدهد.

بالخاش گفت:  
آنها را برآه مخفی می‌برم و در آنجا کارشان را یکسره  
می‌کنم.

امیر اتار با تعجب و حیرت گفت: راه مخفی؟.. بگمانم  
می‌خواهی آنها را فرار بدھی.  
— صبر داشته باشید قربان.

— برای کشتن آنها نقشه‌ای کشیده‌ای؟  
— البته باحتیاط باید آنها را از بین ببرد.

## مردی از دوزخ

غايرخان شانههايش را بالا انداخت و گفت :

خودت میداني . ولی من باید بدانم نقشه توجیست .

بالخاش نقشه‌ای را که طرح کرده بود، با امیراترار در میبان گذاشت .

غایرخان ، دستش را بشانه او گذاشت و گفت :

ایکاش خان سلطان را از تو نمی‌کرفتم .

بالخاش با ناراحتی گفت :

بهرتر است را جع بوضع خودمان ، و آن سه جاسوس صحبت کنیم .

— میدانم از فکر او خارج نمی‌شوي .

— ولی اکنون اترار از هر چیزی مهمتر است .

و آهنگ رفتن کرد . غایرخان گفت منتظرت هستم بایداز نتیجه کار آگاهم کنی .

بالخاش گفت : همین کار را می‌کنم .

واز آنجا خارج شد ... باشتاب «آناطرق» را احضار کرد و به او گفت که چه کار باید بکند . بعد خودش را باعجله بخانه پدر خان سلطان رسانید . سراغ ایلی گرفت .

اورا در اطاقی تنها دید . ایلی همینکه چشمتش به بالخاش افتداد، از جا پرید و خودش را به آغوش او انداخت و صورتش را به صورت جوان اتراری گذاشت و با لحنی پرهیجان گفت :

منتظرت بودم .

وبعد لبان آن دو بروی هم قرار گرفت .

بالخاش نقشه‌ای را که برای دستکثیری و کشنیدن سه تن جاسوس مقول طرح کرده بود ، برای او شرح داد و پرسید : از آنها خبری نشد ؟

ایلی همانطور که سر بر سینه او گذاشته بود گفت : هنوز نیامده‌اند .

— اینجا برای تو جای راحتی است ؟ ولی من نمی‌توانم دوراز توباشم .

— چاره‌ئی نیست . مجبیشی که شهر در محاصره است و دفاع

## امیر عشیری

از آن مشکل .

ایلی لبخندی نزد و گفت :

این آرزوی من است که دوش بدوش سپاهیان، بامغول -  
ها بجنگم .

و بالخاش را دعوت به نشستن کرد ... هردو در کنارهم بین  
کف اطاق نشستند .

بالخاش از فرط خستگی پاها یش را دراز کرد و پشتش را  
بدیوار نکیداد ... بر چهره آفتاب خورده اش، آثار خستگی عمیق  
نقش بسته بود ایلی چشم از او برق نمهداشت .

بالخاش نگاهش را بچشم ان او دوخت و حس کرد که این  
شراب خانه هر سبان ، با همه وجودش اورا دوست دارد . ولی او در  
جستجوی دیگری بود ..

عشق خان سلطان را هنوز در اعماق وجودش حس میکرد .  
او مردی بود که خود را در میان دو عشق گرفتار می دید . عشق دختری  
ربوده شده و عشقی که در کنارش با او می داشت .

ایلی را از خود میدانست . ایلی سه بار او را از هر کنجات  
داده بود .

چگونه میتوانست اورا نادیده بگیرد دوستش میداشت ولی  
هنوز عاشقت نشده بود .

ضربهای بدر اطاق خورد . ایلی از جا برخاست و در را  
گشود . خواهر کوچک خان سلطان بود . به ایلی نگاه کرد و  
آهسته گفت :

پدر میخواهد بابالخاش صحبت کند .

جوان اترادی این را شنید . از جا برخاست و بدمدر رفت .

خواهر خان سلطان را از زمین بلند کرد و در حالیکه اورا بالا سرش  
گرفته بود گفت :

جنک همه چیز و همه کس را بکام خود خواهد کشید . حتی تو  
کوچولوی عزیز را ... !

ایلی با ناراحتی گفت :

## مردی از دوزخ

aura به حال خودش بگذار . او از جنک چیزی نمی فهمد .  
بالخاش ، خواهر خان سلطان را بوسید و بزرگی نهاد و رو کرد  
جهایلی و گفت ، ولی باید بداند که جنک چقدر وحشتناک است .  
ساخت شد . نگاهش بصورت خواهر خان سلطان ثابت ماند ...  
ایلی آهسته گفت : مگر نشیدی ؟ پدرش می خواهد با تو صحبت  
کند .

بالخاش بی آنکه حرفی بزنند ، دست دختر کوچولو را گرفت  
براه افعاد ...

نزدیک نیمه شب بود که صدای دق الباب در خانه سکوت و آرامش  
آنچهارا بر هم زد . آن هنگام بالخاش در اتاق پدرخان سلطان بود . ایلی  
تنها در اطاقش نشسته بود و غرق در افکار خودش بود .  
وقتی به بالخاش خبر دادند که کسی دق الباب می کند ، او با  
شتاب به سراغ ایلی رفت و با تفاهم بد مر رفتند .  
بالخاش در را گشود . یک منقول را در برابر خود دیدند .  
بالخاش اورا شناخت . اسمش جانای بود .  
- بیا تو ... جاتای ... منتظرت بودم .  
- اینجا جای امثی نیست .

بالخاش گفت ، مثل اینکه بمن اطمینان نداری .  
گفت ، نباید اطمینان داشته باشم .  
جوان اتر اری با خشم گفت :  
اگر شهر در محاصره نبود ، همینجا ترا می کشتم و جسدت را  
برای سوباتای میم دم .  
- باید بگوئی چه حیله بکار برده که غایر خان ترا بخشید و  
آنچنان استقبالی از تو کرد .  
بالخاش فهمید که از اتفاقاتی که براو گذشته است ، این جاتای  
خبر دارد ، خنده کوتاهی کرد و گفت :  
پس تو از همه چیز اطلاع داری ، می خواهی بدانی چه حیله ای  
بکار بردم که غایر خان را اخفال کردم ، اگر به خان من قول خیانت کردم  
جاتای با همان لحن گفت ، اگر به خان من قول خیانت کردم

## امیر عشیری

باشی، یکنی از ماسه نفر ترا می کشد .  
ایلی سکوتش را شکست و گفت:  
هر سه شما احمق هستید .

بالخاش چاره دیگری نداشت . اگر غیر از این بود، هر گن  
موفق نمی شدید ، مارا ببینید .

جاتای کمی ملایم شد و گفت :

ولی وضع بالخاش آنچنان سریع عوض شد ، که هر گن تصورش  
را نمی توانستیم بکنیم . خیال کردیم او قصد دارد ، مارا لو بدهد.  
بالخاش با خونسردی گفت :

امشب همه ما از راه مخفی خارج میشویم ،

جاتای از شنیدن این خبر ، لبخندی، بروی لبان سوخته اش  
آورد و گفت :

پس کار تمام است .

ایلی گفت :

باید عجله کنیم .

بالخاش گفت : کمی صبر کنید ، تامن شمشیرم را بردارم .  
بدرون خانه رفت ... چند دقیقه بعد، برو گشت . دست بزین  
بغل ایلی بردو گفت: باید احتیاط کرد آنها از خانه بیرون آمدند.  
ایلی به «جاتای» گفت :

این مدت که در اترار هستید ، باید وضع خطرناکی پیدا  
کرده باشید .

«جاتای» گفت :

روزها مخفی میشدم و شبها بیرون میامدیم و در شهر گردش  
میکردم، وضع اترار طوریست که بزودی از پای در میاید . این  
خبر برای سوهاتای خیلی جالب است .

بالخاش پرسید: آنها در کجا مخفی شده‌اند؟

جاتای گفت :

بر بام مسجد امام . آنجا مخفی گاه ما بود . آنها نسبت بتو  
خیلی خشمگین هستند . وقتی بدانند که امشب از راه مخفی خارج

## مردی از دوزخ

می شوند، عقیده شان نسبت بتو عوض میشود.

بالخاش وقتی با جاتای رو برو شد، ازیک با بت نگران بود. از این میترسید که نکند جاتای و آن دو جاسوس دیگر از کشته شدن قرچه، باخبر شده باشند، ولی ازاو چیزی نشنید. با این حال نگران بود. حدس زد که وقتی با آن دو جاسوس دیگر رو برو شود آنها موضوع قرچه را بمعیان هوکشند. با خود گفت، برای کشته شدن او باید داستانی جعل کنم وقتی جاتای از خشم و ناراحتی دوستاش نسبت به بالخاش گفت، جیوان اتراری پوزخندی زد و گفت:

آنها بیجهت نسبت بمن خشمگین شده اند. تو و آنها باید می دانستید که هدف و منظور من جز خدمت بخان مغول چیز دیگری نیست من وایلی بر احتی توانستیم از راه مخفی وارد اترار شویم و خودمان را مخفی کنیم و با شما تماس بگیریم ولی صبر کردیم که وقتی افراد غایرخان برای شبیخون زدن بسپاهیان خان مغول از راه مخفی خارج میشوند ما را دستگیر کنند و پیش غایرخان ببرند و من از این راه بتوانم نقشه ای را که کشیده ام بمرحله عمل درآورم. من خودم را به خطرا نداختم.

جاتای لب گشود که چیزی بگوید. بالخاش گفت هنوز حرف تمام نشده تو و آن دو نفر بر احوالات من آگاهی دارید، مهدانید که من از زندان غایرخان گریخته بودم، وقتی من وایلی را به حضور او بردند، من کمترین امیدی به زنده ماندنم نداشتم. همه اش منتظر این بودم که او فرمان قتل را صادر کند. ولی من و آن مود کردم که از سپاهیان خان مغول اطلاعاتی دارم و برای دفاع از زادگاهم به اترار بر گشته ام.

جاتای خنده دید و گفت و او هم حرفهای پوچ ترا باور کرد.

بالخاش گفت:

اترار در معاصر است و هر خبری که راجع بسپاهیان خان مغول به غایرخان برسد، برای او مهم و جالب است. او از اطلاعاتی که من در اختیارش گذاشتیم، خوشحال شد و از کشتن من صرف نظر کرد. باین طریق من توانستم اطمینان اورا جلب کنم، ولی مقامی که او

## امیر عشیری

بمن داده بود، قبول نکردم، چون وضع من و شما عوض میشد.  
جاتای گفت :

ما از نقشه تو آگاهی نداشتیم، فکر کردیم، تو به خان مغول  
خیانت کردیم .

جوان اتراری خنده استهزا آمیزی کرد و گفت : چه فکر  
ابلها نهای ۱

ایلی رو کرد به جاتای و پرسید : شما چه وقت است وارد  
اترار شدید؟

جاسوس مغولی گفت :

کمی پیش از آنکه شهر در محاصره افتاد .

بالخاش گفت :

از اینجا به بعد کوچه ها تنک تر می شود و ما باید بیشتر  
احتیاط کنیم .

هر سه سکوت کردند. جاتای جلو تراز آنها میرفت. بالخاش  
و ایلی شانه بشانه هم در حرکت بودند ...

با اینکه شهر در محاصره بود، و سپاهیان اتراری در حصارها  
بدفاع از شهر مشغول بودند ، در آن موقع شب اترار در آرامش  
اضطراب آوری فرورفت. سکوت مرگباری شهر را فرا گرفته،  
حتی از شبکردها هم خبری نبود. آنها هم بکمک سربازان شناخته  
بودند .

آنها از کوچه های تنک گذشتند. بمیدان کوچکی رسیدند  
وراه کوتاهی را که از وسط بازار میگذشت انتخاب کردند. چند دقیقه  
بعد به مسجد امام رسیدند. جاتای سوت کوتاهی کشید. از بالای بام مسجد  
با جواب داده شد و کمی بعد دونن جاسوس مغولی که بر بام مسجد  
مخفی شده بودند، پائین آمدند و همینکه با بالخاش رو برو شدند،  
یکی از آنها گفت :

سزای تو مرگ است !

جوان اتراری بطرف او رفت و با خشم گفت، اگر در مأموریت  
نبوذیم، جواب ترا باشم شور میدادم.

## مردی ازدوازخ

جاناتی خودش را میان آن دو قرار داد و بر فیقش گفت،  
بالخاش بخان مغول وفا داراست. او امشب هارا از راه مخفی  
بعارج اترار میفرستد.

آن دو جاسوس از همه جا بی خبر، آرامش خاطر یافتند.

ایلی با آنها گفته: «  
بالخاش خودش را بخطر انداخته است که راه ورود سپاهیان  
خان مغول را با ترا رهموار کند.  
بالخاش گفت: «

اینجا ایستادن خطرنا کست، باید حرکت کنیم ... احتیاط  
شرط موققیت است. اگر با ماموران غایر خان رو بروشیم؛ دست  
به شمشیر نبریم. آنها را بمن واگذار کنید.  
جاناتی گفت:

هر کس سر راهمان قرار بگیرد، سروکارش باشمشیر است.  
نباید باو امان بدھیم.

جوان اتراری گفت:

یک اشتباه کوچک از طرف تو و رفقایت همه ما را بکشتن  
خواهد داد. در اینجا باید بحیله و نیز نک متول شد، نه شمشیر و  
دشنه. اگر آنها از آشنازی من وایلی با شما آگاه شوند، دیگر  
امیدی بنجات ما نخواهد بود. یکی از جاسوسان گفت:  
شهر گرفتار آشوب و وحشت است. کسی بما توجه نخواهد  
کرد.

ایلی گفت:

وحالا از زمان صلح خطرناکتر است. آنها همینکه شما  
را ببینند همه نقشه‌های ما بهم خواهد خورد.  
بالخاش گفت:

نباید وقت را تلف کنیم.

همه برآه افتادند. بالخاش جلو و میرفت. پشت سر او نه  
جاسوس منولی در حرکت بودند و آخرین نفر ایلی بود  
همه در سکوت فرو رفته بودند. از خم یک کوچه که گذشتند:

## امیر عشیری

جاتای ایستاد و پشت سر ش رانگاه کرد. وقتی مطمئن شد کسی آنها را تعقیب نمیکند، خودش را به بالغاش رسانید و گفت:

من پیشنهاد دیگری دارم.

بالغاش همانطور که میرفت گفت:

اگر پیشنهادت عاقلانه باشد میپذیریم.

جاتای گفت:

همین امشب با یاد کار را یکسره کنیم:

— منظورت از این حرف چیست؟

— با کشتن نکهبانان یکی از دروازه ها و باز کردن آن،  
به محاصره شهر خاتمه میدهیم.

بالغاش با تعجب گفت:

بگمانم قصد داری همه ها را بکشتن بدھی. دروازه ها در  
اشغال افراد غایر خان است و تعداد آنها چند برابر ماست. چگونه  
میتوانیم آنها را از پای در بیاوریم. اگر اسم شب را میدانستیم  
بدون جنک و خونریزی امکان داشت، دروازه را باز کنیم.

جاتای بدنبال پیشنهاد احمقانه اش گفت: تو تنها کسی هستی  
که میتوانی اسم شب را بدست بیاوری.

یکی از جاسوسان که پشت سر جاتای گام بر میداشت گفت:  
منهم موافقم.

جوان اتراری ایستاد و گفت:

من هر گز چنین حماقتی نمیکنم. تا اینجا توانسته ام  
اطمینان واعتماد غایر خان را جلب کنم. فقط کافیست او بمن مظنون  
شود، آنوقت است که همه ما را بدست جلاد می‌سپارد و یا از بالای  
حصار بپائین می‌اندازد. همراه من بپائید، راه مخفی، مطمئن —  
ترین راه برای خروج ما و ورود سپاهیان خان مغول است. ماحتی  
میتوانیم افراد غایر خان را که برای شبیخون زدن از راه مخفی  
خارج میشوند، بدام بیندازیم.

و آنگاه برای افتاد. آنها بدنبالش حرکت کردند. ایلی که از  
پشت سر آنها میرفت در واقع مرائب جاسوسان مغول بود. بمحلی

## مردی از دوزخ

و سیدند که از آنجا تا دهانه راه مخفی چندان فاصله ای نبود .  
بالغاش ایستاد ، آنها در پناه دیوار کشید و گفت :  
از اینجا ببعد باید بیشتر احتیاط کنیم . شما همینجا بمانید  
تامن مطمئن شویم که از افراد غایر خان کسی در آنجا نیست .  
جاتای گفت ، اگر از تو خبری نشد ما بیکار نمی نشینیم .  
جوان اتراری کمی فکر کرد و سپس گفت :  
تقریباً مطمئنم اتفاقی نمیافتد و احیاناً اگر گرفتار شدم ،  
شما در رو بروشن با آنها شتاب به خرج ندهید .  
یکی از شما باید سعی کند بهر قیمتی شده ، خودش را از راه  
مخفی به خارج اترار برساند و سپاهیان خان مقول را از همین راه  
بداخل اترار راهنمائی کند .  
من اگر بدایم افتادم ، کاری میکنم که شما صدای من بشنوید ،  
بالغاش برای افتاد .

ایلی گفت ، مواظب خودش باش .  
جوان اتراری در تاریکی ناپدید شد . صدای پایش دیگر  
بگوش نمیرسید .  
در حالیکه شمشیرش را در دست گرفته بود ، با احتیاط گام  
بوهیداشت .  
تادهانه راه مخفی پیش رفت چند لحظه در آنجا ایستاد و  
آنکاه از راهی که رفته بود برگشت ...  
ایلی وجاسوسان مقول از مراجعت بالغاش خوشحال شدند  
و بعد از حلقه زدند .

جانای با شناوری دیگی خاصی پرسید :  
از افراد غایر خان کمی را در آنجا ندیدی ؟  
بالغاش با خنده گفت :  
می بینید که زنده‌ام ...  
ایلی پرسید : پس ~~میتوانیم~~ حرکت کنیم ؟  
یکی از جاسوسان گفت :  
نباشد وقت را تلف کرد .

## امیر عشیری

جوان اتراری دست بر شانه جاتای گذاشت و گفت :

من یک یک شما را بدهانه راه مخفی میبرم .

احیاناً اگر اتفاق ناگواری افتاد ، همه ما بدام افراد خایرخان

نیفتهیم .

من در آنجا کسی را ندیدم ولی ممکن است آنها برای

شبیخون زدن از راه مخفی بخارج اترار رفته باشند ، و در میان نقب  
راه را بر ما بینندند .

بالخاش باین ترتیب توانست اطمینان آنها را جلب کند ،

همه باین پیشنهاد موافقت کردند .

یکی از جاسوسان قدم پیش گذاشت و گفت :

من می خواهم اولین کسی باشم که وارد راه مخفی میشوم .

در نک نکن بالخاش ، مرا با آنجا ببر .

جوان اتراری دست بیازوی او گرفت و گفت ،

برویم دوست من .

ایلی گفت : ما همینجا منتظر میمانیم .

آندو برآه افتادند . طولی نکشید که بدهانه نقب رسیدند .

بالخاش گفت :

این دهانه راه مخفی است داخل شو ، دهانه دیگر نقب در

قلعه کبود است . همانجا منتظر باش که ما هم بتولحق شویم .

جاسوس مغولی داخل نقب شد ...

بالخاش بر گشت و دومین نفر را بدهانه نقب برد ... سومین

نفر جاتای بود .

وقتی آندو بدهانه نقب رسیدند ، جاتای باطراف نگاه کرد

و آنگاه خندید و گفت :

این آخرین شب عمر اترارو مردم آنست . فردا شب جویهای

خون روان خواهد شد و همینکه روز بعد فرا رسد ، اترار خرابهای

بیش نخواهد بود .

بالخاش گفت : حساب حوادث را هم باید کرد . ممکن است

نقشه‌ای که ما کشیده‌ایم ، رنک دیگری به خود بگیرد و نتوانیم از

## مردی از دوزخ

اترار خارج شویم .

جاتای پوزخندی زد و گفت :

و حالا من باید بگویم چه فکر ابله‌های .

از اینجا ببعد هر کس بر سر راهمان قرار بگیرد ، اورا به

ضرب شمشیر از میان بر میداریم .

جوان اتراری گفت :

داخل شو، آنها آنطرف منتظرند ، من باید بروم و ایلی

را بیاورم .

جاتای داخل نقب شد. بالغاش با شتاب پیش ایلی بر گشت

و گفت :

ماموفق شدیم. ایلی گفت، باید رفت و مطمئن شد .

هر دو بطرف دهانه نقب حرکت کردند. وقتی با آنجار سیدند،

سه جاسوس مغول را در میان افراد غایر خان دیدند . دهان آنها

را بسته بودند.

آن اطرق، رئیس افراد مامور دستگیری جاسوسان رو کرد

به بالغاش و باختنده گفت :

نقشه حساب شده‌ئی کشیده بودی . جزاً این راه دیگری برای

دستگیری این سه جاسوس وجود نداشت.

بالغاش گفت : هرسه را بزندان ببرید. امیر اترار می‌خواهد

آنها را ببینند . من هم می‌روم که این خیر را باو بدhem. منتظر است .

سه جاسوس مغولی را بطرف زندان حرکت دادند .

بالغاش و ایلی درحالیکه از این موقیت خوشحال بنتظر می

رسیدند ، رهسپاردار الحکومه شدند .

شب از نیمه گذشته بود که غایر خان با تفاوت بالغاش و ایلی

بقصد دیدن سه جاسوس مغول دارالحکومه را بقصد زندان ترک

گفتند .

بمستور غایر خان دست و دهان جاسوسان را باز کردند .

جاتای درحالیکه نگاهش به بالغاش بود گفت :

تو بمخیانت کردی ، سوباتای ترا کیفر خواهد داد .

## امیر عشیری

جوان اتراری با خونسردی گفت :

قبل از طلوع آفتاب جسد قطعه، قطعه شدهات را برای سواباتی  
می بردند .

غايرخان خنديد و گفت :

بد فکری نیست، اين سه مرد کثيف را از بالاي حصار پائين  
بیندازيد که مغولها بد افند خصم آنها تاچه حد ساخت و هوشيار  
است .

يکي از جاسوسان خطاب به امير اترار گفت :

این بالخاش بشما هم خيانت خواهد کرد .

غايرخان آهسته سرش را تکان داد و گفت :

او از جانب من ماموریت داشت که بشما پناهنه شود و از  
اردوی خان مغول اطلاعاتی بمن بدهد . آن شب که او را از زندان  
فراردادند ، من آگاهی داشتم .

بعد دستورداد ، سه جاسوس را از بالاي حصار به پائين  
بیندازند ...

آن اطرق ، مامور اين کار شد ... او با تفاوت افراد خود سه  
زنданی را از زندان بيرون برداشت و امير اترار را اجرا کند .  
وقتي غايرخان با تفاوت بالخاش و ايلى به دارالحكومه  
برگشتند ، امير اترار خندها ش گرفت . کمی بعد روکرد به بالخاش  
و گفت :

لازم بود که در جواب جاسوسان مغول بگويم که تو باطلان  
من با آنها پناهنه شده بودی و حال آنکه اگر همان موقع که ترا از  
زندان فرار میدادند اطلاع پيدا ميکردم ، حتی بتو فرصت نيمدادم.  
وصيت بکنم ، خودم ترا ميکشم .

آن موقع کينه و نفرت عجيبی بتو داشتم وحالا اتفاقی که اتفاذه  
باید هر دو آنرا فراموش کنيم .

جوان اتراری در سکوت فرورفته بود . پس از چند لحظه  
غايرخان ادامه داد :

من هم اکنون با خروج تو و ايلى از اترار موافقم . میدانم که

## مردی از دو زخ

تو از فکر خان سلطان خارج نمیشود ، بهمین دلیل این اجازه را  
بتو میدهم که بدنیال او بروی .

بالخاش گفت : من جز بدفع از اترار بچیز دیگری توجه  
ندارم .

با ینجا برگشته ام که در دفاع این شهر سهی داشته باشم اگر  
غیر از این بود ، خودم را به خطر نمیانداختم .

غایر خان بالخاش که معلوم بود سخت متأثر است گفت :  
دیر یازود مقاومت مادرهم خواهد شکست و دشمن خون -

خوار ، اترار را با خاک یکسان خواهد کرد و از مردم بیگناه این  
شهر جویهای خون روان خواهد ساخت .

با ینکه چنین شکست خونینی را احساس میکنم ، تاو قتی  
زنده ام بجنگ با آنها ادامه میدهم .

آرزوی من این است که در این راه کشته شوم ، در راه دفاع  
از اترار .

ایلی گفت : تیمور مملک هم ، همین تصمیم را گرفته است .

امیر اترار بالبخندی تلغی گفت :

تیمور مملک ، نظیر او کمتر یافته میشود . مردیست شجاع و  
بیباک . مگر او بتواند مغولها را از پای در آورد . موقعیت خجند  
بهتر از اترار است .

بالخاش گفت به قراجه خاص ، باید اطمینان داشته باشید .  
او سرداریست دوراندیش که از فنون جنگ اطلاعات کاملی دارد .

غایر خان پوزخندی زد و گفت :

ولی او اصرار دارد که شهر را بمنقولها تسلیم کنیم . بهمین  
دلیل بود که من ترا بجای او منصب کردم .

بالخاش گفت ، ولی این مقام حق او بود .

امیر اترار روکرد به ایلی و گفت :

ایکاش تو به اترار نمی آمدی ، میبینی که از ینجا آمید بنده  
ماندن خهیلی ضعیف است . دیر یازود ما با هم را رو ببر و میشویم .

ایلی گفت ، من از بالخاش جدا شدنی نمیستم .

## امیر عشیری

بالخاش زیر چشمی نگاهی به ایلی افکند و بعد رو کرد به  
غاير خان و گفت :

ایلی چندین بارم را از مرک حتمی نجات داده است .

امیر اترار خنده کوتاهی کرد و گفت :

معلوم است که هر دو بیکدیگر دل بسته اید .

جوان اتراری خواست چیزی بگوید، غایر خان دستش را  
بالا برد واورا دعوت بسکوت کرد و گفت :

نمی خواهم راجع باین موضوع چیزی بشنوم ، می توانید  
بروید .

کمی بعد ایلی و بالخاش او را ترک گفتند .

\* \* \*

خان مغول با حمله بسر زمین ماوراء النهر که شهر اترار  
اولین هدف این حمله بود، پنداشته بود که اترار بایک یورش بزرگ  
تسلیم می شود.

ولی مقاومت سر سختانه مردم اترار، با وفا بت کرد که در این  
مورد سخت اشتباه کرده بود .

از محاصره اترار بایک ماه گذشته بود که سوباتای، بفرماندهی  
سپاه، مامور تصرف این شهر منصوب شد.

او همه امیدش بچاسوسانش بود که در اترار اقامت داشتند  
ولی بالخاش همه آنها را لوداده بود .

سوباتای می پنداشت که بالخاش و ایلی سرانجام ماموریت شان  
را انجام خواهند داد و یکی از دروازه های شهر را بروی سپاهیان  
او باز خواهند کرد.

روزها هفتنه ها بدنبال هم می گذشت و شهر همچنان در محاصره  
بود، سپاهیان اترار از بالای حصار شهر باران آتش، سنک و تیر  
بس رخصم وحشی می پختند.

سپاهیان مغول در هر یورش برای راه یافتن شهر تلفات  
شنگینی میدادند و عقب می نشستند.

خان مغول که درجهت دیگری سرگرم جنک و پیشروی در

## مردی از دوزخ

خاک ماوراءالنهر بود، از محاصره اترار سخت بخشم آمده بود و هر آن انتظار داشت که خبر سقوط شهر اترار را دریافت کند. سوباتای فرمانده سپاه مغول حس میکرد که باحیله و نیز نک هم نمیتواند اترار را تصرف کند. حتی دیگر بفکر بالخاش وایلی هم نبود حدس میزد که راز ماموریت آنها فاش شده و غایر خان هردوشان را کشته است.

در آن دیشه استفاده از خدمت نظامی خود بود. فقط از این راه میتوانست سیل سپاهیان خود را وارد اترار کند. نقشه جاسوسان او نافرجام مانده بود و این شکست اورا بسرحد جنون رسانده بود.

غروب یکی از روزهای ماه پنجم محاصره اترار بود که سوباتای یورش بزرگی را آغاز کرد. هدف، شکستن یکی از دروازه‌های شرقی شهر بود. جنک بشدت ادامه داشت.

سپاهیان اترار که بر دشمن تسلط داشتند. سر سختانه دفاع می‌کردند.

جنک دوشبانه روز ادامه یافت و سرانجام سپاهیان مغول با دادن تلفات سنگین عقب نشستند.

سوباتای از قدرت نظامی خود قطع امید کرد. او باید در انتظار معجزه‌ای میبود، معجزه‌ای که ناکهان صورت بگیرد، و دروازه‌های شهر را بروی سپاهیان او باز کند.

از خود میپرسید: چگونه ممکن است دروازه‌های اترار بروی ما گشوده شود؟

بنحو جواب مهداد، نه، این غیرممکن است. مردم غیور اترار، بالاخره مارا از پای درخواهند آورد.

نیمه دوم ماه پنجم محاصره بود. شهر اترار وضع خطرناکی پیدا کرده بود.

احساس میشد که دیگر مقاومت بیفایده است، ولی غایر خان همچنان ایستادگی میکرد.

## امیر عشیری

او معتقد بود که اگر قرار باشد شهر را تسلیم کند ، چه بهتر که خود او قبل از تسلیم زنده نباشد . مردم در اضطراب وحشتی عميق بسرمهبرند.

با اينکه سپاهيان اترار بر خصم تسلط كامل داشتند . ضعف و تردید آنها كامل محسوس بود . از خشم مغولها وحشت داشتند ، چندان اميدی بزندگان نداشتند ، ناگهان معجزه صورت گرفت معجزه‌ای غيرقابل تصور واندیشه غايرخان و سواباتاي .

بعد از ظهر گرم و سوزانی بود . اترار در تجنب ميسوخت غبار هر ک فضای شهر را پر کرده بود . اضطراب و وحشت مردم به حد رسیده بود که احساس ميکردن با مرک چندان فاصله‌اي ندارند . ترس از مغولها : اميد آنها را بهزندگان نداشتن ، قطع کرده بود . غايرخان با سر سخني ولجاجت ، بپايداری از شهر اترار آدامه داد . ترس و وحشت حتی به سپاهيان او که در حصارها موضع گرفته بودند ، رخنه کرده بود . همه از خود ميپرسيدند . پايان اين مقاومت چه خواهد بود ؟

وبه خود جواب ميدادند ، هر ک وحشتناك . کشتار دسته جمعی  
مردم شهر ...

همه ، حتی غايرخان هم اين را ميدانست که خان مغول از محاصره اترار بخشم آمده و هر زمان که دروازه‌های شهر بروی سپاهيانش گشوده شود ، بکسی رحم نخواهد گرد . انتقام وحشتناکی از مردم خواهد گرفت . باید تاسرحد مرک مقاومت کرد . اين حرفی بود که امين اترار بسپاهيان و مردم شهر ميگفت . او با همه زشقي هايش ، مردي وطن پرست بود . و همه اين را ميدانستند که تا وقتی اوزنده است ، اترار باید در برابر مغول مقاومت کند .

در آن بعد از ظهر گرم و سوزان . قراجه خاص ، در يكى از حصارها با فرماندهان زير دستش صحبت مى گرد .

از پايداري بهوده غايرخان ميگفت که سرانجام همه را بکشتن خواهد داد . او معتقد بود که باید باين وضع خاتمه داده شود و وقتی يكى از فرماندهان پرسيد :

## مردی از دوزخ

« بچه طریق ؟ فراجه خاص که قبلا جواب این سؤال را آماده کرده بود ، گفت : خودمان تصمیم می گیریم که باین وضع و حشتناک خاتمه دهیم .

یکی از فرماندهان پرسید : چگونه باید تصمیم گرفت ؟ فراجه خاص گفت : من باده هزار سپاهی از طرف سلطان باینجا آمده ام که غایر خان را در برابر مغولها کم کنم . ولی اکنون می بینم که پایداری ما بی نتیجه است و قبل از آنکه مردم شهر قتل عام شوند . باید جاره ئی اندیشید و آنها را از مرک حتمی نجات داد .

من اطمینان دارم اگر شهر را بخان مغول تسلیم کنیم ، او از کشتار مردم صرف نظر خواهد کرد و این خود خدمت بزرگی است باین بیکنانهان .

همه در سکوت فرورفتند . فراجه خاص که مردی زیر گشود . به آنها خیره شد . میخواست اثر سخنانش را در چهره یک یک آنها ببیند حس کرد که فرماندهان دچار تردید شده اند . با خود گفت : تادیر نشده ، باید تردید را از آنها دور کنم .

سکوت میان خودش و آنها بر هم زد و ادامه داد : همه ما از جنگ و کشتار نفرت داریم .

الآن پنج ماه است که اترار در محاصره قوای خان مغول است : مردم در وحشت عمیقی بسرمی بوند . شب که به بستر میروند ، اطمینان ندارند که آفتاب فردا را ببینند . آنها وضعی رقت باردارند . هر لحظه می اندیشند که اگر سپاهیان مغول وارد شهر شوند بروز آنها چه خواهند آورد . برای همه ما مثل روز روشن است که خان مغول انتقام وحشتناکی از میان مردم بی گناه خواهد گرفت تادیر نشده باید چاره ئی اندیشید :

کمی مکت کرد و سپس ادامه داد . تنها راه نجات این مردم از کشته شدن و جلوگیری از ویرانی اترار ، سازش است . و ما بدون اطلاع غایر خان ، با خان مغول صلح میکنیم و در مقابل تسلیم شهر ازاو میخواهیم که از کشتن مردم و سپاهیان خودداری کند .

## امیر عشیری

یکی از فرماندهان گفت : چطور است برای آخرین بار با  
غايرخان صحبت کنیم و اگر قبول نکرد ، آنوقت تصمیم بگیریم ،  
قرابه خاص ، پوزخندی زدو گفت :

امیر اترار ، مردی یک دنده ولجوچ است . او میگوید تا  
وقتی من زنده ام . اترار باید مقاومت کند . او میخواهد مردم را  
بکشتن بدند . شما بمن کمک کنید ، اطمینان دارم که سلطان هم با ما  
هم عقیده است : ما با سپاهیان خود . یکی از دروازه هارا بازمیکنیم  
واز شهر خارج میشویم و خودمان را تسليم میکنیم .

آنها مارا پیش فرمانده سپاه خود میبرند ، و بدون شک وقتی  
بمنظور ما پی ببرند ، دیگر بفکر انتقام نخواهند بود و شهر را بدون  
خون ریزی تصرف خواهند کرد .

حرفهای قرابه خاص ، فرماندهان را از تردید بپرون آورد  
آنها تسليم نقشه خانه اشانه او شدند . ظاهرآ منظور و هدف قرابه خاص  
جز نجات مردم اترار از قتل عام و دیرانی . چیز دیگری نبود .  
اما ودر ورای این نقشه هدف دیگری داشت و مطمئن بود که خان مغول  
در ازای خدمتی که او میکند ، فرمانروائی اترار و چند شهر دیگر  
را با خواهدداد . او برای رسیدن با این هدف ، تصمیم گرفته بود  
شهر را تسليم کند .

دراندک زمانی ، همه چیز آماده شد . آنها مخفیانه خود را  
آماده برای خروج از شهر کردند ، در آخرین لحظات ، قرابه خاص  
تصمیم گرفت که خود با تفاوت چند تن از فرماندهان و تعداد کمی از  
سپاهیان تحت فرمانش ، این نقشه خانه هرا اجرا کند ، قرابه  
خاص با احتیاط عمل می کرد ، او میدانست که اگر غايرخان از این  
ماجری آگاه شود .

فرمان قتلش را صادر می کند ، و سرانجام پیکاری خونین در  
داخل شهر اترار درخواهد گرفت . باید مخفیانه از شهر خارج  
می شدند . نخستین کامی که برداشت ، تعویض محافظین دروازه  
شرقی بود .

وقتی از این بابت خیالش آسوده شد آنها ای را که باید

## مردی از دروازه

بهمراهش از انرار خارج شوند، در اطراف دروازه مستقر کردند.  
در آن موقع بالخانش در حصار فربی بود و از آنجه که در حصار  
و هشت دروازه شرقی می گذشت. اطلاعی نداشت. قراچه خاص موقعاً  
را برای اجرای نقشه اش در نظر گرفته بود. که مردم سپاهیان پس  
از مرگ مای طاقت فرما، به خانه ها و در حصارها باشند. هم راه  
با اضطراب و دلهره، مشغول بودند.

قراچه خاص بایک علامت که میان خودش شناخته شده بود، به آنها اطلاع داد که وقت باز کردن دروازه و خروج  
از شهر رسیده است. در یک لحظه کلون های آهنی دروازه شرقی  
عقاب کشیده شد و در بزرگ بکمل جندن سپاهی بروی پاشنه چرخید.  
صدای تاخته گاری از آن برخاست.

شهر انرار بروی قراچه خاص و همراهانش گشوده شد.  
نگاهش را بجنیش سپاهیان منول که برداشت پهناور از سوئی بسوی  
دیگر میرفتند دوخت و آنگاه خطاب به همراهانش با صدای بلند  
گفت:

ما بسوی دشمن میرویم که شهر انرار را تسلیم کنیم و نگذاریم  
مردم شهر قتل عام شوند. هر گز دست بشمشیر نبرید.

خصم از ماقوی تراست و بعما امان تحو اهداد.

قراچه خاص بر کاب بشکم اسپیش زد و از همین دروازه گذشت  
و همراهانش نیز بدنبال او حرکت کردند. سپاهیان منولی که  
پنج ماه همراه را در حصاره گرفته بودند.

وقتی چنین دیدند، غرق در حیرت و تعجب شدند. پندل  
که خواب میرویند.

بسیاری میتوانستند باور کنند که گروهی از سپاهیان  
از شهر خارج شده اند.

سپاهیانی که در های حصار شهر موضع گرفته بودند،  
آمدند. فرمانده آنان، وقتی وضع را چنین دیدند،  
سپاهیان تحت فرماندهیش بدو قسمت شوند. یک  
یک قسمت، سپاهیان انراری را محاصره کنند و گروه دیگر

## امیر عشیری

خود را بدروازه شهر بر ساند .  
فرار قراجه خاص به مراد گروهی از سپاهیانش ، مانند رعد  
در اتار پیچید .

وقتی این خبر به غایرخان رسید ، هر اسان از دارالحکومه  
بیرون دوید و فرمان داد دروازه را بینندند .  
ولی دیگر دیر شده بود . سیل سپاهیان مغول ، بدم دروازه  
رسیده بود و توفان خشم ، با سرعت بداخل شهر پیش می آمد .  
روز و حشتناکی بود . سپاهیان اتار از حصارها پائین آمدند  
و شتا بان بسوی دروازه حرکت کردند ، تاجلو سیل سپاهیان مغول را  
بکیرند .

گروهی از سپاهیان خصم که به دروازه رسیدند و با سپاهیان  
اتار روپوشندند ، بایلک یورش ، جنگ و حشتناک را بداخل شهر  
کشانندند .

غايرخان خود فرماندهی سپاه را به عهده گرفته بود مردم از  
هر سوبه خانه های شان پناه می بردند و شهر دستخوش وحشت شده بود .  
مرک زرد با سرعت پیش می آمد ، بالخاش و ایلی در حصار غربی  
بودند که خبر فرار قراجه خاص و ورود سپاهیان مغول به آنها  
رسید .

هر دو تا چند لحظه بہت زده ، بیکدیگر نگاه می کردند این  
دو خبر مانند ضربه سنگینی بود بر آنها . بالخاش گفت : نه ، این  
غیر ممکن است .

و با شتاب از حصار پائین آمد . وقتی با این واقعیت و حشتناک  
روپوشد ، ایستاد . بمردمی که در حال فرار بودند . خیره شد و وضع  
شهر بکلی بهم ریخته بود .

هر کس سعی می کرد خودش را از چنگال مرک زرد نجات دهد .  
ولی همه جا مرک بود .

همه جا وحشت بود و راه فراری وجود نداشت .  
بالخاش از همانجا برگشت تا خود را بحصار غربی به ایلی  
بر ساند .

## مردی از دوزخ

بین راه او را دید که هر اسان پیش می‌آید . ایلی مضطربانه گفت ، این بار با واقعیتی تلخ و انکار ناپذیر در برو هستیم . بالخاش گفت : خدائی که تا بحال ما را از خطر نجات داده است ، این بار هم بما کمک خواهد کرد .

— ولی سو با تای دیگر فریب حرف‌های ما را نمی‌خورد ،  
— باید امتحان کرد .

— من می‌ترسم . چطور است به خانه پدرخان سلطان برویم ؟  
— توبه آنجا برو و منتظر من باش .

ایلی گفت : ولی من ترا تنها نمی‌گذارم . اگر قرار باشد که تو کشته شوی ، من آرزو می‌کنم که در کنار تو باشم . دوراز توازن کشیدن بددتر است .

بالخاش گفت : ایکاش می‌توانستیم جلو این وحشیه را بگیری  
ایلی که ترس وجودش را گرفته بود ، گفت : بزودی ما را دستگیر خواهند کرد .

بالخاش که در اوج خشم بسر می‌برد گفت : من نمی‌توانم دستگار بردارم . دوش بدوش اتراریها می‌جنگم . باید از این وحشا انتقام بگیرم .

ایلی هر اسان شد و گفت : پیکار توبیفا یده است .  
هیشوی .

— و این آرزوی من در دفاع از اترار است .

— آنها بیرون حمانه کشتار می‌کنند ،

بالخاش گفت : توبخانه پدرخان سلطان برو و منتظر من باش .

ایلی شمشیر را کشید و گفت : من هم دوش بدوش تو می‌جنگم آندور را لیکه شمشیرها یشان را بالای سر شان گرفته بود به سوی دروازه شرقی شتابند .

جنک ، کوی بکوی و خانه بخانه بشدت ادامه داشت اتراری دست از جان شسته بودند و دلاورانه با خصم وحشی می‌جنگیدند وقت خبر ورود گروهی از سپاهیان مغول به سو با تای فرمانده آنها رسید

## امیر عشیری

فرمانداد که بایک یورش عظیم ، شهر را با خاک یکسان کنند.  
بدنبال فرمان ، سیل سپاهیان مغول از دروازه شرقی بداخل  
اترار سرازیر شد . جنگ لحظه به لحظه شدت می یافتد .  
هر دو طرف با خشم پیکار می کردند . حالت وحشیانه ای داشتند  
سپاهیان اترار با همه فدا کاری واخود گذشتگی ، بداخل شهر عقب  
می نشستند .

هجوم سپاهیان خصم آنقدر شدید و سه مکین بود که هر گونه  
مقاومنی را در برابر خود درهم می شکست . قتل عام شروع شده بود .  
سنگ فرش خیابانها و کوچه ها ، از خون کشته شدگان رنگین شده  
بود از شیارهای خون ، چه ویها بوجود آمده بود . صدای ناله و ضجه  
من دعی که در خاک و خون می غلطیدند ، آسمان اترار را می لرزاند .  
غایر خان نیز در صفحه جنگجویان اتراری قرار گرفته بود و با  
نا امیدی نبرد می کرد . از چند جای بدنش خون جاری بود ،  
اورا دیگر کسی بعنوان امیر اترار نمی شناخت .

حتی خودش هم چنین عنوانی را از میاد برده بود . او مردی بود  
بخت بر گشته ، که در سر اشیب منگی و حشتناک قرار گرفته بود .  
با مرگ می چنگید . با اینکه میدانست این پیکار نا امودانه  
سر انجام اورا بکار مرگ می کشاند ، دست از نبرد نمی شست .  
بخاطر اترار باستقبال مرگ رفته بود . راهی بدون بازگشت  
راطی می کرد . راهی کوتاه و خوب نیین .

بالخاش و ایلی از خم یک کوچه که گذشتند ، با چند تن از  
مغولها برخورد کردند که با مردم بیدفاع اتراد مشغول نبودند .  
لحظه ای بعد شمشیرهای آندو بحر کت درآمد .

بالخاش آنچنان دلاورانه می چنگید : که گوئی دارد به پیر وزی  
نهائی نزدیک می شود .

ایلی در کنار او قرار داشت و می کوشید که نوک شمشیرش را  
در سینه سپاهی دشمن فرو کند .

طولی نکشید که آن چند تن سپاهی مغول بهلاکت رسیدند .  
شمشیرهای آندو از خون آنان رنگین شده بود .

## مردی از دوزخ

جسم‌های بالغاش را خون گرفته بود. برای او ترس از کشته شدن معنی و مفهومی نداشت. با ایلی گفت: تاجان در بدن داریم، باید باین وحشیها امان فدهیم.

هر دو برآه افتادند، تا با خصم رو بروشوند. ایلی گفت: بکمک غایر خان برویم.

جوان اتراری گفت: در این شهر در هم ریخته که آسمانش را خون گرفته است، ما چگونه میتوانیم غایر خان را پیدا کنیم؟ ممکن است او کشته شده باشد،

چند سپاهی اتراری به آن دو ملحق شدند. کمی بعد، با خصم برخورد کردند و پیکاری خونین میان آنها در گرفت...

هنوز روز به آخر نرسیده بود، که نیمی از شهر بتصرف سپاهیان مغول در آمد. وقتی عالم همچنان ادامه داشت.

این فرمان خان مغول بود که مردم هر شهری که در برابر سهل سپاهیان او ایستادگی کردند، باید قتل عام شوند. سرنوشت اترار چنان بود که او دستورداده بود.

میان بالغاش وایلی و چند سپاهی اتراری، جدائی افتاد. موج مردم وحشت زده که از برابر دشمن می‌گریختند، آن دو را با خود برداشتند.

بنظر میرسید که شهر در حال سقوط است. منولها با قتل عام و خراب کردن و سوزاندن خانه‌ها پیش می‌رفتند. شهریک پارچه خون و آتش شده بود. هوا هنوز تاریک نشده بود که خبر رسید غایر خان بدست دشمن افتاده است. سپاهیان اتراری و مردم، از شنیدن این خبر، و به خیال اینکه اگر دست از مقاومت بردارند، مغول به آنها رحم خواهد کرد:

سلاح پر زمین گذاشتند ولی توفان خشم مغول‌ها ناگهان همه آنها را در بر گرفت. منولها بپر حمانه می‌کشندند و می‌سوزانندند. بالغاش وایلی که دوباره یکدیگر را یافته بودند، ناگهان از دو طرف کوچه با خصم رو بروشندند.

## امیر عشیری

یکی از مغولها، جوان اتراری را شناخت و خطاب به همقطاران خود گفت:

نگهدارید. این مرد اتراری بالخاش است.

اورا نکشید. سوباتای باید اورا ببیند.

و بعد رو کرد به بالخاش و گفت

شمپیرت را بینداز. به آن زن هم بگو تسلیم شود:

بالخاش لختی اندیشید و آنگاه شمشیرش را بزمین انداخت

ایلی نیز همین کار را کرد.

مغولها آندورا گرفتند کسی که بالخاش را شناخته بود، به همقطارانش گفت:

این زنرا نمیشناسم. ولی هر دوی آنها باید صحیح و سالم به اردو برسند.

مواظیبان باشید.

بالخاش گفت. مادر اختیار شما هستیم.

مغولها آندورا حرکت دادند بین راه، جوان اتراری آهسته به ایلی گفت:

معلوم نیست من نوشتما چه خواهد بود. ایلی مضطربانه گفت

سوباتای مارا خواهد کشت،

بالخاش بالبخندی تلحخ گفت:

از بازی من نوشتم کسی اطلاع ندارد شاید زنده ماندیم.

ایلی گفت ایکاف از راه مخفی فرار میکردیم، یاد ریکار تن بتن با آنها کشته میشدیم.

سوباتای مار اطوردیگری میکشد، و اسم این را دیگر نمیشود

کشته شدن در راه وطن گذاشت.

بالخاش بالحن اطمینان بخشی گفت:

من هنوز هم اطمینان دارم که میتوانیم سوباتای زرنک را فریب بدیم. برای فریب دادن او، دلائل زیادی داریم. سعی کن خود را نبازی.

سوباتای مردی زیرک و قیافه شناس است. همینکه اضطراب

## مردی از دوزخ

ترس زا در قیافه ما بخواند مظنون میشود .  
ایلی سکوت کرد . آن دوشانه بشانه هم پیش میرفتند اطراف افغان  
با چند سپاهی مغول گرفته بود .

بر کف خیابانها و کوچه ها اجساد کشته شد گان بر روی هم افتاده  
بود . نیمی از شهر در آتش میساخت :  
صدای ضجه گوش خراش و ناله زنان و بچه ها مردان همچنان  
شنیده هیشد :

خصم خشمگین با اینکه مقاومتی در برابر خود نمی دید ،  
بقتل عام مردم اترار ادامه میداد .

شعله های نار نجی رنگ آتش ، زبانه میکشید و آسمان اترار  
را میپوشاند .

دیگر صدای سپاهیان دلیر اتراری شنیده نمی شد . اجساد  
آن ، بر بالای حصارها یا بر سنگ فرش خیابانها ، افتاده بود .  
بدین طریق اترار که نخستین هدف بزرگ خان مغول بود ،  
پس از ینچ ماه مقاومت ، سقوط کرد . سقوطی وحشتناک که سرانجام  
به ویرانه ای مبدل گشت .

\*\*\*

قرage خاص ، که بمنظور خاصی دروازه شرقی اترار را گشود  
و با تفاوت گروهی از سپاهیانش بسوی دشمن شتافت ، با اینکه دشمن ،  
او و همراهانش را دستگیر کرده بود .

هنوز بخود آمیدواری میداد که خان مغول در ازای این  
خدمت بزرگ ، پاداش بزرگتری با او خواهد داد .  
سویاتای که بجای جفتای واگدای ، فرماندهی سپاه مغول  
مامور تصرف شهر اترار را بر عهده داشت ، بر بالای تپه ای که تا  
حصار شهر چندان فاصله ای نداشت . ایستاده بود و ناظر سقوط  
اترار بود .

او بی دری فرمان میداد و هر آن منتظر بود که خبر  
دستگیری غایر خان را برایش بیاورند .  
او بفکر قراغه خاص و همراهانش نبود . بتنها ئی نمیتوانست

## امیر عشیری

تصمیم بگیرد که با او سپاهیانش چه باید بکند.  
ها تاریک شده بود که به سواباتای خبر رسید غایرخان و  
دو تن از افرادش را بر بالای بام خانه‌ای دستگیر کردند.  
جاسوس بزرگ چنگیزخان، از شنیدن این خبر لبخندی  
بروی لبانش آورد و گفت:

خیلی وقت است منتظر شنیدن این خبر هستم.  
بعد روکرد بگسی که این خبر را آورده بود و پرسید:  
او کجاست؟

آن مرد گفت:  
اورا از اترار بیرون آوردیم.  
سوباتای لختی آن دیشید و سپس گفت:  
این مرد سر سخت را باید ببینم.  
براه افتاد ... در پشت جبهه، محل اردوی مغول‌ها بود،  
و غایرخان را با آنجا برده بودند.

سوباتای بچادر خود رفت و گفت:  
— امیر اترار را باینچا بیاورید.  
طولی نکشید، غایرخان را که مجروه بود، بچادر  
سوباتای بردند.

وضع اسفناکی داشت. چند جای بدنش زخمی شده بسود و  
شیارهای خون، بر جهره آفتاب خورده‌اش ماسیده بود.  
ولی هنوز روح چنگیزی را در خود حفظ کرده بسود. او  
خود را امیر اترار میدانست.

سوباتای خنده استهزا آمیزی کرد و گفت:  
سرانجام از پای درآمدی و اترار به خون و آتش  
کشیده شد.

غایرخان بالحنی محکم گفت:  
اگر قراچه خاص خیانت نکرده بود، ماشما را از پای  
درمی آوردیم.

سوباتای با دست محکم بصورت او کوبید و گفت:

## مردگستانخ از دوزخ

مردگستانخ و احمدقی بمثیل تو ندیده‌ام. همین غرور ابله‌انه تو باعث کشته شدن مردم اتراشد .  
باید از همان روز اول میفهمیدی که مقاومت در برابر سپاهیان مغول ، مرک و نابودی بهمراه دارد .  
به پیغام خان مغول توجه نکردی و آنرا بمسخره گرفتی و پنداشتی که اگر اترا ر مقاومت کنند ، ما آنرا بحال خودش می‌گذاریم .

غاییرخان که از خیلی وقت پیش بازندگی وداع کرده بود ، بالحنی تند گفت :  
و اگر خان مغول میدانست که با چنین مقاومتی رو برو می‌شود ، هر گز با ترا رحمله نمی‌کرد .  
خدمت بزرگ فراجه خاص به خان مغول ، شکست او را به هیروزی مبدل ساخت .

سباتای دومین سیلی را بصورت او زد و گفت :  
دیگر شهری بنام اترا ، وجود نخواهد داشت .  
امور اترا دندانها پیش را از روی خشم بهم فشد و گفت :  
نسلهای بعد ، دفاع مردم اترا و حشیگری سپاهیان خان مغول را در کنارهم قرار خواهند داد .

سباتای فریاد کشید :  
این مردگستانخ را بکشید .  
دو تن سپاهی وارد چادر شدند .  
سباتای که از خشم مولزید ، رو به آنها کرد و گفت :  
این دیوانه را ببریم و بنزجیم بکشید . ایکاش میتوانستم ترا بادستهای خودم بقتل برسانم

غاییرخان گفت :  
سپاهیانت با مردم اترا همین کار را می‌کنند . آنها حتی زنها و بچه‌ها و پیر مردان را ببر حماه بقتل می‌سانند و از این راه آتش خشم و نفرشان را فرومینشانند . این جنک نیست . وحشی گری و کشنع مردم بیدفاع است .

## امیر عشیری

سو باتای با مشت بدھان او کوبید و گفت :  
نمی خواهم صدایت را بشنوم .  
دو سپاهی ، امیر اترار را از چادر بهرون برداشت و دور از  
آنجا ، اورا بزنجهیر کشیدند .  
آن ش سوزی شهر اترار بهنگام شب آنچنان وحشتناک بود که  
بنظر میر سید سپاهیان فاتح مغولی قصد دارند برخاسته شهر  
پیروزی خود را جشن بگیرند .  
دور از آن جهنم و قتلگاه دو تن از مردان اترار که یکی  
زمانی فرمانروای آنجا بود و دیگری فرمانده سپاه ، هر کدام دور  
از یکدیگر ، با نتظر سر نوش خود بودند .  
یکی مرک را در چند قدمی خود میدید ، و دیگری در رویائی  
شهرین فرورفته بود و انتظار پاداشی بزرگ داشت .  
سر نوش غایر خان آخرین بازی خود را کرده بود . این  
بازی چیزی جز مرک نبود .

اما قراچه خاص که در آن حال با او مانند یک اسهر جنگی  
رفتار میشد ، آنچنان بخود امیدوار بود که می پنداشت وقتی این خبر به  
خان مغول برسد ، اورا پاداشی بزرگ خواهد داد و این پاداش همان  
خواهد بود که او برای رسیدن با آن ، شهر اترار را تسلیم کرد .  
سو باتای در اوج خشم بر می پردازد که با خبر دادند بالغاش  
را با تفاوت زنی در اترار دست گیری کرده اند .  
او آنچنان غرق در افکار خود بود که با این خبر توجهی  
نکرد ..

پس از چند لحظه پرسید :  
این کسی که دست گیری کرده اید ، اسمش چیست ؟  
— بالغاش .

— بالغاش ؟ اورا باز نی که همراهش است با یه جا بیاورید .  
کمی بعد ، جوان اتراری واپسی در برابر سو باتای ایستاده  
بودند .

بالغاش بازیں کی خاص خودش گفت :

## مردی از دوزخ

سر انجام شما فاتح شدید.

سو باتای خنده معنی داری کرد و گفت:

و بازم من شما دوتا را در کنار هم دیدم.

بالخاش پیشستی کرد و گفت:

سه جاسوس شما کشته شدند. من واپسی خودمان را مخفی کرده بودیم وضع طوری بود که اگر از مخفی گاه بیرون می آمدیم، سر نوشت نظیر آن سه جاسوس در انتظارمان بود.

سو باتای پس از چند لحظه سکوت گفت:

من فکر می کردم تودر یك فرصت مناسب، غایر خان را به قتل میرسانی.

ولی وقتی خبر دستگیریش را شنیدم، فهمیدم که تو مردان کار نیستی.

بالخاش پرسید:

غایر خان را کشید؟

— نه. منتظرم جنتای، یا او کدای فرمان قتلش را صادر کنند.

— با قراجه خاص چه کردید؟

— او هم بزودی کیفر خیانتی را که مرتکب شده، خواهد دید.

بالخاش با تعجب ساختگی گفت:

ولی او بشما خدمت کرد!

سو باتای گفت: کسی که به ولی نعمت خود خیانت بکند، سزايش مرک است.

جوان اتراری گفت:

ایکش فرصت این را پیدا می کردم که انتقام را از غایر خان بگیرم.

— من ترتیب ش را می دهم.

— منظور تان این است من اورا بکشم؟

«سو باتای» آهسته سرش را تکان داد و در حالیکه لبخندی

## امیر عشیری

خفیف بر لبانش نقش داشت، گفت:  
بله تو، این فرصت را دراینچا خواهی داشت که امیر اترار  
را به قتل برسانی.

جوان اتراری گفت:

ولی من هر گز بروی کسی که اسیر شده و همه چیزش را از  
دست داده، شمشیر نمی کشم. باید او را با عنوان امیر اترار  
می کشتم.

سوباتای اخمهایش را درهم کشید و گفت:  
برای تودورای بیشتر نمانده. یا باید غایرخان را بکشی.  
یا خودت کشته شوی.

بالخاش خطر را حس کرد. حدس زد که سوباتای خمیلی  
چیزها میداند و اکنون میخواهد او را آزمایش کند. مردد بود.  
زیر لب تکرار کرد:

یا باید غایرخان را بکشی، یا خودت کشته شوی.

ایلی سکوت شد. روکرد به سوباتای و گفت:  
این کار را بمن واگذار کنید.

سوباتای با تعجب گفت:

تو برای این کار بخصوص ساخته نشدی.

- ولی من حاضرم غایرخان را بکشم.

- این را میدانم که از کشن دشمنان ما باک و هراس  
نداری.

ایلی گفت پس بچه دلیل این ماموریت را بمن نمیدهد؟

سوباتای باختنده معنی داری گفت:

تو برای بالخاش از هر کس دیگری مناسبتر هستی...

اگر اوراه دوم را انتخاب کرد، آنوقت این ماموریت بتو  
واگذار میشود که بالخاش را با آن دشنهای که بکمر بسته ای بقتل  
برسانی.

ایلی آه وحشتناکی کشید و مضطربانه گفت:

من؟! نه، حاضرم کشته شوم و این ماموریت بمن داده

## مردی از دو فرخ

نشود .

سو باتای با خونسردی گفت :  
در مورد توهمن ، همون کار را میکنم . اگر از کشتن بالخاش  
خودداری کنی ، خودم ترا میکشم .  
ایلی چشمها یش را برای چند لحظه بست و گفت :  
همین الان هرا بکشید .

بالخاش همچنان بر سر دوراهی مانده بود . او دیگر آن کهنه  
ونفرت سابق را به غایر خان نداشت . اورا مردی به خاک نشسته  
میدانست که قابل ترحم است . گذشته از این او هم اتراری بود .  
سو باتای وقتی دید بالخاش مردد است ، گفت :  
هفوز فرصت داری که تصمیم بگیری . او گدای یا جفتای .  
بزودی باینجا میرسند و فرمان قتل غایر خان را صادر خواهند  
کرد .

بعد دستها یش را بهم کوفت . دو تن سپاهی وارد چادر شدند .  
دو کرد با آنها و گفت :  
بالخاش وايلی زندانی ماهستند . با آنها رفتار خوبی داشته  
باشید .

بالخاش وايلی بی آنکه حرفی بزنند ، بهمراه دو سپاهی از  
چادر سو باتای خارج شدند .  
آن هنگام که سپیده صبح ازورای سپاهی شب بیرون میآمد ،  
ساعت‌ها از آتش سوزی و قتل و غارت اترار و مردم آنجا گذشته بود .  
دیگر صدای ناله مردم تیره روز و بیگناه شنیده نمیشد .  
بر شهر و حصارهای سوخته و فروریخته سکوت من گباری  
حکم‌فرما بود بر کنگره های حصارها اجساد سر بازان که بطریز  
فجهی کشته شده بودند ، دیده میشد .

دود آبی رنگ ، جای شعله‌های سرخ و نارنجی رنگ را  
گرفته بود .

همین که آفتاب بالا آمد ، سپاهیان مغول بر توده های باقی  
مانده از آتش سوزی که خاکستری گرم داشت ، بپايسکوبی مشغول

## امیر هشیری

شدند. فریادهای شادی آنان از بیرون شهر شنیده میشد. از مردم اترار کسی باقی نمانده بود. که جست و خیز آنان را ببیند. یا فریادشان را بشنود.

روز به نیمه رسیده بود که او گدای و جفتای با همراهان خود باردوی اترار بنگشتند. او گدای نگاهی به ویرانیهای شهر انداخت و بعد روکرد به سوباتای و گفت:

باید شهر را با خاک یکسان می کردند.

سوباتای گفت: از مردم شهر چندان کسی زنده نمانده است. جفتای همانطور که نگاهش به خرابهای شهر بود پرسید: جسد غایر خان را پیدا کردید؟

سوباتای خنده زیر کاهای کرد و گفت:

زنده پیدا نیش کردیم.

آندو بیکدیگر نگاه کردند. جفتای گفت: پس امیر خودخواه اترار در چنگ ماست. قراجه خاص کجاست؟

بما اطلاع دادند که او دروازه شهر را بروی سپاهیان ما گشوده است. نادیر شده، باید فرمان پدرم را اجرا کنم.

قراجه خاص به ولینعمت خود خیانت کرده و باید کیفر ببیند. او و همراهانش را پیش مردم اترار بفرستید.

سوباتای باختنه زیر کاهای گفت:

حدس میزدم که خان مغول، پاداش خدمت قراجه خاص را چیزی جز مرک تعیین نمی کند. فرمانده سپاهی چون او باید کشته شود.

جفتای گفت: همراهانش را هم باید بحساب آورد. اگر آنها تن باین خیانت نمیدادند، قراجه خاص بنتهاشی نمیتوانست نقشه خانناهاش را اجرا کند.

خیانت به ولینعمت بزرگترین خیانت است که کیفرش جز مرک چیز دیگری نیست.

## مردی از دوزخ

هم اکنون دستور خان مغول را اجرا کن . پیش از غروب آفتاب . همه آنها باید گشته شوند . و آنکاه با تفاوت او گدای ، بجادری که برایشان آماده کرده بودند . رفت تا نفعته حمله بعدی را مطالعه کنند . سوابانای ، طراح بزرگ نقشه‌های کشتار دسته جمعی ، آهسته سرش را تکان داد و با خود گفت :

اگر فرآجه خاص میدانست که خان مغول خدمت او را با شمشیر جواب میدهد ، ترجیح میداد در دفاع از اترار کشته شود و چنین نقشه خائنانه‌ای را اجرا نکند .

براه افتاد ... چند قدمی که رفت ایستاد . دست به پیشانیش نهاد . مثل این بود که چیز تازه‌ای بمنزش راه یافته است . لبخندی بروی لب اتش نقش بست . آهسته سرش را تکان داد و دو مرتبه براه خویش ادامه داد .

طولی نکشید که گروهی از سپاهیان مغول مامور اجرای نقشه قتل عام فرآجه خاص و همراهانش شدند .

طراح نقشه ، سوابانای ، جاسوس بزرگ خان مغول بود . او پیش از آن که فرمان کشتار دسته جمعی را صادر کند ، دستور داد غاییرخان امیر اترار را که در زندان بیان سرنوشت خود ، می‌اندیشد ، از آنجا بیرون آوردند ..

وقتی امیر اترار را با وضع رقت بار از زندان بیرون کشیدند ، پنداشت لحظه وداع با زندگی فرار سیده است نگاهش را بمحصارهای فروریخته اترار دوخت .

آهی حسرت بار کشید و آهسته گفت :

خدا حافظ اترار ...

یکی از نگهبانان وقتی غاییرخان را در آن حال دید ، با خشونت او را بجلوهل داد و گفت :

از اترار فقط امیرش باقی مانده که باید بحالش گریست ! دیگر نگهبانان از این حرف هم قطار خود با صدای پلکنه خنده دیدند غاییرخان ایستاد . بسم آنان برگشت و با لحنی محکم

## امیر عشیری

که از این از ترس در آن احساس نمی‌شد گفت:

و همین اتار ، پنج ماه شما وحشی‌ها را در پای حصار مستاجل کرد و اگر به او خیانت نشده بود، خان مغول را از پای درمهاورد.

مغولها بخشم آمدند . یکی از آن‌ها بردوی او شمشیر کشید اما دیگری هج دستش را گرفت و گفت :

مادستور نداریم اورا بکشیم سوباتای منتظر است.

غایرخان آهسته سرمن را تکان داد و گفت :

سوباتای ، آن مرد خون‌آشام ، و براه افتاد. نگهبانان تا چادر سوباتای اورا بجلوه‌ل میدادند..

وقتی بدان جا رسید ، به سوباتای خبر دادند که غایرخان را آورده‌اند . جاسوسی بزرگ ، از چادرش بیرون آمد. نگاه تحقیر آمیزی به امیر اتار انداخت . لبخندی به روی لبانش آورد و گفت :

— روزهای پرشکوهی داشتی !

غایرخان گفت :

— واکنون با همان شکوه مرک را استقبال می‌کنم .

سوباتای گفت :

— هنوز وقتی فرستیده ، میخواهم ناظر کشته شدن خانه‌نین باش. همه آن‌ها که بتوجه خیانت کردند.

— منظورت قراجه خاص است ؟

— درست فهمیدی . خان مغول فرمان قتل او و همراهانش را صادر کرده . همراه من بیا ...

براه افتادند . مأموران مرائب امیر اتار ، بدنبال آنان حرکت کردند . بمحلی که قراجه خاص و همراهانش تحت نظر بودند رسیدند.

قراجه خاص وقتی سوباتای و غایرخان را دید ، روکرد به دو تن از همراهانش که در کنارش ایستاده بودند، و بالبخند گفت، میخواهند غایرخان را در برابر ماگردن بزنند ، این مرد

## مردی از دوزخ

مغرو خودخواه بهمین نحو باید کجفر ببیند.

و بی اختیار فریاد زد :

— درود بر سواباتای بزرگ

سوباتای روکرد به غایرخان و گفت :

— شنیدی : . این صدای خائن بزرگی بود که بولینعمت خود خیانت کرد .

امیر اترار که گوئی ترس از او گریخته است ، با لحنی محکم گفت :

اگر او خیانت نکرده بود ، مقاومت سپاهیان من و مردم اترار ، شما را از پای درمیاورد . باید دعا بجان قراجه خاص بکنید ، که شما را از شکستی بزرگ نجات داد .

سوباتای لبغندی شیطنت آمیز بر لب آورد و گفت :

مرد شجاعی هستی غایر خان . نوبت توهم میرسد .

— با آغوش بازمراک را استقبال می کنم .

— این دیگر شهامت نیست ،

قراجه خاص با صدای بلند گفت :

— آن مرد خودخواه ولجوج که اترار را بنایودی کشید ابما بدھید تا جهان را جلوچشم انداش سیاه کنیم .

سوباتای در فاصله ای کوتاه ایستاد و گفت :

— گوش کن قراجه خاص . خان منول پاداشی بس بزرگ برائی فرستاده است .

قرارجه خاص با شعاع بزدگی خاص که ناشی از آمید فراواتش بود گفت :

— منتظرش بودم .

وبعد پرسید :

— خان منول حکومت کدام ایالت را بمن سپرده است ؟

سوباتای بی مقدمه گفت :

— خان منول فرمان قتل تو و همراهانت را صادر کرده است .

## امیر عشیری

قرابه خاص از شنیدن این حرف بر خود لرزید پنداشت سوباتای  
قصد شوخی دارد. خنده تلغی بر لبانش نشست و گفت :

— مرد شوخ طبیعی هستی سوباتای.

سوباتای خنده کوتاهی کرد و گفت :

— شیرین تن از این شوخی مرک است که تو و همراهانت با  
آن چندان فاصله‌ای ندارید. توبه و لینعمت خود خیانت کردی و باید  
کیفر به بینی. مرک تنها کیفری است برای تو و همراهانت.

قرابه خاص به همراهانش نگاه کرد. رنگ بچهره کسی نمانده بود.  
ترس در وجودشان راه یافته بود.

خودش هم وضعی کمتر از آنان نداشت. بالحنی پر اضطراب  
ولرزان گفت :

— ما به خان مغول خدمت کردیم.

غایر خان سکوتش را شکست و فریاد زد :

— ای خاون. باید همان موقع که بمخالفت با من برخاستی،  
تر امی کشتم و اکنون خوشحالم که دشمن هم همین کار را می‌کند.  
سوباتای شمشیرش را بدست گرفت. آنرا بالای صرش برد ..  
و چند لحظه بعد با سرعت شمشیر را پائین آورد.

این رمزی بود میان او و فرمانده گروهی از سپاهیان مغول  
که کشوار دسته جمعی را آغاز کنند.

همانند مغول‌ها شمشیرهارا بالا گرفتند و بر قرابه خاص او  
پارانش حمله کردند ..

خانشین بی‌سلاح و وحشت زده، به پیکت‌های مرک خورشیدند

ناگهان سکوت خود را با فریادهای دلخراش شکستند ..

مرک بر آنان تاخته بود و امانشان نمی‌داد.

ومانند بادهای تند پائیزی که بر گها را از شاخه درختان  
 جدا می‌کند، آن تیره روزان را بخاک و خون می‌غلتاند؛ رفته رفته  
فریادها خاموش شد،

ودروادی خاموشان فرودفت و از آن گروه که امیدهای زیادی  
داشتند، دیگر نالهای بر نمی‌خاست.

## مردی از دوزخ

اجساد خونین برویهم در غلتبده بودند ، و خاک آنجا باخون  
مشتی خائن که امید بفردای خود داشتند رنگین شده بود .  
آن هنگام ، خورشید در حال غروب کردن بود .  
تکه های ابر در شعاع آن بر نک مس در آمده بود : خرابه های  
انرار در پایان آنروز رنگ دیگری بخود گرفته بود ، غایر خان  
در حالیکه نکاهش به اجساد کشته شدگان بود گفت :  
\_ حالا مرابکشید و مطمئن باشید که صدایم را نخواهیدشنید  
میخواهم مردانه جان بدهم .

سباتای خنده معنی داری کرد و گفت :  
کسی که باید ترا بکشد ، از مردم انرار است . بالخاش همان  
کسی است که تو در جستجویش بودی ، واود را منتظر انتقام گرفتن .  
غایر خان یکه خورد .

چند لحظه بفکر فرورفت و آنگاه گفت :  
اوهر گز تن باین خیانت نمیدهد .  
سباتای گفت : با او شرط کرده ام که اگر ترا نکشد ، خودش  
را ببکشم .

او وایلی هم اکنون در اختیار من هستند . او جاسوس من بود و  
چاره ئی جز اطاعت ندارد .  
امیر انرار نکاهش را باود و خت و گفت :  
ولی بالخاش یک انراری است . من باو و شجاعتش ایمان دارم .  
اگر با کشتن من اورازنده خواهید گذاشت ، هر گز سرزنش  
لمیکنم .

سباتای گفت : جفتای واو گدای ، قبل از آنکه تو بسدست  
بالخاش کشته شوی ، میخواهند ترا ببینند .

و آنگاه روکرد بماموران مراقب امیر انرار و گفت :  
این مرد را بزنند اش بینید و مراقبش باشید .  
او تانیمه شب مهمان ماست هر چه خواست ، در اختیارش  
بگذارید .

بهترین غذا و شراب را باو بدهید ، تا با مهمان نوازی ما  
آشنا شود .

## امیر عشیری

اوزمانی حکمران اترار بود ، و بجاست که در این لحظه های آخر حواتش با او رفتاری دوستا نه داشته باشیم .  
بعد رو کرد به غایر خان و گفت :  
خودت را برای مرگ آماده کن .  
و خود برآه افتاد که به چادر جنتای واگدای برود ...

\* \* \*

هو اتاریک شده بود سپاهیان مغول بخاطر پیروزی بر اترار ؟  
در بای حصارهای فروریخته آنجا جشنی برپا کرده بودند .  
با فریادهای وحشیانه ، هیجان ناشی از این پیروزی را آشکار می ساختند .

در گرمگرم این جشن و پایکوبی ، بالغاش وايلی ، غرق در افکار خود بودند .

بالغاش دراندیشه کشتن غایر خان بود که باید بدمست او صورت میگرفت ، وايلی نکران بالغاش .  
او میدانست که اگر جوان اتراری از دستور سوابانايس پیچی کند ، خودش را بکشتن خواهدداد .

بالغاش سکوت میان خود وايلی را شکست و گفت :  
تادیر نشده باید از اینجا فرار کنیم . این تنها راه نجات است .

ایلی نگاهی به در چادرانداخت و گفت :  
منهم جز این فکر دیگری ندارم . ولی دو تن نکهبان جلو چادر ، هر نقشه ای که مابکشیم بهم خواهندزد . آنها مسلح هستند و ما حتی یک دشنه هم نداریم .

بالغاش گفت : تنها اسلحه ما اراده است . باید تصمیم بگیریم من اطمینان دارم که موفق میشویم .

او نقشه ای را که پیش خود طرح کرده بود ، با ایلی در میان گذاشت دختر هرسیان ، از شنیدن آن ، سرش را بزین انداخت و گفت :

— جز تو ، هیچکس بدن بر هنه من را ندیده است .

## مردی از دوزخ

بالخاش گفت : بخاطر هر دو مان باید باین کار تن بدھی ..  
ایلی پیراهن‌ش را از سر شانه و سینه پاره کرد . موها یش را  
جلو صورت ش ریخت .  
بالخاش نکاهی باو کرد و گفت :  
بی شبه این نقشه مارا از اینجا نجات خواهد داد .

آن دو در داخل چادر بدن بال هم دویدند . همه چیز طبیعی  
جلوه میکرد ناگهان ایلی فریاد کوتاهی کشید و کمک خواست .  
دو تن نکهبان جلو چادر که تا آن لحظه صدائی از دوزخ ندانی  
شنیده بودند . از شنیدن صدای ایلی بخود آمدند و شتابان بطرف  
جاده دویدند همینکه داخل شدند ایلی را نیمه عریان دیدند .  
دختر ک در حالیکه نفس میزد و قیافه مضطربی بخود  
گرفته بود بادست بالخاش را نشان داد و گفت :  
اور از اینجا بپرید او قصد کشتن مراد ادارد بسوی تای خبر بدھید .  
دونکهبان مغولی ، شانه بشانه هم بطرف بالخاش که پشتیش را  
به چادر داده بود جلو رفتند .  
یکی از آنها گفت :

بنشین . بالخاش حالت مضطربی بخود گرفته بود .  
نکاهش بدون نکهبان بود که سعی میکردند او را ناگهانی  
غافلگیر کنند .

در همان موقع ، ایلی دختر شجاع هر سیان که با جامه دریده  
پشت سر آنها ایستاده بود ، یکی از آن دو نکهبان را که جنهای  
ضعیف تر از دیگر دی داشت ، هدف قرارداد .

و بایک خیز خود را بروی شانه های او انداخت و با سرعتی  
غیر قابل تصور دستش را بزیر چانه او برد و سرش را بعقب کشید .

نکهبان دومی سر بجا نب او گرداند که بیند چه اتفاقی  
افتاده است .

و این لحظهای بود که بالخاش در نقشه خود پیش بینی کرد  
بود و انتظارش را داشت .

پیش از آن که نکهبان دومی به ایلی حمله کند ، هشت سنگین

## امیر عشیری

بالخاش به بینی او وارد آمد ، تعادلش را بهم زد .  
سپاهی مغول که بر اثر این ضربه حالت کیجی پیدا کرده  
بود ، چند قدمی بعقب رفت و در آن حالت دست به شمشیر برد .  
ولی بالخاش با سرمه او حمله کرد .  
این بار ، ضربه چنان محکم بود که سپاهی مغول بزمین افتاد  
جوان اتراری خودرا بروی او آنداخت .  
دشنه اورا از غلاف بیرون کشید و در چنان حالتی که خشم و  
کینه وجودش را گرفته بود ، دستش را بالا برد و دشنه را در سینه  
خصم جای داد ...  
مرد ناله‌ای کرد خون بزمین جاری شد .  
کار او دیگر تمام شده بود .

بالخاش بکمک ایلی شتافت . دختر هرسبان با چنان قدرتی  
سپاهی مغول را در بند گرفته بود ، که گوئی پنجه‌های آهنین بدور گردن  
او افتاده است .

بالخاش دشنه خونی را در شکم او فرو کرد و بیرون کشید .  
ایلی خصم از با درآمد را رها کرد .  
مرد درحالی که دست‌هایش را بشکمش گرفته بود ، یکی دو  
قدم جلو رفت . ایستاد کمی بعقب برگشت ، و آنگاه بزمین نقش  
بست .

بالخاش گفت : پیش از آنکه نگهبانها عوض شوند ، باید  
از اینجا دور شویم :  
شمیرهای آنها را از کمرشان باز کردند و باین ترتیب خود را  
سلح ساختند .

بالخاش سر از چادر بیرون برد و صدای هلهله و پایکوبی  
سپاهیان هنوز شنیده می‌شد .  
تاریکی همه جارا گرفته بود . باید عجله می‌کردند و از ارادوی  
خصم می‌گزینند .

بالخاش دست ایلی را گرفت و گفت همراه من بیا ...  
آندو از چادر بیرون آمدند . با احتیاط قدم برمیداشتند .

## مردی ازدواخت

اطراف چادر آنها آدام و تقریباً خلوت بود.

خصم پیروز، سرگرم برگزاری جشنی بود که در پایی حصار های فرو ریخته اترار، برپا ساخته بود سران سپاه گرد هم آمده بودند نانقشه حمله بعدی را طرح کنند.

ایلی گفت: بس راغ غایر خان برویم واوزا با خودمان ببریم.

بالخاش گفت: ایکاش می توانستیم این کار را بکنیم.

ولی از او بشدت مراقبت می شود. رو بروشدن با ماموران هر اقب او، جان هر دو مان را بخطر می اندازد.

ناگهان ایستاد. ایلی پرسید: طوری شده؟

جوان اتراری گفت: باید وضع اردو را بهم بربزم.

- چه کار می خواهی بکنی؟

- چادر را باید با آتش می کشیم.

- قبل از این کار، باید وسیله فرار را آماده کنیم.

بالخاش گفت: توهین جا بمان تامن وسیله فرار را پیدا کنم. و باشتا ب از میان چادرها گذشت.

طولی نکشید که با دوابس بدون زین بر گشت.

دهنه اسبان را بدست ایلی داد و گفت: سو با تای باید پداند که با از خودش زدن گشتر طرف است.

با قدمهای سریع خودش را به چادری که او و ایلی در آن زندانی بودند رسانید.

جسد دومغول غرق در خون بر گف چادر افتاده بود. دو چراغی را که در گوش چادر سوسو می کرد، کنار چادر گرفت.

و همینکه چادر طعمه حریق شد، چراغ را با خود بیرون آورد، چادر های سر راهش را هم به آتش کشید و باشتا، پیش ایلی بر گشت.

هر دو برشت اسبان پریدند و در حالی که پاهای خود را بزیر شکم اسبان محکم گرفته بودند، با سرعت از آنجا دور شدند ناخود را به آنسوی اترار بر سانند واژ. تیر رس دفعه بدور باشند.

شعله های آتش که از چادرها زبانه می کشید، جشن پیروزی

## امیر عشیری

مغولهارا بر هم زد . همه را بحیرت انداخت .  
هیاهو بر خاست . سوباتای هر اسان از چادرش بیرون دوید.  
و همینکه چشمش بشمله های آتش افتاد ، نکان خورد .  
هر گز تصور نمی کرد کسی جرات این را داشته باشد که در  
اردوی سپاهیان خان مغول دست بچنین خراب کاری و حشتاکی  
بزند باشتا ب خودش را بمحل آتش سوزی رسانید گروهی از سپاهیان  
سر گرم خوابانیدن آتش بودند و می کوشیدند که آن را مهار کنند و  
از سرایت آتش به چادرهای اطراف ، جلو گیری کنند .  
سوباتای بخود آمد . حدس زده که باید کار بالغاش وايلی باشد .  
جفتای واگدای وقتی این خبر را شنیدند ، هر اسان بمحل  
آتش سوزی آمدند .  
سوباتای برای اولین بار ، احساس می کرد که با وضع پیش بینی  
نشده ای رو برو شده است .  
او که خود را طراح بزرگ خراب کاری و قتل عام میدانست  
در اینجا درمانده بود .  
هنوز مطمئن نبود که بالغاش وايلی دست به چنین خراب کاری  
و حشتاکی زده باشند .  
با این حال گروهی از زبدہ سواران را به تعقیب آنها فرستاد  
و به آنها گفت که زنده یا مرده ، آن دورا برایش بیاورند .  
جفتای باعصبانیت گفت . دشمن باردوی مارخته کرده است .  
سوباتای مرد بود او گدای گفت :  
نمی شود باور کرد که دشمن این کار را کرده باشد .  
سوباتای باز دید گفت ، باید کار بالغاش باشد ...  
آن دوجاسوس که اطمینان مرا بخود جلب کرده بودند .  
هنوز از اینجا چندان دور نشده اند .  
جفتای گفت : بالغاش . همان انواری فراری ؟  
سوباتای آهسته سرش را تکان داد و گفت :  
قصد داشتم غایر خان را بدست او پُقتل هرسانم .  
او گدای گفت : بس راغ غایر خان بروید . ممکن است کسی

## مردی از دو رخ

که دست باین خرابکاری زده ، قصدش فراردادن امیر اترار بوده است .

جنتای بالحنی آمیخته به خشم گفت : اورا بکشید .  
سوباتای چندتن را به زندان غایرخان فرستاد و به آنها ماموریت داد که اگر اورا در زندانش یافته شد ، همانجا بزنند گیش خاتمه دهند .

سپاهیان با نلاش زیاد موفق شدند اطراف محل آتش سوزی را خالی کنند .

چند چادر همچنان در میان شعله های سرگش می سوخت ، و کسی را جرات نزدیک شدن به آنها نبود و جنتای واگدای بچادر خود برگشتند ،

سوباتای همچنان با منتظر خاموش شدن آتش بود ، چند تن سپاهی مامور کشتن غایرخان ، بازگشتند .

سوباتای نگاهی به آنها کرد ، و همینکه چشمش بشمشیر خود آلود یکی از آنها افتاد گفت :

از جانب غایرخان خیالم راحت شد ...

دیگر شخصی با اسم امیر اترار وجود ندارد .

بروم خبر کشته شدن اورا به جنتای واگدای بدhem ...  
اما هنوز در آن دیشه فرار بالخان وایلی بود . پریشان حال

بنظر میرسید .

هر گز بمغزش خطور نمی کرد که ممکن است جوان اتراری و دختر هر سبان ، چنان جرات و شهامتی داشته باشد که از میان ارد و فرار کنند ،

همان موقع که بالخان وایلی را بزنده آوردند و آنها داستان مخفی شدن خود را در اترار برایش شرح دادند ، او حس کرده بود که این جوان اتراری تا کنون اورا فریب داده است .

قصد داشت او و غایرخان را با هم بقتل برساند . ولی بالخان زنگیر که تراز او بود ...

\* \* \*

## امیر عشیری

در سپیده دم ، توده های باقی مانده از چادرهای سوخته ،  
منظمهای جالب داشت .

سپاهیان مغول گروه گروه بدانجامیا مددند ، و هر کس چیزی  
می گفت و آنچه که بر آن متفق القول بودند ، این بود که بالخاش ،  
آن اتراری پناهندۀ شده چادرهارا به آتش کشیده است ...  
کینه آنها نسبت باو بشکلی بود که اگر بالخاش را زنده  
بچنگ می اوردند . قطعه قطعه اش می کردند . با منتظر باز گشت همقطاران  
خود بودند که به تعقیب بالخاش و ایلی رفته بودند . و اطمینان داشتند  
که آنها دست خالی باز نخواهند گشت .

سوباتای ، برای اولین بار در زندگی حاسوسی اش احساس  
می کرد که با حریف زرنک تراز خودش رو بروشده است .  
او هر گز گمان نمی برد که بالخاش ، اتراری فراری ، یک تنه  
خر به ای جبران ناپذیر بتشکیلات جاسوسی خان مغول وارد سازد .  
اترار سقوط کرده بود و فقط اسمی از آن باقی بود .

ولی سوباتای ، در اندیشه بالخاش بود ، واژ فکر او بیرون  
نمیرفت .

برای سوباتای مشکل بود که باور کند ، بالخاش و ایلی از میان  
سپاهیان گریخته اند .

با خود گفت : اگر دستگیرش کنند . اورا به سپاهیان تحويل  
میدهم که قطعه قطعه اش کنند .

ونیز میدانست که این حریف زرنک تر از خودش ، باین  
آسانیها بدام نمی افتد . کسی که از میان سپاهیان خان مغول راهی  
مرای فرار باز کند ، بی شک مردی خارق العاده و جنگجوئی بی -  
حتماست .

سوباتای در چادر خود قدم میزد و هر لحظه منتظر داشت که  
خبر دستگیری بالخاش و ایلی را برایش بیاورند .

در آن هنگام که سپیده صبح ازورای تاریکی بیرون می آمد :  
جفتای او را احضار کرد . جاسوس خان مغول با شتاب از چادرش  
بیرون آمد . بین راه به نکهبانی که بدنباش می آمد گفت : هر موقع

## مردی ازدوازخ

از بالخاش خبری رسید ، بمن اطلاع بدھید.

سپاهی گفت :

— آنها می که به تعقیبیش رفته اند هنوز باز نکشته اند.

سوباتای با عصبا نیت گفت باید پیدا یش کنند .

سپاهی مغول از نیمه راه پسر گشت . سوباتای وارد چادر جفتای شد «او گدای» هم آنجا بود . جفتای رو کرد به سوباتای و پرسید :

از بالخاش خبری نشد ؟

جاموس مغول با لحن اطمینان بخش گفت :

— بنزودی اورا بهاردو بر میگردانند .

«او گدای» پوز خندی زدو گفت :

کسی که از میان سپاهیان ما فرار کند ، بی شک از خودمان زرنگ تر است .

سوباتای گفت :

— باید اعتراف کنیم که بالخاش مردی خارق العاده است .

زیر کی خاصی دارد .

«جفتای» خنده معنی داری کرد و گفت .

و چندان امیدی بستگیری این مرد خارق العاده نیست .

خودت هم این را میدانی که از چنگ ماگرینخته است .

سوباتای باناراحتی گفت :

بهرجا برود ، ماموران هنخفی من پیدا یش میکنند .

جفتای با تعجب گفت :

ماموران مخفی تو ۱۴ .

بالخاش خودش هم یك مامور مخفی بود . بر موز کار ماموران

تو آشناست . خوب میداند که چکار باید بکنند . بتعقیبیه من بهتر است

.

«سوباتای» در حالیکه ازشدت ناراحتی چهره اش درهم رفته بود ، گفت :

او چندان فاصله ای با چندتن سپاهی ما که بتعقیبیش رفته اند ،

## امیر عظیمی

ندارد. پیش از طلوع آفتاب پیدایش میکنند.  
«او گدای» آهسته سرش را تکان داد و گفت،  
دراینکه بالخاش خصم دلاور است، تردیدی نیست. ایکاش  
ماموران سری توهمند او بودند.  
این را باید قبول کنی که اگر یکصد تن مامور نظیر بالخاش  
در اختیار داشتیم، به آسانی شهرها را یکی پس از دیگری بتصرف  
درمی آوردیم، و فاجعه بزرگ اترار دیگر تکرار نمیشد.  
«سباتای» با اکراه سرش را تکان داد و گفت، منهم با شما  
هم عقیده‌ام.

جفتای گفت: واین توبودی که او را از زندان غایرخان  
نجات دادی، و پنداشتی که از وجودش علیه حکومت خوارزم  
میتوانی استفاده کنی. اشتباه بزرگی کردی.  
سباتای گفت: تنها بالخاش مامور سری مانبود. چندتن از  
مردم اترارهم در خدمت ما بودند

«او گدای» اخمهایش را در هم کشید و گفت:  
و آن‌ها همه کشته شدند کی جاسوسان ما را لوداد؟.  
باید همان موقع بالخاش را می‌شناختی که چه جور آدمی است.  
او چندین بار ترا اغفال کرد. ماموران ما را از بین برده تو باین  
اتراری فراری، اطمینان داشتی.

سباتای گفت: پس از سقوط اترار او را شناختم.  
جفتای گفت: حالا می‌فهمی که خیلی دیر شده بود.  
کمی مکث کرد و سپس ادامه داد:  
همینکه آفتاب بالا آمد، حرکت می‌کنیم. هم‌اکنون دستور  
بده که سپاهیان آماده شوند.

سباتای پرسید: هدف بعدی کدام شهر است؟  
جفتای گفت: به پیشروی خودمان ادامه مهدویم.  
جاسوس خان مغول از چادر پسران چنگیز خان بیرون  
آمد.

فرار بالخاش، همان قدر او را ناراحت کرده بود که اگر

## مردی از دوزخ

سپاهیانش در پای حصارهای اتار، باشکست رو بروی شده و دشمن آنها را در بیرون شهر به عقب میراند ...  
 باحال تی گرفته بسوی جادر خود میرفت، تا فرماندهان زیر دست خود را از فرمانی که جفتای صادر کرده بود، آگاه مازد.  
 سوباتای بچادر خود که نزدیک شد، یک تن سپاهی سراسمه خود را باور سانید و در حالیکه نفس نفس میزد گفت:  
 — از چندین سپاهی که بتعقیب بالخاش رفته بودند، فقط یک تن برگشته است.

سوباتای از شنیدن این خبر تکان خورد. پنداشت موضوع دیگری در میان است گفت:  
 آنچه گفتی تکرار کن ...  
 سپاهی که کمی آرام گرفته بود، آنچه را که گفته بود تکرار کرد.

سوباتای دوسکوت ناراحت کننده‌ای فرورفت. در آن حال دندان‌ها یش برویم فشد. خشم وجودش را گرفته بود، و نمی‌دانست چه تصمیمی باید بگیرد.  
 سوباتای مشت بسینه سپاهی کوبید. اورا از سرداه خود کنار زد و باشتاب برآه افتلو ..

سپاهی بدنبالش حرکت کرد. وقتی باور سید، گفت:  
 آن سپاهی، زخم مهلکی بوداشته است.  
 سوباتای بتنده پرسید، او کجاست؟

— قادر بحرکت نیست. بزمت خودش را باینجا رسانیده است.

— او حرفی نزد؟  
 — وقتی ما او را از روی اسب گرفتیم، تقریبا در حال افماء بود.  
 سوباتای گفت: مرا بین پوش او. باید بدامن چه اتفاقی برای او و آن‌ها دیگر افتاده است.  
 سپاهی در حالیکه جلوتر از او می‌رفت گفت:

## امیر عشیری

اینطور که معلوم است، همه آن‌ها کشته شده‌اند. فقط یک تن زنده مانده که امیدی بزندگی اوهم نیست.  
سوباتایی که بدنبال سپاهی حرکت میکرد، غرق در تعجب وحیرت بود. با خود میاندیشید:  
اگر بالخاش وایلی آن چند تن سپاهی را به قتل رسانده‌اند  
باید معجزه صورت گرفته باشد.  
چطور ممکن است آن دو، شش جنگجوی مغولی را از پای درآورده باشند؟  
و باین نتیجه رسید که شش جنگجوی مغولی، با جمعی از سپاهیان خصم که تعدادشان بیش از آن‌ها بوده است، برخورد کرده‌افد.

او غرق در این افکار، وارد چادری شد که سپاهی مجروح روی زمین بیست افتاده بود و دو تن از هم قطارانش بر بالینش نشسته بودند. آن‌ها بمحض دیدن سوباتایی از جا برخاستند.  
سوباتای نگاهی بمرد مجروح که غرق در خون بود، انداخت سپس روکرد به آن دو سپاهی دیگر و پرسید:  
توانستید ازاو چیزی بفهمید؟ یکی از آنها گفت، او نام بالخاش را بر زبان می‌آورد.  
سوباتایی، با تعجب گفت، بالخاش؟! حتما اورا کشته‌اند.  
و خود بر بالین مرد مجروح نشست و اورا صدای کرد... مرد بی‌درینی ناله میکرد.

چشمهاش بسته بود و سختی نفس میکشید،  
سوباتایی بزحمت توانست اورا به حرف بیاورد. مرد با کلمات بزیده و نامنظمی گفت: بالخاش بما... حمله کرد...  
سوباتایی با خشم گفت، احمق! هیچ میفهمی چه داری عیکوئی مرد مجروح برای چند لحظه خاموش ماند، آنگاه اندکی چشمانش را گشود و گفت: او... مارا... غافلگیر کرد جاسوس خان مغول فریاد زد، چطور ممکن است.  
بالخاش وایلی، شش تن سپاهی خان مغول را از پای درآورده

## مردی از دوزخ

باشد؟

- عده آنها ... بیش از مابود.

- پس با بالخاش واپسی رو برو نشید؟

- او هم در میان آن جمع بود:

- حتماً اشتباه کرده اید.

مرد مجروب کمی مکث کرد و سپس ادامه داد، نه قربان، خودش بود. ذنی هم با او بود.

سو با تای که هر لحظه آتش خشم بیشتر میشد، پرسید، آنها کی بودند.

- از سپاهیان فراری اتراری.

- و شمارا غافلگیر کردند و تو باقی مانده آن شش تن هستی. از جا بر خاست. جای تردید نبود که بالخاش از سپاهیان فراری اترار گروه مقاومت تشکیل داده است، و الامکان نداشت بتواند شش تن سپاهی منقول را از پایی در بیاورد.

سو با تای احساس کرد که این دشمن بظاهر کوچک و ناجیز ممکن است برای سپاهیان خان منقول، در درس رهائی ایجاد کند.

تصمیم گرفت ادوافرادش را محظوظ نباود کند.

ولی بجهه طریق باید برای از بین مردن آنها عمل میکرد؛ این خود یک مساله‌ای بسیار دشوار بود. در واقع بالخاش برای جنگکهای پار تیز آنی علیه منقولها دست بکار شده بود.

سو با تای از جادر بیرون آمد و به آن دو تن سپاهی که از مرد مجروح مراقبت میکردند، گفت، او جیزی نمیشود. راحت شد کنید. نمیخواهم زنده بمانند.

و برای افتاده که بجادر خود برود. جند قدمی که رفت، ناگهان فریاد در دنای از جادر سپاهی مجروح بر خاست.

سو با تای لحظه‌ای ایستاد. نکاهی به پشت سرافکش و آنکاه زیر لب گفت: نباید زنده میماند.

و برای خود ادامه داد ... بالخاش این قهرمان اتراری اورا بسختی دفع مهداد.

## آهیم عشیری

اورا که جاسوسی زیرک و سرداری شجاع بود و خان مغول  
بهوش و ذکاآتش اطمینان داشت .  
اکنون در پرا بر بالخاش که مردی یکه و تنها بود احساس  
ضعف می کرد .  
باید بجستجوی مردی میرفت که از خودش ذر نک ترو زیرک  
نم بود .  
وتازه معلوم هم نبود که بتواند این قهرمان اتراری را بدام  
بیندازد .

سو باتای وقتی وارد چادر شد ، کنار تیرک چادر استاد و  
زیر لب گفت ، حقا که بالخاش قهرمانی بزرک و شکست ناپذیر است  
\*\*\*

بالخاش وایلی که با فرار از میان سپاهیان مغول ، عمر  
دوباره ای یافته بودند ، با آسیان تیز دوئی که زیر رکابشان بود ، با  
سرعت به سوی جنوب شرقی پیش میرفتند .  
وقتی خرابه های اترار را پشت سر گذاشتند ، بالخاش گفت :  
به خجند میرویم که تیمور ملک را یاری کنیم .  
برای جنگیدن با مغولها ، آنجا مکان مناسبی است .  
ایلی گفت ، خجند هم اکنون در محاصره است ، و مادریم با پای  
خود بسوی مرگ میرویم .

جوان اتراری گفت : اگر خطر را حس کردیم ، بسوی دیگری  
خواهیم رفت .

ناگهان صدای سه اسب از سمت چپ جاده پر خاست .  
بالخاش دهنده اسبش را کشید ایلی همچنان کرد . هردو در  
کنار هم توقف کردند . ایلی گفت ، باید از مقولیها باشند که در  
تعقیب ماهستند .

بالخاش گفت ، اگر غافل کیرمان کردند ، توسعی کن خود را  
نجات بدھی .

یکسر به خجند برو ، شاید بتوانی بخدمت تیمور ملک برسی  
بفکر من نباش .

## مردی از دوزخ

نمیخواهم تو بدهست این وحشی‌ها کشته شوی .  
ایلی بالحشی محکم گفت : خودت میدانی که از تو جدا  
نمیشوم .

اگر قرار است در این راه بدست آنها بقتل برسم، چه بهتر  
که بهنگام آخرین لحظه‌های حیات، در کنار تو باشم .  
بالخاش گفت : دختری بگو نده ئی هستی .  
پس خودت را برای نبرد با آنها آماده کن .  
بهنگام جنگ تن بقعن، مانباید از هم جدا شویم .  
صدای سه اسبان هر لحظه نزدیک تر میشد بنظر میرسید که  
جا بک سوارانی پادر رکاب داردند .  
وقتی رسید، که بالخاش وایلی در تاریکی شبیح آنها را  
میدیدند .

بالخاش با صدای بلند، آنان را مخاطب قرارداد و گفت،  
با شما هستم . از کجا می‌آید؟  
سواران ناشناس، ناگهان دهنۀ اسبان را کشیدند . یکی از  
آنها آهسته گفت : این صدا بگوشم آشناست ،  
صاحب آن باید اتراری باشد .  
ارشد آنها همان «آناطرق» بود، لختی اندیشید و گفت،  
اگر اشنباه نکرده باشم، این صدای بالخاش بود .  
جوان اتراری وقتی دید که آنها سکوت کردند، گفت:  
با شما هستم .

آناطرق گفت : ما اتراری هستیم . تو کی هستی؟  
بالخاش همینکه صدای آشنا ئی بگوشش خورد نفسی براحت  
کشید و گفت : نزدیک بیا «آناطرق»، من بالخاش هستم ،  
سواران اتراری فریادی از شادی کشیدند و رکاب بشکم اسبان  
زدند و جلو آمدند .  
«آناطرق» پرسید : شما عازم کجا هستید جوان اتراری  
گفت، به خجند می‌رویم . شما هم می‌توانید با ما بیا نهید .  
«آناطرق» گفت از این پس من و دوستانم که ده تن هستیم و از

## امیر عشیری

جهنم اترار فرار کرده‌ایم ، از تو اطاعت میکنیم ایلی گفت : ما پنداشتیم که بادشمن رو بروشده‌ایم .

بالخاش گفت : حرکت میکنیم قبل از سپیده صبح ، باید بادشمن فاصله زیادی داشته باشیم .

بحركت درآمدند . ناگهان یکی از سواران گفت : صبر کنید مثل اینکه عده‌ای باین طرف می‌آیند .

همه گوشها تیز شد . درسکوت فرورفتند .

«آناترق» گفت : حتماً چندتن اتراری هستند که سرگردان شده‌اند .

بالخاش گفت : آماده پیکار شوید ، آنها سواران مغولی هستند .

من وایلی را تعقیب میکنند .

همه درسکوت فرورفتند . «آناترق» گفت : بیشتر از عدد اشان از ما بیشتر است .

جوان اتراری گفت : قوی‌دل باشید .

آنها زادگاه مارا باخاک یکسان کردند و کسی را زنده نگذاشتند .

باید انتقام گرفت .

سخنان او ، وضع را دگرگون کرد . شمشیرها از غلاف بیرون آمد ،

بالخاش شش تن از آنان را به دودسته سه نفری تقسیم کرد و هر دسته را در یک طرف جاده مستقر ساخت و به آنان گفت که اگر سواران از مقولها بودند ، چکار باید بکنند .

و خود با پنج نفر دیگر که ایلی هم جزو آنان بود ، با منتظر رسیدن سوارانی که هر لحظه صدای سماپناشان نزدیک تر میشد ، ایستاد .

همه آماده حمله بودند . سرانجام شبح سواران در تاریکی دیده شد .

بالخاش خطاب به آنان گفت ، کی هستید ؟

## مردی از دوزخ

سواران سکوت کردند . بالخاش گفت : اگر اتراری هستید نزدیک بیایید .

و آهسته بسواران خود گفت : از مغولها هستند .

سواران ناشناس که از سپاهیان مغول بودند و در تعقیب بالخاش وایلی از اردو خارج شده بودند حس کردند که شکار را پیدا کردن یکی از آنان گفت ، اگر تو بالخاش هستی ، خود را تسليم کن . ما ماموریت داریم ترا زنده یا مرده به اردو ببریم بالخاش خنده‌ای کرد و گفت : برای پذیرایی از شما آماده‌ام .

سوباتای باید بداند که با چه کسی طرف است .

ناگهان سواران مغول که شش تن بودند ، یورش بردند . در همان لحظه ، شش سوار اتراری که در دو طرف جاده مخفی شده بودند ، از مخفی‌گاه بیرون آمدند .

سواران مغولی از سه طرف در محاصره افتادند .

جنگی سخت و خونین میان آنها در گرفت .

برای مغولها دیگر راه فرار باقی نمانده بود . اتراریها آنها را در میان گرفته بودند و سر سختانه می‌جنگیدند .

طولی نکشید که پنج تن مغولی و یک تن اتراری کشته شدند . بالخاش فریاد زد : آن یکی را نکشید :

سواران اتراری ، شمشیر هاشان را پائین آوردند . سرباز مغول وحشت زده باطرافش نگاه می‌کرد .

بالخاش گفت : او باید باردوی خودشان بر گردد و خبر کشته شدن رفایش را به سوباتای بدهد .

مغول مضطربانه گفت : من را نکشید . من به اردوی خودمان بر می‌گردم .

بالخاش با خنده گفت : و اگر صحیح و سالم برو گردی ، سوباتای حر فهای ترا باور نمی‌کند . از ما باید نشانه‌ای داشته باشی ، نشانه‌ای خونین .

ناگهان شمشیرش را بالا برد . نوک آنرا بسینه مغول گذاشت خراشی عمیق بسینه او داد . و بدنبال آن ضربه‌ای هم به شانه را ستش

## امیر عشیری

زد . خون از شانه و سینه مغولی بیرون نزد .

بالخاش گفت : باید قطعه قطعه ات کنیم .

ولی ماجنگجویانی هستیم که هر زمان بروی ما مشیر کشیده شود ، جواب میدهیم . ولی شما وحشیها ، حتی بمردم بی سلاح بوبی دفاع هم رحم نمی کنید و سومهین ضربه را بر گردن او وارد کرد .

مغولی فریادی کشید و سرش بروی سینه اش خم شد .

بالخاش بسواران اتراری گفت : سراسبی را بر گردانیدوراه باز کنید اسب این وحشی نیمه جان را بآهودوی خودشان می برد . آنها چنان کردند که او گفته بود .

سواران اتراری شمشیر هاشان را بعلامت این پیروزی کوچک بالا برdenد و فریادشادی کشیدند .

بالخاش گفت : باید حر کت کنیم و قبل از سپیده صبح ، فرسنگها از اینجا بدور باشیم .

آنان در حالیکه دسته جمعی سرود « آفتاب اترار » را هونخواندند ، بسوی خجند بحر کت در آمدند .

پیشاپیش همه بالخاش وايلی اسب هیتاختند .

نیمروز فرداي آتش ، قهرمانان اتراری بحوالی شهر « بنا کت » رسیدند و در مزرعه ای اطراف کردند .

بالخاش که از وجود سپاهیان « اولاد نویان » مأمور تصرف شهر بنا کت اطلاع داشت ، حدس زد که سپاهیان مغول این شهر را باید تصرف کرده باشند .

اویکی از همراهان خود را مأموریت داد که شهر نزدیک شود و در اینباره اطلاعاتی بدست بیاورد .

سپاهی اتراری بر پشت اسب خود پرید و بتاخت بسوی بنا کت که تا آنجا در حدود نیم فرسنگ بود ، حر کت کرد .

« آن اطرق » رو کرد به بالخاش و پرسید :

جه اتفاقی ممکن است در شهر افتاده باشد ؟

جوان اتراری گفت :

سپاه اولاد نویان ، از طرف خان مغول مأمور تصرف بنا کت

## مردی از دولخ

بود. باید مطمئن شویم که مغولها باینجا رسیده‌اند، یا نه.  
اینجا که ما اطراف کردیم، دور از شهر است تا مطمئن نشویم،  
نمیتوانیم حرکت کنیم.

«ایلی» گفت:

بعد بنتظر میرسد که شهرهای دیگر خوارزم دربرا برمغولها  
پایداری کنند.

بالخاش گفت:

نام اترار و دفاع مردم آن، جاودانی شد. این وحشی‌ها  
چنان رعب و هراسی بدل مردم شهرها اندخته‌اند که دیگر کسی  
بفکر پایداری دربرا بآنها نمی‌افتد.

«انا طرق» پرسید:

اگر شهر در تصرف مغولها باشد، آن وقت چه باید کرد؟  
بالخاش گفت:

شهر را از جهت غرب آن دورمیز نیم. ما یا باید کشته شویم،  
یا به خجند برسیم.

خستگی راه، بر سواران اتراری چنان اثر کرده بود که  
همگی به خوابی عمیق فرورفته بودند. گونی زمان صلح است و این  
عدد برای شکار از شهر خارج شده‌اند ...

وقتی سوار اتراری که برای کسب اطلاع بشهر رفته بود،  
بناخت بازگشت، بالخاش از جا برخاست.

سوار با شتاب از اسب پائین پرید و گفت:

از پیر مردی زارع پرسیدم، و معلوم شد بنات، سه روز در  
برابر مغولها پایداری کرده است و اکنون مغولها آنجا را بتصرف  
درآورده‌اند.

بالخاش گفت:

از خرابهای شهر بکو.

سوار گفت:

آسوبی نرسیده است ولی وحشت و ترس بر آنجا و مردمش  
سایه افکنده است.

## امیر عتیقی

چند لحظه سکوت پیش آمد. همه چشمها به بالخاش دوخته شده بود .

اول لحظی اندیشید و آنگاه گفت:

بی شک مغولها، فرماندار شهر را وادار کرده‌اند که دروازه‌های شهر را برویشان باز کنند.

آنا طرق پرسید :

ما چه باید بکنیم؟

یکی از اتراریه‌ها گفت :

بغولها ائی که در بنات خستند، شبیخون میز نیم.

دیگری گفت:

باید از آنها انتقام بگیریم.

بالخاش گفت:

گوش کنید، دوستان من، ما در موقعیتی هستیم که نمی‌توانیم ببغولها بنا کت شبیخون بزنیم. ما به خجند حرکت می‌کنیم، تابه سپاهیان تیمور ملک ملحق شویم.

ایلی سکوت را شکست و گفت :

آنجا در محاصره سپاهیان مغول است.

بالخاش گفت:

بغولها ائی که ما بین راه دیدیم، پیش قراولانی بودند که بسوی خجند میرفتند. و باحتمال قوى، تیمور ملک آن جنگجوی بزرگ و سپاهیانش، آنها را بقتل رسانده‌اند: اگر ما سریع حرکت کنیم ، زودتر از سپاهیان مغول مأمور تصرف خجند ، به آنجا می‌رسیم .

«انا طرق» گفت:

پس باید صبر کنیم که هوا تاریک شود.

جوان اتراری گفت:

هم اکنون حرکت می‌کنیم که بهنگام شب ، بحوالی خجند رسیده باشیم.

بفرمان او، سواران اتراری آماده حرکت شدند. ایلی که در سنار بالخاش ایستاده بود، گفت:

## مردی از دوزخ

این نقشه تو، همه مارا بکشتن خواهد داد.

بالخاش باختنده گفت:

اگر از آمدن با ما وحشت داری، میتوانی به بنا کت بروی.  
من در آنجا دوستی دارم. او ترا در خانه اش پنهان خواهد داد...  
ایلی بالجنی محکم گفت:

مثل اینکه فراموش کرده ای، من باید با تو باشم. اگر قرار  
است کشته شوم، چه بهتر که در کنار تو باز ندگی وداع کنم. آرزوی  
من اینست که بهنگام مرگ نکاهم بتو باشد .  
جوان اتراری آهسته گفت:

دختر شجاعی هستی.

و هردو پا در رکاب گذاشتند و بر پشت اسبانشان نشستند .  
بالخاش براه افتاد. ایلی در کنارش حرکت میکرد و سواران اتراری  
بدنبال آنها.

آنان جان بر کف نهاده بودند و بسوی خجند میرفتند ، تا  
دوش بدوش سپاهیان تیمور ملک. بادشمن فبرد کنند.  
بالخاش می دانست که ماموران سوباتای، در جستجوی پیدا  
کردن ردپای او هستند. ولی او با روش مخصوص بخود، از چنگ  
آنها گریخته بود. و اکنون خود و یارانش را درجهٔ میبرد که  
حالی از خطر نبود...

شب از نیمه گذشته بود. صدای سه اسبی که معلوم بود سواری  
چاپک بر آن نشسته است، سکوت و آرامش صحراء را در مسیری که  
بتاخت پیش میآمد، برهمند ...

بالخاش دهنہ اسبش را کشید و گفت،  
فوراً دردو طرف جاده مخفی شوید .

«انا طرق» گفت،

بنظر میرسد که بیش از یک سوار نباشد.  
بالخاش گفت:

احتیاط رانماید از دست داد...  
سواران در دو طرف جاده مخفی شدند.

## اهیو عشیری

بالخاش بهایلی گفت:  
تو ازمن فاصله بگیر.  
و خودش همانجا ایستاد.  
صدای سه اسب هر لحظه نزدیک تر میشد.. و همینکه بالخاش  
حس کرد صدای او بگوش سوار میرسد، فریاد زد:  
— کیستی؟.. نزدیک نیا.

سوار که سریع پیش میآمد، پنداشت بادشمنی روبرو شده است..  
دهنه اسبش را کشید. بفکرش رسید از راهی که آمده است، بر گردد  
ومسیر خود را عوض کند.  
جوان اتراری رکاب بشکم اسبش زد و بسوی او رفت.  
پیش از آنکه سوار ناشناس فرصت فرار کردن داشته باشد، بالخاش  
راه فرار را برآوردست،  
سوار ناشناس که چاره‌ئی جز جنگیدن نداشت، دست بشمشیر  
برد. بالخاش پرسید:  
کی هستی، واژکجا میائی؟.

صدای بالخاش، سوار را به تردید انداخت. حدس زد که  
صاحب آن صدا باید از مردم ماوراءالنهر باشد. بالخانی تردید —  
آمیز پرسید:  
شما کی هستید؟  
بالخاش گفت:

فکر فرار را از سرت بیرون کن. افراد من ترا محاصره  
کرده‌اند. بهتر است بسئوالم جواب بدی.  
سوار در تاریکی باطراف خود نگاه کرد. سواران اتراری  
وقتی صدای بالخاش را شنیدند، از مخفی کاه بیرون آمدند. وبطرف  
او حرکت کردند.

صدای سه اسبان، سوار ناشناس را مطمئن ساخت که باعده‌ای  
جنگجو روبرو شده است و راه گریزی ندارد.  
او آهسته شمشیر را پائین آورد و گفت:  
من از سپاهیان خجند هستم. از آنجا میآیم.

## مردو از هوزخ

بالخاش گفت:  
ما اتراری هستیم و قصد داریم به خجند برویم . از وضع  
آنجا بگو .

سوار خجندی گفت،  
سپاهیان ما، پیش قراولان مغولی را تار و مار کردند.  
جوان اتراری پرسید:  
قصد کجا را داری؟  
مرد سوار گفت:

از نیمودملک، پیغامی برای سلطان مهیرم .

بالخاش گفت:  
پس عجله کن.  
سوار خجندی فریادزد،  
زنده با دسلطان محمد... مرک بر مغولها .  
ورکاب بشکم اسبش زد و با سرعت از میان سواران اتراری  
گلشت .

اناطرق خطاب به بالخاش گفت:  
از کجا معلوم که او از سواران خجند است؟  
بالخاش گفت:  
منظورت این است که ممکن است او بمنا حقه زده باشد؟  
—بله . با حتمال قوی از جاسوسان دشمن بود.  
—نه، اناطرق . من بزبان مردم خجند آشنا هستم . او حقیقت  
را گفت .

ایلی گفت:  
او از زادگاه من می‌اید . مردم آنجا را من خوب می‌شناسم.  
بالخاش گفت:  
رفقا ، حرکت می‌کنیم . ما الان خرابه‌های اترار را پشت  
می‌گذاشته‌ایم .  
یازده تن جنگجوی اتراری . بسوی خجند بصر گشت در آمدند،  
 تمام شبد را درواه بودند .

## امیر عشیری

وقتی روز فرا رسید، بفرمان بالخاش در دامنه تپه‌ای سبز و خرم اطراف کردند.

جوان اتراری، جز به خجند و تیمور ملک، بچیز دیگری فکر نمیکرد.

دفاع ازوطن، حتی با و فرست نمیداد که به خان سلطان فکر کند. هر زمان که ایلی عشق و علاقه خود را نسبت باو پیش میکشد، خاطره خان سلطان در ذهن بالخاش زنده میشد. اینجا بود که سعی میکرد به هیچیک از آن دو نیاندیشد.

او در آن دیشه حمله سپاهیان خان مغول بسر زمین ماوراءالنهر بود. به دشمن سر سخت و نیرومند که هر گونه مقاومتی را در هم می‌شکست می‌اندیشد.

آفتاب تازه بالا آمده بود که جنگجویان اتراری برآه خود ادامه دادند.

آنان از بیراهه میر فتند که پیش از ریدن سپاهیان خان مغول به خجند، خودشان را با آنجا بر سانند.

ایلی که در کنار جوان اتراری حرکت میکرد، گفت: تو فکر میکنی تیمور ملک بتواند در برابر دشمن مقاومت کند؟

بالخاش شانه‌ها یش را بالا انداخت و گفت:

هیچ معلوم نیست. ولی موقعیت خجند با اترار فرق میکند. از یک طرف برو درخانه جیحون راه دارد. و همین وضع سپاهیان مغول را مشکل میکند.

ایلی گفت:

لابد فکرش را کرده‌اند.

جوان اتراری گفت: اگر تیمور ملک بتواند راه درخانه را بروی مغولها بیندد، صحنه نبرد مشکل تازه‌ای بخودش میگیرد. باید کمکش کنیم.

ایلی بالخندی تلخ گفت: ازما یازده قن، چه کاری ساخته است؟

## مردی از دوزخ

بالخاش گفت: کافیست یکی از حصارهای شهر را بما بسپارد.

— ولی من چندان امیدوار نیستم.

— شکست اترار، در تو اثر بدی گذاشته.

— نباید خودمان را گول بزنیم دشمن از ما قوی تر است، و  
تلامش فرماندهان بی نتیجه.

— این را همه میدانند. ولی باید در بر این این دشمن قوی،  
ایستادگی کرد.

غایر خان درس بزرگی بمداداد.

ایلی گفت: اگر خیافت قراجه خاص نبود، مغلولها از  
فکر تصرف اترار منصرف میشدند.

بالخاش آهسته سرش را تکان داد و گفت: شاید هم عقب نشینی  
میکردد.

— وحالا نوبت خجند است.

— تیمور ملک، مردی شجاع و بیمامنداست. او امید این  
جنک وحشتناک است.

ایلی گفت: و اگر از پای درآید، دیگر کسی چون او نیست  
که در بر این دشمن پایداری کند.

بالخاش گفت: بعيد بنتظر می‌رسد که قوای کمکی بموقع  
به خجند برسد،

تیمور ملک باید زودتر از این، از سلطان تقاضای کمک  
میکرد.

ایلی گفت: حمله خان مغول ناگهانی بود.

جوان اتراری نگاهی باو کرد و گفت: ولی همان موقع که  
من و تو در خجند بودیم، تیمور ملک را از حمله خان مغول آگاه  
کردیم.

من اطلاعات خودم را در اختیار او گذاشتم.

ایلی گفت: خان مغول به مردم خجند رحم نخواهد کرد.

آنها هم سر نوشتنی چون اترار دارد.

بالخاش آهسته گفت: جنک وحشتناکی است. همه شهرها

## امیر عشیری

اگر نسلهم نشوند ، باخاک یکسان خواهند شد . علمت شکست سپاهیان  
مارا ، باید در عدم همبستگی و اتحاد فرماندهان دانست که هر کدام  
قصد داشتند سلیقه و عقیده شان را بر دیگران تحمیل کنند .

ایلی سکوت کرد . بالخاش هم حرفی نزد ...  
در آفتاب گرم و سوزان ، آنها برآه خود آدامه میدادند ،

\* \* \*

در هوای سربی رنگ ، سواد شهر خجند نمودارشد . جهره  
آفتاب خورده سواران اتراری ، بدیدن برج و باروی خجند ، از هم  
کشوده گشت و بر لبان خشک آنان ، لبخندی نقش بست .  
آن اطرق فریاد برآورد : مادر آن برج و باروها باید بادشمن  
پیکار کنیم .

بالخاش سر بعقب گرداند و گفت : آن اطرق ، آرام بساش .  
ممکن است افراد دشمن در حوالی اینجا کمین کرده باشند .  
ایلی گفت ، بنظر میرسد که خجند آرام است .  
در پای دیوار آن از سپاهیان دشمن کسی دیده نمیشود  
بالخاش خنده کوتاهی کرد و گفت : این آرامش قبل از  
توفان است :

همینکه سپاهیان خان مغول باینجا برسند ، نبردی سهمگین  
آغاز خواهد شد .

تا آنجا راهی نیست ولی باید سریعتر حرکت کنیم .  
سواران که خسته و کوفته بودند در حالیکه نگاهشان به برج  
و باروهای خجند بود ، پیش میرفتند .  
یکی از نگهبانان خجندی که بر بالای حصار شهر کشک  
میداد .

همینکه چشمش به آنها افتاد ، فریاد زد :  
— عده‌ای باین طرف می‌آیند .

نگهبانها از مخفی گاه بالای حصار بیرون دویدند .  
نگاهشان را به سواران اتراری که بدنیال هم از کور مراد  
پیش می‌آمدند ، دوختند . یکی از نگهبانها گفت : اینها باید از

## مردی از دوزخ

افراد دشمن باشند.

دیگری گفت: در پای حصار دفنه شان می‌مکنیم.

ارشد نگهبانان گفت: ممکن است از مردم بلاد دیگر باشند که قصد خجند کرده‌اند. من می‌روم تمور ملک را آگاهی دهم.

و باشتاد از حصار پائین آمد. برآسب خود نشست و بدارالحکومه شناخت... وقتی به آنجار سید، این خبر را بوسیله حاجب پیر به اطلاع تمور رسانید.

امیر خجند از شنیدن این خبر در تعجب شد و گفت: بگوئید ارشد نگهبانها بیاید، کمی بعد از ارشدنگهبانها بحضور تمور ملک رسید.

امیر خجند روکرد با و پرسید: آنها را نشناختید؟

- خیر قربان، ولی تصور نمی‌کنم از افراد دشمن باشند.

- چند نفرند؟

- تعدادشان خیلی کم است.

- بگوئید اسب مرا آماده کنند.

باید از نزدیکی آنها را ببینم.

ارشد نگهبانها از تالار بیرون آمد. طولی نکشید که تمور ملک برآسب خود نشست و باشتاد از دارالحکومه خارج شد،

وبتاخت بطرف برج و باروی جنوبی شهر حرکت کرد.

ارشد نگهبانها، بدنبالش اسب می‌تابخت... تمور ملک با خود

می‌ماندیشد:

آنها کی هستند و از کجا می‌ایند؟ بعد فکر شد باینجا رسید که ممکن است از سپاهیان شکست خورده اترار باشند.

پای برج و بارو که رسید، از اسب پیاده شد و با عجله بالارفت آن هنگام افراد اتراری بنزدیک حصار شهر رسیده بودند.

تمور ملک، بر آنها خیره شد، ولی نتوانست در هوای شامگاهی، قیافه آنها را ببیند.

## امیر عشیری

از حصار پائین آمد و بسوی دروازه شهر شتافت. صدای سم  
اسبان از پشت دروازه شنیده میشد.  
بالخاش که جلوتر از آنها حرکت هیکرد، همین که بدروازه  
شهر رسید، با صدای بلند گفت:  
در را باز کنید.  
تیمور ملک، صدای جوان اتراری راشناخت و بدروازه—

بان گفت:  
عجله کن. اینها دوستان ما هستند. از اترار مهایند.  
دروازه بان کلون چوبی بزرگ در راه بعقب کشید. همینکه  
در گشوده شد، تیمور ملک، در روشنایی مشعل بالخاش و ایلی را  
شناخت.  
با صدایی بلند که حاکی از خوشحالی اش برد، خطاب به—  
آن گفت:

— دوستان عزیزم ... بخجند خوش آمدید...  
بالخاش و ایلی از اسب خود پائین پریدند و در بر ابر تیمور  
ملک، ادای احترام کردند. سواران اتراری نیز چنان کردند که  
فرمانده آنها کرده بود... تیمور ملک. آن دو را در آغوش گرفت  
و با تعجب آمیخته به خوشحالی پرسید:  
از اترار می آئید؟!

بالخاش گفت:  
بله قربان. از اترار، فقط تل خاکی باقی مانده است.  
منولها، مردم آنجا را در زیر خرابهای شهر دفن کردند.  
تیمور ملک زیر لب گفت:  
فاجعه بزرگی بود برای مردم اترار.  
ایلی گفت:

از آن فاجعه بزرگ، ما یازده تن باقی مانده‌ایم.  
تیمور ملک به ارشد نگهبانها، دستور داد که با فراد اتراری  
برای استراحت جا و غذا بدھند ... و خود با تفاق بالخاش و ایلی  
رهسپار دارالحکومه شد...

## مردی از دوزخ

جوان اتراری پرسید:  
با پیش قراولان خان مغول، چه کردید؟  
تیمور ملک با غرور خاص یک جنگجو گفت:  
همه شان را در رو دخانه غرق کردیم، یاد ر پای حصار شهر  
بقتل رساندیم و حالا منتظریم سپاهیان آنها، حمله بزرگ خود را  
آغاز کنند.

بالغاش گفت:  
بگمانم امشب یا فردا باینجا برستند. ما برای رسیدن به—  
خجند، تمام شب و روز در راه بودیم و از بیرون امیر می‌آمدیم که پیش  
از رسیدن خصم، وارد شهر شویم.  
تیمور ملک به آن دو اجازه داد بنشینند. و آنگاه روکرد به  
بالغاش و گفت،

ماجرای سقوط اترار را تعریف کن.

جوان اتراری همه وقایعی را که در اترار اتفاق افتاده بود،  
و خود ناظر ویکی از عوامل آن بود، برای امیر خجند بازگو کرد  
و بعد بشرح ماجرای برخورد خودش وایلی با سواباتی و فرارشان  
از آنجه پرداخت...

تیمور ملک که غرق در تعجب و حیرت شده بود، گفت،  
از این قرار، خهانت قراجه خاص باعث سقوط اترار شد.  
بالغاش گفت:

بله قربان. او و افراد خائش هم بدست مغولها بقتل  
رسیدند.

امیر خجند، چند لحظه بفکر فرودفت... و آنگاه سر برداشت  
و بالغندی خفیف گفت،

من شهامت شما را تحسین می‌کنم. ایکاش همه افراد من،  
ما نند شما دونفر بودند.

بالغاش بالحنی محکم گفت،  
سپاهیان خجند، فرماندهی دارند که در شجاعت نظیر ندارد.  
ما باینجا آمده‌ایم که دوش بدوش سپاهیان شما بادشمن نبرد کنیم.

## امیر عشیری

ایلی گفت:

بین راه، با پیوک سریع السیر شما که بسوی پا یقخت در حرکت بود، برخورد کردیم.  
تیمور ملک گفت:

فکر نمیکنم قوای کمک برای من بفرستند. اگر هم تصمیم چنین کاری را داشته باشند، بیفاایده است، و موقعی باینجا خواهد رسید، که شهر در محاصره قوای مغول است،  
جوان اقراری گفت:

سپاهیان خان مغول را در پایی حصار شهر باید از بین برد.  
ما از طریق رو دخانه هم می توانیم بر آنها شبیخون بزنیم و آنها را ازیای در بیاوریم.  
تیمور ملک از جا برخاست.

آن دو نیز باحترام او از جای خود بلند شدند. امیر خجند غرق در افکار خود بود. او بجنگ و حشتناکی می آمد پیشید که بزودی آغاز می شد.

از تعداد کم سپاهیان خود، نگران بود و از احساس اینکه اگر با شکست رو برو شود مردم خجند چه وضع هولناکی خواهد داشته، برخود می لرزید.  
او همه اندیشه اش متوجه مردم خجند بود، هر دمی که در اضطراب وحشت عمیقی بسر میبردند.

او از پیروزی خود و سپاهیانش بر پیش قراولان خان مغول، چندان خوشحال نبود. او توفان و حشتناکی را مجسم میکرد که با سرعت بسوی خجند پیش میامد. توفانی که ایستادگی در برابر آن از قدرت تیمور ملک و سپاهیانش خارج بود.

لحظاتی چند سکوت بر تالار سایه افکنده بود.

بالخاش وایلی به امیر خجند چشم دوخته بودند و از چهره درهم رفته او، بوضوح افکارش را میخواندند.

تیمور ملک آرام و با قدمهای شمرده قدم میزد. مقابله آندو که رسید، ایستاد و گفت:

## مردی از دوزخ

— شما خسته هستید. تا قبل از رسیدن توفان، باید استراحت کنید.

بالغاش گفت:  
این توفان خیلی وحشتناک است. هر چه سر راهش باشد از  
بین میبرد و نوست و نابود می‌کند.  
من واپسی در مسیر چنهن توفانی قرار داشتیم و میدیدیم  
مردم اترار چگونه قتل و عام میشوند.

تیمور ملک گفت:  
ولی اگر فرآجه خاص خیانت نکرده بود، این توفان در  
پای حصار شهر اترار خاموش میشد.  
جوان اتراری گفت:

ولی سرانجام قحطی و گرسنگی، مردم اترار را از پای  
درمی آورد. و آنها را وادار میکرد شهر را بدشمن تسليم کنند.  
در هر حال، خصم خشمگین، با آنها امان فمیداد.

تیمور ملک سر راست گرفت و پرسید:  
منظورت از این حرفا چیست؟

منظورم این نیست که خجند را تسليم کنید.  
منهم جز این نظر دیگری ندارم. شهر را بمردم سپرده ام  
و خودم با مردان جنگی در برابر مغولها پایداری میکنم.  
ایلی گفت،

خیلی خوب میشد، اگر قبل از رسیدن سپاهیان مغول، قوای  
کمکی سلطان باینجا می‌رسید.

تیمور ملک گفت:  
از یاران و فاداری چون شما، ممنونمی‌توانید بروید.  
آندو، تیمور ملک را با افکارش تنها گذاشتند و بمحلی که  
برا ایشان در نظر گرفته شده بود، رفتند ...

\*\*\*

تیمور ملک در یکی از جزایر شطیحون دژ مستحکمی  
ساخته بود. مردان جنگی خود را به آنجا برده بود که در بر ایس

## امیر عشیری

یورش عظیم سپاهیان مغول، پایداری کنند.  
این دز فزدیک به خجند بود، و نظیر آن در مادراء النهر وجود  
نداشت.

بفرمان او یک صد کشتی هم ساخته شده بود، که در اطراف شط  
سیحون لنگر انداخته بودند.  
تیمور ملک که مردی دوراندیش بود پیش بینی کرده بود که  
ممکن است مغولها عرصه را بر او تنک کنند.  
او مردی بود که نمیخواست تن باسارت دهد.

او تصمیم گرفته بود در صورتی که زنده بماند، جنگ با مغولها  
را بدیگر شهرهای خواردم بکشاند، و در هر فرصتی که بدبست می-  
آورد با افراد خود، بدشمن حمله ببرد و جمعی را بقتل برساند.  
او برای جنگهای آینده نقشه وسیعی کشیده بود.

در واقع تیمور ملک، میخواست در صورت شکست، بصورت  
پار تیزان درآید و با جنگهای پار تیزانی، دشمن را فلچ کند. او  
مردی دوراندیش و شجاع بود.  
با مداد آن شب که آفتاب تازه بالا آمد، تیمور ملک،  
بالخاش واپسی را احضار کرد.

دو جنگجوی اتراری تازه آژ استر برخاسته بودند. همینکه  
پیغام امیر خجند با آنها رسید، باشتا ب خود را آماده کردند.  
آنها پنداشتند که سپاهیان مغول پای حصار شهر رسیده‌اند.  
ولی فرستاده تیمور ملک، با آن دو اطمینان داد که از دشمن خبری  
نیست.

ایلی گفت:

بیشک خبرهای تازه‌ای با امیر خجند رسیده است.  
بالخاش گفت: ممکن است و کمی بعد هر دو به دنبال  
فرستاده تیمور ملک، برآه افتادند ...  
وقتی از دارالحکومه بیرون آمدند، بالخاش پرسید:  
- امیر خجند در کجا منتظر ماست؟  
فرستاده تیمور که مردی جوان بود، گفت:

## مردی از دوزخ

امیر، بیرون شهر منتظر ماست.  
بالخاش واپسی بیکدیگر نگاه کردند...  
جوان اتراری آهسته گفت:  
بگمانم امیر خجند قصد دارد دور از شهر جلو سپاهیان منقول  
را بگیرند...

آن دو بکنار سیحون رسیدند.  
تیمور ملک را با چندتن از فرماندهان در آنجادیدند... امیر  
خجند روبه بالخاش کرد و گفت:  
بعزیزیه میر ویم آنجا دژ مستحکمی بنداشده که منولها را  
یارای درهم شکستن آن نیست ...  
و آنگاه همه بر کشتی سوار شدند و کشتی بسوی جزیره  
حر کت کرد.

در میان رودخانه سیحون که آب بدو شاخه تقسیم میشد،  
حصاری بلند ساخته شده بود، که مردان جنگی خجند در آنجا  
مستقر بودند.  
وقتی کشتی بساحل رسید، همه پیاده شدند و بداخل حصار  
رفتند.

تیمور ملک رو کرد به بالخاش و گفت:  
منولها را در پای این حصار از پای درمی آوریم.  
بالخاش که از دیدن دیوارهای بلند حصار متغیر شده بود،  
گفت:

چنین حصار مستحکمی، در هیچیک از بلاد ماوراء النهر  
ننده ام، راه یافتن به دژ کاری بس مشکل است.  
امیر خجند تبسی کرد و گفت:  
موقعیت این حصار طوریست که خان منول را وادر میکند  
از تصرف آن جشم بپوشد.  
جوان اتراری گفت:  
باید انتقام مردم افراط را از منولها گرفت.

تیمور ملک پس از آنکه بوضع حصار سرکشی کرد، با تفاوت

## امیر عشیری

هر اهان خود بشهر باز کشت.  
غروب آن روز، مردی که بر اسب تیز پائی سوار بود، وارد  
خجند شد. او را به خدمت تیمور ملک برداشتند، و امیر خجند  
هر سید:

از کجا می‌باشی؟  
مرد سوار گفت:  
از برادر سیل سپاهیان مغول گریخته‌ام. آنها شهرهای سمرقند  
و بخارا و اترار را تصرف کردند و اکنون چشم خجند در حرکت  
هستند.

تیمور ملک گفت:  
از این قرار باید منتظر شان باشیم.  
مرد سوار را من خص کرد و امر با حضار فرماندهان داد.  
مولی نکشید که سران سپاه بخدمت اورسیدند.  
تیمور ملک آنان را از نزدیک شدن دشمن با خبر ساخت و  
امداد برای دفاع آماده شوند...  
ها تاریک شده بود که فرماندهان بسوی جزیره حرکت  
کردند.

بالخاش و ایلی همینکه این خبر را شنیدند، بخدمت امیر  
خجند رسیدند و از او خواستند که بآنها اجازه داده شود، تا  
بحصار جزیره بروند.

تیمور ملک بالخاش ملايم گفت:  
وقت آن رسیده که شما خجند را ترک گوئید و دور از آتش  
جنک، در کنار یکدیگر زندگی آرامی داشته باشید. اینجا جز جنک  
و خون ریزی چیز دیگری نیست.

من نمیخواهم شما کشته شوید. من اکنون دستور میدهم،  
وسائل حرکت شما را فراهم کنم. باید عجله کنید تا قبل از رسیدن  
سپاهیان مغول، فرنگها از اینجا دور شده باشید.

بالخاش گفت،  
اوامر امیر خجند را اطاعت میکنم، ولی اجازه بدھد من

## مردی از دوزخ

دوش بدوش سپاهوان خجند در پیکاری که بزودی آغاز خواهد شد،  
سهمی داشته باشم.

ایلی نیز گفت :

من ترجیح میدهم که در پیکار با خصم کشته شوم، ولی خجند  
را ترک نکنم.

کوشش تیمور ملک برای هنصرف کردن آنها از شرکت در  
جنك بامغولها، بینتیجه ماند.

بالاخره تسلیم نظر آنها شد واز این نظر که احساس کرده  
بود آن دو بیکدیگر علاقمندند و در راه وطن فداکاریهای مهمی  
کردند، سعی کرد آنها را از جنک دور نگهدارد.

ولی بالخاش وايلی جز بدفع از وطن، بجهز دیگری فکر  
نمیکردند. و این موضوع برای امیر خجند تعجب آور بود.

تیمور ملک، آن دورا من خص کرد و خود با منتظر رسیدن  
سپاهیان مغول نشد.

برای اطمینان بیشتر، بدونن سپاهی چابک سوار ماموریت  
داد که از شهر خارج شوند، و همین که پیش قراولان سپاه دشمن را  
دیدند باز گردند.

مردم خجند خیلی زود از آنچه در آن سوی دیوارهای شهر  
می گذشت باخبر شدند، و ترس و اضطراب بسرا غشان آمد.  
امیر خجند نیز، شب سخت و ناراحت کننده‌ای را  
گذراند.

با مدد آن شب، بفرمان تیمور ملک، جارچیان مردم خجند  
را از جنک وحشتتا کی که بزودی آغاز می‌شد باخبر کردند.

امیر خجند در پیام خود که برای مردم فرستاد، از آنها  
خواست که بردبار باشند و آرامش را از دست ندهند.

نیمروز بود، دو تن چابک سواری که برای کسب خبر از  
شهر خارج شده بودند، باز گشتند و به تیمور ملک اطلاع دادند که  
پیش قراولان سپاه را درده فرسنگی خجند دیده‌اند.

تیمور ملک، در دومین پیامی که بوسیله جارچی‌ها برای

## امیر عشیری

مردم فرستاد ، بآن ها اطلاع داد که خجند صحنه پیکار نخواهد بود .

سپاهیان خجند در حصار جزیره ، بادشمن رو برو خواهند شد ، و مردم شهر میتوانند ، در باره سرنوشت خود و خجند تصمیم بگیرند .

او بدان جهت حصار جزیره را انتخاب کرده بود ، که مردم شهر قتل عام نشوند .

امیر خجند امر با حضار بالغاش وایلی و جمعی دیگر از مردانی که آماده نبرد بودند ، داد ...

و نتی آن ها در دارالحکومه حاضر شدند ، رو کرد بآن ها و گفت :

در نبردی که در پیش است ، امید پیروزی نباید داشت . اکنون شما آزادید .

میتوانید در شهر بمانید ، یا به مرآه من بحصار بیایید و دوش بدوش سپاهیان ، که در آن جا هستند پیکار کنید ... همه ، شمشیر هاشان را از غلاف بیرون کشیدند ، بالا بردن و یک صدا فریاد زدند :

ما پیکار می کنیم ...  
زنده باد سلطان .

تیمور ملک ، آهسته سرش را تکان داد و گفت :

لخت بر جنگ .

آنکاه برآمداد همراهانش نیز بدنبال او حرکت کردند ... مردم بهیجان آمده بودند ، و از امیر خجند میخواستند که از شهر خارج نشود .

ولی او بخطاطر حفظ جان آن ها ، آن حصار را بنا کرده بود . تیمور ملک ، چند لحظه ایستاد ، و به احساسات مردم و فدار خجند پاسخ داد ،

و سرانجام از شهر خارج شد و با همراهانش بر کشتی نشست و بسوی جزیره حرکت کرد .

## مردمی ازدوازخ

روز با آخر میرفت که امیر خجند وارد حصار شد و بسر کشی سپاهیان خود پرداخت.

منجنیق‌ها و تپیرهارا آماده کرده بودند.

تیمور ملک به موقیت دژنگی خود اطمینان زیادی داشت.

زیرا که میدانست دشمن وسائلی ندارد که بتواند از رود خروشان سوچون بگذرد و خود را بجزیره برساند.

در صیغه صبح، نگهبانانی که بر بالای دیوار حصار بودند

خبر دادند سپاهیان مغلول بخجند نزدیک می‌شوند،

اولاغ نویان فرمانده سپاهیان مغلول از اینکه بامقاومت

سپاهیان خجند روبرو نمی‌شد، متحیر بود.

حس کرد که ممکن است تیمور ملک، حیله‌ای بکار برد

با اینکه دروازه‌ها باز بود. از ورود سپاهیانش بشهر ممانعت

کرد.

آن هنگام با خبر رسید که تیمور ملک، با سپاهیان خود در حصار جزیره مستقر شده است.

اولاغ نویان که ماموریت داشت هر گونه مقاومتی را درهم شکند، بسپاهیان خود فرمان داد حصار جزیره را تصرف کنند.

وبدان سان جنگی وحشتناک آغاز شد.

منجنیق‌های بالای حصار بکار افتاد.

باران نیزه برس سپاهیان مغلول می‌بارید،

وضع خطوط آنها را بهم ریخته بود. تیمور ملک، حیله‌دیگری نیز بکار برد.

بهنگام شب گروهی از سپاهیانش را با چند زورق بطرف خطوط دشمن می‌فرستاد.

آنها پس از اینکه بسپاهیان مغلول شویخون می‌زدند و عده زیادی از آنها را می‌کشند، بحصار باز می‌گشتنند.

اولاغ نویان تصور می‌کرد که در روزهای اول جنگ، حصار جزیره بتصوف سپاهیانش در خواهد آمد،

ولی روزها می‌گذشت و سپاهیان اوحتی موفق نمی‌شدند

## امیر عشیری

بساحل جزیره قدم بگذارد .  
عدد بیشماری از افراد دشمن یادر رودخانه غرق میشدند ،  
یا با تیرهای سپاهیان خجند بهلاکت میرسیدند .  
اولاغ نویان که از طولانی شدن جنک و تلفات سنگینی که  
بسپاهیانش وارد آمده بود ، نگران بنظر میرسید ، سرانجام جوانان  
خجندی را وادار کرد که از سه فرسنگی سنگهای بزرگ حمل کنند و  
برودخانه بیندازند ....

تیمور ملک ، از همان روز اول میدانست که با یک هزار مرد  
جنگی نمیتواند سپاه چند هزار نفری مغول را از پای در بیاورد .  
با این حال نبرد با آنها را ادامه میداد این راه میدانست که  
سرانجام مغولها پیروز خواهند شد .  
او بمردان بیشتری احتیاج داشت ، ولی حصادر جزیره فقط  
یک هزار سپاهی را میتوانست در خود جای دهد .  
پس از دوهفته نبرد ، بیش از یکصد تن از سپاهیان خجند  
کشته شده بودند .

اولاغ نویان با حمله بی دری خود ، سعی میکرد ساحل جزیره  
را بتصرف درآوردوراه شبیخون سپاهیان خجند را بیند و کشتهای  
آنها را غرق کند .

سومین هفته نبرد ، تیمور ملک احساس کرد که بالاخره  
دشمن وارد جزیره خواهد شد . و آنوقت است که کشتهای او که  
بازحمت زیاد تهیه شده ، بدست آنها بیفتند و راه فرار بر ویش بسته  
شد .

بهنگام شب که از شدت پیکار کاسته شده بود ، او سران  
سپاه را بدور خود جمع کرد و با آنها گفت : پیکار مادشمن را  
بوحشت آنداخته است .

ولی باید قبول کنیم با این عدد کم ، نمیتوانیم آنها را برای  
همیشه از اینجا عقب برانیم .

ما با خصم کینه تو زی طرف هستیم .  
که بزودی وارد جزیره خواهند شد . و آنوقت راه فراری

## مردی از دوزخ

برای ما نمی‌ماند .

ما با سه هفته پیکار ثابت کردیم که مردمی سخت واز جان گذشته هستیم .

ولی اینک وقت آن رسیده که با جنگهای پارتیزانی ضربه‌های جبران ناپذیری بخصم وارد کنیم .  
یکی از فرماندهان بالحنی محکم و قاطع گفت : ماهمه در اطاعت توهستیم .

امیر خجند در قیافه یک‌یک آنها خورد و آنگاه گفت : من تصمیم گرفته‌ام همین امشب این جزیره را ترک کوئیم .  
اگر کسی مخالف است ، بگوید که برای ادامه جنگ چه باید بگوئیم .

همه سکوت کردند :

تیمور ملک گفت : از این قرار با نقشه‌ای که من طرح کرده‌ام همه موافقید . هم‌اکنون بار و بنه‌ای که باقی مانده است ، در کشتیها بگذارید .

احتیاط کنید که دشمن از خروج ما آگاه نشود .

همه بحر کت درآمدند ، و بار و بنه‌ای را که باقی مانده بود ، بکشتیها منتقل کردند .

تیمور ملک خود بر ساحل رودخانه ایستاده بود وقتی همه بر کشتیها سوار شدند ، او نیز در او لین کشتی‌جا گرفت و فرمان حرکت داد .

کشتیها در رودخانه خروشان و سر کش . سیحون پیش‌میں فتند و باقی مانده سپاهیان خجند را از حلقه محاصره قوای مغول خارج می‌کردند .

تیمور ملک در او لین کشتی نشسته بود .

بالخاش واپسی در کنارش بودند . وقتی از جبهه دشمن دور شدند امیر خجند نفسی بر احت کشید و رو کرد به آنها و گفت : جنگ‌ها بادشمن ادامه دارد .

بالخاش گفت : اگر پنج هزار سپاهی داشتیم ، در ساحل

## امیر عشیری

رودخانه پیاده میشدیم واژپشت سر به آنها حمله میکردیم .  
تیمور ملک آهسته سرش را نکان داد و گفت : این همان نقشه  
ایست که من کشیده بودم ولی افسوس که باید میدان نبرد را ترک  
کنیم .

یکی از فرماندهان گفت : اگر در شهر میماندیم ، میتوانستیم  
با این نقشه ، مغولهارا غافلگیر کنیم .  
امیر خجند گفت : من مغولهارا بحصار جزیره کشاندم ،  
که شهر و مردم آن در آمان باشند .  
آنها مردمی بیگناه و بیدفاع هستند .

نمیخواستم صدای زاله کودکان و بیرون را بشنوم ،  
ایلی بالحنی که ناشی از تأثیر بود گفت : ولی من وبالخاش  
صدای کودکان و مردم اترار را که بدست مغول ها بقتل می رسیدند  
شنیدیم .

صدای آنها هنوز در گوش من طنین اندازاست .  
تیمور ملک گفت . بهمین دلیل من مردم خجند را از کشته  
شدن نجات دادم .

بالخاش گفت ، مغولها مردمی کینه تو ز هستند .  
بزودی با آنها رو برو خواهیم شد ، آنها وقتی از فرار ما آگاه  
شوند ، سعی می کنند ردمارا بردارند .

تیمور ملک خنده کوتاهی کرد و گفت : من هم همین را میخواهم .  
ایلی پرسید ، مقصد ما کجاست ؟  
امیر خجند کمی فکر کرد و آنکاه گفت ، به بنادک میرویم .  
بالخاش با تعجب گفت ، بنادک ؟  
ولی آنجا در اشغال سپاهیان مغول است .

تیمور بالخندی خفیف گفت : نقشه من این نیست که بنادک  
را از وجود آنها پاک کنیم . ما وضع دیگری داریم .

می جنگیم و مخفی میشویم و سعی میکنیم افراد مغول را بچنگ  
آوریم و بقتل بر سانیم بدین طریق بر سپاهیان مغول ضربه های جبران  
فاقدیمی میزنیم .

## مردی از دوزخ

ولی نباید آنها مخفی گاه مارا کشف کنند . ما بیش از یک روز در یک نقطه اطراف نمی‌کنیم .

بالخاش خواست حرفی بزند . متوجه شد که ایلی سر بر شانه اش گذاشته و بخواب رفته است .

تیمور ملک ، در حالیکه نگاهش به چهره آرام ایلی بود ، آهسته گفت دختر شجاع و بی نظیری است .

بالخاش گفت : او سه بار من را از مرگ حتمی نجات داد .

— پس زندگیت را با و مدیونی ؟

— بله قربان . بهمین جهت با احترام می‌گذارم .

تیمور ملک ، بازیز کی خاصی گفت ولی من فکر می‌کنم سخت باشد لباخته‌ای .

بالخاش سکوت کرد . امیر خجند دستش را بر شانه او نهاد ، ماحلاً دیگر با هم دوست هستیم .

هر چه هست بمن بگو من اطمینان دارم که ایلی هم ترا دوست دارد .

خودت باید فهمیده باشی که حاضر بعد از داشتن از تو نیست .

بالخاش نفسی تازه کرد و گفت . شاید این طور باشد ، ولی

من ...

حرفش را ناتمام گذاشت ... تیمور ملک گفت ، ولی تو در جستجوی خان سلطان هستی .

ودراین اوضاع آشفته ، خودت هم نمیدانی خان سلطان را در کجا باید پیدا کنی .

— بله ، نمیدانم . ولای غایر خان در آخرین روزهای حیاتش گفت که اورا پیش تر کان خاتون فرستاده است .

— و تلهذه معلوم نیست تر کان خاتون باشندن حمله مغولها ، بکجا پناه برده است .

— خودم هم نمیدانم ، هنوز نتوافق نهادم تصمیم بگیر .

تیمور ملک گفت ، خان سلطان هنوز به مسی تو در نیامده

بود که اورا از خانه پدرش بیرون کشیدند و به حرمسرای غایر خان

## امیر عشیری

بیندند .

ولی ایلی ، این دختر شجاع و قشنگ بقول خودت تراشه بار از چنک عز را نهیل نجات داده است و ماههاست که تو واودر کنار هم حوادث و ماجراهای زیادی دیده اید .  
من اطمینان دارم که ایلی باید جای خالی خان سلطان را در قلب تو پر کند .

خودمن در اولین فرصت ترتیب این کار را میدهم .

بالخاش گفت ، با یاری سپر کنیم .

— صبر کنیم که چه بشود .

— شاید بتوانم خان سلطان را پیدا کنم .

— و آن وقت دختر شجاعی مثل ایلی از دست میرود . فکر من را کرده ام .

جوان اتراری گفت : ایلی خودش هم بارها این موضوع را بمن گفته است که کمک میکند تا خان سلطان را پیدا کنم .  
تیمور ملک گفت : فرض کنیم که اینطور باشد و تو خان سلطان را دروضی دیدی ، نظیر حرم سرای غایر خان آنوقت چه کار میکنی ؟  
شمیز میکشی و خودت را بخطر میاندازی ؟

جوان اتراری آهسته گفت : موضوع ایلی و خان سلطان را هنوز نتوانسته ام حل کنم .

تیمور ملک گفت : ایلی را به همسری انتخاب کن .

آن وقت میگینی که اینکه میما خیلی آسان حل میشود .

بالخاش وقوع دید تیمور ملک هدایت باره اصرار دارد ، گفت در انتخاب ایلی به همسری خودم پر تردیدی ندارم .

ولی اکنون مادر چنک هستیم بیش از هر چیز باید به دشمن و حملات او بیندیشیم .

امیر خجند حس کرد که جوان اتراری میل ندارد راجع به ازدواج او و ایلی صحبتی به میان آید .

پس از چند لحظه سکوت گفت . ما به پیکار خود بادشمن ادامه میدهیم . ولی بی تبعجه است .

## مردی از دوزخ

با کشتن چند تن سپاهی دشمن، نه ما به پیروزی نزدیک شویم  
ونه دشمن احسان شکست می‌کند.

با سقوط اترار، خان مفول اطمینان یافت که سر زمین  
ما را عالی نهاده تصرف خواهد کرد.

بالخاش بالحنی فاطع گفت: ما با جنگهای پنهانی و پراکنده  
نمی‌میکنیم دشمن را مستاصل کنیم.

امیر خجند گفت: نقشه عالی است. ولی می‌بینی تعداد افراد  
برای انجام این نقشه کافی نیست.

جمع آوری افراد فراری کاری بس مشکل است.

مفوی‌لها آنچنان ایجاد ترس و وحشت کرده‌اند. که دیگر  
کسی حاضر نیست شمشیر بدست بگیرد و با آنها رو بروشود.  
پیدا کردن افرادی که با عقیده ماموافق باشند، چندان آسان  
بنظر نمیرسد و ماهم پس از چند پیکار، افراد مارا از دست خواهیم  
داد و شاید هم خودمان کشته شویم؟

کمی مکت کرد و سپس ادامه داد:

به مین دلیل، من از تو وایلی می‌خواهم که دیگر در فکر رو برو  
شدن بادشمن نباشد.

به ولایت فارس بروید. آنجا برای آغازیک زندگی آرام  
و دور از شعله‌های جنگ، جای امن و مناسبی است.  
جستجوی تو برای پیدا کردن خان سلطان، بی‌فایده است.

بالخاش بالحنی آرام گفت:

قریان، من و ایلی را ~~بیا~~ در ردیف افراد فداکار خود  
بحساب بیاورید و اصرار نداشته باشید که شمشیر را بزمین بگذاریم.  
برای من کشته شدن در جنگ بادشمن، شیرین‌تر از زندگی در  
ایالت فارس است.

تیمور ملک لختی اندیشید و آنکاه گفت:

افسوس که دیگر امیر خجند نیستم که تو سپاهی شجاع و فادار  
را منام و منصب دهم. می‌بینی که همه از برابر دشمن کریخته‌ایم.  
منهم مانند تو و آنهای دیگر، سپاهی ساده‌ای هستیم و آرزوم می‌کنم

## امیر عشیری

که در راه وطن کشته شوم.  
یکی از همراهان امیر خجند که در کنار او نشسته بود،  
گفت:

شما هنوز هم برای ما امیر خجند هستید.  
هر فرمانی که صادر کنید، مابا جان و دل اطاعت می‌کنیم.  
تیمور ملک دستش را بر شانه او گذاشت و آهسته فشار داد.  
و در سکوت فرورفت...

\*\*\*

کشتی‌های تحت فرمان امیر خجند که بقیه افراد او در آنجا  
جا گرفته بودند، بسوی بنا کت پوش میرفتد. تا در آنجا بردشمن  
تلفاتی وارد کنند.  
آنان از جان گذشتگانی بودند که با آغوش باز به استقبال  
مرک می‌شتابند و از کشته شدن بالک و هراسی نداشتند..

افراد او با موانع بین راه مبارزه کردند و در سحرگاه از  
کشتی‌ها قدم بساحل بنا کت گذاشتند و بهاردوی کوچک دشمن که  
بیرون شهر اطراف کرده بود، حمله بردند.

پیکاری سخت و وحشتناک آنها آغاز شد. مغولها که  
غافلگیر شده بودند، پیش از آنکه بخود پیاپیند، تلفات سنگینی  
دادند و با قیمانده آنان راه فرار پیش گرفتند، تا این خبر را بفرمانده  
خود که در شهر منزل کرده بود، بدهند.

از افراد امیر خجند، در این پیکار سریع، تعداد کمی کشته  
شدند.

بفرمان او، بقیه افراد باروبنی دشمن را بترک اسباب بستند  
و بسوی خجند و بارجلیغ حرکت کردند.

آنان که بصورت جنگجویان غیر سپاهی در آمده بودند،  
به رکجا که دشمن اشغال کرده بود می‌رسیدند، دست به حمله پرق آسا  
مهزدند و به مغولها فرصت نبرد نمیدادند.

گروهی از آنها را بقتل می‌رسانند و چادرها یشان را به آتش  
می‌کشیدند و ناپدید می‌شدند.

## مردی از دوزخ

در خجند، سپاهیان مغول، ردپای آنها را پیدا کردند و از آن پس به تعقیب آنها پرداختند.  
امیر خجند و افرادش از بیراوه بسوی دار جلیغ حرکت کردند.

ولی مغولها همچنان در تعقیب آنها بودند.

افراد خجندی با جنگ و گزین می کوشیدند که دشمن را از چای در آوردند. ولی در هر نبردی که در میان آنها در میگرفت، عده ای از افراد تیمور ملک بقتل می رسیدند.  
مغولها که از این گروه، کینه عجیبی بدل گرفته بودند، دست از تعقیب آنها بر نمیداشتند.

تیمور ملک، علاوه بر آنکه افرادش را در جنگ و گریزی در بی ازدست می داد، بار و بنه سپاه کوچکش بر جای می ماند.  
وقتی رسید که افراد او، فقط سه تن زنده مانده بودند. دو تن از آنها بالخاش و ایلی بودند، و سومی محافظ قادار او. آنان راه کوهستان را انتخاب کردند.

مغولها هم که تعدادشان کم شده بود، همچنان به تعقیب آنها می رفتشند.

بین راه به گردنه ای رسیدند که تخته سنگهای عظیم دو طرف جاده را پوشانده بود.  
راه مال رو بود، و یک اسب بزمحمت می توانست از آنجا عبور کند.

تیمور ملک رو کرد به بالخاش و ایلی گفت:  
من بشما دونفر امر میکنم که از ما جدا شوید و بی جهت خودتان را پیکشتن فدهید.  
بالخاش و ایلی بیکدیگر نکاه کردند.

جوان اتراری گفت:  
ما چگونه میتوانیم فرمانده خودمان را در این موقعیت خطرناک تنها بگذاریم؟  
تیمور ملک با خشم گفت:

## امیر عشیری

اگر من فرمانده هستم، باید دستوری را که میدهم، اطاعت کنید. مغولها دارند بما نزدیک می‌شوند و من نمی‌خواهم شما دو نفر کشته شوید. عجله کنید. به شهرستان بروید. سلطان در آنجاست. من اگر جان بدربردم، در آنجا بخدمت سلطان می‌رسم.

«ایلی» آهسته به بالخاش گفت:

دستور امیر خجند را باید اطاعت کنیم  
جوان اتراری لختی اندیشید، و آنکاه روکرد به تیور ملک  
و گفت:

درود بر تو ای قهرمان ماوزاء النهر.

تیمور ملک همانطور که نگاهش به بالخاش بود. گفت:  
تو سپاهی بی نظیری هستی. من، ایلی را بتو می‌سپارم.  
مواظیش باش.

بالخاش برآه افتاد، وایلی بدبناش حرکت کرد. راه مال رو  
وسخت و ناهموار بود...

وقتی آن دو از دید تیمور دور شدند، امیر خجند از اسب  
بزیر آمد و بر پشت تخته سنگی موضع گرفت... محافظاً نیز در طرف  
دیگر راه، خودش را مخفی کرد.

مغولها که تعدادشان کم بود، از گردنه بالا می‌امدادند. تیمور  
ملک تیر در کمانش گذاشته بود و بانتظار اولین سوار مغول بود،  
تا اورا در تیررس خود قرار دهد ...  
مغولها پنج تن بودند. تیمور ملک سه تن از آنان را بزیر  
انداخت.

دو تن دیگر، راه فرار نداشتند.

محافظ امیر خجند از مخفی گاهش بیرون آمد تا یکی از دو  
سپاهی مغول را هدف قرار دهد. در آن لحظه تیری فضای را شکافت  
و برسینه او نشست.

تیمور ملک هماندم آن سپاهی مغولی را از پای در آورد  
و خطاب به آخرین سپاهی مغول گفت:  
صلاح تو در این است که برگردی. کشندن تو برای من

## مردی از دوزخ

آسان است، ولی می خواهم خان مغول بوسیله، تو از کشته شدن جمی از سپاهیانش آگاه شود.

سپاهی مغول که از ترس قدرت حرف زدن نداشت، از اسب بزرگ آمد. و بزم حمت توانست سر اسب را بر گرداند. او بی آنکه حرفی بزنند، بر پشت اسب نشست و از راهی که آمده بود، باز گشت، تا آنچه را که خود شاهد آن بوده است، به اطلاع فرمانده خود برساند.

تیمور ملک وقتی خود را تنها دید. باطرافش نگاه دوخت محافظ او غرق در خون کنار تخته سنگی افتاده بود.

امیر خجند بر اسبش نشست و در راهی که بالغاش و ایلی رفته بودند، پیش رفت.

راه سخت و ناهموار کوهستان را که پشت سر گذاشت، راه دیگری انتخاب کرد. او نیز بسوی شهرستانه می رفت که به خدمت سلطان برسد.

\* \* \*

سلطان محمد احسان میگرد که پایان حکمرانی اش فرا رسیده است.

خبر فتوحات سپاهیان خان مغول و پیشروی آنها در سر زمین خوارزم، او را بکلی پریشان حال ساخته بود. حملات منول اثنا نامطلوبی در او بجای گذاشته بود.

پیش از هر چیز بر جان خود بیمناک بود و نمیتوانست برای عدت زیادی در یک نقطه توقف کند.

از شهرستانه عازم نیشا بود شد، و بی آنکه در آنجا توقف کند، بسوی بسطام حرکت کرد و هی از اندک مدتی رهسپار ری گردید.

دو سپاه چنگیز خان، بفرماندهی سواباتی و چه نویان، سلطان محمد را تعقیب میگردند.

بالغاش و ایلی جزو همراهان سلطان بودند. تیمور ملک در بسطام از سلطان جدا شده و بسوی فرغانه رفته بود.

## امیر محترم

سلطان محمد همچنان از شهری به شهر دیگر می گردید  
پیشنهادات سران سهاه خود را برای جمع آوری سهاه و در برو شدن  
با سپاهیان خان مفول . نمی پذیرفت .  
رعب و هراس غبیضی او را گرفته بود، او از ری به همدان  
گردید. در آنجا شنید که سپاهیان مفول شهری را انصاف کرده،  
مردم آن را قتل عام کرده‌اند .  
دیگر هیچ قدرتی در برابر سول مفول قدرت ایجاد نکرد .

جاموسان مفول، وقتی خبر حرکت سلطان را از همدان به  
گیلان شنیدند، این خبر را به مسویه چابک سواران به اطلاع سویانی  
و چه نویان رساندند.  
دو جاموس بزرگ خان مفول که فرماندهی سهاه را داشتند،  
در دو جهت به تمقیب سلطان محمد پرداختند.

سویانی در آن موقع در ری بود. چه نویان نیز باشاعاب  
خودش را به ری رساند، و دو سهاه عظیم به طرف همدان حرکت  
کردند .

در حوالی ملایر، چنگ سختی در میان طرفین در گرفت و  
بیش از نیمی از سپاهیان سلطان محمد بقتل رسیدند .  
سلطان محمد بزحمت نوانست از همدان نبرد جان‌سالم بذرد  
بزبرد . او با عده‌ای از همراه خود به قلعه فارون پناه برد. و بیش  
از آنکه مفولها با آنجا برسند، رهیار قلعه سر چاهان در گیلان  
گردید .

سویانی و چه نویان که رد سلطان را گم کرده بودند، مدتی  
بدنبال او گشتند . و وقتی مایوس شدند ، از نیمه راه مراجعت  
کردند .

بالغاش و ایلی که خود را از خدا ایمان سلطان می‌دانستند ،  
همچنان بدنبال او می‌رفتند.

ایلی لباس مردان بعن کرده بود، که شماخچه نهود فساد  
بی‌دریبی سلطان و همراهانش، از شهری به شهر دیگر که ناچی از

## مردی ازدوازخ

او ضاع آشته بود، به بالخاش این فرصت را نمی‌داد که به خان سلطان فکر کند.

در آن موقعیت خطرناک که مغولها از هر سو عرصه را بر سلطان محمد تنگ هی کردند، بالخاش تمام توجهش به مراقبت از سلطان بود.

در قلعه سرچاهان بالخاش و ایلی توجه سلطان را به خود جلب کردند. آن دورا به حضور پذیرفت و از حالشان پرسید. بالخاش ماجرای سقوط شهر اترار را باز کفت. ولی از ایامی که بینان مغولها رفته بود، کلمه بربازان نیاورد. حتی از ماجراهی خان سلطان هم حرفی نزد. رشته سخن را به خجند و تیمور ملک کشاند.

سلطان وقتی اسم امیر خجند را شنید، آهسته سرش را تکان داد و گفت:

تیمور ملک، مردی شجاع بود.

بالخاش به خود اجازه داد که بگوید تیمور ملک هنوز هم مردی دلاور است.

سلطان بالخنی که ناشی از تاثر او بود، گفت: تیمور ملک دیگر زنده نیست که اورا مردی شجاع بخوانیم. او بدمست مغولها کشته شده.

بالخاش و ایلی از شنیدن این خبر غرق در تاثر شدند.

سلطان آن دورا مخصوص کرد.

ایلی در تنهائی می گریست. اما بالخاش در سکوت حزن آوری فرورفت بود.

سلطان محمد که قلعه سرچاهان را برای اقامت خود مناسب نمی‌دید، بقصد مازندران قلعه سرچاهان را ترک کفت.

امرای مازندرزان، همه بخدمت او رسیدند. ولی رکن -  
الدوله کبودجامه، که به تنهائی با مغولها کنار آمده بود، تصمیم گرفت انتقام عموم و پسرعموی خود را که پدستور سلطان محمد خوارزمشاه بقتل رسیده بودند، بکیرد. او بود که خبر ورود سلطان را به مازندران به مغولها داد.

## امیر عشیری

«سو باتای» بمgesch در پافت این خبر با سپاهیان خود بطرف مازندران حرکت کرد.

خبر حرکت او، به سلطان محمد رسید. وی که از خشونت و بی رحمیهای مغولها داستان‌ها شنیده بود، تصمیم گرفت بجزیره آبسکون برود و در آنجا اقامت کند.

پیش از حرکت، به همراهان خود گفت که آنها می‌توانند برآه خود بروند. زیرا برای او دیگر امیدی باقی نمانده تاب آنها احتیاج داشته باشد.

عده کشیری از همراهان از سلطان جدا شدند.

بالخاش وایلی که سوگند یاد کرده بودند تا وقتی سلطان در قید حیات است او را تنها نگذارند، به مراد سلطان در کشتی نشستند. چندتن از زنان حرم‌سرا که همه‌جا بدنبال سلطان بودند، در کشتی دیگری جای گرفتند.

پیش قراولان سپاه سوباتای، بر اهتمامی سپاهیان کبود جامه، موقعی به ساحل دریا رسیدند، که کشتی سلطان محمد و همراهان بقصد جزیره آبسکون لشکر برداشته بودند.

آنها هر دو کشتی را زین باران تیرهای خود گرفتند. ناگهان فریاد دلخراش یکی از زنان برخاست. یکی از تیرهای دشمن بر سنه او نشسته بود. آن زن تعادلش را از دست داد و بدریا افتاد.

بالخاش وقتی این صحنه را دید، بیدرنگ خود را بدریا افکند که زن مجروح را از آب بیرون بکشد.

او باشتا بسوی آن زن که بزیر آب رفته بود، شناور شکرده، وقتی باور رسید، دست بزیر بغل زن انداخت و او را بطرف کشتی زنان که از حرکت بازایستاده بود، کشید. کمک کردند وزن را بالا کشیدند.

بالخاش هم در همان کشتی سوار شد. صورت زن را رو بند پوشانده بود. تیز را از سینه‌اش بیرون کشیدند...

یکی از زنان رو بند زن مجروح را بالا برد. و ناگهان بالخاش از دیدن صورت رنگ پریده زن، بر جای خشکش زد.

او خان سلطان را می‌دید که آخرین لحظه‌های حیات را طی

## مردی ازدوازخ

می‌کند. با صدایی که آهنگی از حزن و اندوه داشت، نام او را بر سر زبان آورد و در گنار جسد زن محتضر، زانو زد و سرش را بر سینه او گذاشت و زار گریست.

همه از دیدن این صحنه، به شان برد بود. هیچ کس نمی‌دانست مرد دلاوری چون بالخاش، چرا زار می‌گردید. همه بیکدیگر نگاه می‌کردند.

خان سلطان چشمانش را اندکی گشود و بالخاش را شناخت. دستش را بزمحمت بالابرد و بر شانه بالخاش نهاد. فقط توانست اسم او را بزمان بیاورد.

لحظه‌یی بعد، دستش از شانه بالخاش پائین افتاد. او مرده بود.

بالخاش را که به تلغی می‌گریست، از روی جسد زن بلند کردند. ولی او در حالی که نگاهش به جسد خان سلطان بود همچنان می‌گریست.

یکی از زنان رو بندۀ خان سلطان را بروی جسدش کشید. بقیه سعی کردند جوان اتراری را دلداری دهند.

وقتی کشته‌ها به ساحل جزیره رسیدند، ایلی شتابان خودش را به بالخاش رسانید. از دیدن چشمان گریه آلود چنگیزی اتراری مبهوت شد و پرسید چه چیز چشمهای دلاور اترار را از آنکه تر کرده است؟

بالخاش همچنانکه بدور دست نگاه می‌کرد، گفت: او بود. اما دیگر زنده نیست.

ایلی فهمید او چه کسی را می‌گوید. از اینکه قلب بالخاش اندوه‌گین بود، سخت ناراحت شد. وبالحنی غمناک گفت: ناسف آور است. چند روز بعد که از جزیره بازمی‌گشتند، دیگری اثری از آن اندوه بر چهره آنها پیدا نبود.

آنها دست دردست هم داشتند و برای آغاز یک زندگی آرام شهر کوچکی در ولاست قارس پیش می‌رفتند...

پایان

با

## کتابهای جیبی

( اشارات اختصاصی ) کانون معرفت آشنا شوید

میرزترین نویسندهان و مترجمین فاضل کشود

در اشاره کتابهای جیبی باه کانون معرفت،

همکاری میکنند.



آثار نویسندهای ایرانی

سید محمد علی جمالزاده

صفحه ۲

- |             |                             |
|-------------|-----------------------------|
| بها ۳۰ ریال | ۱- یکی بود یکی نبود         |
| » ۲۵ »      | ۲- معصومه شیرازی            |
| » ۴۰ »      | ۳- صندوقچه اسرار (۲ جلد)    |
| » ۳۰ »      | ۴- دارالمعاجنین             |
| » ۶۰ »      | ۵- سرونه یا ک کرباس (۲ جلد) |
| » ۳۰ »      | ۶- صحرای محشر               |
| » ۳۰ »      | ۷- تلغی و شیرین             |

هارو قلی گرمانی

- |             |                              |
|-------------|------------------------------|
| بها ۳۵ ریال | ۱- فرزندان شیطان             |
| » ۲۰ »      | ۲- کفشه پاشنه بلند           |
| » ۲۵ »      | ۳- نفرین                     |
| » ۲۵ »      | ۴- عشق دلفک                  |
| » ۲۰ »      | ۵- شیطان در میز ند           |
| » ۴۰ »      | ۶- ساعات نا امیدی            |
| » ۳۵ »      | ۷- یک آدمکش اجاره داده میشود |
| » ۲۰ »      | ۸- گریزیا                    |

- |        |                              |
|--------|------------------------------|
| » ۲۰ » | ۹- خروس چهل تاج              |
| » ۳۰ » | ۱۰- آواره                    |
| » ۲۵ » | ۱۱- دلبره                    |
| » ۶۰ » | ۱۲- شهر باران (۲ جلد)        |
| » ۳۰ » | ۱۳- گلابیل وحشی              |
| » ۳۰ » | ۱۴- زورق طلائی               |
| » ۳۰ » | ۱۵- امشب دختری میمیرد        |
| » ۷۰ » | ۱۶- شبی که سحر نداشت (۲ جلد) |
|        | ۱۷- گلین                     |

**«امیر عشیری»**

- |              |                                    |
|--------------|------------------------------------|
| بها ۳۰ دریال | ۱- سایه اسلحه                      |
| » ۳۰ »       | ۲- چکمه زرد                        |
| » ۳۵ »       | ۳- مردی که هر گز نبود              |
| » ۳۰ »       | ۴- جاسوسه چشم آبی                  |
| » ۳۰ »       | ۵- معبد عاج                        |
| » ۳۰ »       | ۶- اعدام بله، جوان ایرانی در آلمان |
| » ۶۰ »       | ۷- راهی در تاریکی (۲ جلد)          |

- |         |                                |
|---------|--------------------------------|
| ، ۳۵ «  | ۸- نبرد در ظلمت                |
| ، ۳۰ «  | ۹- جای پای شیطان               |
| ، ۶۰ «  | ۱۰- قلعه مرگ (۲ جلد)           |
| ، ۳۰ «  | ۱۱- رد پای یک زن               |
| ، ۹۰ «  | ۱۲- قصر سیاه (۳ جلد)           |
| ، ۹۰ «  | ۱۳- کاروان مرگ (۳ جلد)         |
| ، ۶۰ «  | ۱۴- فرار بسوی هیچ (۲ جلد)      |
| ، ۶۰ «  | ۱۵- جاسوس دوبار میمیرد (۲ جلد) |
| ، ۶۰ «  | ۱۶- دیوارسکوت (۲ جلد)          |
| ، ۳۵ «  | ۱۷- سحرگاه خونین               |
| ، ۱۲۰ « | ۱۸- شب زنده داران (۲ جلد)      |
| ، ۶۰ «  | ۱۹- نفر چهارم (۲ جلد)          |
| ، ۷۰ «  | ۲۰- مردی از دوزخ (۲ جلد)       |
| ، ۷۰ «  | ۲۱- یک گلوکه برای تو (۲ جلد)   |
| ، ۳۵ «  | ۲۲- برد جاسوسان                |

۲۳- آنلاین خط زرد

«منوچهر مطیعی»

- |             |                                 |
|-------------|---------------------------------|
| بها ۳۰ ریال | ۱- برس دوراهی                   |
| » ۳۰ «      | ۲- یک ایرانی در قطب شمال        |
| » ۳۰ «      | ۳- ترنگ طلائی                   |
| » ۳۵ «      | ۴- مومیائی فروشان               |
| » ۳۰ «      | ۵- مردگرایهای                   |
| » ۶۰ «      | ۶- دزدان خلیج (۲ جلد)           |
| » ۵۰ «      | ۷- خانه‌ای در هانگ چونگ (۲ جلد) |
| » ۳۵ «      | ۸- خانم بازاریاب                |
| » ۳۰ «      | ۹- قصر ارواح                    |
| » ۲۰ «      | ۱۰- گل آقا                      |

«جواد فاضل»

- |             |              |
|-------------|--------------|
| بها ۲۵ ریال | ۱- دختر پتیم |
| » ۲۰ «      | ۲- فاحشه     |
| » ۲۰ «      | ۳- ناز نین   |
| » ۳۰ «      | ۴- شیرازه    |
| » ۲۰ «      | ۵- ستاره     |

۲۳۰ نویسنده‌گان ایرانی

صفحه‌های

- |     |                       |
|-----|-----------------------|
| ۱۵۰ | ۶- ای آرزوی من        |
| ۲۰۰ | ۷- بگانه              |
| ۲۰۰ | ۸- زیلا               |
| ۲۰۰ | ۹- تقدیم بتو          |
| ۳۰۰ | ۱۰- وفا               |
| ۲۰۰ | ۱۱- حلقه طلا          |
| ۲۰۰ | ۱۲- لعنت بر تو ای عشق |
| ۲۰۰ | ۱۳- هفت دریا          |
| ۲۰۰ | ۱۴- عشق واشک          |
| ۲۰۰ | ۱۵- خاطره             |
| ۲۰۰ | ۱۶- دختر همسایه       |
| ۳۰۰ | ۱۷- خطر فاک           |
| ۲۵۰ | ۱۸- نویسنده           |
| ۳۰۰ | ۱۹- شعله              |
| ۲۰۰ | ۲۰- گردن بند ملکه     |
| ۲۰۰ | ۲۱- گل قرنفل          |
| ۲۰۰ | ۲۲- نبسم زندگی        |
| ۲۰۰ | ۲۳- گناه فرشته        |

- |    |    |                                    |
|----|----|------------------------------------|
| ۲۰ | ۲۴ | - مهین                             |
| ۲۰ | ۲۵ | - ملکه بدپخت                       |
| ۲۰ | ۲۶ | - عشق ثریا                         |
| ۲۰ | ۲۷ | - شهید عشق                         |
| ۲۰ | ۲۸ | - محاکمات تاریخی                   |
| ۲۰ | ۲۹ | - فروغ آشناei                      |
| ۲۰ | ۳۰ | - عشق در مدرسه                     |
| ۳۰ | ۳۱ | - گمشده                            |
| ۲۰ | ۳۲ | - در این دنیا                      |
| ۲۰ | ۳۳ | - پست شماره ۶                      |
| ۲۰ | ۳۴ | - قشنگ                             |
| ۲۵ | ۳۵ | - داستان یک زندگی                  |
| ۲۵ | ۳۶ | - برگزیده سخنان علی از نهج البلاغه |
| ۳۰ | ۳۷ | - زندگی چهارده معصوم               |
| ۳۰ | ۳۸ | - دختران پیغمبر سخن میگویند        |
| ۳۰ | ۳۹ | - هزار گفتار از سخنان علی          |

## آثار نویسندهای ایرانی

### «حمزه سردادر»

- ۱- انتقام زنان فریب خورده بها ۲۰ ریال  
 ۲- بانوی سربدار ، ۳۰  
 ۳- دختر قهرمان (۲ جلد) ، ۵۰  
 ۴- آزاد زنان

### «پرویز قاضی‌سعید»

- ۱- دلم بہانه میگیرد بها ۲۰ ریال  
 ۲- چهارجانی خطرناک ، ۲۰  
 ۳- دامی در جنگل ، ۲۰  
 ۴- جاسوسهای در بر لین ، ۲۰  
 ۵- عنکبوت سیاه ، ۲۰  
 ۶- اسرار مرک خانم ایلا ، ۲۰  
 ۷- قاتلی با ابروی لنگه بلنگه ، ۲۰  
 ۸- بیوس و بکش ، ۲۰  
 ۹- پشت آن مرداب وحشی ، ۳۰

### «ابراهیم مددسی»

- ۱- عروس مدائی بها ۲۵ ریال  
 ۲- پیک اجل ، ۲۵

آثار نویسندهای ایرانی

«مهرداد مهرین»

- ۱- برگزیده ضرب المثلهای جهان بها ۳۰ ریال
- ۲- فوائد میوه‌ها و سبزیها و شیر و عسل و ویتامینها » ۲۰

«همایون عامری»

- ۱- شهر فرنگ بها ۲۵ ریال
- ۲- رقص برف » ۲۰

«احمد احرار»

- ۱- شاهزاده و عیار بها ۲۵ ریال

«ابراهیم خواجه نوری»

- ۱- محبوس با غ فردوس بها ۲۰ ریال

«تندر»

- ۱- انسانهای جاویدان (۲ جلد) بها ۶۰ ریال

«محمد میرزا باقر خسروی»

- ۱- شمس و طغرا (۳ جلد) بها ۸۰ ریال



# از نویسنده‌های کتاب

- |         |                                   |
|---------|-----------------------------------|
| ۳۰      | ۱ - چکمه زرد                      |
| ۳۰      | ۲ - سایه اسلحه                    |
| ۳۵      | ۳ - هر دیگه هر گز نمود            |
| ۳۰      | ۴ - جاسوسه چشم آبی                |
| ۳۰      | ۵ - معدنچاه                       |
| ۳۰      | ۶ - اعدام یک جوان ایرانی در آلمان |
| ۶۰      | ۷ - راهی در تاریکی (۲ جلد)        |
| ۳۵      | ۸ - نبرد در ظلمت                  |
| ۳۰      | ۹ - جای پای شیطان                 |
| ۶۰      | ۱۰ - نفر چهارم                    |
| ۶۰      | ۱۱ - قلعه مرگ                     |
| ۳۰      | ۱۲ - ردیابی یک زن                 |
| ۹۰      | ۱۳ - قصر سیاه                     |
| ۹۰      | ۱۴ - کاروان مرگ                   |
| ۱۲۰     | ۱۵ - شب زنده داران                |
| ۶۰      | ۱۶ - فرار بسوی هیچ                |
| ۳۵      | ۱۷ - سحرگاه خوین                  |
| ۶۰      | ۱۸ - دیوار سکوت (۲ جلد)           |
| ۶۰      | ۱۹ - جاسوس دوباره میرد (۲ جلد)    |
| زیر چاپ | ۲۰ - هر دیگه از دوزخ              |
|         | ۲۱ - یک گلوه برای تو              |
|         | ۲۲ - نبرد جاسوسان                 |

۳۰ ریال

